

HYUNDAI

Omistajan käsikirja

SONATA



SONATA

OMISTAJAN KÄSIKIRJA

Käyttö

Huolto

Tekniset tiedot

Kaikki tämän kirjan tiedot olivat ajan tasalla painatuksen ajankohtana. Hyundai pidättää itselleen kuitenkin oikeuden tehdä muutoksia ilman ennakkoilmoitusta, koska tehtaan toimintaperiaatteisiin kuuluu tuotteiden jatkuva kehittäminen.

Tähän Hyundai-mallien käsikirjaan sisältyvät kaikki Sonata-mallit ja niiden valinnaisvarusteet, joten tässä kirjassa voidaan esittää sellaisiakin varusteita, joita autossasi ei ole.

VAROITUS: HYUNDAI-AUTOSI MUUTTAMINEN

Hyundai-autoasi ei pidä muuttaa millään tavalla. Muutokset voivat vaikuttaa Hyundai-autosi suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyYTEEN ja lisäksi ne voivat rikkoa autosi takuuehtoja. Tietyt muutokset saattavat myös rikkoa autojen rakenteita koskevia määräyksiä siinä maassa, jossa autoa käytetään.

RADIOPUHELIMEN TAI MATKAPUHELIMEN ASENTAMINEN

Autosi on varustettu elektronisesti ohjatulla ruiskutusjärjestelmällä ja muilla elektronisilla komponenteilla. Virheellisesti asennettu / säädetty radiopuhelin tai matkapuhelinvaruste voi haitata elektronisten järjestelmien toimintaa. Tämän vuoksi suosittelemme, että asennuksessa noudatetaan tarkasti puhelimen valmistajan ohjeita tai otetaan yhteys Hyundai-liikkeeseen tarvittavien varotoimenpiteiden ja erikoisohjeiden selvittämiseksi, jos tarkoituksena on asentaa autoon tuollaisia laitteita.

TURVALLISUUTTA JA AUTON VAURIOITUMISTA KOSKEVAT VAROITUKSET

Tässä käsikirjassa on tietoja, joiden otsikkoina on VAROITUS, HUOMAUTUS ja MUISTUTUS. Nämä otsikot käsittelevät seuraavia asioita:



VAROITUS

Tämä ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa harmia, vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman, jos varoitus laiminlyödään. Noudata varoituksessa annettuja ohjeita.



HUOMAUTUS

Tämä ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa ajoneuvollesi tai sen varusteille vaurioita, jos huomautus laiminlyödään. Noudata huomautuksessa annettuja ohjeita.

*** MUISTUTUS**

Tämä antaa mielenkiintoista tai hyödyllistä tietoa.

ALKUSANAT

Kiitos että olet valinnut Hyundain, Olemme iloisia voidessamme toivottaa sinut tervetulleeksi laatutietoisten Hyundai-autoilijoiden kasvavaan joukkoon. Olemme ylpeitä jokaisen Hyundai-auton korkeasta laadusta ja edistyksellisestä teknologiasta.

Tämä omistajan käsikirja sisältää uuden Hyundai-autosi ominaisuus- ja käyttötiedot. Pyydämme tutustumaan perusteellisesti kirjaan, jotta saat uudesta autostasi enemmän hyötyä ja tyydytystä.

Auton valmistaja kehottaa kääntymään aina valtuutetun Hyundai-liikkeen puoleen, kun auto tarvitsee huoltoa tai korjausta. Hyundai-verkosto tarjoaa parasta mahdollista huoltoa sekä kaikkea muuta tarvitsemaanne palvelua.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Huom: Jos myyt autosi, seuraavakin omistaja tarvitsee Hyundai-autoa koskevat tiedot. Toivomme sen tähden, että jätät tämän kirjan autoon autonvaihdon yhteydessä. Kiitoksia.



HUOMAUTUS

Vakavia moottorin tai vaihteiston vaurioitas voi olla seurauksena, jos autossa käytetään huonolaatuista polttonestettä tai voiteluaineita, jotka eivät vastaa Hyundain luokituksia. Tässä autossa täytyy aina käyttää hyvälaatuista polttonestettä ja voiteluaineita, jotka vastaavat tämän omistajan käsikirjan teknisten tietojen sivulla 9-4 ilmoitettuja luokituksia.

Copyright 2008 Hyundai Motor Company. Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän kirjan osittainenkin lainaaminen tai jäljentäminen on kiellettyä ilman Hyundai Motor Companyn kirjallista lupaa.

Ohje alkuperäisten Hyundai-osien käyttämiseen

1. Mitä ovat alkuperäiset Hyundai-osat?

Alkuperäiset Hyundai-osat ovat samoja osia, joita Hyundai Motor Company käyttää autojen valmistuksessa. Ne on suunniteltu ja testattu parhaan mahdollisen turvallisuuden, suorituskyvyn ja luotettavuuden antamiseksi asiakkaillemme.

2. Miksi pitäisi käyttää alkuperäisiä osia?

Alkuperäiset Hyundai-osat on suunniteltu ja valmistettu vastaamaan tiukkoja tuotannon vaatimuksia. Jäljennösosien, väärennettyjen tai purettujen

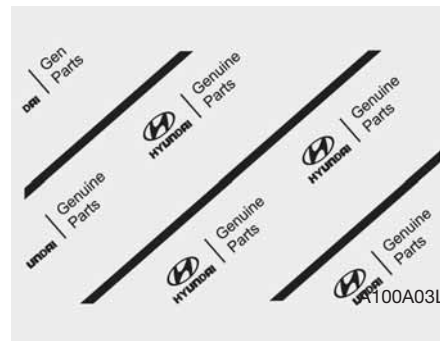
osien käyttäminen ei kuulu Hyundaiin uuden auton takuun tai minkään muun Hyundaiin takuun piiriin.

Lisäksi Hyundaiin takuu ei korvaa alkuperäisille Hyundai-osille aiheutuneita vaurioita tai toimintahäiriöitä, jotka ovat johtuneet jäljennösosien, väärennettyjen tai purettujen osien asennuksesta tai toimintahäiriöstä.

3. Miten voi varmistaa, että hankitut osat ovat alkuperäisiä hyundai-osia?

Katso pakkauksessa olevaa alkuperäisten Hyundai-osien logoa (katso alla). Toimitetuissa alkuperäisissä Hyundai-osien pakkauksissa on vain englanninkieliset tekstit.

Alkuperäiset Hyundai-osat myydään valtuutettujen Hyundai-liikkeiden kautta.



SISÄLLYS

Esittely	1
Katsaus autosi hallintalaitteisiin	2
Autosi turvajärjestelmät	3
Autosi ominaisuudet	4
Autollasi ajaminen	5
Mitä pitää tehdä hätätilanteessa	6
Huolto	7
Tietoja kuluttajalle	8
Tekniset tiedot	9
Hakemisto	I

Esittely

1

Tämän käsikirjan käyttö/ 1-2
Polttonesteen vaatimukset / 1-2
Auton totutusaajo / 1-5
Mittariston näyttöjen symbolit / 1-6

TÄMÄN KÄSIKIRJAN KÄYTTÖ

A010000AUN

Haluamme, että saat parhaan mahdollisen ajamisen ilon uudesta autostasi. Tämä omistajan käsikirja voi auttaa sinä monella tavalla. Suosittelemme todella, että luet tämän käsikirjan kokonaan. Loukkaantumisen ja kuoleman riskin minimoimiseksi täytyy lukea otsikoilla VAROITUS ja HUOMAUTUS merkityt tekstit, joita on kaikkialla tässä käsikirjassa.

Käsikirjan kuvat täydentävät sanoja. Näin voidaan parhaiten selittää auton käyttö. Lukemalla käsikirjan saat tietää autosi ominaisuuksista, tärkeistä turvallisuustiedoista ja ajovihjeistä erilaisiin ajolosuhteisiin.

Käsikirjan sisältö on esitetty sisällysluettelossa. Aakkosellisessa hakemistossa on lueteltu kaikki kirjassa käsitellyt asiat ja kohteet.

Luvut: Tässä kirjassa on yhdeksän lukua ja aakkosellinen hakemisto. Jokainen luku alkaa lyhyellä sisällysluettelolla, josta näkee heti, mitä asioita siinä käsitellään.

Tässä käsikirjassa on lukuisia VAROITUKSIA, HUOMAUTUKSIA ja MUISTUTUKSIA. Nämä on tehty kuljettajan ja matkustajien turvallisuuden parantamiseksi. Lue nämä VAROITUKSET, HUOMAUTUKSET ja MUISTUTUKSET ja noudata KAIKKIA annettuja ohjeita ja suosituksia.



VAROITUS

VAROITUS ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa harmia, vakavia henkilövahinkoja tai kuoleman, jos VAROITUS laiminlyödään.



HUOMAUTUS

HUOMAUTUS ilmoittaa tilanteesta, joka voi aiheuttaa ajoneuvollesi tai sen varusteille vaurioita, jos HUOMAUTUS laiminlyödään.

* MUISTUTUS

MUISTUTUS antaa mielenkiintoista tai hyödyllistä tietoa.

POLTTONESTEEN VAATIMUKSET

Bensiinimottori

A020101AFD

Lyijytön

Euroopassa

Moottorin parasta suorituskykyä varten suosittelemme, että tässä autossa käytetään lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on RON (Research Octane Number) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 tai korkeampi.

Autossa voidaan käyttää lyijytöntä bensiiniä, jonka oktaaniluku on RON 91 ~ 94 / AKI 87 ~ 90, mutta moottorin suorituskyky voi tällöin olla hieman heikompi.

Muualla kuin Euroopassa

Uusi autosi on suunniteltu toimimaan vain lyijyttömällä bensiinillä, jonka oktaaniluku on 91 (Research Octane Number) / nakutustunnusluku 87 (Anti-Knock Index) tai korkeampi.

Uusi autosi on suunniteltu antamaan paras mahdollinen suorituskyky LYIJYTTÖMÄLLÄ BENSIINILLÄ ja samalla minimoimaan pakokaasupäästöt ja syytystulppien karstoittuminen.

 HUOMAUTUS

ÄLÄ KOSKAAN KÄYTÄ LYIJYLISTÄ BENSIINIÄ. Lyijyllinen bensiini on haitallista katalyysaattorille ja se vahingoittaa moottorin säätöjärjestelmän happianturit ja vaikuttaa pakokaasupäästöihin.

Älä koskaan lisää polttonestesäiliöön mitään muuta polttonestejärjestelmän puhdistusainetta kuin suosituksen mukaista (Kysy lisätietoja valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.).

 VAROITUS

- Älä jatka polttonestesäiliön täyttämistä sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttonesteen tulon.
- Asenna polttonestesäiliön kansi aina huolellisesti takaisin paikalleen, ettei polttonestettä pääse vuotamaan mahdollisessa onnettomuudessa.

A020102AFD

Lyijyllinen bensiini (jos varusteena)

Joitakin maita varten Hyundai-autosi voi olla suunniteltu toimimaan lyijyllisellä bensiinillä. Ennen kuin aiot tankata lyijyllistä bensiiniä autoosi, kysy valtuutetusta Hyundai-liikkeestä, voiko sitä käyttää autossasi.

A020103AUN

Alkoholia ja metanolia sisältävä bensiini

Joissakin maissa on myynnissä lyijyllisen tai lyijyttömän bensiinin lisäksi tai niiden sijaan gasoholia, joka on bensiinin ja etanolin (joka tunnetaan myös vilja-alkoholina) seos tai gasoholia, joka sisältää metanolia (joka tunnetaan myös puualkoholina).

Älä käytä gasoholia, joka sisältää yli 10 % etanolia äläkä käytä bensiiniä tai gasoholia, jossa on yhtään metanolia. Tällaiset polttonesteet voivat aiheuttaa käyntiongelmia ja vahingoittaa polttonestejärjestelmän.

Lopeta heti minkä tahansa gasoholin käyttäminen, jos käyntiongelmia esiintyy. Autonvalmistajan takuu ei kenties korvaa vaurioita eikä käyntiongelmien korjauksia, jotka ovat aiheutuneet siitä, että on käytetty:

1. Gasoholia, jossa on yli 10 % etanolia.
2. Bensiiniä tai gasoholia, jossa on metanolia.
3. Lyijyllistä bensiiniä tai lyijyllistä gasoholia.

 HUOMAUTUS

Älä koskaan käytä gasoholia, jossa on metanolia. Lopeta gasoholin käyttö, jos siitä aiheutuu käyntiongelmia.

A020104AUN

MTBE:n käyttäminen

Suosittelemme, että et käytä autossasi polttonestettä, joka sisältää MTBE:tä (Methyl Tertiary Butyl Ether) yli 15,0 tilavuus-% (happipitoisuus 2,7 paino-%).

Polttoneste, jossa on MTBE:tä yli 15,0 tilavuus-% (happipitoisuus 2,7 paino-%) saattaa heikentää moottorin suorituskykyä, aiheuttaa höyrylukon tai vaikean käynnistyvyyden.



HUOMAUTUS

Uuden autosi takuu ei kenties korvaa polttonestejärjestelmän vaurioita eikä käyntiongelmien korjauksia, jotka ovat aiheutuneet metanolia sisältävän polttonesteen käytöstä tai polttonesteestä, jossa on MTBE:tä yli 15,0 tilavuus-% (happipitoisuus 2,7 paino-%).

A020105AUN

Älä käytä metanolia

Polttonestettä, joka sisältää metanolia (puualkoholia) ei pitäisi käyttää tässä autossa. Tämän tyyppinen polttoneste voi heikentää moottorin suorituskykyä ja vahingoittaa polttonestejärjestelmän komponentteja.

A020106AUN

Vain hyvälaatuista polttonestettä

Puhtaamman ilman puolesta Hyundai suosittelee, että käytät polttonesteitä, joissa on puhdistavia lisäaineita, jotka auttavat estämään moottorin karstoittumista. Tällaiset polttonesteet auttavat moottoria toimimaan puhtaammin ja varmistavat saasteenrajoitusjärjestelmän toiminnan.

A020107AUN

Auton käyttö ulkomailla

Kun aiot lähteä Hyundailla ulkomaille, varmistu seuraavista asioista:

- Ota selville kaikki tarvittavat asiakirjat ja vakuutukset.
- Ota selville, onko sopivaa polttonestettä saatavana.

Dieselmoottori

A020201AUN

Dieselmoottorissa saa käyttää vain kaupallisesti saatavana olevaa dieselpolttonestettä, joka vastaa normia EN 590 tai vastaavaa normia (EN on lyhennys sanoista "European Norm" (eurooppalainen normi)). Älä käytä polttoöljyä, lämmitysöljyä tai lisäaineita, joita Hyundai ei ole hyväksynyt, koska ne voivat lisätä moottorin ja polttonestejärjestelmän komponenttien kulumista ja aiheuttaa niille vaurioita. Sopimattomien polttonesteiden ja/tai polttonesteen lisäainesten käyttö rajoittaa takuuoikeuksia.

Tässä Hyundaissa saa käyttää dieselpolttonestettä, jonka setaaniluku on 52 - 54. Jos dieselpolttonestettä on saatavana kahta eri laatua, käytä kesä- tai talvilaatua seuraavien lämpötilarajojen mukaan:

- Yli -5 °C...kesälaatuista dieselpolttonestettä.
- Alle -5 °C...talvilaatuista dieselpolttonestettä.

Pidä huolta, ettei polttonestesäiliö pääse tyhjentymään. Jos moottori sammuu polttonesteen loppumisen takia, polttonestejärjestelmästä täytyy poistaa ilma, ennen kuin moottori voidaan käynnistää.

 HUOMAUTUS

- **Älä laita polttonestesäiliöön bensiiniä äläkä päästä sinne vettä. Niiden takia pitäisi säiliö ja järjestelmä tyhjentää, ettei ruiskutuspumppu leikkaisi kiinni ja vaurioittaisi moottoria.**
- **Jos talvella ei ole saatavana arktista laatua olevaa dieselpolttonestettä, voidaan normaaliin talvilaatuun sekoittaa parafiiniöljyä (petrolia), kun lämpötila laskee alle -10 °C. Parafiiniöljyä ei saa koskaan olla yli 20 % polttonestemäärästä.**

A020202AUN

Biodiesel

Autossasi voi käyttää enintään 5 % kaupallisesti saatavaa biodieselä, joka tunnetaan nimellä ”B5 biodiesel”, jos se vastaa normia EN 14214 tai sitä vastavaa (EN on lyhennys sanoista ”European Norm” (eurooppalainen normi)). Rypsimetyyliesteristä (RME), rasvahapon metyyliesteristä (FAME), kasviöljymetyyliesteristä (VME) jne. valmistettujen biodieselin käyttö tai niiden sekoittaminen dieselpolttonesteeseen lisää moottorin ja sen komponenttien kulumista tai aiheuttaa vaurioita. Autonvalmistajan takuu ei korvaa komponenttien kulumista tai vaurioiden korjauksia, jotka ovat aiheutuneet sopimattoman polttonesteen käytöstä.

 HUOMAUTUS

- **Älä käytä koskaan mitään polttonestettä, dieselä tai B5-biodieselä, joka ei vastaa polttonesteteollisuuden viimeisimpiä normituksia.**
- **Älä käytä koskaan mitään polttonesteen lisäainetta tai polttonestejärjestelmän käsittelyä, jota auton valmistaja ei ole suositellut tai ei ole hyväksynyt.**

**UUDEN HYUNDAIN
TOTUTUSAJO**

A030000AUN

Uusi Hyundai ei tarvitse varsinaista totutusaajoa. Kuitenkin voit edistää autosi taloudellista käyttöä ja kestävyyttä noudattamalla seuraavia suosituksia ensimmäisen 1000 km aikana:

- Älä ryntäytä moottoria.
- Pidä ajon aikana moottorin käyntinopeus alueella 2000 - 4000 r/min (bensinimoottori) tai 1200 - 2700 r/min (dieselmoottori).
- Älä aja pitkiä matkoja tasaisella nopeudella, ei hidasta eikä suurta nopeutta. Kunnollista totutusaajoa varten moottorin käyntinopeutta pitää vaihdella.
- Vältä äkkijarrutuksia hätätilanteita lukuunottamatta, jotta jarrupäälysteet sopeutuvat oikein.
- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä yli 3 minuuttia yhtäjaksoisesti.
- Älä vedä perävaunua auton ensimmäisen 2000 km aikana.

MITTARISTON SYMBOLIT

A050000ANF



Avonaisen oven merkkivalo



Turvavyön merkkivalo



Kaukovalojen merkkivalo



Suuntavalojen merkkivalot



Etusumuvalojen merkkivalo
(jos varusteena)



Takasumuvalojen merkkivalo
(jos varusteena)



ESP-ajonhallintajärjestelmän merkkivalo (jos varusteena)



ESP OFF poiskytkennän merkkivalo (jos varusteena)



ABS-järjestelmän merkkivalo
(jos varusteena)



Seisontajarrun ja jarrunestetas-
son merkkivalo



Moottorin öljynpaineen merkki-
valo



Latauksen merkkivalo



Vikamerkkivalo (jos varusteena)



Turvatyynyjärjestelmän merkki-
valo (jos varusteena)



Tasanopeudensäätimen merkki-
valo (jos varusteena)



Tasanopeudensäätimen SET-
merkkivalo (jos varusteena)



Ajonestojärjestelmän merkkiva-
lo (jos varusteena)



Lasinpesunestemäärän merkki-
valo (jos varusteena)



Polttonestemäärän merkkivalo



Hehkutuksen merkkivalo
(vain diesel)



Polttonesteensuodattimen
merkkivalo (vain diesel)



Ylinopeuden merkkivalo
(jos varusteena)



Etumatkustajan etuturvatyynyn
irtikytkennän merkkivalo (jos
varusteena)



Avonaisen takaluukun merkki-
valo (jos varusteena)



Aktiivisen jousitusgeometrian
(AGCS) -merkkivalo
(jos varusteena)

* Katso yksityiskohtaiset selitykset
luvusta 4 kohdasta "Mittaristo".

Autosi hallintalaitteet

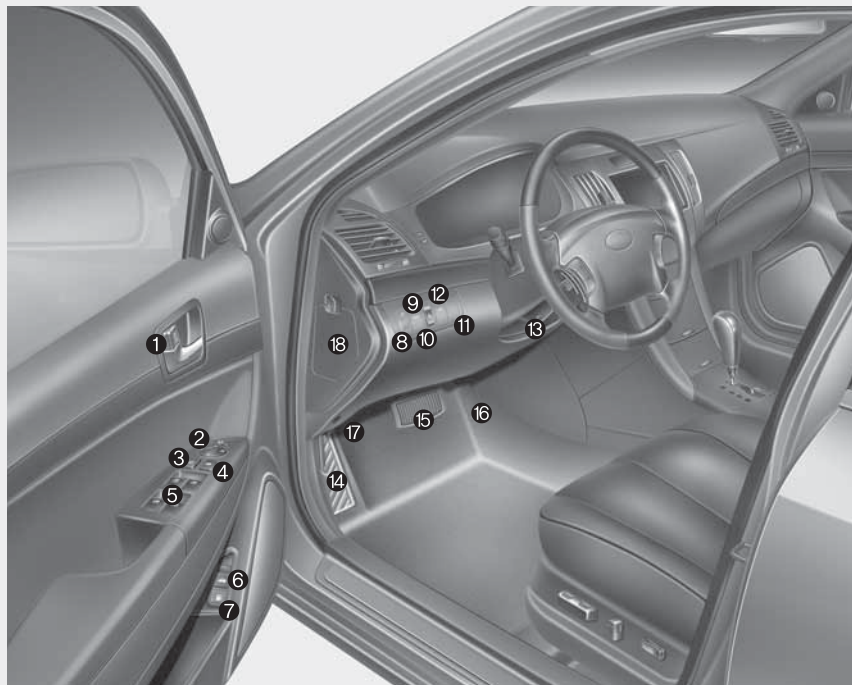
2

Sisätilat / 2-2

Kojetaulu ja mittaristo / 2-4

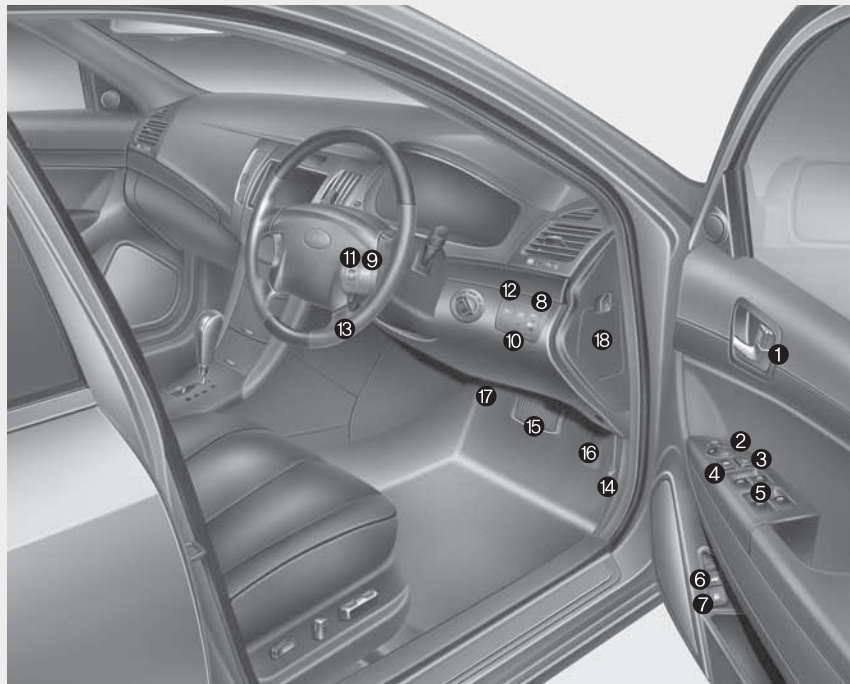
SISÄTILAT

Vasemmanpuoleinen ohjaus



1. Oven lukitusnappi/lukituksen avausnappi 4-8
 2. Ulkopeilin taittamisen näppäin* 4-32
 3. Ulkopeilien säätökatkaisin* 4-31
 4. Keskuslukituksen katkaisin* 4-9
 5. Sähköikkunannostimien lukituskatkaisin* 4-16
 6. Sähköikkunannostimien katkaisimet* 4-15
 7. Sulakerasia 7-57
 8. Ajovalojen korkeussuuntauksen säädin* 4-57
 9. ESP OFF -katkaisin* 5-22
 10. Takasumuvalon katkaisin* 4-56
 11. Mittariston valaistuksen säädin 4-34
 12. Ajovalaisimien pesimen katkaisin* 4-58
 13. Ohjauspyörän kallistuksen säätö 4-28
 14. Konepellin lukituksen avausvipu 4 -18
 15. Jarrupoljin 5-17
 16. Kaasupoljin 5-5
 17. Kytkinpoljin* 5-9
 18. Tavaratilan kannen lukituksen avausvipu 4-12
 19. Polttonestesäiliön kannen lukituksen avausnappi 4-20
- *: jos varusteena

Oikeanpuoleinen ohjaus

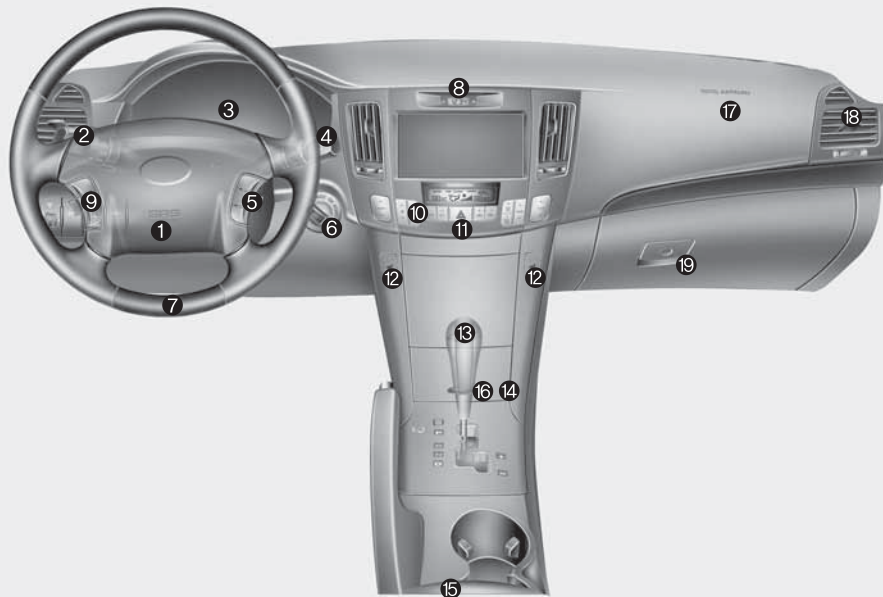


1. Oven lukitusnappi/lukituksen avausnappi 4-8
2. Ulkopeilin taittamisen näppäin* 4-32
3. Ulkopeilien säätökatkaisin* 4-31
4. Keskuslukituksen katkaisin* 4-9
5. Sähköikkunannostimien lukituskatkaisin* 4-16
6. Sähköikkunannostimien katkaisimet* 4-15
7. Sulakerasia 7-57
8. Ajovalojen korkeussuuntauksen säädin* 4-57
9. ESP OFF -katkaisin* 5-22
10. Takasumuvalon katkaisin* 4-56
11. Mittariston valaistuksen säädin 4-34
12. Ajovalaisimien pesimen katkaisin* 4-58
13. Ohjauspyörän kallistuksen säätö 4-28
14. Konepellin lukituksen avausvipu 4-18
15. Jarrupoljin 5-17
16. Kaasupoljin 5-5
17. Kytkinpoljin* 5-9
18. Tavaratilan kannen lukituksen avausvipu 4-12
19. Polttonestesäiliön kannen lukituksen avausnappi 4-20

*: jos varusteena

KOJELAUTA JA MITTARISTO

Vasemmanpuoleinen ohjaus



1. Kuljettajan etuturvavyöny* 3-31
 2. Valo- / suuntavalokatkaisin 4-53
 3. Mittaristo 4-33
 4. Pyyhkimien / pesimien katkaisin 4-58
 5. Tasanopeudensäätimen katkaisimet* 5-28
 6. Virtalukko 5-4
 7. Ohjauspyörä 4-27
 8. Digitaalikello* 4-90
 9. Audion säätimet ohjauspyörässä* 4-94
 10. Ilmastointilaitteen hallintapaneeli* 4-65
 11. Hälytysvilkkujen katkaisin 4-52
 12. Istuinlämmitys* 3-7
 13. Vaihdetanko 5-11
 14. Savukkeensytytin 4-87
 15. Virtapistorasia 4-89
 16. Tuhkakuppi 4-87
 17. Matkustajan etuturvavyöny* 3-39
 18. Ilmasuuttimet 4-68
 19. Käsinelokero 4-85
- *: jos varusteena

Oikeanpuoleinen ohjaus



1. Kuljettajan etuturvavyö* 3-31
 2. Valo- / suuntavalokatkaisin 4-53
 3. Mittaristo 4-33
 4. Pyyhkimien / pesimien katkaisin 4-58
 5. Tasanopeudensäätimen katkaisimet* 5-28
 6. Virtalukko 5-4
 7. Ohjauspyörä 4-27
 8. Digitaalikello* 4-90
 9. Audion säätimet ohjauspyörässä* 4-94
 10. Ilmastointilaitteen hallintapaneeli* 4-65
 11. Hälytysvilkkujen katkaisin 4-52
 12. Istuinlämmitys* 3-7
 13. Vaihdetanko 5-11
 14. Savukkeensytytin 4-87
 15. Virtapistorasias 4-89
 16. Tuhkakuppi 4-87
 17. Matkustajan etuturvavyö* 3-39
 18. Ilmasuuttimet 4-68
 19. Käsinelokero 4-85
- *: jos varusteena

ONF018002R

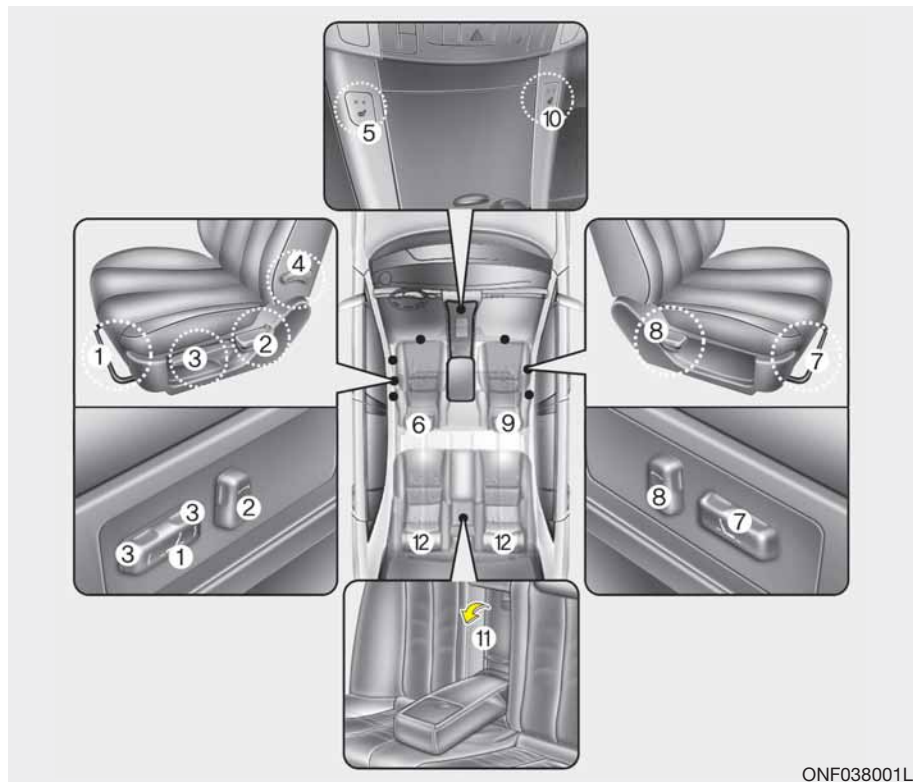
B020001ANF

Istuimet / 3-2
Turvavyöt / 3-14
Lastenistuimet / 3-25
Turvatyynyjärjestelmä / 3-35

Autosi turvajärjestelmät

3

ISTUIMET



Etuistuimet

- (1) Etäisyyden säätö (kuljettajan istuin)
- (2) Selkänojan kaltevuuden säätö (kuljettajan istuin)
- (3) Istuinosaan korkeuden säätö (kuljettajan istuin)*
- (4) Ristiseläntuen säätö (kuljettajan istuin)*
- (5) Istuinlämmitys (kuljettajan istuin)*
- (6) Pääntuki (kuljettajan istuin)
- (7) Etäisyyden säätö (matkustajan istuin)
- (8) Selkänojan kaltevuuden säätö (matkustajan istuin)
- (9) Pääntuki (matkustajan istuin)
- (10) Istuinlämmitys (matkustajan istuin)*

Takaistuimet

- (11) keskikyynärnoja*
- (12) Pääntuki (reunapaikat ja/tai keksiipaikka*)

* jos varusteena

C010000ANF

ONF038001L

⚠ VAROITUS - Irralliset esineet

Irralliset esineet kuljettajan jalkatila-
lassa voivat vaikuttaa polkmiem
käyttöön aiheuttaen mahdollisesti
onnettomuuden. Älä laita mitään
esineitä kuljettajan istuimen alle.

**⚠ VAROITUS - Selkänöjan
nostaminen pystyyn**

Kun palautat selkänöjan pysty-
asentoon, pidä kiinni selkänöjasta
ja päästä se palautumaan hitaasti.
Varmistu myös, ettei istuimen lähel-
lä ole muita henkilöitä. Jos istui-
men selkänöja päästetään palautu-
maan pitämättä siitä hallitusti kiin-
ni, istuimen selkänöja voi pompat-
a jousivoimalla eteenpäin siten, että
se voi aiheuttaa iskullaan louk-
kaantumisen istuimen kohdalla ole-
valle henkilölle.

**⚠ VAROITUS - Kuljettajan
vastuu etuistuimen matkustajasta**
Autossa istuminen etuistuimen sel-
känöja taaksepäin kallistettuna voi
(Jatkuu)

(Jatkuu)

aiheuttaa onnettomuudessa vaka-
van loukkaantumisen tai kuole-
maan. Jos etuistuim on kallistettuna
onnettomuudessa, matkustajan
turvavyön lantio-osan voi päästä
liukumaan ohi lantion, jolloin tör-
mäysvoima kohdistuu suojaamat-
tomaan vatsaan. Seurauksena voi
olla vakavia sisäisiä vammoja tai
kuolema. Kuljettajan täytyy kehottaa
etuistuimen matkustajaa pitämään
istuimen selkänöja pystyasennossa
aina, kun auto on liikkeellä.

**⚠ VAROITUS - Kuljettajan
istuim**

- Älä koskaan yritä säätää istuinta,
kun auto liikkuu. Tästä voi aiheu-
tua hallinnan menetys ja onnetto-
muus, jonka seurauksena voi olla
kuolema, vakava loukkaantumi-
nen tai vahinkoja omaisuudelle.
- Älä anna minkään häiritä istuimen
selkänöjan normaalia asentoa.
Tavaroiden laittaminen istuimen
selkänöjaa vasten tai istuimen
selkänöjan kunnollisen lukituk-
sen estäminen jollain muulla

(Jatkuu)

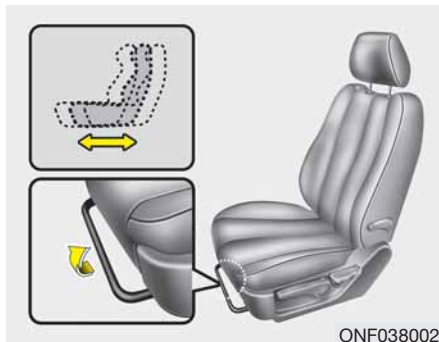
(Jatkuu)

tavalla voi aiheuttaa vakavan tai
kuolemaan johtavan loukkaantu-
misen äkillisessä pysähdyksessä
tai törmäyksessä.

- Pidä ajon aikana aina istuimen
selkänöja pystyssä ja turvavyön
lantio-osa tiukasti lantiota vas-
ten. Tämä antaa parhaan mahdolli-
sen suojan onnettomuudessa.
- Turvatyynyn aiheuttaman tar-
peettoman ja kenties vakavan
loukkaantumisen välttämiseksi
istu aina niin kaukana ohjauspyö-
rystä, kuin se on mahdollista,
samalla säilyttäen auton hallin-
nan mukavasti. On suositeltavaa,
että kuljettajan rintakehä on
vähintään 250 mm etäisyydellä
ohjauspyörästä.

⚠ VAROITUS

Varmista aina istuimen säätämisen
jälkeen, että se on lukkiutunut kun-
nolla paikalleen yrittämällä siirtää
sitä eteen- ja taaksepäin käyttä-
mättä lukituksen vapautusvipua.
Kuljettajan istuimen äkillinen ja odot-
tamaton liikkuminen voi aiheuttaa
auton hallinnan menetyksen, joka
aiheuttaa onnettomuuden.



ONF038002

Etuistuimen säätäminen - käsikäyttö

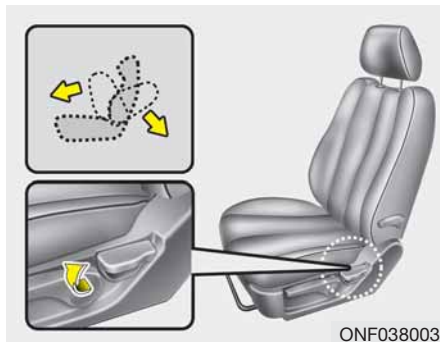
C010101AUN

Etäisyyden säätö

Istuimen liikkuttamiseksi eteen- ja taaksepäin:

1. Vedä istuimen etureunan alla olevaa etäisyyden säädön lukitusvipua ylöspäin ja pidä sitä siinä.
2. Siirrä istuin haluamaasi asentoon.
3. Vapauta vipu ja varmistu, että istuin lukkiutuu paikalleen.

Säädä istuin ennen ajamista ja varmistu, että istuin on lukkiutunut yrittämällä siirtää istuinta eteen- ja taaksepäin lukitusvipuun koskematta. Jos istuin liikkuu, se ei ole lukkiutunut kunnolla.



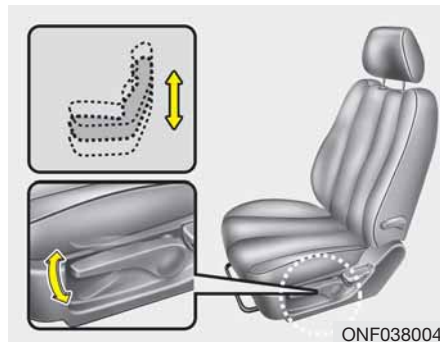
ONF038003

C010102AUN

Selkänojan kallistaminen

Istuimen selkänojan kallistamiseksi:

1. Nojautu hieman eteenpäin ja nosta istuimen sivun takaosassa olevaa selkänojan kallistuksen lukitusvipua.
2. Nojautu varoen takaisin selkänojaan ja säädä selkänojan kaltevuus haluamaasi asentoon.
3. Vapauta lukitusvipu ja varmistu, että selkänoja on lukkiutunut paikalleen. (Vivun TÄYTYY palautua alkuperäiseen asentoonsa, jotta selkänoja voi lukkiutua.)



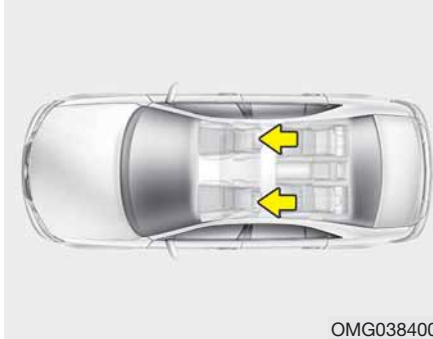
ONF038004

C010103AUN

Istuinosan korkeuden säätäminen (kuljettajan istuin) (jos varusteena)

Istuinosan korkeuden säätämiseksi vedä tai paina istuinosan sivulla olevaa vipua ylös- tai alaspäin.

- Istuinosan laskemiseksi alaspäin, paina vipua alaspäin useita kertoja.
- Istuinosan nostamiseksi ylöspäin, vedä vipua ylöspäin useita kertoja.



OMG038400

C010104AFD

Pääntuki

Pääntuet eivät ainoastaan lisää kuljettajan ja etumatkustajan mukavuutta, vaan auttavat suojaamaan päätä ja niskaa törmäyksessä.

VAROITUS

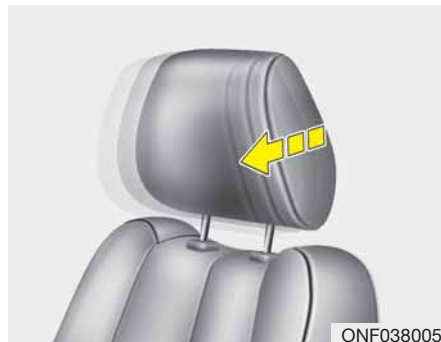
- Jotta pääntuki on mahdollisimman tehokas onnettomuudessa, se pitää säätää siten, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön silmien yläpinnan tasolla. Pääntuki pitää myös säätää siten, että sen etäisyys päästä on nyrkin verran. Tämän takia ei ole suositeltavaa käyttää tyynyä, joka pitää vartalon irti istuimen selkänojasta.
- Älä käytä autoa, jos pääntuet on irrotettu, koska muutoin matkustajille voi aiheutua vakavia vammoja mahdollisessa onnettomuudessa. Oikein säädettyinä pääntuet voivat antaa suojan vakavia niskavammoja vastaan.
- Älä säädä pääntuen korkeutta ajon aikana.



HNF2041-1

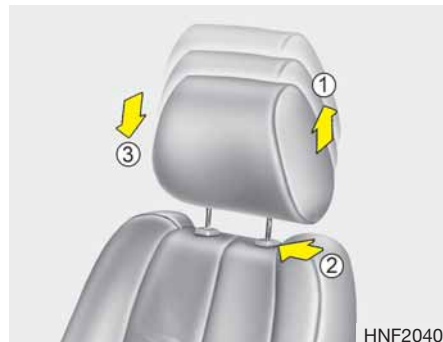
Aktiivinen pääntuki (jos varusteena)

Aktiivinen pääntuki on suunniteltu liikkumaan eteen- ja ylöspäin peräkolarissa. Näin se estää kuljettajan ja etumatkustajan päätä retkahtamasta taaksepäin ja täten se auttaa estämään niskavammoja.



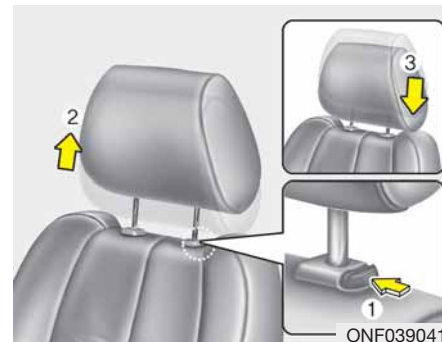
Eteen- ja taaksepäin säätäminen (jos varusteena)

Pääntukea voidaan säätää eteenpäin kolmeen eri asentoon vetämällä pääntukea eteenpäin haluttuun asentoon. Pääntuen säätämiseksi takimmaiseen asentoonsa vedä se täysin eteenpäin ja vapauta sitten. Säädä pääntuki sellaiseen asentoon, että se tukee päätä ja niskaa.



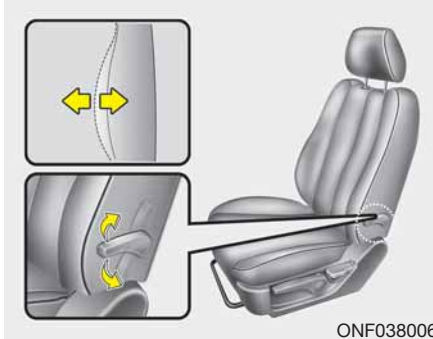
Ylös- ja alaspäin säätäminen

Pääntuen nostamiseksi vedä se haluttuun asentoon (1). Pääntuen laskemiseksi paina lukitusnuppia (2) pääntuen ohjaimessa ja pidä se painettuna ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



Irrottaminen

Pääntuen irrottamiseksi nosta se niin ylös kuin saat, paina lukitusnuppia (1) ja nosta pääntuki irti (2).

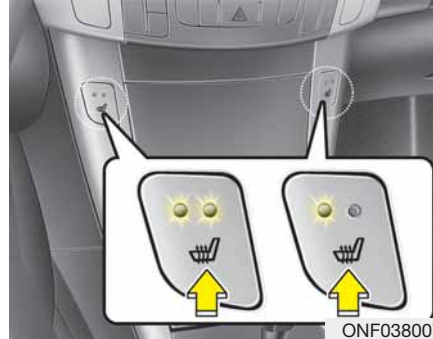


ONF038006

C010105AFD

Ristiseläntuen säätö (kuljettajan istuin, jos varusteena)

Ristiseläntukea voidaan säätää liikuttamalla kuljettajan istuimen selkänojan sivussa olevaa vipua. Vipua liikuttamalla saadaan ristiseläntuki suuremmaksi tai pienemmäksi.



ONF038007

C010107AFD

Istuinlämmitys (jos varusteena)

Istuinlämmityksen avulla voidaan etuistuimia lämmittää kylmänä aikana. Kun virta-avain on asennossa ON, paina kuljettajan tai etumatkustajan istuinlämmityksen katkaisinta istuinlämmityksen kytkemiseksi.

Lämpimällä säällä, tai kun istuinlämmitystä ei tarvita, anna katkaisimien olla asennossa OFF.

- Joka kerran kun katkaisinta painetaan istuinlämmityksen toiminta muuttuu seuraavasti:

OFF > Suuri teho () > Pieni teho ()



- Kun virta kytketään, istuinlämmitys on aina aluksi OFF-asennossa.

* MUISTUTUS

Kun istuinlämmityksen katkaisin on asennossa ON, istuimen lämmitys kytkeytyy ja katkeaa automaattisesti istuimen lämpötilan mukaan.

⚠ HUOMAUTUS

- Kun puhdistat istuimia, älä käytä orgaanisia liuottimia kuten tinneriä, bentseeniä, alkoholia tai bensiiniä. Tällaisten aineiden käyttö voi vahingoittaa istuimien tai lämmityselementtien pinnan.
- Istuinlämmityksen ylikuumentumisen estämiseksi älä laita huopia, tyynyjä tai istuinsuojia istuimille, kun istuinlämmitys on käytössä.
- Älä laita painavia tai teräviä esineitä istuimille, jotka on varustettu istuinlämmityksellä. Muutoin istuinlämmityksen elementit voivat vahingoittua.

VAROITUS -

Istuinlämmitys polttaa

Matkustajien pitää noudattaa äärimmäistä varovaisuutta istuinlämmityksen käytössä, johtuen liiallisen lämmön tai palamisen mahdollisuudesta. Varsinkin kuljettajan pitää olla erityisen huolehtiva seuraavan tyyppisten matkustajien kohdalla:

1. Vauvat, lapset, vanhukset tai vammautuneet henkilöt tai avohoitopotilaat.
2. Henkilöt, joilla on herkkä tai herkästi palava iho.
3. Väsyneet henkilöt.
4. Huumaantuneet henkilöt.
5. Henkilöt, jotka ovat ottaneet lääkkeitä, jotka voivat aiheuttaa uneliaisuutta tai nukahtamista (unitabletit, flunssalääkkeet, jne.).



HN2042

C010108AUN

Istuimen selkänojan lehtitasku (jos varusteena)

Molempien etuistuinten selkänojan takapuolella on lehtitasku.

VAROITUS - Lehtitaskut

Älä laita lehtitaskuihin painavia tai teräviä esineitä. Onnettomuudessa ne voivat päästä irralleen ja aiheuttaa vammoja auton matkustajille.

C010200AEN

Etuistuimen säätäminen - sähkötoiminen (jos varusteena)

Etuistuinta voidaan säätää istuintyynyn ulkosivulla olevan säätönupin avulla. Säädä ennen ajoa istuin hyvään asentoon siten, että yletyt hyvin ohjauspyörään, polkimiin ja kojelaudan katkaisimiin.

VAROITUS

Istuimen sähkösäätö toimii, kun virta-avain on asennossa OFF. Siksi lapsia ei koskaan saa jättää autoon ilman valvontaa.

⚠ HUOMAUTUS

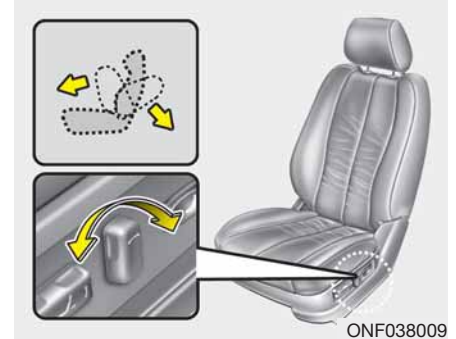
- Istuimen sähkösäätö toimii sähkömoottorin avulla. Lopeta säätäminen, kun istuimen asento on hyvä. Liiallinen käyttö voi vahingoittaa sähkölaitteita.
- Säädön aikana sähkömoottori kuluttaa huomattavan paljon virtaa. Akun tyhjentymisen välttämiseksi älä säädä istuinta tarpeettoman kauan moottorin ollessa sammutettuna.
- Älä käytä kahta tai useampaa säätönappia samanaikaisesti. Muutoin istuimen sähkömoottori tai sähkölaitteet voivat vahingoitua.



C010201AUN

Etäisyyden säätäminen

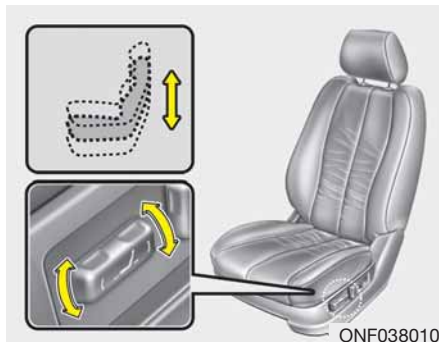
Paina säätönappia eteen- tai taaksepäin istuimen säätämiseksi haluttuun etäisyyteen. Vapauta nuppi, kun istuin on toivotussa asennossa.



C010202AUN

Selkänojan kallistaminen

Paina säätönappia eteen- tai taaksepäin selkänojan kallistamiseksi haluttuun kulmaan. Vapauta nuppi, kun selkänoja on halutussa asennossa.



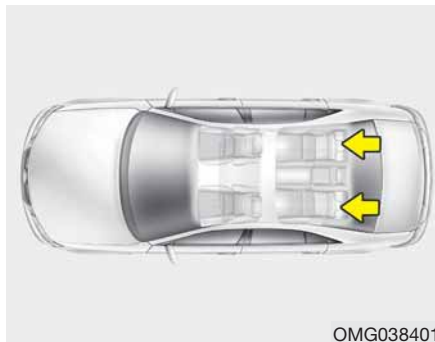
C010203AUN

Istuimen korkeus

Vedä säätönupin etuosaa ylöspäin istuimen etuosan nostamiseksi tai paina säätönupin etuosaa alaspäin istuimen laskemiseksi. Vedä säätönupin takaosaa ylöspäin istuimen takaosan nostamiseksi tai paina säätönupin takaosaa alaspäin istuimen takaosan laskemiseksi. Vapauta nuppi, kun istuin on halutussa asennossa.

Ristiseläntuen säätäminen (kuljettajan istuin)

Työnnä säätönuppia eteen- tai taaksepäin ristiseläntuen säätämiseksi haluttuun asentoon. Vapauta nuppi, kun ristiseläntuki on halutussa asennossa.



Takaistuimien säätäminen

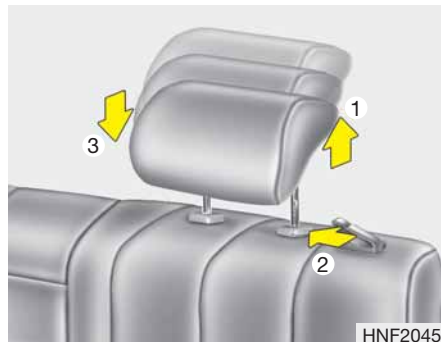
C010303AFD

Pääntuki

Pääntuet eivät ainoastaan paranna matkustajien mukavuutta, vaan auttavat suojaamaan päätä ja niskaa onnettomuustilanteessa.

VAROITUS

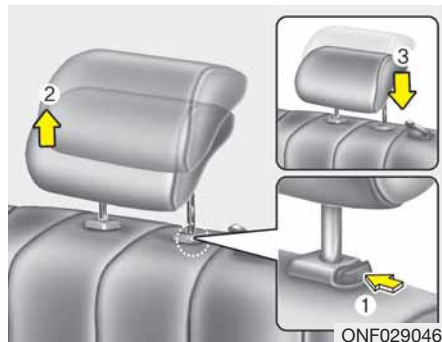
- Jotta pääntuki on mahdollisimman tehokas onnettomuudessa, se pitää säätää siten, että pääntuen keskikohta on istuimessa istuvan henkilön silmien yläpinnan tasolla. Ei ole suositeltavaa käyttää tyynyä, joka pitää vartalon irti istuimen selkänojasta.
- Älä käytä autoa, jos pääntuet on irrotettu, koska muutoin matkustajille voi aiheutua vakavia vammoja mahdollisessa onnettomuudessa. Oikein säädettyinä pääntuet voivat antaa suojan vakavia niskavammoja vastaan.



HNF2045

Ylös- ja alaspäin säätäminen

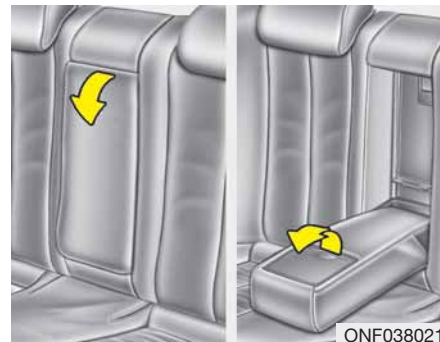
Pääntuen nostamiseksi vedä se haluttuun asentoon (1). Pääntuen laskemiseksi paina lukitusnuppia (2) pääntuen ohjaimessa ja pidä se painettuna ja laske pääntuki haluttuun asentoon (3).



ONF029046

Irrottaminen

Pääntuen irrottamiseksi nosta se niin ylös kuin saat, paina lukitusnuppia (1) ja nosta pääntuki irti (2).



ONF038021

C010304AFD

Kyynänoja (jos varusteena)

Kyynänojan ottamiseksi käyttöön vedä se esiin istuimen selkänojasta.

⚠ HUOMAUTUS

- **Varmistu, että moottori on sammutettu, vaihteenvalitsin P-asennossa ja seisontajarru tiukattuna aina, kun autoa kuormataan tai kuormaa puretaan. Jos tätä ei noudateta, auto voi päästä liikkumaan, jos vaihteenvalitsin pääsee tahattomasti siirtymään toiseen asentoon.**
- **Ole varovainen, kun lastaat autoon kuormaa takaistuimille, ettei auton sisustus pääse vahingoittumaan.**
- **Kun autoon on lastattu kuormaa takaistuimille, varmistu, että se on kiinnitetty kunnolla, ettei se pääse liikkumaan ajon aikana. Matkustamossa irrallaan olevat tavarat voivat aiheuttaa vahinkoa autolle ja vammoja matkustajille.**

C010307ANF

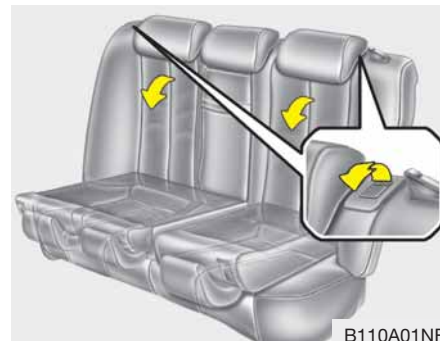
Takaistuimien selkänöjen taittaminen (jos varusteena)

Takaistuimien selkänöjät voidaan taittaa helpottamaan pitkien tavaroiden kuljetamista ja tavaratilan tilavuuden suurentamiseksi.

⚠ VAROITUS

Takaistuimien selkänöjen taittamisen tarkoitus on antaa tilaa kuljettaa pitempiä tavaroita, kuin muutoin olisi mahdollista.

Älä koskaan anna matkustajien istua taitettujen selkänöjen päällä ajon aikana, koska istuma-asento ei ole oikea, eikä turvavöitä voi käyttää. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Taitettujen selkänöjen päällä kuljetettavat esineet eivät saa ylettyä etuistuimien yläreunaa korkeammalle. Muutoin äkillisessä pysähdyksessä tavarat voivat päästä liukumaan eteenpäin ja aiheuttaa vammoja tai vahinkoa.



B110A01NF

1. Istuimen selkänöjan lukituksen vapauttamiseksi vedä selkänöjan lukituksen vapautusvipua ja vedä sitten selkänöjaa eteenpäin.
2. Kun palautat istuimen selkänöjan pystyasentoon, varmistu aina, että se lukkiutuu paikalleen vetämällä ja työntämällä selkänöjaa.

VAROITUS

Kun palautat istuimen selkänöjan pystyasentoon sen jälkeen, kun se on ollut taitettuna:

Varo, ettet vahingoita turvavyön hihnaa eikä sen solkea. Älä päästä hihnaa eikä solkea takertumaan eikä puristumaan takaistuimen väliin. Varmistu, että istuimen selkänöja on lukkiutunut kunnolla pystyasentoon työntämällä selkänöjan yläreunasta. Muutoin onnettomuudessa tai äkillisessä pysäytyksessä istuimen selkänöja voisi taittua ja päästää kuorman siirtymään matkustamoon, mistä voisi aiheutua vakava loukkaantuminen tai kuolema.

HUOMAUTUS -**Takaistuimen turvavyöt**

Kun palautat takaistuimen selkänöjan pystyasentoon, muista laittaa turvavyöt takaisin niiden oikeille paikoille.

VAROITUS - Kuorma

Kuorma pitää aina kiinnittää, ettei se pääse liikkumaan autossa törmäyksessä, jolloin se voisi aiheuttaa vammoja matkustajille. Erityistä huomiota täytyy kiinnittää takaistuimilla oleviin tavaroihin, koska ne saattavat osua etuistuimilla istuviin törmäyksessä.

**VAROITUS -
Kuormaaminen**

Varmistu, että moottori on sammutettu, vaihteenvalitsin P-asennossa ja seisontajarru tiukattuna aina, kun autoa kuormataan tai kuormaa puretaan. Jos tätä ei noudateta, auto voi päästä liikkumaan, jos vaihteenvalitsin pääsee tahattomasti siirtymään toiseen asentoon.

Turvavyöt

C020100AUN

Turvavyöjärjestelmä**VAROITUS**

- Parhaan mahdollisen suojauksen varmistamiseksi turvavyöt täytyy pitää aina kiinnitettynä, kun auto on liikkeellä.
- Turvavyöt ovat mahdollisimman tehokkaita, kun istuimen selkänöjat ovat pystyasennossa.
- 12-vuotiaiden ja sitä nuorempien lapsien pitää olla kunnolla turvavöihin tai lastenistuimeen kiinnitettynä takaistuimella. Älä koskaan anna lapsien olla etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen pitää matkustaa etuistuimella, hänen pitää käyttää turvavyötä ja istuimen pitää olla siirrettyä mahdollisimman taakse.
- Älä koskaan pidä olkavyötä käsivarren alla tai selkäsi takana. Olkavyön virheellinen asento voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen kolarissa. Olkavyön pitää kulkea keskeltä olkaa solisluun yli.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä anna turvavyön olla kiertyneenä, kun käytät sitä. Kiertynyt turvavyö ei voi täyttää tehtäväänsä hyvin. Se voi jopa leikkautua vartalooosi. Varmistu, että turvavyöhihna on suorassa eikä kiertyneenä.
- Varo vahingoittamasta turvavyöhihnaa tai muita turvavyöjärjestelmän komponentteja. Jos joku hihna tai komponentti on vahingoittunut, vaihda se uuteen.

VAROITUS

Turvavyöt on suunniteltu kohdistumaan kehon luustoon ja sitä varten vyö pitää laittaa kulkemaan alhaalta lantion etuosan kohdalta sekä rinnan ja olkapään poikki. Lantiovyöosan kohdistumista vatsaan pitää välttää.

Turvavyöt pitää säätää niin tiukalle kuin mahdollista mukavuuden puitteissa, jotta ne voivat antaa suojan, jota varten ne on suunniteltu. Löysällä oleva vyö heikentää suuresti suojausta käyttäjälleen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Pidä huolta, ettei hihna pääse pinttymään kiillotusaineista, öljyistä tai kemikaaleista erityisesti akkuhapostä. Hihna voidaan huoletta pestä miedolla saippuavesiliuoksella. Turvavyö pitää vaihtaa uuteen, jos sen hihna on hankautunut, pinttynyt tai vaurioitunut. On ehdottoman tärkeää uusia koko turvavyöasennelma, jos se on ollut käytössä voimakkaassa törmäyksessä, vaikka siinä ei näkyisi mitään vikaa. Vyötä ei saa käyttää, jos sen hihna on kiertyneenä. Yhtä turvavyötä saa käyttää kerrallaan vain yksi henkilö. On vaarallista laittaa turvavyö kulkemaan sylissä olevan lapsen ympäri.

VAROITUS

Turvavöihin ei saa tehdä mitään muutoksia tai lisäyksiä, jotka voisivat estää turvavyön löysän poistamisen säätöjärjestelmää toimimasta tai estämään turvavyön säätämistä löysän poistamiseksi.



1GQA2083

C020101ANF

Turvavyön merkkivalo

Tyyppi A

Kuljettajaa muistuttamaan turvavyön merkkivalo vilkkuu noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asennosta OFF asentoon ON.

Tyyppi B

Turvavyön merkkivalo ja merkkiääni aktivoituu seuraavan taulukon mukaan.

Käyttäjä (kuljettaja + etumatkustaja)
Turvavyön merkkivalo

Turvavyö Virtalukon asento

Ei kiinnitetty	ON
Palaa kunnes vyö kiinnitetään	
Kiinnitetty	ON
Palaa 6 sekunnin ajan	
Ei kiinnitetty	ON*1
Vilkkuu kunnes vyö kiinnitetään	
Kiinnitetty >	
Kiinnitys avattu START*2	
Vilkkuu kunnes vyö kiinnitetään*3	

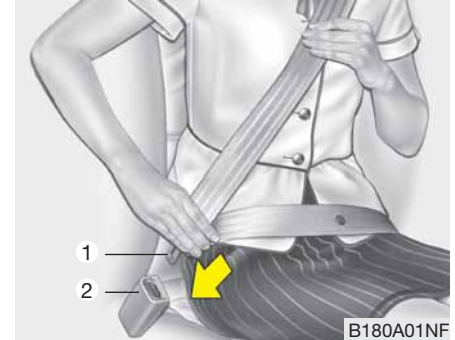
- *1) Kun virta-avain käännetään asennosta OFF asentoon ON yhden minuutin kuluessa.
- *2) Virta-avain palautuu asentoon ON, kun avain vapautetaan.
- *3) Jos auton nopeus ylittää 9 km/h, merkkiääni kuuluu myös noin 1 - 2 minuutin ajan. Jos auton nopeus on alle 9 km/h minuutin kuluttua merkkiääni kuuluu noin 1 - 2 minuutin ajan.



ONF038023L

*** MUISTUTUS**

- Etumatkustajan turvavyön merkkivalo sijaitsee kojelaudan keskipaneelissa.
- Jos kuljettajan turvavyötä käytetään tässä järjestyksessä, ”ei kiinnitetty > kiinnitetty > ei kiinnitetty”, 9 sekunnin kuluessa turvavyön kiinnittämisen jälkeen, turvavyön merkkivalo ja merkkiääni eivät aktivoidu.
- Vaikka etumatkustajan istuimella ei ole matkustajaa, turvavyön merkkivalo palaa 6 sekunnin ajan.
- Turvavyön merkkivalo toimii, jos etumatkustajan istuimella on tavaraa.



B180A01NF

C020102AFD

Lantio- / olkavyö**Turvavyön kiinnittäminen**

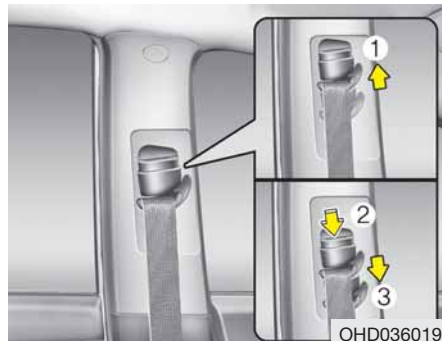
Turvavyön kiinnittämiseksi vedä sitä ulos kelasta ja työnnä metallikieleke (1) solkeen (2). Kun kieleke lukkiutuu solkeen, kuuluu ”kliksahdus”.

Turvavyö säätyy automaattisesti oikeaan pituuteen sen jälkeen, kun lantiovyöosa on säädetty käsin siten, että se istuu tiukasti lantiota vasten. Jos nojautut hitaasti ja rauhallisesti eteenpäin, vyö pääsee tulemaan ulos kelasta ja sallii tuon liikkeen. Jos liike kuitenkin on äkillinen pysäys tai törmäys, vyö lukkiutuu paikalleen. Se lukkiutuu myös, jos yrität nojautua eteenpäin liian nopeasti.

Voit säätää olkavyön tukipisteen korkeuden 4 eri asentoon parasta mukavuutta ja turvallisuutta varten.

Jos turvavyön tukipisteen korkeus on liian lähellä kaulaasi, et saa parasta mahdollista suojasta. Olkavyöosan pitää olla säädettyinä siten, että se kulkee rintasi poikki ja oven puoleisen olkasi puolivälistä eikä kaulan vierestä.

Turvavyön tukipisteen korkeuden säätämiseksi nosta tai laske säädin sopivaan asentoon.



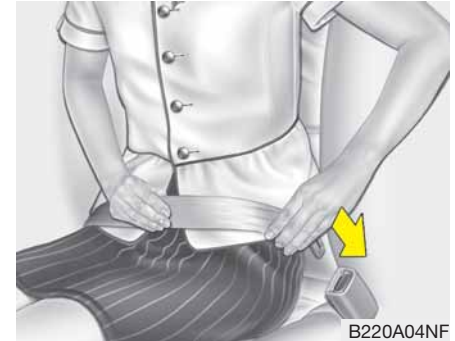
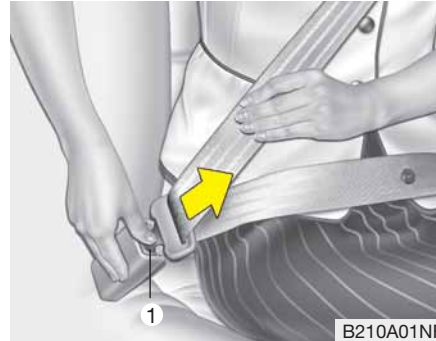
Säätimen nostamiseksi työnnä sitä ylöspäin (1).

Sen laskemiseksi vedä sitä alaspäin (3) samalla painaen säätimen nuppia (2).

Vapauta nuppi tukipisteen lukitsemiseksi paikalleen. Yritä liu'uttaa säädintä, jotta voit varmistua, että se on lukkiutunut paikalleen.

VAROITUS

- Tarkista, että olkavyön tukipiste on lukittuna paikalleen sopivalle korkeudelle. Älä koskaan laita olkavyötä kulkemaan kaulasi vierestä tai kasvojen yli. Virheellisesti sijoitetut turvavyöt voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuudessa.
- Jos turvavöitä ei vaihdeta uusiin onnettomuuden jälkeen, voi seurauksena olla se, että ne eivät anna suojaa seuraavassa onnettomuudessa, jolloin tuloksena voi olla henkilöiden vammautuminen tai kuolema. Kiinnitettyinä olleet turvavyöt pitää onnettomuuden jälkeen aina vaihtaa uusiin ensi tilassa.



VAROITUS

Lantiovyöosa pitää laittaa kulkemaan niin alhaalta kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vyötärön kohdalta. Jos vyö laitetaan liian korkealle vyötärön kohdalle, se voi aiheuttaa loukkaantumisriskin lisääntymisen onnettomuuden tapahtuessa. Molemmat kädet eivät saa olla vyön alla tai vyön päällä. Sen sijaan toisen pitää olla vyön alla ja toisen sen päällä kuten kuvassa näytetään.

Älä koskaan pidä turvavyötä oven puoleisen käsivarren alla.

Turvavyön kiinnityksen avaaminen

Turvavyön kiinnitys avataan painamalla avausnuppia (1) lukkosoljessa. Kun lukitus on avattu, vyö kelaautuu automaattisesti takaisin kelaan.

Jos vyö ei kelaudu, tarkista, ettei vyö ole kiertyneenä ja yritä sitten uudestaan.

C020103AUN

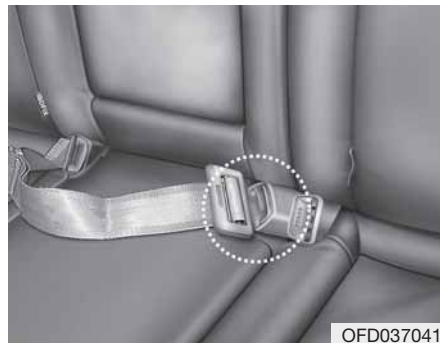
Lantiovyö (jos varusteena)

Turvavyön kiinnittäminen

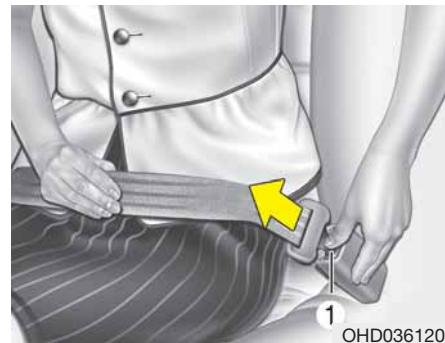
2-pisteen lantioturvavyön kiinnittämiseksi työnnä metallikieleke lukitussolkeen. Kun kieleke lukkiutuu solkeen, kuuluu "kliksahdus". Varmistu, että vyö on lukkiutunut kunnolla ja ettei vyö ole kiertynyt.



2-pisteen turvavyön pituus täytyy säätää käsin sopivaksi siten, että vyö on tiukasti vartaloa vasten. Kiinnitä vyö ja vedä sen vapaasta päästä vyön tiukkaamiseksi. Vyö pitää laittaa kulkemaan lantion ylitse niin alhaalta kuin mahdollista, eikä vyötärön kohdalta. Jos vyö on liian korkealla, se voi lisätä loukkaantumisriskiä onnettomuudessa.



Kun takaistuimen keskipaikan vyötä käytetään, pitää käyttää solkea, jossa on merkintä "CENTER".

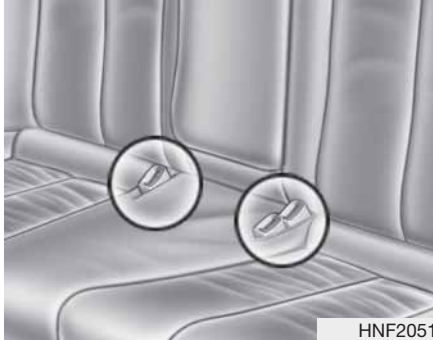


Turvavyön lukituksen avaaminen

Kun haluat avata turvavyön, paina lukitusoljen nuppia (1).

VAROITUS

Keskipaikan lantioturvavyön lukitusmekanismi on erilainen kuin takaistuimen olkaturvavöissä. Kun takaistuimen olkavöitä tai lantiovöitä kiinnitetään, varmistu, että ne kiinnitetään oikeaan solkeen turvavyöjärjestelmän parhaan mahdollisen suojauksen ja oikean toiminnan varmistamiseksi.



C020105ANF

Takaistuimen turvavyön laittaminen pois käytöstä

- Kun takaistuimen turvavöitä ei käytetä, niiden soljet voidaan sijoittaa takaistuimen selkänojen ja istuintynnyjen välissä oleviin taskuihin.
- Keskipaikan turvavyön kieli ja kelattu hihna voidaan sijoittaa takaistuimen selkänojan ja istuintynnyksen välissä olevaan taskuun (2 pisteen turvavyö).



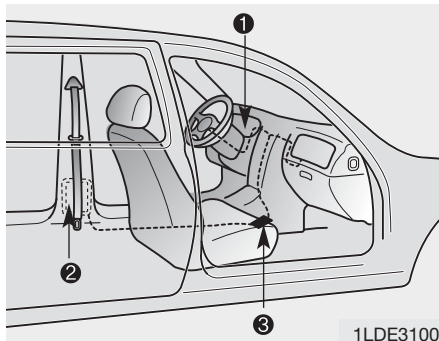
C020200ANF

Kiristimellä varustettu turvavyö (jos varusteena)

Kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöt on varustettu kiristimellä. Kiristimen tarkoitus on varmistaa, että vyö on tiukasti vartaloa vasten tietyn tyypisissä keulakolareissa. Turvavyönkiristimet voivat aktivoitua samanaikaisesti turvatynnyjen kanssa riittävän voimakkaassa keulakolarissa.

Kun auto pysähtyy äkillisesti tai jos matkustaja yrittää nojautua eteenpäin liian nopeasti, turvavyörulla lukkiutuu. Tietyissä keulakolareissa turvavyönkiristin aktivoituu ja vetää vyön tiukemmin istuimella istuvan vartaloa vasten.

Jos järjestelmä tunnistaa liian suuren tiukkuuden kuljettajan tai etumatkustajan turvavyössä, kun turvavyönkiristin aktivoituu, turvavyönkiristimen sisällä oleva kuormituksen rajoitin hellittää kyseisen vyön kiristysvoimaa osittain (jos varusteena).



Turvavöiden kiristinjärjestelmä koostuu pääasiassa seuraavista komponenteista, joiden sijainti näkyy kuvasta:

1. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo.
2. Turvatyynykelan ja kiristimen asennelma.
3. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö.

VAROITUS

Suurimman mahdollisen hyödyn saamiseksi kiristimin varustetuista turvavöistä:

1. Turvavöitä täytyy käyttää oikein ja niiden pitää olla oikein säädettyinä. Lue ohjeet ja noudata tässä käsikirjassa kerrottuja kaikkia tärkeitä varotoimenpiteitä, jotka koskevat autosi matkustajien turvallisuutta, mukaan luettuina turvatyöt ja turvatyyny.
2. Varmista, että itse ja matkustajasi kiinnittävät aina turvatyöt oikein.

*** MUISTUTUS**

- Sekä kuljettajan että etumatkustajan turvavöiden kiristimet voivat aktivoitua tietyissä keulakolareissa. Turvatyönkiristimet voivat aktivoitua samanaikaisesti turvatyynyjen kanssa, kun törmäys on riittävän voimakas.
- Kun turvatyönkiristimet aktivoituvat, saattaa kuulua kova ääni ja hienoa pölyä, joka saattaa vaikuttaa savulta, voi tulla näkyviin matkustamossa. Nämä ovat normaaleja toimintoja, eivätkä ole vaarallisia.
- Vaikka hieno pöly on vaaratonta, se saattaa aiheuttaa ihoärsytystä, eikä sitä pidä hengittää pitempiä aikoja. Pese kaikki paljaana ollut iho onnettomuuden jälkeen, jos turvatyönkiristimet ovat laenneet.

* MUISTUTUS

Koska anturi, joka aktivoi turvatyynyjärjestelmän, on yhdistetty myös turvavyönkiristimiin, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo kojetaulussa palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, ja siten se sammuu.



HUOMAUTUS

Jos turvavyönkiristin ei toimi oikein, tämä merkkivalo palaa, vaikka turvatyynyjärjestelmässä ei ole vikaa. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei pala, kun virta-avain käännetään asentoon ON, tai jos se jää palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun se on palanut 6 sekunnin ajan, tai jos se syttyy ajon aikana, vie autosi mahdollisimman pian valtuutettuun Hyundai-huoltoon turvavyönkiristimien ja turvatyynyjärjestelmän tarkastusta varten.



VAROITUS

- Turvavyönkiristimet on suunniteltu toimimaan vain yhden kerran. Aktivoinnin jälkeen ne täytyy vaihtaa uusiin. Kaikki turvavyöt, minkä tyyppiset tahansa, täytyy aina vaihtaa uusiin, jos ne ovat olleet kiinnitettyinä törmäyksen aikana.
- Turvavöiden kiristinasennelmien mekanismit kuumentuvat aktiivoinnin aikana. Älä koske turvavöiden kiristinasennelmien mekanismeihin moneen minuuttiin sen jälkeen, kun ne ovat aktivoituneet.
- Älä yritä tarkastaa tai vaihtaa turvavyönkiristimiä itse. Se työ täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-huollossa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Turvavöiden kiristinasennelmien sopimaton käsittely ja niiden varoitusten huomiotta jättäminen, jotka kieltävät turvavöiden kiristinasennelmien lyömisen, muuttamisen, tarkastamisen, vaihtamisen ja korjaamisen, saattaa aiheuttaa seurauksena toimimattomuuden tai tahattoman toiminnan ja niistä johtuvan vakavan loukkaantumisen.
- Kiinnitä aina turvavyöt, kun ajat autoa tai olet siinä matkustajana.

C020300AUN

Turvavöitä koskevia varotoimenpiteitä

VAROITUS

Auton kaikkien matkustajien täytyy käyttää turvavöitä aina. Turvavyöt ja lasten turvaistuimet vähentävät auton kaikkien matkustajien vakavan ja kuolemaan johtavan loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkillisessä pysähtyksessä. Ilman turvavyötä matkustaja saattaa joutua liian lähelle laukeavaa turvatyynyä, törmätä auton sisustan rakenteisiin tai sinkoutua ulos autosta. Asianmukaisesti kiinnitetyt turvavyöt vähentävät näitä riskejä huomattavasti.

Noudata aina tämän käsikirjan antamia ohjeita, jotka koskevat turvavöitä, turvatyynyjä ja istuimia.

C020306AUN

Vauva tai pieni lapsi

Varmista, että tiedät erityisvaatimukset siinä maassa, jossa käytät autoasi. Lasten ja/tai vauvan turvaistuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle. Lastenistuinista on lisätietoja tämän luvun kohdassa "Lasten turvallisuus".

VAROITUS

Jokaisen autossa matkustavan täytyy aina käyttää asianmukaista kiinnitysmenetelmää, myös vauvojen ja lapsien. Älä koskaan pidä lasta käsivarsillasi tai sylissäsi ajon aikana. Törmäyksessä syntyvä raju voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa lapsen auton sisäosia päin. Käytä aina lapsen koon ja painon edellyttämää turvaistuinta tai istuintyynyä.

* MUISTUTUS

Pienet lapset saavat parhaan suojan onnettomuudessa loukkaantumista vastaan, kun heidät on kiinnitetty takaistuimelle lasten turvajärjestelmään, joka on kyseisen maan lakien mukainen. Ennen kuin ostat mitään lasten turvaistuinta, varmistu, että se vastaa vaatimuksia siinä maassa, jossa autoa käytetään. Lasten turvajärjestelmän täytyy olla lapsen koon ja painon mukainen. Tarkasta lastenistuinmerkinnoista nämä tiedot. Katso tämän luvun kohtaa "Lasten turvaistuimet".

C020301AUN

Isommat lapset

Lapsien, jotka ovat liian isoja lasten turvaistuimiin, pitää aina matkustaa auton takaistuimella ja käyttää siellä olevia lantio-/olkavyöitä. Lantiovyö pitää asentaa tiukasti lantiota vasten niin alas kuin mahdollista. Tarkasta vyön asento säännöllisesti. Lapsen kiemurtelu voi saada vyön menemään pois paikaltaan. Lapset saavat parhaan suojan onnettomuustilanteessa, kun he ovat takaistuimella kiinnitettynä asianmukaiseen turvajärjestelmään. Jos isomman lapsen (yli 12-vuotiaan) pitää istua etuistuimella, lapsen pitää käyttää auton lantio-/olkavyötä ja istuin täytyy siirtää takimmaiseen asentoon. Alle 12-vuotiaiden lasten pitää olla takaistuimella turvajärjestelmään kiinnitettynä. **ÄLÄ KOSKAAN** laita alle 12-vuotista lasta istumaan etuistuimelle. **ÄLÄ KOSKAAN** laita lasta etuistuimelle lastenistuimeen selkä ajosuuntaan päin.

Jos turvavyön olkavyö osuu hieman lapsen niskaan tai kasvoihin, yritä siirtää lasta auton keskiosaan päin. Jos olkavyö osuu edelleen lapsen kasvoihin tai niskaan, lapsi pitää laittaa istumaan lastenistuimeen.


VAROITUS - Olkavyön käyttö pienten lasten kohdalla

- **Älä koskaan anna olkavyön osua lapsen niskaan tai kasvoihin, kun auto liikkuu.**
- **Jos turvavyötä ei käytetä oikein ja säädetä lapsen mukaan, vaarana on kuolema tai vakava loukkaantuminen.**

C020302AUN

Odottava nainen

Turvavyön käyttöä suositellaan raskaana oleville naisille loukkaantumisriskin vähentämiseksi onnettomuudessa. Kun turvavyötä käytetään, lantiovyö pitää asettaa niin alas kuin mahdollista ja tiukasti lantiota vasten eikä vatsan kohdalle. Erityisohjeita varten ota yhteys lääkärin.


VAROITUS - Pregnant women

Pregnant women must never place the lap portion of the safety belt over the area of the abdomen where the fetus is located or above the abdomen where the belt could crush the fetus during an impact.

C020303AUN

Loukkaantunut henkilö

Loukkaantunut henkilö pitää kiinnittää turvavyöllä kuljetuksen ajaksi. Tarpeen mukaan kysy lisäohjeita lääkäriltä.

Yksi henkilö turvavyötä kohti

Yhteen turvavyöhön ei koskaan saa yrittää kiinnittää kahta henkilöä (ei edes lapsia). Muutoin seurauksena voi olla vakavia vammoja onnettomuuden sattuessa.

C020305AFD

Älä ole makuulla

Loukkaantumisriskin vähentämiseksi onnettomuudessa ja parhaan mahdollisen tehokkuuden saamiseksi turvajärjestelmästä kaikkien matkustajien pitää olla istumassa ja etuistuimien selkänöjen pitää olla pystyasennossa, kun auto liik-

VAROITUS

Ajaminen, kun istuimen selkänöja on kallistettuna, lisää vakavan tai kuoleman aiheuttavan loukkaantumisen riskiä onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä. Turvajärjestelmän (turvavöiden ja turvavyynyjen) suojaus heikentyy huomattavasti, jos istuimen selkänöja on kallistettuna. Turvavöiden pitää olla tiukasti lantiot ja rintaa vasten, jotta ne voivat toimia kunnolla. Mitä enemmän istuimen selkänöja on kallistettu, sitä suurempi riski on siitä, että matkustajan lantio liukuu turvavyön ali jolloin seurauksena on vakavia sisäisiä vammoja tai matkustajan niska voi iskeytyä olkavyötä vasten. Kuljettajan ja matkustajien pitää aina istua kunnolla selkä selkänöjaa vasten, turvavyö oikein kiinnitettynä ja istuimen selkänöja pystyasennossa.

kuu. Turvavyö ei voi antaa kunnollista suojausta, jos matkustaja makaa takais- tuimella tai jos etuistuimen selkänöja on kallistettuna.

C020400AUN

Turvavöiden hoitaminen

Turvavyöasennelmia ei saa koskaan irrottaa eikä muuttaa. Lisäksi pitää varoa, etteivät ovien saranat, ovet tai muu sopimaton käyttö vahingoita turvavöitä eikä niiden varusteita.

VAROITUS

Kun palautat takaistuimen selkänöjan takaisin pystyasentoon sen jälkeen, kun se on ollut taitettuna, pidä huolta, ettet vahingoita turvavyöhihnaa tai solkea. Varmistu, ettei hihna eikä solki pääse osumaan takaistuimeen tai jäämään sen väliin. Turvavyö, jonka hihna tai solki on vahingoittunut, ei ole yhtä luja ja se voi pettää törmäyksessä tai äkillisessä pysähdyksessä, jolloin tuloksena voi olla vakava loukkaantuminen.

C020401AEN

Säännöllinen tarkastaminen

On suositeltavaa, että kaikkien turvavöiden kuluneisuus ja mahdolliset vauriot tarkastetaan säännöllisesti. Järjestelmän osat, jotka ovat vaurioituneet, pitää vaihtaa uusiin mahdollisimman pian.

C020402AUN

Pidä turvavyöt puhtaina ja kuivina

Turvavyöt täytyy pitää puhtaina ja kuivina. Jos vyöt likaantuvat, ne voidaan puhdistaa käyttämällä mietoa saippua- liuosta ja lämmintä vettä. Valkaisuainetta, värjäysainetta, vahvoja liuottimia tai hankaavia aineita ei pidä käyttää, koska ne voivat vahingoittaa ja heikentää kangasta.

C020403AFD

Milloin turvavyöt pitää vaihtaa uusiin

Jokainen kiinnitettyä ollut turvavyöasennelma pitää vaihtaa uuteen, jos auto on ollut osallisena onnettomuudessa. Näin pitää toimia, vaikka vyössä ei olisi näkyvää vahinkoa. Turvavöiden toimintaa koskevia lisätietoja saat tietää valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

LASTEN TURVAISTUIMET

C030000BUN

Lapsien pitää autossa istua ajon aikana takaistuimella ja täytyy aina käyttää asianmukaista lastenistuinta loukkaantumisriskin minimoimiseksi onnettomuudessa, äkillisessä pysähdyksessä tai suunnan muutoksessa. Onnettomuustilastojen mukaan lasten turvallisuus on parempi, kun he istuvat oikein kiinnitettyinä takaistuimella, kuin että he istuisivat etuistuimella. Suurempien lapsien, jotka eivät käytä lastenistuinta, pitää käyttää autossa olevia turvavöitä.

Ota selville maan lakien erityisvaatimukset. Lapsen ja/tai vauvan istuimet pitää sijoittaa ja asentaa oikein takaistuimelle. Autossasi käytössä olevien kaupallisesti valmistettujen lastenistuinten täytyy vastata kyseisen maan lakien liikeneturvallisuutta koskevia määräyksiä.

Lapset voivat loukkaantua tai kuolla onnettomuudessa, jos lastenistuinta ei ole kiinnitetty kunnolla. Pieniä lapsia ja vauvoja varten täytyy käyttää lasten- tai vauvanistuinta. Ennen minkään lastenistuinten ostamista, varmista, että se on sopiva autoosi, sen turvavöihin ja että se on sopiva lapsellesi. Noudata lasten turvaistuinten kiinnittämisessä kaikkia istuinten valmistajan antamia ohjeita.

VAROITUS

- Lasten turvaistuin täytyy asentaa takaistuimelle. Älä koskaan asenna lasten- tai vauvanistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos tapahtuu onnettomuus, jossa matkustajan sivuturvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman vauvalle tai lapselle, joka istuu vauvan- tai lapsenistuimessa. Tämän vuoksi käytä lastenistuinta vain autosi takaistuimella.
- Turvavyö tai suljettuun autoon jätetty lastenistuin voi tulla hyvin kuumaksi aurinkoisena päivänä, vaikka ulkoilma ei tuntuisi kuumalta. Muista tarkistaa istuinpäällisen ja turvavyön solkien lämpötila ennen lapsen laittamista istuimelle.
- Kun lastenistuin ei ole käytössä, sijoita se tavarasäiliöön tai kiinnitä se turvavyöllä, niin ettei se pääse sinkoutumaan eteenpäin äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa.
- Lapset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla, kun turvavyyny laukeaa. Kaikkien lasten, myös niiden, jotka ovat liian isoja lastenistuintiin, täytyy autossa matkustaa takaistuimella.

VAROITUS

Vakavien tai kuolemaan johtavien loukkaantumismahdollisuuksien vähentämiseksi:

- Kaiken ikäisillä lapsilla on turvallisempaa olla turvajärjestelmään kiinnitettyinä takaistuimella. Laukeava turvavyyny voi iskeä etuistuimella matkustavaa lasta voimakkaasti, minkä seurauksena on vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
- Noudata aina lastenistuinten valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.
- Varmista aina, että lastenistuin on kiinnitetty kunnolla autoon ja että lapsesi on kiinnitetty turvallisesti lastenistuinteen.
- Älä koskaan pidä lasta sylissäsi ajon aikana. Törmäyksen aiheuttama äkillinen voima tempaisee lapsen käsistäsi ja paiskaa lapsen auton sisäosia vasten.
- Älä koskaan kiinnitä itseäsi ja lasta yhdellä turvavyöllä. Törmäyksessä vyö voi puristua syvälle lapseen aiheuttaen vakavia sisäisiä vammoja.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

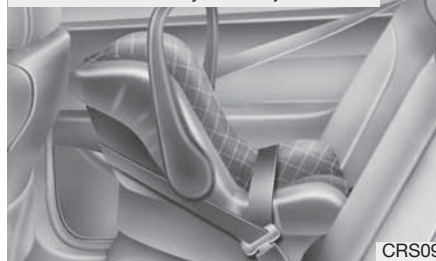
- Älä koskaan jätä lapsia ilman valvontaa autoon - ei edes lyhyeksi aikaa. Auto voi lämmetä hyvin nopeasti aiheuttaen vakavia vammoja sisällä oleville lapsille. Jopa hyvin nuoret lapset voivat myös vahingossa saada auton liikkuumaan, joutua ikkunan väliin tai lukita itsensä tai toiset lapset auton sisälle.
- Älä koskaan anna lahden lapsen tai kenenkään kahden ihmisen käyttää samaa turvavyötä.
- Usein lapset kiemurtelevat ja muuttavat asentonsa sopimattomaksi. Älä koskaan anna lapsen pitää turvavyötä käsivarren alla tai selkensä takana ajon aikana. Kiinnitä lapsi aina oikeaan asentoon takaistuimelle.
- Älä koskaan anna lapsen seistä tai olla polvillaan istuimella tai lattialla auton liikkuessa. Törmäyksessä tai äkillisessä pysähdyksessä lapsi voi törmätä rajusti auton sisäosia päin, mistä on seurauksena vakava loukaantuminen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä koskaan käytä vauvan kantokassia tai lastenistuinta, joka kiinnitetään "koukuilla" istuimen selkänojan yli. Se tuskin antaa riittävää suojaa onnettomuudessa.
- Turvavyöt voivat tulla hyvin kuumiksi varsinkin, jos auto on pysäköitynä auringon paisteessa. Tarkista aina turvavyön soljet ennen lapsen kiinnittämistä niillä.

Lastenistuimen kiinnitys selkä ajosuuntaan



CRS09

Lastenistuimen kiinnitys kasvat ajosuuntaan



HN1008

C030100AEN

Lastenistuimen käyttäminen

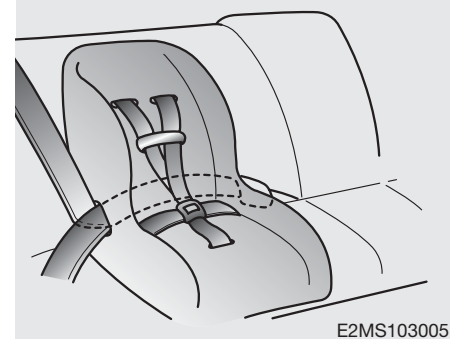
Pieniä lapsia ja vauvoja varten pitää käyttää lasten- tai vauvanistuinta. Tämän lasten- tai vauvanistuimen pitää olla sopiva lapsen koon mukaan ja se pitää asentaa istuimen valmistajan ohjeiden mukaan. Turvallisuuden vuoksi suosittelemme, että lastenistuinta käytetään takaistuimilla.

VAROITUS

Älä koskaan laita lastenistuinta kasvot taaksepäin etuistuimelle, koska vaarana on, että laukeava etumatkustajan turvavyö voi iskeytyä kasvot taaksepäin asennettua lastenistuinta vasten ja tappaa lapsen.

VAROITUS -**Lastenistuimen asennus**

- Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla törmäyksessä, jos lastenistuinta ei ole kiinnitetty kunnolla autoon eikä lapsi ole kiinnitettynä kunnolla lastenistuimeen. Lue lastenistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeet ennen lastenistuimen asennusta ja noudata niitä.
- Jos turvavyö ei toimi kuten tässä luvussa edellä on kerrottu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä välittömästi.
- Jos ei noudateta tämän käsikirjan ohjeita, jotka koskevat lasten kiinnittämistä turvavöihin, ja lastenistuimen mukana tulleita ohjeita, seurauksena voi olla lisääntynyt riski vakavasta loukkaantumisesta onnettomuudessa.

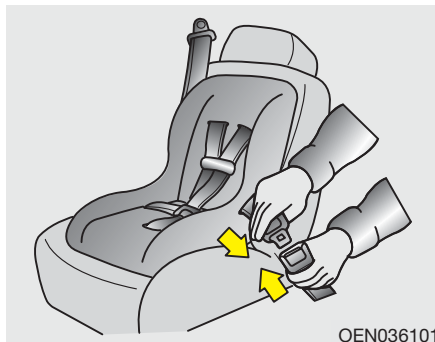


C030102AUN

Lastenistuimen kiinnitys lantio-/olkavyön avulla

Lastenistuimen kiinnittämiseksi takaisistuimen reunapaikoille tai keskipaikalle toimi seuraavasti:

1. Laita lastenistuin istuimelle ja vie lantio-/olkavyö lastenistuimen ympäri tai läpi lastenistuimen valmistajan ohjeiden mukaan. Pidä huolta, että turvavyöhihna ei pääse kiertymään.



2. Kiinnitä lantio-/olkavyön lukko solkeen. Varmista, että kuulet selvän “kliksahduksen”.

Sijoita lukituksen avausnuppi siten, että siihen pääsee helposti käsiksi hätätilanteessa.



3. Kiinnitä turvavyö ja poista siitä kaikki löysä. Kun lastenistuin on asennettu, yritä liikuttaa sitä kaikkiin suuntiin, jotta voit olla varma, että lastenistuin on kunnolla kiinnitetty.

Jos turvavyötä pitää tiukata, vedä lisää hihnaa kohti turvavyörullaa. Kun avaat istuimen vyön lukituksen ja päästät sen kelautumaan, turvavyörulla kelautuu automaattisesti takaisin istuimella matkustavan normaaliin käyttöön valmiina lukkiutumaan hätätilanteessa.



C030101AUN

Lastenistuimen kiinnitys lantiovyön avulla (takaistuimen keskipaikalla) (jos varusteena)

Asenna lastenistuin takaistuimen keskipaikalle seuraavasti:

1. Laita lastenistuin takaistuimen keskipaikalle.
2. Ota esiin turvavyön kieli ja vedä turvavyötä esiin.
3. Vie turvavyö lastenistuimen ympäri istuimen valmistajan ohjeiden mukaan.
4. Lukitse turvavyö ja kiristä turvavyötä vyön vapaasta päästä vetämällä, niin että lastenistuin pysyy tiukasti paikallaan. Yritä asennuksen jälkeen liikuttaa lastenistuinta kaikkiin suuntiin, jotta voit olla varma, että lastenistuin on kunnolla kiinnitetty.

C030105ANF

Lastenistuimen sopivuus istuinpaikan mukaan turvavyötä käyttämällä - Eurooppaa varten

Käytä lastenistuinmateriaalia, jotka on hyväksytty virallisesti ja jotka ovat sopivia lapsellesi. Kun käytät lastenistuinmateriaalia, ota huomioon seuraavan taulukon ohjeet.

Ikäryhmä	Istumapaikka		
	Etumatkustaja	Takana reuna-paikalla	Takana keskellä
0 : alle 10 kg (0 - 9 kk)	U	L1, L2, L3, L4	X
0+ : alle 13 kg (0 - 2 vuotta)	U	L1, L2, L3, L4	X
I : 9 kg - 18 kg (9 kk - 4 vuotta)	U	L3, L5, L6, L7, L8	X
II & III : 15 kg - 36 kg (4 - 12 vuotta)	UF	L6, L9	X

U: Sopiva "yleismallisten" lastenistuinmateriaalien käyttöön tälle painoluokalle.

UF: Sopiva "yleismallisten" kasvot eteenpäin lastenistuinmateriaalien käyttöön tälle painoluokalle.

L1: Sopiva lastenistuinmateriaalille Bebe confort ELIOS (E2 037014) käyttöön tälle painoluokalle.

L2: Sopiva lastenistuinmateriaalille PegPerego primo Viaggio (E13 030010) käyttöön tälle painoluokalle.

L3: Sopiva lastenistuinmateriaalille Bebe confort iSEOS (E2 039014) käyttöön tälle painoluokalle.

*** MUISTUTUS**

Säädi ennen lastenistuinmateriaalin käyttöä pääntuki alimpaan asentoon.

L4: Sopiva lastenistuinmateriaalille GRACO Autobaby (E11 03.44.160/E11 03.44.161) käyttöön tälle painoluokalle.

L5: Sopiva lastenistuinmateriaalille Römer Lord Plus (E1 03301136) käyttöön tälle painoluokalle.

L6: Sopiva lastenistuinmateriaalille Euro Kids Star (E1 03301127/E1 03301129) käyttöön tälle painoluokalle.

L7: Sopiva lastenistuinmateriaalille BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) käyttöön tälle painoluokalle.

*** MUISTUTUS**

Säädi ennen lastenistuinmateriaalin käyttöä pääntuki alimpaan asentoon tai irrota pääntuki.

L8: Sopiva lastenistuinmateriaalille MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153 /E1 0165200) käyttöön tälle painoluokalle.

L9: Sopiva lastenistuinmateriaalille Bebe confort HiPSOS (E2 03101) käyttöön tälle painoluokalle.

*** MUISTUTUS**

Irrota pääntuki ennen lastenistuinmateriaalin käyttöä.

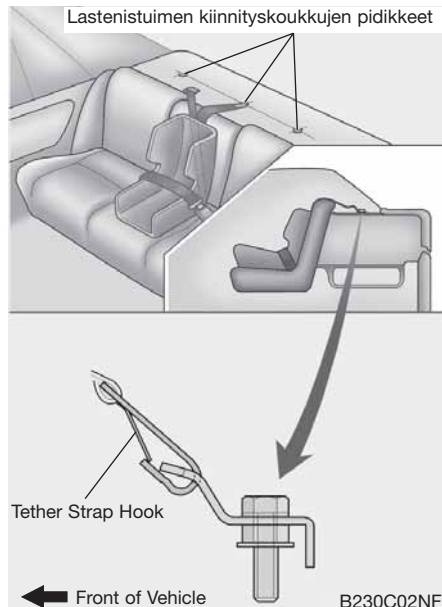
X: Istuinpaikka ei ole sopiva lapselle tässä painoluokassa.



C030103ANF

Lastenistuimen kiinnittäminen "Yläkiinnitys"-järjestelmällä (jos varusteena)

Lastenistuimen kiinnityskoukkujen pidikkeet sijaitsevat takaistuimien selkänojan takana.



1. Vie lastenistuimen hihna istuimen selkänojan yli.

Jos autossa on säädettävä päntuki, vie yläkiinnityshihna päntuen ali ja päntuen tukien välistä. Muussa tapauksessa vie yläkiinnityshihna suoraan takaistuimen selkänojan ylitse.

2. Kiinnitä yläkiinnityshihnan koukku vastaamaan lastenistuimen koukun pidikkeeseen ja tiukkaa hihna istuimen kiinnittämiseksi.

VAROITUS

Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla törmäyksessä, jos lapsen turvaistuin ei ole kiinnitetty kunnolla autoon eikä lapsi ole kiinnitetty kunnolla lastenistuimeen. Noudata aina lastenistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.

VAROITUS - Yläkiinnityshihna

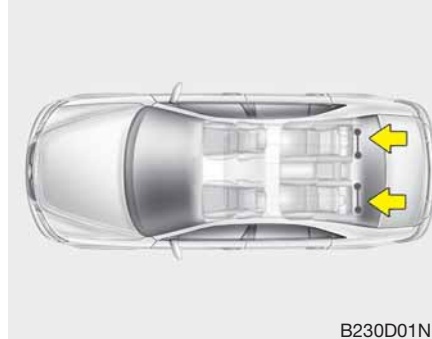
Älä koskaan kiinnitä useampaa kuin yksi lastenistuin yhteen yläkiinnityspisteeseen tai yhteen alempaan kiinnityspisteeseen. Useiden istuimien aiheuttama kuormituksen kasvu voi aiheuttaa liekojen tai kiinnityspisteiden murtumisen, jolloin seurauksena on vakava loukkaantuminen tai kuolema.

VAROITUS -**Lastenistuimen tarkastus**

Tarkasta, että lastenistuin on kunnonlla kiinnitetty koettamalla työntää ja vetää sitä kaikkiin suuntiin. Virheellisesti asennetut lastenistui-
met voivat heilua, kääntyä, kallistua tai irrota aiheuttaen kuoleman tai vakavan loukkaantumisen.

VAROITUS**- Lastenistuimen
ankkurointipiste**

- Lastenistuinten ankkurointipisteet on suunniteltu kestämaan vain oikein asennettujen lastenistuinten aiheuttamat kuormitukset. Missään tapauksessa niitä ei saa käyttää aikuisten turvavöiden tai kuormansidontahihnojen tai muiden laitteiden tai varusteiden kiinnittämiseksi autoon.
- Yläkiinnityshihna ei kenties toimi oikein, jos se on kiinnitetty johonkin muuhun kohtaan kuin oikeaan ankkurointipisteeseen.



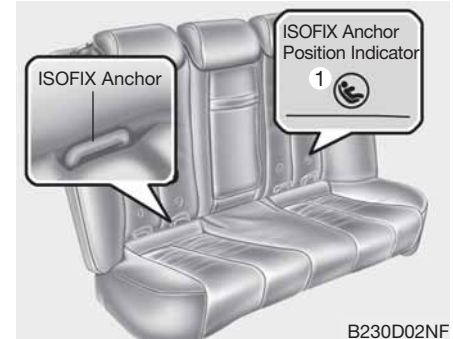
B230D01NF

C030104ANF

***Lastenistuimen kiinnitys "ISOFIX"-
järjestelmään ja "Yläkiinnitys"-
järjestelmään (jos varusteena)***

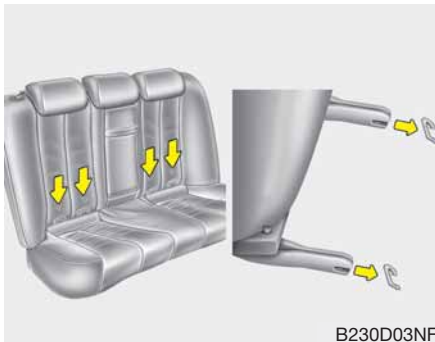
ISOFIX on normitettu lastenistuinten kiinnitysjärjestelmä, jossa ei tarvita aikuisten turvavyötä lastenistuimen kiinnittämiseksi autoon. Tämän ansiosta kiinnitys on paljon turvallisempi ja istuimen sijoitus oikea ja lisäksi hyötynä on helpompi ja nopeampi asennus.

ISOFIX-istuin voidaan asentaa vain, jos sillä on automallikohtainen hyväksymisen normin ECE-R44 vaatimusten mukaan.



B230D02NF

Takaistuimen kummallakin reunapaikalla istuintyyntyn ja selkänojan välissä sijaitsee kaksi ISOFIX-kiinnityspisteen tunnusta (1). Nämä tunnukset ilmaisevat lastenistuimen alemman kiinnityspisteen sijainnin, jos ne ovat varusteena.



Takaistuimen kummallakin reunapaikalla istuintyydyn ja selkänojan välissä sijaitsee kaksi ISOFIX-kiinnityspistettä sekä takaistuimien takana lattialla on kaksi kiinnityspistettä yläkiinnityshihnoja varten. Asennuksessa lastenistuimen pitää kytkeytyä kiinnityspisteisiin siten, että kuulet sen kliksahtavan (tarkasta vetämällä istuinta!). Se pitää kiinnittää myös yläkiinnityshihnalla kyseisen istuimen kohdalla istuimen takana lattialla olevaan kiinnityspisteeseen.

Lastenistuimen asennuksessa ja käytössä pitää noudattaa käyttöohjeita, jotka tulevat ISOFIX-istuimen mukana.

VAROITUS

Lastenistuimen selkänojan pitää tulla tiukasti pystyasennossa olevaa istuimen selkänojaa vasten. Selkänoja ei saa olla kallistettuna.

VAROITUS

Kun käytetään auton "ISOFIX"-järjestelmää lastenistuimen kiinnittämiseksi takaistuimelle, auton takaistuimen kaikkien käyttämättömien turvavöiden metalliset lukot ja levyt pitää kiinnittää niitä vastaaviin turvavöiden solkiin. Lisäksi turvavöiden hihnat täytyy tiukata lastenistuimen taakse, ettei lapsi ylety ottamaan niitä ja pitämään tiukkaamattomista turvavöistä kiinni. Kiinnittämättömien turvavöiden lukkolevyjen ja kiinnikkeiden avulla lapsi voi ylettyä tiukkaamattomiin turvavöihin, jolloin seurauksena voi olla lapsen kuristuminen lastenistuksessa. Tämä voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Lastenistuimen kiinnittäminen

1. Lastenistuimen kytkeä ISOFIX-kiinnityspisteisiin työntä lastenistuinta lukot ISOFIX-kiinnityspisteisiin. Kuuntele lukkiutumisesta syntyvä "kliksahtava" ääntä.

HUOMAUTUS

Älä päästä takaistuimen turvavyöhihnaa hankautumaan eikä puristumaan ISOFIX-lastenistuimen lukon ja ISOFIX-kiinnityspisteen väliin asennuksessa.

2. Kiinnitä yläkiinnityshihnan koukku lastenistuimen koukun pitimeen ja tiukkaa hihna istuimen pitämiseksi paikallaan (Katso edelliseltä sivulta.).

VAROITUS

- Älä asenna lastenistuinta takais-
tuimen keskipaikalle auton ISO-
FIX-kiinnityspisteiden avulla.
ISOFIX-kiinnityspisteet on tarkoi-
tettu vain takaistuimen vasem-
man- ja oikeanpuoleisia reuna-
paikkoja varten.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Älä käytä ISOFIX-kiinnityspisteitä virheellisesti yrittämällä kiinnittää lastenistuimen takaistuimen keskipaikalle ISOFIX-kiinnityspisteisiin.

Törmäyksessä lastenistuimen ISOFIX-kiinnikkeet eivät kenties ole riittävän vahvoja pitämään lastenistuinta paikallaan takaisuimen keskipaikalla, vaan ne voivat murtua aiheuttaen vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

- Älä kiinnitä useampaa kuin yksi lastenistuin lastenistuimen alempaan kiinnityspisteeseen. Sopimaton ylimääräinen kuormitus voi saada aikaan kiinnityspisteen tai yläkiinnityshihnan kiinnityspisteen murtumisen aiheuttaen vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Kiinnitä ISOFIX-lastenistuin tai ISOFIX-järjestelmään yhteensopiva lastenistuin vain kuvassa näytettyihin sopiviin kohtiin.
- Noudata aina lastenistuimen valmistajan asennus- ja käyttöohjeita.

C030106AFD

Lastenistuinten sopivuus auton ISOFIX-kiinnityspisteisiin - Eurooppaa varten

Painoluokka	Kokoluokka	Kiinnitys	Auton ISOFIX kiinnitykset			
			Etumatkustaja	Reunapaikka vasen	Reunapaikka oikea	Keskipaikka
Vauvanistuin	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : alle 10kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : alle 13kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9 - 18kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Sopiva tälle painoluokalle käytettäväksi hyväksyttyjen yleismallisten ISOFIX-lastenistuinten kiinnittämiseksi kasvot ajosuuntaan.

X = ISOFIX-kiinnityspiste ei ole sopiva ISOFIX-lastenistuimen kiinnittämiseksi tälle paino- ja/tai kokoluokalle.

* Sekä ISO/R2 että ISO/R3 voidaan käyttää vain, kun etumatkustajan istuin on etummaisessa asennossa.

* ISOFIX-lastenistuinten kokoluokat ja rakenteet.

A - ISO/F3: Täysi korkeus, kasvot eteenpäin lastenistuin (korkeus 720 mm)

B - ISO/F2: Rajoitettu korkeus, kasvot eteenpäin lastenistuin (korkeus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Rajoitettu korkeus, toinen versio selkäpinnan muodosta, kasvot eteenpäin lastenistuin (korkeus 650 mm)

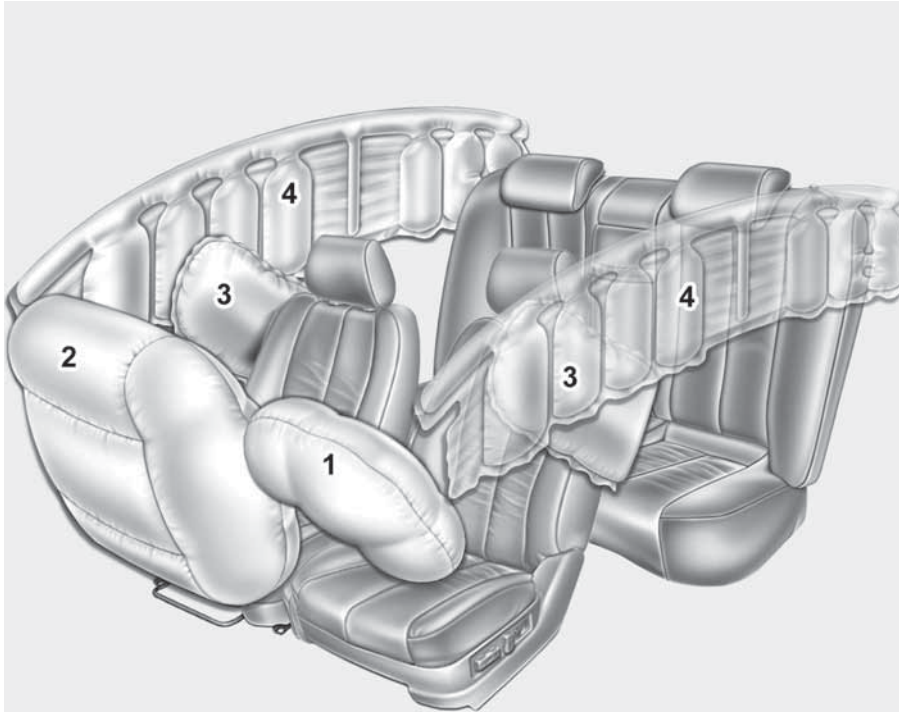
C - ISO/R3: Täysimittainen, kasvot taaksepäin lastenistuin

D - ISO/R2: Rajoitettu koko, kasvot taaksepäin lastenistuin

E - ISO/R1: Vauvanistuin, kasvot taaksepäin

F - ISO/L1: Vasemmalle, kasvot sivulle, vauvan kantoistuin

G - ISO/R1: Oikealle, kasvot sivulle, vauvan kantoistuin

TURVATYYNYT - LISÄTURVAJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

C040000AUN

1. Kuljettajan etuturvatyyny
2. Matkustajan etuturvatyyny*
3. Sivuturvatyyny*
4. Yläturvaverho*

*: jos varusteena

⚠ VAROITUS

Myös turvatyynyillä varustetuissa autoissa kuljettajan ja matkustajien täytyy aina käyttää auton turvavöitä vakavan loukkaantumisen riskin vähentämiseksi kolarissa tai auton kaatumisessa.

* Auton todelliset turvatyynyt voivat poiketa kuvassa näytetyistä.

ONF038012

C040100AFD

Turvatyynyjärjestelmän komponentit ja toiminnot

Turvatyynyjärjestelmä koostuu seuraavista komponenteista:

1. Kuljettajan etuturvatyynymoduli
2. Matkustajan etuturvatyynymoduli*
3. Sivuturvatyynymodulit*
4. Yläturvaverhomodulit*
5. Turvavyöruullien kiristinasennelmat*
6. Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo
7. Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö
8. Keulan törmäysanturit
9. Sivutörmäysanturit*
10. Matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo (vain etumatkustajan istuimelle)*
11. Etumatkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin*

*: jos varusteena

Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö valvoo jatkuvasti kaikkia turvatyynyjärjestelmän komponentteja, kun virta-avain on asennossa ON, jotta se voi määrittää, onko törmäys riittävän voimakas, jotta se vaatii turvatyynyjen tai turvavyöiden kiristimien laukaisemisen.

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo mittaristossa palaa noin 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, minkä jälkeen turvatyynyjärjestelmän merkkivalon pitäisi sammutua.

Jos joku seuraavista tilanteista tapahtuu, se merkitsee häiriötä turvatyynyjärjestelmän toiminnassa. Anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa turvatyynyjärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

- Valo ei syty, kun käännät virta-avaimen asentoon ON.
- Valo jää palamaan sen jälkeen, kun se on palanut noin 6 sekunnin ajan.
- Valo syttyy ajon aikana.

Kuljettajan etuturvatyyny (1)



B240B01L

Etuturvatyynymodulit on sijoitettu sekä ohjauspyörän keskelle että etumatkustajan kohdalle kojelautaan käsinelokeron yläpuolelle. Kun turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö tunnistaa riittävän voimakkaan törmäyksen auton keulaan, se laukaisee automaattisesti etuturvatyynyt.

Kuljettajan etuturvatyyny (2)



B240B02L

Turvatyynyn laukeaminen saa aikaan turvatyynyn laajenemisen, jolloin suoraan turvatyynyn kannen pehmusteeseen valetut saumat repeytyvät paineesta. Kansien avautuminen edelleen sallii turvatyynyn täyttyä kokonaan.

Kuljettajan etuturvatyyny (3)



B240B03L

Täysin täyttynyt turvatyyny yhdessä oikein kiinnitetyn turvavyön kanssa hidastaa kuljettajan tai matkustajan liikumista eteenpäin, jolloin pään ja rinnan loukkaantumisriski vähenee.

Sen jälkeen, kun turvatyyny on täyttynyt kokonaan, turvatyyny alkaa välittömästi tyhjentyä, jolloin kuljettajan näkyvyys eteenpäin säilyy ja kuljettaja voi ohjata autoa tai tehdä muita toimenpiteitä.

VAROITUS

- Älä asenna tai laita mitään varusteita (juomatölkkin pidikettä, kasettitelinettä, tarraa, tms.) kojelautaan etumatkustajan kohdalle käsinelokeron yläpuolelle

(Jatkuu)

Matkustajan etuturvatyyny



B240B05L

VAROITUS (Jatkuu)

autossa, joka on varustettu matkustajan turvatyynyllä. Sellaisista esineistä voi tulla vaarallisia ammuksia, jotka voivat aiheuttaa loukkaantumisia, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.

- Kun auton sisälle asennetaan nestettä sisältävä ilmanraikastin, älä laita sitä mittariston lähelle eikä kojelaudan päälle.

Siitä voi tulla vaarallisia ammuksia, jotka aiheuttavat loukkaantumisia, jos matkustajan turvatyyny laukeaa.

VAROITUS

- Kun turvatyyny laukeaa, saattaa kuulua voimakas ääni ja auton sisälle pääsee hienoa pölyä. Tämä on normaalia eikä niistä ole vaaraa - turvatyyny on pakattu tähän hienoon pulveriin. Turvatyynyn laukeamisen yhteydessä syntyvä pöly saattaa aiheuttaa ärsytystä iholle tai silmiin sekä pahentaa astmaa joillekin ihmisille. Pese paljaana ollut iho perusteellisesti haalealla vedellä ja miedolla saippualla seläläisen onnettomuuden jälkeen, jossa turvatyyny ovat laenneet.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Turvatyynyjärjestelmä voi toimia vain, kun virta-avain on asennossa ON. Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei pala tai palaa jatkuvasti sen jälkeen, kun se on ensin palanut 6 sekunnin ajan, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai sen jälkeen kun moottori on käynnistetty, tai sytty palamaan ajon aikana, niin turvatyynyjärjestelmä ei ole toimintakunnossa. Jos näin käy, vie autosi välittömästi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tarkastettavaksi.
- Ennen kuin vaihdat sulakkeen tai irrotat akunkaapeliä kytkennän, käännä virta-avain asentoon LOCK ja ota avain irti. Älä koskaan irrota ja vaihda turvatyynyjärjestelmään liittyviä sulakkeita uusiin, kun virta-avain on asennossa ON. Jos tätä varoitusta ei noudateta, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo sytty palamaan.

Kuljettajan eturvatyyny



C040400AFD

Kuljettajan ja matkustajan eturvatyyny (jos varusteena)

Tämä auto on varustettu turvatyynyjärjestelmällä. Tämän järjestelmän olemassaolon tunnuksena on merkintä "SRS AIR BAG" turvatyynyn kannen pehmusteessa ohjauspyörässä ja kojelaudan pehmusteessa matkustajan puolella käsinelokeron yläpuolella.

Turvatyynyjärjestelmä koostuu turvatyynyistä, jotka on asennettu ohjauspyörän keskion kannen pehmusteen alle ja matkustajan puolelle kojelaudan paneelin alle käsinelokeron yläpuolelle.

Matkustajan etuturvatyyny



ONF038014

Turvatyynyjärjestelmän tarkoitus on antaa kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle lisää suojaa pelkkien turvavöiden lisäksi, kun keulakolari on riittävän voimakas.

VAROITUS

Käytä aina turvavöitä ja lasten turvaistuimia - jokaisella matkalla, joka kerran, jokaiselle henkilölle! Turvatyyny täyttyvät huomattavalla voimalla silmänräpäyksessä. Turvavyöt auttavat matkustajia pysymään oikeassa asennossa, jotta turvatyynyistä saadaan suurin mahdollinen hyöty. Myös turvatyynyillä varustetussa autossa turvavöitä väärin käyttävät matkustajat tai ne, jotka eivät käytä turvavöitä, voivat loukkaantua vakavasti turvatyynyn lauetessa. Noudata aina tämän käsikirjan varotoimenpiteitä, jotka koskevat turvavöitä, turvatyynyjä ja matkustajien turvallisuutta. Vakavien ja kuolemaan johtavien loukkaantumismahdollisuuksien vähentämiseksi ja parhaan mahdollisen turvallisuuden saamiseksi autosi turvajärjestelmistä:

- Älä koskaan laita lasta istumaan etuistuimelle lastenistuimessa tai lisäistuimessa.
- Laita lapset aina takapenille kiinni turvajärjestelmiin. Se on ajon aikana turvallisin paikka kaiken ikäisille lapsille.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Etu- ja sivuturvatyynyvät voivat aiheuttaa väärässä asennossa etuistuimissa istuville vammoja.
- Siirrä kuljettajan istuin niin kauas taaksepäin kuin voit, ilman että auton hallitseminen vaikeutuu.
- Kuljettajan ja matkustajien ei koskaan pidä istua tai nojata tarpeettoman lähellä turvatyynyjä. Väärässä asennossa istuva kuljettaja ja matkustajat voivat loukkaantua vakavasti turvatyynyjen lauetessa.
- Älä koskaan nojaa oveen tai keskikonsoliin - istu aina selkänoja pystysuorassa.
- Älä anna kenenkään istua etumatkustajan paikalla, kun matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo palaa, koska tällöin etuturvatyyny ei laukea törmäyksessä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Mitään esineitä ei pidä laittaa ohjauspyörän tai mittariston paneelin päälle, eikä kojelaudan päälle matkustajan kohdalle käsinelokeron yläpuolelle, koska sellaisiin paikkoihin laitetut mitkä tahansa esineet voivat aiheuttaa vaaraa, jos auto joutuu niin voimakkaaseen törmäykseen, että turvatyyny on laukeavat.
- Älä käsittele tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtimia eikä turvatyynyjärjestelmän muita komponentteja. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen turvatyynyjen tahattoman laukeamisen tai turvatyynyjärjestelmän toimimattomuuden takia.
- Jos turvatyynyjärjestelmän merkivalo pysyy palavana ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa turvatyynyjärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Turvatyyny voi toimia vain yhden kerran. Vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen turvatyynyjen laukeamisen jälkeen turvatyynyjen vaihtamiseksi uusiin välittömästi.
- Turvatyynyjärjestelmä on suunniteltu laukaisemaan etuturvatyyny vain, kun törmäys on riittävän voimakas ja kun törmäyskulma on alle 30° auton pituusakseliin nähden. Lisäksi turvatyyny voi laukea vain kerran, Turvavöitä täytyy käyttää aina.
- Etuturvatyynyjä ei ole tarkoitettu laukeamaan kylkikolarissa, peräkolarissa eikä auton kaatuessa katolle. Lisäksi etuturvatyyny eivät laukea keulatörmäyksessä, jonka voimakkuus on tietyn kynnyksen alapuolella.

(Jatkuu)

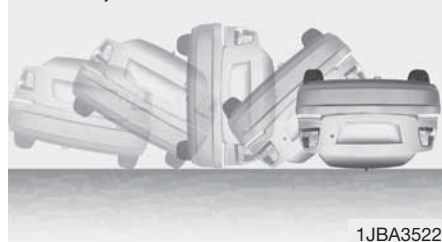
Peräkolari



Kylkikolari



Katolleen ajo

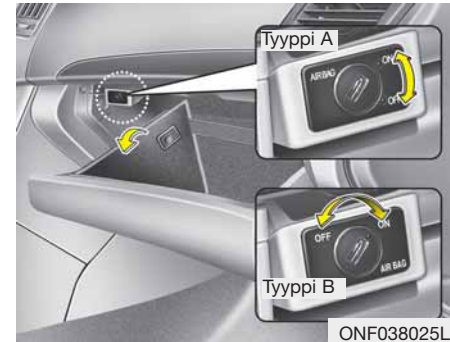


(Jatkuu)

- Lasten turvaistuinta ei saa milloinkaan laittaa etuistuimelle. Vauva tai lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla turvatyynyn laukeamisen takia onnettomuudessa.
- Alle 12-vuotiaiden täytyy aina olla kunnolla turvavarusteisiin kiinnitettyinä takaistuimella. Älä koskaan anna lasten olla etuistuimella ajon aikana. Jos yli 12-vuotiaan lapsen pitää istua etuistuimella, hänen täytyy käyttää oikein turvavyötä ja istuin pitää siirtää niin taakse kuin mahdollista.
- Parasta mahdollista suojausta varten kaiken tyyppisissä kolarissa kuljettajan ja kaikkien matkustajien pitäisi aina käyttää turvavyötä riippumatta siitä, ovatko heidän istuimiensa kohdalla turvatyyny vai ei. Näin voidaan minimoida vakavan loukkaantumisen tai kuoleman riski kolarin tapahtuessa. Älä istu tai nojaa liian lähelle turvatyynyä auton liikkeessä.

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- Jos istuma-asento on virheellinen tai istutaan väärässä paikassa, seurauksena voi olla vakava tai kuolemaan johtava loukkaantuminen kolarissa. Kaikkien matkustajien pitää istua suorassa istuimen selkänoja pystyssä, keskellä istuintyynyä turvayö kiinnitettynä, jalat mukavasti ojennettuina ja jalkaterät lattiaa vasten, kunnes auto on pysäköity ja virta-avain on otettu pois virtalukosta.
- Turvatyynyjärjestelmän täytyy lauetta hyvin nopeasti, jotta se pystyy antamaan suojan kolarissa. Jos joku matkustaja ei ole oikeassa asennossa, koska turvavyö ei ole kiinnitettynä, turvatyyny voi osua matkustajaan voimakkaasti aiheuttaen vakavia tai kuolemaan johtavia loukkaantumisia.



C040501AFD

Matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin (jos varusteena)

Jos lapsen turvaistuin joudutaan asentamaan etumatkustajan istuimelle tai jos etumatkustajan istuimella ei istu ketään, käännä matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin asentoon OFF. Tällöin matkustajan etuturvatyyny ei ole aktivoituna.

Lapsen turvallisuuden takia matkustajan etuturvatyynyn aktivointi täytyy estää, jos poikkeuksellisesti lastenistuin joudutaan asentamaan selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle.

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoinnin poistaminen ja uudelleen aktivointi

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoinnin poistamiseksi työnnä päävirta-avain matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimeen ja käännä se asentoon OFF. Tällöin matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo syttyy ja jää palamaan, kunnes matkustajan etuturvatyyny aktivoidaan uudestaan.

Matkustajan etuturvatyynyn aktivoinniseksi uudestaan työnnä päävirta-avain matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimeen ja käännä se asentoon ON. Tällöin matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo sammuu.

*** MUISTUTUS**

- Kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon ON, matkustajan etuturvatyyny on aktivoitu, jolloin lapsen tai vauvan istuinta ei saa asentaa etumatkustajan istuimelle.
- Kun matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF, matkustajan etuturvatyynyn aktivointi on poistettu.



HUOMAUTUS

- Jos matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin ei toimi kunnolla, turvatyynyjärjestelmän merkkivalo mittaristossa palaa.

Ja jos matkustajan etuturvatyynyn OFF-merkkivalo ei pala, turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö aktivoi uudestaan matkustajan etuturvatyynyn, jolloin matkustajan etuturvatyyny laukeaa riittävän voimakkaassa keulatörmäyksessä, vaikka matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin, turvavöiden kiristinjärjestelmä ja turvatyynyjärjestelmä mahdollisimman pian.

- Jos turvatyynyjärjestelmän merkkivalo ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai jos se palaa ajon aikana, anna valtuutetun Hyundai-huollon tarkastaa matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin, turvavöiden kiristinjärjestelmä ja turvatyynyjärjestelmä mahdollisimman pian.

⚠ VAROITUS

- Kuljettaja vastaa siitä, että matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisin on oikeassa asennossa.
- Matkustajan etuturvatyynyn aktivoiminen saa poistaa vain, kun virta-avain on asennossa OFF. Muutoin turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikköön voi tulla toimintahäiriö.

Tällöin on vaarana, että kuljettajan ja/tai etumatkustajan etu- ja/tai sivuturvatyynyt tai yläturva-erhot eivät laukea tai eivät laukea oikein törmäyksessä.

- Älä koskaan asenna lastenistuinta selkä ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle, ellei matkustajan etuturvatyynyn aktivointi ole estetty. Lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla turvatyynyn lauetessa onnettomuuden takia.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Vaikka autosi on varustettu matkustajan etuturvatyynyn ON/OFF-katkaisimella, älä asenna lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Lastenistuinta ei saisi koskaan asentaa etuistuimelle. Lapsien, jotka ovat liian suuria lastenistuihin, pitää aina istua takaistuimella ja käyttää auton turvavöitä. Lapsien suojaus onnettomuudessa on paras mahdollinen, jos he ovat takaistuimella asianmukaisesti lastenistuihin tai turvavöillä kiinnitettyinä.
- Heti kun lastenistuinta ei enää käytetä etumatkustajan istuimella, matkustajan etuturvatyyny pitää aktivoida uudestaan.

⚠ VAROITUS

- Matkustajan etuturvatyyny on paljon suurempi kuin ohjauspyörässä oleva turvatyyny ja se myös täytyy huomattavasti suuremmalla voimalla. Siksi se voi vahingoittaa vakavasti tai tappaa matkustajan, joka ei istu oikeassa asennossa ja jonka turvavyö ei ole kunnolla kiinnitettyä. Etumatkustajan pitäisi aina siirtää istuimensa niin taakse kuin käytännössä mahdollista, kun autolla lähdetään liikkeelle, ja istua selkänojaa vasten.
- On ehdottoman tärkeää, että etumatkustaja on kiinnittänyt turvavyönsä aina, kun autolla liikutaan, vaikka auto kulkisi pysäköintialueella tai pysäköintialueen ajorampilla.

(Jatkuu)

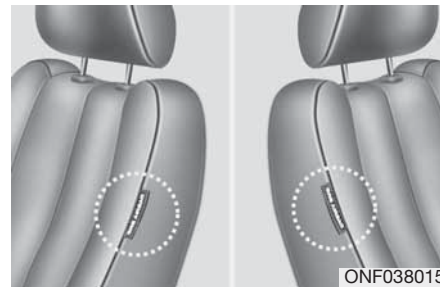
(Jatkuu)

- Jos kuljettaja jarruttaa voimakkaasti hätätilanteessa, matkustajat sinkoutuvat eteenpäin. Jos edessä istuvalla ei ole turvavyö kiinnitettynä, hän ei pysy istuimellaan, vaan törmää kojelautaan ja siinä olevaan turvatyynyyn. Jos turvatyyny laukeaa matkustaja voi loukkaantua vakavasti tai kuolla.
- Älä koskaan anna etumatkustajan laittaa käsiään tai jalkojaan kojelaudalle tai työntää kasvojaan lähelle kojelautaa, ettei laukeava turvatyyny iskisi matkustajaan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä koskaan anna lapsen/vanhuksen/heikkokuntoisen aikuisen eikä raskaana olevan naisen istua etumatkustajan istuimella. Älä myöskään laita lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Henkilö voi loukkaantua vakavasti, kun turvatyyny laukeaa.
- Älä laita mitään tavaroita eikä tarroja kojelautaan. Älä laita myöskään mitään tavaroita tuulilasien vasten äläkä asenna mitään ylimääräisiä taustapeilejä eikä tarvikkeita auton alkuperäiseen taustapeiliin. Ne voivat vaikuttaa turvatyynyyn laukeamiseen tai ne voivat osua suurella nopeudella autossa oleviin ja aiheuttaa heille vakavia kehon vammoja tai jopa kuoleman.



C040600AFD

Sivuturvatyyny (jos varusteena)

Autosi kumpikin etuistuin on varustettu sivuturvatyynyillä. Turvatyynyyn tarkoitus on antaa kuljettajalle ja/tai etumatkustajalle lisäsuojaa pelkän turvavyön antaman suojan lisäksi.

Sivuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan vain tietyissä kylkikolareissa kolarin voimakkuuden, törmäyskulman, auton nopeuden ja törmäyskohdan mukaan. Sivuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa kylkikolareissa.

VAROITUS

- Sivuturvatyyny täydentävät kuljettajan ja etumatkustajan turvavyöjärjestelmiä eivätkä korvaa niitä. Siksi turvavöiden täytyy olla kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Turvatyyny laukeavat vain tietyissä kylkikolareissa, jotka ovat riittävän voimakkaita aiheuttamaan vakavia vammoja auton matkustajille.
- Jotta sivuturvatyynyistä saadaan paras mahdollinen hyöty ja jotta välttyään loukkaantumisilta sivuturvatyynyjen laukeamisen yhteydessä, molemmilla etuistuimilla istuvien pitää istua suorassa turvavyö kunnolla kiinnitettynä. Kuljettajan käsien pitää olla ohjauspyörällä kello 9 ja 3 kohdalla. Matkustajan käsien pitää olla sylissä.
- Älä käytä mitään tarvikkeina myytäviä istuinsuojia.
- Istuinsuojien käyttö voi heikentää järjestelmän tehokkuutta tai estää sitä toimimasta.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä asenna mitään varusteita sivuturvatyynyn viereen tai lähelle.
- Älä laita mitään esineitä sivuturvatyynyn päälle eikä sivuturvatyynyä ja itsesi väliin.
- Älä laita mitään esineitä (sateenvarjoa, laukkua, jne.) etuoven ja etuistuimen väliin. Näistä esineistä voi tulla vaarallisia ammuksia, jotka aiheuttavat loukkaantumisia, jos sivuturvatyyny laukeaa.
- Jotta voidaan välttää odottamattomalta sivuturvatyynyn laukeamiselta, joka saattaa aiheuttaa henkilöille vammoja, vältä iskuja sivutörmäysanturin alueelle, kun virta on kytkettyä.
- Jos istuin tai istuimen verhoilu on vahingoittunut, vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tarkastusta ja korjausta varten, ja ilmoita, että autosi on varustettu sivuturvatyynyillä.



C040700AFD

Yläturvaverho (jos varusteena)

Yläturvaverhot on sijoitettu katon sivuille etu- ja takaovien yläpuolelle.

Ne on suunniteltu suojaamaan edessä ja takana reunapaikoilla istuvien matkustajien pään aluetta tietyissä kylkikolareissa.

Yläturvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain tietyissä kylkikolareissa kola-

rin voimakkuuden, törmäyskulman, auton nopeuden ja törmäyskohdan mukaan. Yläturvaverhoja ei ole suunniteltu laukeamaan kaikissa kylkikolareissa, keula- tai peräkolareissa eikä useimmissa tapauksissa auton kaatuessa katolleen.

VAROITUS

- Jotta sivuturvatyyny ja yläturvaverhot voivat antaa parhaan suojan, molempien edessä istuvien ja molemmilla reunapaikoilla takana istuvien pitää istua pystyssä turvavyö kunnolla kiinnitettynä. Tärkeää: lasten pitää istua asianmukaisissa lastenistuimissa takaistuimella.
- Kun lapset istuvat takana reunapaikalla, heidän täytyy käyttää asianmukaista lastenistuinta. Varmista, että lastenistuin on asennettu niin kauas ovesta kuin mahdollista ja että lastenistuin on lukittuna paikalleen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä anna matkustajien nojata päällään tai kehollaan oveen, pitää käsiään kiinni ovesta tai työntää käsiään ulos ikkunasta, äläkä laita tavaroita ovien ja matkustajien väliin, kun matkustajat istuvat istuimella, joka on varustettu sivuturvatyynyllä ja/tai yläturvaverholla.
- Älä koskaan yritä avata tai korjata mitään yläturvaverhojärjestelmän komponenttia. Tämän saa tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike.

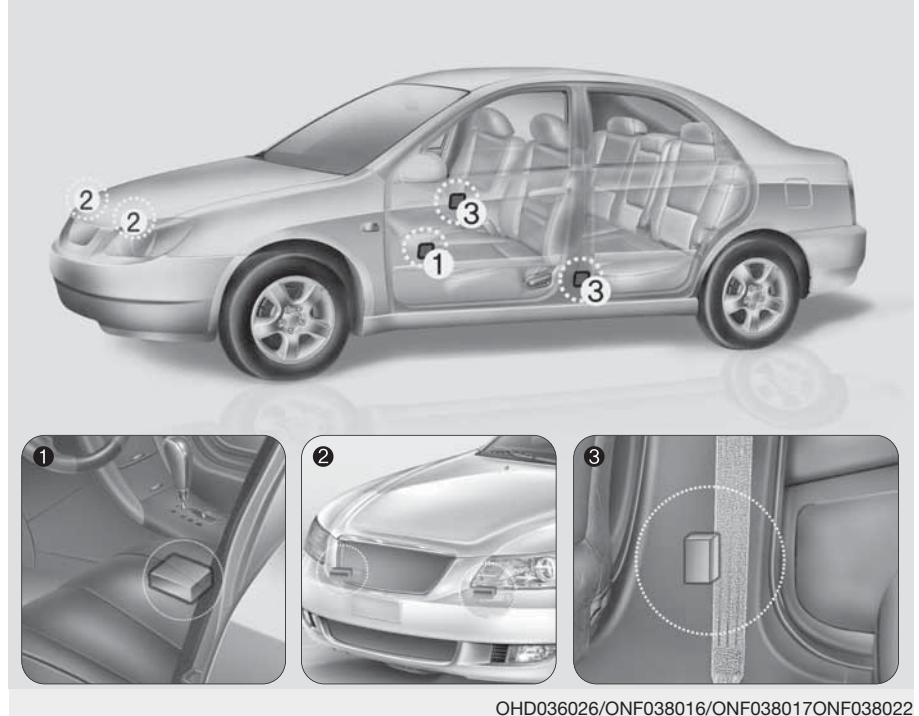
Edellä mainittujen ohjeiden huomiotta jättäminen voi aiheuttaa auton matkustajien loukkaantumisen tai kuoleman onnettomuudessa.

C040800AFD

**Miksi autoni turvatyyny ei ole lauenneet kolarissa?
(Turvatyynyjen laukeamisen ja laukeamattomuuden edellytykset)**

On monen tyyppisiä onnettomuuksia, joissa turvatyynyistä ei pidä odottaa lisäsuojaa.

Näitä ovat peräkolarit, kolarit jonossa toisen tai kolmannen auton kautta, sekä törmäykset pienissä nopeuksissa. Toisin sanoen vaikka autosi olisi vaurioitunut ja vaikka se olisi täysin käyttökelvoton, älä ihmettele, vaikka turvatyyny ei olisi lauenneet.



OHD036026/ONF038016/ONF038017ONF038022

Turvatyynyjärjestelmän törmäysanturit

- (1) Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö
(2) Keulan törmäysanturi

- (3) Sivutörmäysanturi (jos varusteena)

VAROITUS

- Älä lyö millään esineellä äläkä anna minkään esineen osua alueisiin, joihin turvatyyny on asennettu.

Muutoin seurauksena voi olla odottamaton turvatyynyn laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilön vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

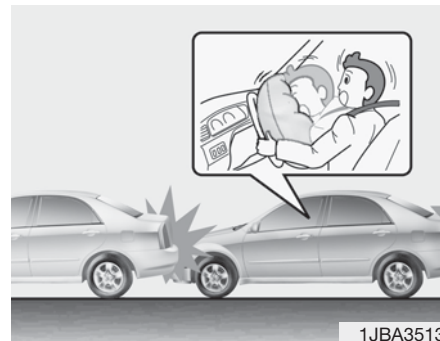
- Jos anturien sijaintia tai asennuskulmaa muutetaan millä tavalla tahansa, turvatyyny saattavat laukea, kun niiden ei pitäisi tai eivät kenties laukea, kun niiden kuuluisi, jolloin seurauksena on vakava loukkaantuminen tai kuolema.

Tämän vuoksi älä yritä tehdä korjauksia turvatyynyjärjestelmän antureihin tai lähellä niitä. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tarkastukset ja korjaukset autoosi.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Ongelmia voi syntyä, jos anturin asennuskulma muuttuu anturien asennuskohdissa etupuskurin, korin tai keskimmäisen tai taaiman sivupylvään muodonmuutosten takia. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tarkastukset ja korjaukset autoosi.
- Autosi on suunniteltu vaimentamaan törmäysvoimia ja turvatyyny on suunniteltu laukeamaan tietyissä törmäyksissä. Asentamalla autoon lisävarusteina myytäviä puskurinsuojia tai korvaamalla puskurin tarvikkeosalla saatat aiheuttaa muutoksen autosi käyttäytymiseen ja turvatyynyn laukeamiseen törmäyksessä.



1JBA3513

C040801AUN

Turvatyynyn laukeamisen edellytykset **Etuturvatyyny**

Etuturvatyyny on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään keulakolarissa törmäyksen voimakkuuden, auton nopeuden ja törmäyskulman mukaan.



1JBA3516



OUN026090

Sivuturvatyyny ja yläturvaverhot (jos varusteena)

Sivuturvatyyny ja yläturvaverhot on suunniteltu laukeamaan ja täyttymään sivutörmäysanturien tunnistaman törmäyksen voimakkuuden, auton nopeuden tai törmäyskulman mukaan kylkikolarissa tai auton kaatuessa.

Vaikka etuturvatyyny (kuljettajan ja etumatkustajan turvatyyny) on suunniteltu laukeamaan vain keulakolareissa, ne saattavat lauetta myös muun tyyppisissä kolareissa, jos keulan törmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun. Sivuturvatyyny ja yläturvaverhot on suunniteltu laukeamaan vain kylkikolareissa, mutta ne saattavat lauetta muissa kolareissa, jos sivutörmäysanturit tunnistavat riittävän voimakkaan iskun.

Jos auton koriin kohdistuu äkillisiä liikkeitä kuopista tai iskuista keskeneräisillä teillä, turvatyyny saattavat lauetta. Aja varoen keskeneräisellä tiellä tai alueilla, joita ei ole tarkoitettu autoliikenteelle turvatyynyjen aiheuttoman laukeamisen välttämiseksi.



1JBA3515

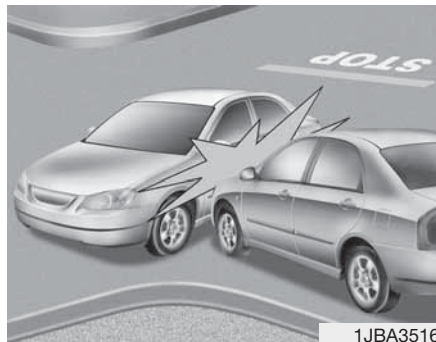
C040802AUN

Turvatyynyjen laukeamattomuuden edellytykset

- Tietyissä hitailla nopeuksilla tapahtuvissa kolareissa turvatyyny eivät kenties lauea. Turvatyyny on suunniteltu olemaan laukeamatta sellaisissa tapauksissa, koska ne eivät kenties anna mitään turvavöiden hyötyä parempaa suojaa tuollaisissa kolareissa.

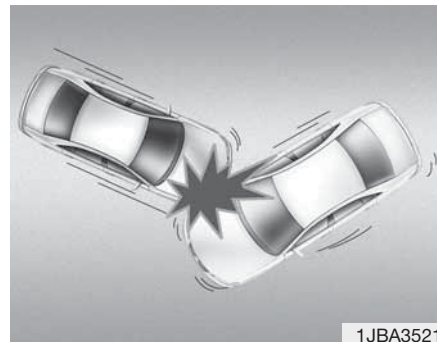


- Etuturvatyynyjä ei ole suunniteltu laukeamaan peräkolareissa, koska matkustajat liikkuvat taaksepäin törmäyksen voimasta. Tällaisessa tapauksessa turvatyynyjen laukeaminen ja täytyminen ei antaisi mitään lisähyötyä.

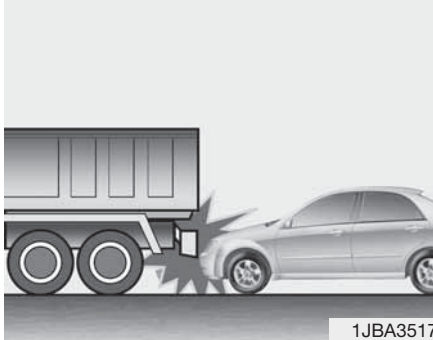


- Etuturvatyynynt eivät yleensä laukea kylkikolareissa, koska matkustajat liikkuvat törmäyksen suuntaan ja täten kylkitörmäyksissä etuturvatyynyjen laukeaminen ei antaisi matkustajille mitään lisäsuojaa.

Kuitenkin sivuturvatyynynt tai yläturva-
verhot saattavat lauet riippuen tör-
mäyksen voimakkuudesta, auton
nopeudesta ja törmäyskulmista.

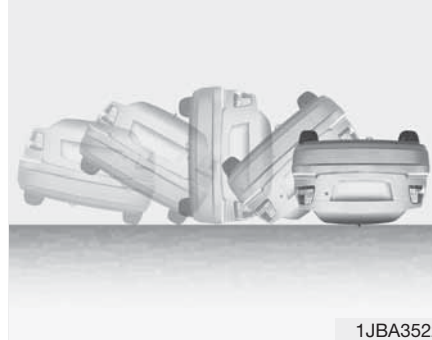


- Vinossa tai kulmittain tapahtuvassa kolarissa törmäyksen voima voi liikuttaa matkustajia suuntaan, jossa turvatyynynt eivät voi antaa mitään lisähyötyä ja tämän takia anturit eivät välttämättä laukaase mitään turvatyynyä.



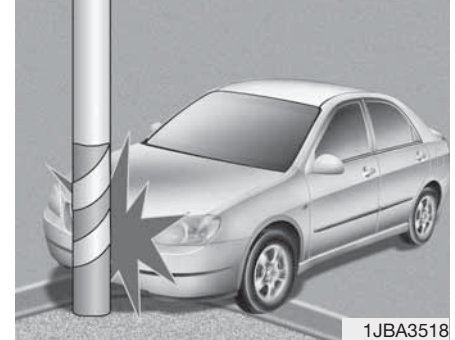
1JBA3517

- Juuri ennen törmäystä kuljettajat tavalliset jarruttavat voimakkaasti. Tämä voimakas jarrutus saa auton keulan painumaan alaspäin, jolloin auto työntyy edellä olevan auton alle, jos siinä on suurempi maavara. Turvatyyny ei välttämättä laukea tällaisessa "perän alle" tapahtuvassa törmäyksessä, koska anturien tunnistamat hidastuvuusvoimat voivat olla huomattavasti pienemmät tällaisessa "perän alle" tapahtuvassa peräänajossa.



1JBA3522

- Turvatyyny ei välttämättä laukea auton kääntyessä katolle, koska turvatyynyjen laukeaminen ei anna suojaa matkustajille. Kuitenkin sivuturvatyyny ja/tai yläturvaverhot saattavat laukea, kun auto kaatuu katolle kylkikolarin seurauksena, jos auto on varustettu sivuturvatyynyillä ja yläturvaverhoilla.



1JBA3518

- Turvatyyny ei välttämättä laukea, jos auto törmää sellaisiin kohteisiin kuten valopylväät tai puut, jolloin törmäysvoima kohdistuu kapealle alueelle, eikä törmäyksen täysi voima välity antureille.

C040900AUN

Miten turvatyynyjärjestelmä toimii?

- Turvatyynyjärjestelmä on aktivoituna (laukeamaan tarpeen vaatiessa) vain, kun virta-avain on käännetty asentoon ON tai START.
- Turvatyynyt laukeavat välittömästi voimakkaassa keula- tai kylkikolarissa (jos auto on varustettu sivuturvatyynyin tai yläturvaverhoin) suojaamaan matkustajia vakavalta fyysiseltä loukkaantumiselta.
- Ei ole tiettyä nopeutta, jossa turvatyynyt laukeavat.
Yleisesti ottaen turvatyynyt on suunniteltu laukeamaan törmäyksen voimakkuuden ja sen suunnan mukaan. Nämä kaksi tekijää määrittävät, lähetävätkö anturit elektronisen signaalin turvatyynyjen laukaisemiseksi / täyttämiseksi.
- Turvatyynyjen laukeaminen perustuu moniin tekijöihin kuten auton nopeuteen, törmäyksen kulmaan, törmäyksen kohteena olevien autojen tai kohteiden lujuteen ja jäykkyYTEEN. Kuitenkaan nämä tekijät eivät ole ainoat asiaan vaikuttavat.
- Etuturvatyynyt täyttyvät ja tyhjentyvät hetkessä.

Törmäyksessä turvatyynyjen täyttymisen näkeminen on käytännöllisesti katsoen mahdotonta.

On paljon todennäköisempää, että näet vain tyhjentyneiden turvatyynyjen riippuvan kiinnityskohtansa ulkopuolella kolarin jälkeen.

- Voidakseen auttaa suojauksen antamisessa voimakkaassa kolarissa, turvatyynyjen täytyy täytyä nopeasti. Turvatyynyjen täyttymisen nopeus on suhteessa äärimmäisen lyhyeen aikaan jona törmäys tapahtuu ja tarpeeseen saada turvatyyny matkustajan ja auton rakenteiden välille, ennen kuin matkustaja törmää niihin rakenteisiin. Tämä täyttymisen nopeus vähentää vakavaa tai henkeä uhkaavaa loukkaantumisriskiä voimakkaassa kolarissa ja täten se on tarpeellinen osa turvatyynyjen rakennetta. Kuitenkin turvatyynyjen täyttyminen voi myös aiheuttaa vammoja, joihin normaalisti lukeutuvat kasvojen hiertymät, mustelmat ja katkenneet luut ja toisinaan vakavammat vammat, koska täyttymisen nopeus saa turvatyyny laajentumaan todella suurella voimalla.
- On myös olosuhteita, joissa ohjauspyörän turvatyyny voi aiheuttaa kuolemaan johtavan loukkaantumisen erityisesti, jos kuljettaja on istunut aivan liian lähellä ohjauspyörää.

VAROITUS

- Kolarissa turvatyynyjen laukeamisen kuljettajalle aiheuttamien vakavien vammojen tai kuoleman välttämiseksi kuljettajan pitää istua niin kaukana turvatyynyillä varustetusta ohjauspyörästä kuin mahdollista (vähintään 250 mm). Etumatkustajan pitää aina siirtää istuimensa mahdollisimman kauas taakse ja istua selkä kiinni selkänojassa.
- Koska turvatyynyt laukeavat välittömästi kolarissa, matkustajat saattavat loukkaantua turvatyynyjen laajentumisen voimasta, jos he eivät istu oikeassa asennossa.
- Turvatyynyjen täyttyminen voi aiheuttaa loukkaantumisasia, joihin tavallisesti kuuluvat kasvojen tai kehon hiertymät, loukkaantumiset murtuneista laseista tai palovammat pyroteknisistä laitteista.

C040902AEN

Ääni ja savu

Kun turvatyyny on täyttyvä, siitä kuuluu kova ääni ja niistä purkautuu savua ja jauhetta auton sisälle. Tämä on normaalia ja se johtuu turvatyynyn sytyttimen laukaisemisesta. Turvatyynyn täyttyminen jälkeen saatat tuntea hengittämisen huomattavan vaikeaksi johtuen turvavyön ja turvatyynyn kohdistumisesta rinnaasi sekä savun ja jauheen hengittämisestä. **Avaa autosi ovet ja/tai ikkunat niin pian kuin mahdollista törmäyksen jälkeen epämiellyttävän olotilan vähentämiseksi ja estämään pitkäaikaisen altistumisen savulle ja jauheelle.**

Vaikka savu ja jauhe ovat myrkyttömiä, ne voivat aiheuttaa ärsytystä iholle (silmät, nenä, kurkku, jne.). Jos näin käy, pese ja huuhtelee jauhe pois kylmällä vedellä välittömästi ja ota yhteys lääkäriin, jos oire pysyy.

**VAROITUS**

Kun turvatyyny on täyttyvä, turvatyynyihin liittyvät osat, ohjauspyörässä ja/tai kojelaudassa ja/tai katossa etu- ja takaovien yläpuolella, ovat hyvin kuumia. Vammojen välttämiseksi älä koske turvatyynien kiinnityskohtien sisäisiin komponentteihin välittömästi turvatyynien laukeamisen jälkeen.



1JBH3051

C040903AEN

Lastenistuimen asennus etumatkustajan istuimelle on kielletty

Älä koskaan laita lastenistuinta selkää ajosuuntaan etumatkustajan istuimelle. Jos turvatyyny laukeaa, se osuu selkää ajosuuntaan päin olevaan lastenistuihin aiheuttaen vakavan tai kuolemaan johtavan loukkaantumisen.

Lisäksi älä myöskään asenna lastenistuinta kasvat eteenpäin etumatkustajan istuimelle. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavan tai kuolemaan johtavan loukkaantumisen lapselle.

VAROITUS

- Äärimmäinen vaara! Älä koskaan laita lastenistuinta selkää ajosuuntaan sellaiselle istuimelle, jonka edessä on turvatyyny!
 - Älä koskaan laita lastenistuinta etumatkustajan istuimelle. Jos etumatkustajan turvatyyny laukeaa, se voi aiheuttaa vakavia tai kuolemaan johtavia vammoja.
 - Jos lapset istuvat takaistuimen reunapaikoilla autossa, joka on varustettu sivuturvatyynyillä ja/tai yläturvatyynyillä, muista laittaa lastenistuinten niin kauas ovesta kuin mahdollista ja kiinnittää lastenistuinten siten, että ne lukkiutuvat paikalleen.
- Törmäyksessä sivuturvatyynyn ja/tai yläturvaverhon laukeamisesta johtuva laajentuminen voi aiheuttaa lastenistuimessa istuvalle vakavia vammoja tai kuoleman.



W7-147

C041000AUN

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo

Mittaristossa olevan turvatyynyjärjestelmän merkkivalon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa mahdollisesta ongelmasta turvatyynyjärjestelmässä.

Kun virta-avain käännetään asentoon ON, merkkivalon pitää palaa noin 6 sekunnin ajan ja sammua sitten.

Tarkistuta järjestelmä, jos:

- Valo ei syty, kun kytket virran asentoon ON.
- Valo jää palamaan sen jälkeen, kun se on palanut noin 6 sekunnin ajan.
- Valo syttyy ajon aikana.

C041100AFD

Turvatyynyjärjestelmän hoito

Turvatyynyjärjestelmä on käytännöllisesti katsoen huoltovapaa, eikä siinä ole osia, joita voisit itse huoltaa turvallisesti. Jos turvatyynyjärjestelmän "AIR BAG"-merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti, vie autosi välittömästi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tarkastusta varten.

Kaikki työt turvatyynyjärjestelmässä, kuten osien irrotus, asennus ja mikä tahansa työ ohjauspyörässä, täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä. Turvatyynyjärjestelmän asiaton käsittely voi aiheuttaa vakavia vammoja ihmisille.

VAROITUS

- Turvatyynyjärjestelmän komponenttien ja johtimien muuttaminen mukaan luettuna kaikenlaisien merkkien asentaminen peitekansiin tai muutokset korin rakenteeseen voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjärjestelmän toimintaan ja aiheuttaa mahdollisen loukkaantumisen.
- Turvatyynyjen peitekansien puhdistukseen saa käyttää vain pehmeää kuivaa liinaa tai pelkkään veteen kostutettua liinaa. Liuottimet ja puhdistusaineet voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjen peitekansiin ja järjestelmän kunnolliseen laukeamiseen.
- Mitään esineitä ei saa laittaa turvatyynymodulien päälle eikä niiden läheisyyteen ohjauspyörään, mittaristoon eikä etumatkustajan kohdalla kojelautaan käsineloke-ron yläpuolelle. Näissä paikoissa mikä tahansa esine voi aiheuttaa harmia, jos auto joutuu niin voimakkaaseen kolariin, että turvatyyny laukeavat.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos turvatyyny laukeavat, ne täytyy vaihtaa uusiin valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Älä käsittele tai irrota turvatyynyjärjestelmän johtimia tai sen muita komponentteja. Muutoin seurauksena voi olla loukkaantuminen, johtuen turvatyynyjen laukeamisesta vahingossa tai turvatyynyjärjestelmä voi tulla toimimattomaksi.
- Jos turvatyynyjärjestelmän komponentteja pitää hävittää tai jos auto täytyy romuttaa, tiettyjä varotoimenpiteitä täytyy ottaa huomioon. Valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tiedetään nämä varotoimenpiteet ja sieltä saat tarvittavat tiedot. Näiden varotoimenpiteiden ja ohjeiden noudattamatta jättäminen lisää riskiä henkilöiden loukkaantumisesta.
- Jos tulvavesi on päässyt autoosi, niin että matot ovat vettyneet tai lattialla on vettä, älä yritä käynnistää moottoria. Hinauta autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

C041300AUN

Lisää turvaohjeita

- **Älä koskaan anna matkustajien olla tavaratilassa eikä alastaitetun takaistuimen päällä ajon aikana.** Kaikkien matkustajien pitää istua pystysuorassa istuimillaan turvavyö kiinnitettynä ja pitäen jalkoja lattialla.
- **Matkustajien ei pidä siirtyä pois paikaltaan eikä vaihtaa istuinpaikkaa ajon aikana.** Matkustaja, jonka turvavyö ei ole kiinnitettynä kolarissa tai äkillisessä pysähdyksessä, voi sinkoutua auton sisäosia tai muita matkustajia päin tai ulos autosta.
- **Jokainen turvavyö on suunniteltu yhtä matkustajaa varten.** Jos yhtä useampi henkilö käyttää samaa turvavyötä, he voivat loukkaantua vakavasti tai kuolla kolarissa.
- **Älä käytä turvavöissä mitään lisävarusteita.** Varusteet, joiden sanotaan parantavan matkustajan mukavuutta tai muuttavan turvavyön paikkaa, voivat vähentää turvavyön antamaa suojaa ja lisätä vakavan loukkaantumisen mahdollisuutta kolarissa.
- **Matkustajien ei pidä laittaa kovia tai teräviä esineitä itsensä ja turvatyynyjen väliin.** Terävien ja kovien esineiden pitäminen sylissä tai suussa voi aiheuttaa vammoja, jos turvatyyny laukeaa.

- **Matkustajien pitää pysyä kaukana turvatyynyjen peitekansista.** Kaikkien matkustajien pitää istua suorassa selkä istuimensa selkäreunaa vasten turvavyö kiinnitettynä ja jalat lattialla. Jos matkustajat ovat liian lähellä turvatyynyjen peitekansia, he voivat loukkaantua, jos turvatyyny laukeavat.
- **Älä kiinnitä äläkä laita esineitä turvatyynyjen peitekansien päälle eikä lähelle.** Etu- tai sivuturvatyynyjen peitekansien päälle kiinnitetyt tai laitetut esineet voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjen oikeaan toimintaan.
- **Älä tee muutoksia etuistuimiin.** Etuistuinten muutokset voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjärjestelmän anturien ja sivuturvatyynyjen toimintaan.
- **Älä laita esineitä etuistuinten alle.** Etuistuinten alle laitetut esineet voivat vaikuttaa haitallisesti turvatyynyjärjestelmän anturien johdinsarjojen toimintaan.
- **Älä koskaan pidä vauvaa tai lasta sylissäsi ajon aikana.** Vauva tai lapsi voi loukkaantua vakavasti tai kuolla kolarin sattuessa. Kaikkien vauvojen ja lasten pitää olla oikein kiinnitettynä sopivissa lastenistuimissa tai turvavöissä takaistuimella.

VAROITUS

- **Jos matkustaja istuu virheellisesti asennossa tai poissa oikealta paikaltaan, hän saattaa siirtyä liian lähelle laukeavaa turvatyynyä, jolloin onnettomuuden sattuessa hän voi iskeytyä matkustamon rakenteita vasten tai lentää ulos autosta. Seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.**
- **Istu aina suorassa istuimen selkäreunaa pystyssä keskellä istuintyynyä turvavyö kiinnitettynä jalat mukavasti ojennettuina ja jalkaterät lattialla.**

C041400AUN

Varusteiden lisääminen tai muuttaminen turvatyynyillä varustettuun autoon

Jos muutat autoasi vaihtamalla auton rungon, puskurijärjestelmän, keulan osia tai kyljen peltejä tai muutat maavaraa, autosi turvatyynyjärjestelmän toiminta voi muuttua.



C041200AUN

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät

Turvatyynyjärjestelmän varoitusmerkinnät on kiinnitetty muistuttamaan kuljettajaa ja matkustajia turvatyynyjärjestelmän mahdollisista riskeistä. Nämä lain vaatimusten mukaiset merkinnät keskittyvät lapsiin kohdistuviin riskeihin. Haluamme myös muistuttaa aikuisiin kohdistuvista riskeistä. Nämä on kerrottu edellisillä sivuilla.

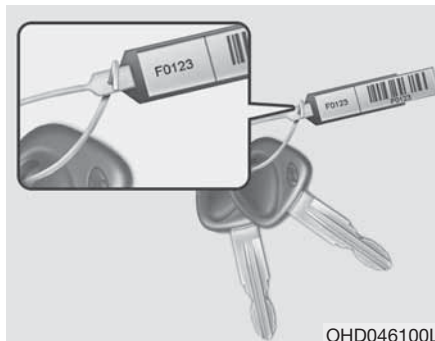
Avaimet / 4-2
Lukituksen kauko-ohjaus / 4-4
Murtohälytysjärjestelmä / 4-6
Ovien lukot / 4-8
Takaluukku / 4-12
Ikkunat / 4-14
Konepelti / 4-18
Polttonestesäiliön kansi / 4-20
Kattoluukku / 4-23

Autosi ominaisuudet

4

Ohjauspyörä / 4-27
Peilit / 4-29
Mittaristo / 4-33
Peruutusluotain / 4-49
Peruutuskamera / 4-72
Hälytysvilkut / 4-52
Valaistus / 4-53
Pyyhkimet ja pesimet / 4-58
Sisävalo / 4-61
Huurteenpoisto / 4-63
Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä / 4-65
Automaattisäätöinen ilmastointijärjestelmä / 4-74
Tuulilasin huurteen- ja huurunpoisto / 4-82
Tavaralokerot / 4-85
Sisätilojen varusteita / 4-87
Audiojärjestelmä / 4-93

AVAIMET

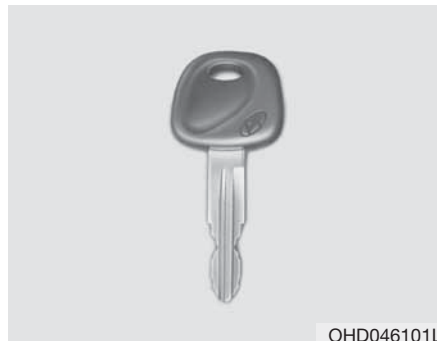


OHD046100L

D010100AFD

Kirjoita avaimen numero muistiin

Avaimen koodinnumero on merkitty viivakoodilla varustettuun levyyn, joka on kiinnitetty avainsarjaan. Jos kadotat avaimesi, tämän koodinumeron avulla valtuutettu Hyundai-liike voi helposti valmistaa uudet avaimet. Irrota viivakoodilla varustettu levy avaimista ja laita se talteen turvalliseen paikkaan. Kirjoita myös koodinnumero muistiin ja säilytä sitä turvallisessa kätevässä paikassa mutta ei autossa.



OHD046101L

D010200AFD

Avaimen toiminnot

Avainta käytetään ovien avaamiseen ja lukitsemiseen sekä moottorin käynnistämiseen.

VAROITUS - Virta-avain

On vaarallista jättää lapsia ilman valvontaa autoon, jossa on virta-avain, vaikka avain ei olisi virtalukossa. Lapset matkivat aikuisia ja osaavat laittaa avaimen virtalukkoon. Virta-avaimen avulla lapset voivat käyttää ikkunannostimia ja muita hallintalaitteita tai jopa saada auton liikkumaan, mistä voi olla seurauksena kehon vammoja tai jopa kuolema. Älä koskaan jätä avaimiasi autoon, jossa on lapsia ilman valvontaa.

VAROITUS

Käytä vain alkuperäistä Hyundai-avainta autosi virtalukkoon. Jos tarvikeavainta käytetään, avain ei kenties palaudu asennon START jälkeen asentoon ON. Jos näin käy, käynnistysmoottori jää toimimaan, jolloin käynnistysmoottori vaurioituu ja mahdollisesti aiheutuu tulipalo ylisuuren virrankulutuksen vuoksi.



OHD046100

D010300CUN

Ajonestojärjestelmä (jos varusteena)

Autosi on varustettu elektronisella ajonestojärjestelmällä vähentämään riskiä luvattomasta auton käytöstä.

Autosi ajonestojärjestelmään kuuluu pieni transponderi virta-avaimessa ja elektronisia laitteita itse autossa.

Ajonestojärjestelmä tarkistaa, onko virta-avain kelvollinen vai ei joka kerran, kun virta-avain laitetaan virtalukkoon ja käännetään asentoon ON.

Jos virta-avain todetaan kelvolliseksi, moottorin voi käynnistää.

Jos virta-avain todetaan kelvottomaksi, moottoria ei voi käynnistää.

Ajonestojärjestelmän aktivoinnin poistaminen

Laita virta-avain virtalukkoon ja käännä avain asentoon ON.

Ajonestojärjestelmän aktivoiminen

Käännä virta-avain asentoon OFF. Ajonestojärjestelmä aktivoituu automaattisesti. Ilman kelvollista avainta autoasi varten moottoria ei voi käynnistää.



VAROITUS

Autosi varastamisen estämiseksi älä jätä vara-avaimia mihinkään paikkaan autossasi. Ajonestojärjestelmän tunnuskoodi on yksilöllinen tieto, joka on luottamuksellinen. Älä jätä tätä tietoa autoosi.

* MUISTUTUS

Kun käynnistät moottoria, älä pidä muiden autojen ajonestojärjestelmien avaimia lähellä. Muutoin autosi ei kenties käynnisty tai sammuu heti käynnistymisen jälkeen. Pidä tällaiset avaimet erillään toisistaan, jotta mitään häiriöitä ei pääse tulemaan, kun olet ottanut vastaan uuden autosi.



HUOMAUTUS

Älä laita metallivarusteita virtalukon läheisyyteen.

Moottori ei kenties käynnisty, sillä metallivarusteet voivat estää transponderin signaalin normaalin välittymisen.

* MUISTUTUS

Jos tarvitset lisää avaimia tai olet kadottanut avaimesi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

Virta-avaimesi transponderi on ajonestojärjestelmän tärkeä osa. Se on suunniteltu toimimaan vuosia luotettavasti. Kuitenkin vältä sen kastumista, altistumista staattiselle sähköisyydelle äläkä käytä sitä kovakouraisesti. Muutoin ajonestojärjestelmään voi tulla toimintahäiriö.

⚠ HUOMAUTUS

Älä muuta, korjaa tai säädä ajonestojärjestelmää, koska voit aiheuttaa ajonestojärjestelmään toimintahäiriön. Huollon saa tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike.

Sopimattomien korjausten, säätöjen tai muutosten aiheuttamia toimintahäiriöitä ei autonvalmistajan takuu korvaa.

LUKITUKSEN KAUKO-OHJAUS (JOS VARUSTEENA)



Lukituksen kauko-ohjauksen toiminnot

D020101AUN-EE

Lukitseminen (1)

Kaikki ovet lukittuvat, jos lukitusnuppia painetaan.

Jos kaikki ovet ovat suljettuina, hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran, millä ilmaistaan, että kaikki ovet on lukittu. Jos kuitenkin joku ovi on auki, hälytysvilkut eivät vilkahta. Jos kaikki ovet suljetaan sen jälkeen, kun lukitusnuppia on painettu, hälytysvilkut vilkahtavat.

D020102AUN

Lukituksen avaaminen (2)

Kaikkien ovien lukitus avautuu, jos lukituksen avausnuppia painetaan.

Hälytysvilkut vilkahtavat kaksi kertaa, millä ilmaistaan, että kaikkien ovien lukitus on avattu.

Jos mitään ovea ei avata 30 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, ovet lukkiutuvat uudestaan automaattisesti.

D020104ANF

Takaluukun avaaminen (3)

Takaluukun lukitus avautuu, jos nuppia painetaan (yli 0,5 sekunnin ajan).

D020200AFD

Ohjeita kauko-ohjaimesta*** MUISTUTUS**

Kauko-ohjain ei toimi, jos joku seuraavista tilanteista tapahtuu:

- Virta-avain on virtalukossa.
- Olet toiminta-alueen ulkopuolella (noin 10 metriä).
- Kauko-ohjaimen paristo on heikko.
- Muut autot tai esineet estävät signaalia.
- Ilma on erittäin kylmä.
- Kauko-ohjain on lähellä radioaaltojen lähetystä kuten radioaseman tai lentokentän läheisyydessä, jolloin voi esiintyä häiriöitä kauko-ohjaimen normaalissa toiminnassa.

Kun kauko-ohjain ei toimi oikein, avaa lukitus ja lukitse ovet virta-avaimella. Jos kauko-ohjaimen toiminnassa on ongelma, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

⚠ HUOMAUTUS

Pidä kauko-ohjain kaukana vedestä ja muista nesteistä. Jos kauko-ohjain ei toimi, koska se on altistunut vedelle tai muille nesteille, autonvalmistajan takuu ei korvaa sitä.



ONF048120

D020300BFD

Pariston vaihtaminen

Kauko-ohjaimessa on 3 voltin litium-paristo, joka normaalisti kestää useita vuosia. Kun se pitää vaihtaa uuteen, toimi seuraavasti:

1. Työnnä ohut työkalu loveen ja kampea varoen kauko-ohjaimen kotelo auki.



HNF2005

2. Vaihda paristo uuteen. Kun laitat uuden pariston paikalleen, varmistu, että sen "+" -merkinnällä varustettu positiivinen puoli tulee ylöspäin, kuten kuvassa on näytetty.

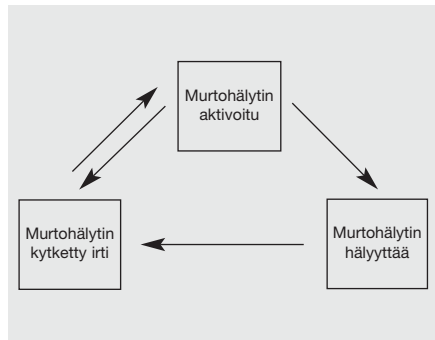
3. Asenna paristo paikalleen irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

Kauko-ohjaimen uusimista varten ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen uudelleenohjelmointia varten.

⚠ HUOMAUTUS

- **Keskuslukituksen kauko-ohjain on suunniteltu toimimaan luotettavasti vuosien ajan, mutta siihen voi tulla toimintahäiriöitä, jos se altistuu kosteudelle tai staattiselle sähköisyydelle. Jos olet epävarma, miten kauko-ohjainta käytetään tai miten paristo uusitaan, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.**
- **Väärän pariston käyttäminen voi aiheuttaa kauko-ohjaimen toimintahäiriön. Varmista, että käytät oikeaa paristoa.**
- **Kauko-ohjaimen vaurioitumisen välttämiseksi älä pudota sitä, älä päästä sitä kastumaan äläkä jätä sitä kuumaan tai suoraan auringonpaisteeseen.**

MURTOHÄLYTINJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



D030000AUN-EE

Tämä järjestelmä on suunniteltu suojaamaan autoa luvattomalta autoon tunkeutumiselta. Tämä järjestelmä toimii kolmessa vaiheessa: Ensimmäinen vaihe on "aktivoitu", toinen on "murtohälytys" ja kolmas on "ei kytketty". Kun järjestelmä aktivoidaan, järjestelmä antaa kuuluvan merkkiään ja suuntavalojen vilkahduksen.

D030100ANF

Murtohälytys aktivoitu

Pysäköi auto ja sammuta moottori. Aktivoi järjestelmä seuraavasti:

1. Ota virta-avain pois virtalukosta ja poistu autosta.
2. Varmistu, että kaikki ovet (ja takaluukku) sekä konepelti on suljettu kunnolla.
3. Lukitse ovet keskuslukituksen kauko-ohjaimen avulla.

Yllämainittujen toimenpiteiden jälkeen hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran ilmaisemaan, että järjestelmä on aktivoitu.

Jos joku ovi (tai takaluukku) tai konepelti on jäänyt auki, hälytysvilkut eivät vilkahta eikä murtohälytys aktivoidu. Jos lukitusnupin painamisen jälkeen kaikki ovet (ja takaluukku) sekä konepelti suljetaan, hälytysvilkut vilkahtavat yhden kerran.

- Älä aktivoi järjestelmää, ennen kuin kaikki matkustajat ovat poistuneet autosta. Jos järjestelmä on aktivoitu, kun joku matkustaja on vielä autossa, hälytys saattaa aktivoitua, kun matkustaja poistuu autosta. Jos joku ovi (tai takaluukku) tai konepelti avataan 30 sekunnin kuluessa murtohälyttimen aktivoinnista, hälyttimen aktivointi ei kytkeydy tarpeettoman hälytyksen välttämiseksi.

D030200ANF

Murtohälytin hälyttää

Murtohälytin hälyttää, jos joku seuraa-
vista toiminnoista tapahtuu, kun järjestelmä on aktivoituna.

- Joku etu- tai takaovi avataan ilman kauko-ohjainta.
- Takaluukku avataan käyttämättä kauko-ohjainta.
- Konepelti avataan.

Sireeni soi ja hälytysvilkut vilkkuvat jatkuvasti 27 sekunnin ajan (paitsi Euroopassa ja Lähi-idässä: toisto 3 kertaa), ellei hälytystä kytketä irti. Järjestelmän kytkemiseksi pois toiminnasta avaa ovien lukitus kauko-ohjaimella.

D030400AFD

Hälyttimen aktivoinnin irtikytkeminen

Järjestelmän aktivointi kytkeytyy irti, kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimen avulla.

Sen jälkeen, kun lukituksen avausnuppia on painettu, hälytysvilkut vilkahtavat kaksi kertaa ilmaisten, että järjestelmä on kytketty irti.

Jos mitään ovea ei avata 30 sekunnin kuluessa sen jälkeen, kun lukituksen avausnuppia on painettu, järjestelmä aktivoituu uudestaan.

*** MUISTUTUS -**

Ilman ajonestojärjestelmää

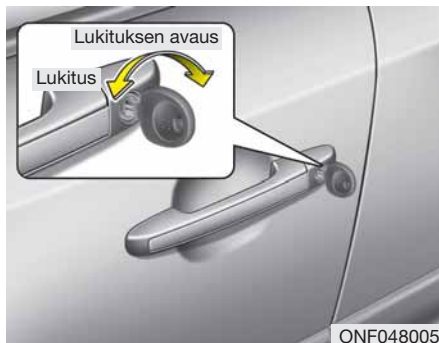
- Vältä yrittämästä käynnistää moottoria, kun murtohälytin on aktivoituna. Auton käynnistysmoottori on tehty toimintakyvyttömäksi, kun murtohälytin on aktivoituna. Jos järjestelmää ei ole kytketty irti kauko-ohjaimella, työnnä virta-avain virtalukkoon, käännä avain asentoon ON ja odota 30 sekuntia. Sen jälkeen järjestelmä on kytketty irti.
- Jos kadotat avaimesi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

*** MUISTUTUS -**

Ajonestojärjestelmällä varustettu

- Jos järjestelmää ei ole kytketty pois toiminnasta kauko-ohjaimella, työnnä avain virtalukkoon ja käynnistä moottori. Tällöin järjestelmä kytkeytyy pois toiminnasta.
- Jos kadotat avaimesi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

OVIENTUKOT



D050100AUN

Ovien lukkojen käyttäminen auton ulkopuolelta

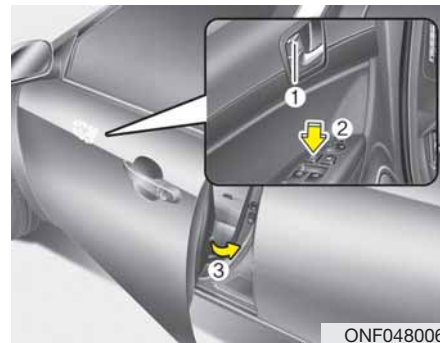
- Käännä avainta myötäpäivään lukituksen avaamiseksi ja vastapäivään oven lukitsemiseksi.
- Jos lukitset oven/avaat oven lukituksen avaimella, niin auton kaikki ovet lukittuvat/ avautuvat lukituksesta automaattisesti.

- Ovet voidaan myös lukita ja avata lukituksesta kauko-ohjaimella (jos varusteena).
- Sen jälkeen, kun ovien lukitus on avattu, ovet voidaan avata oven kahvasta vetämällä.
- Kun suljet oven, työnnä sitä kädellä. Varmistu, että kaikki ovet on suljettu kunnolla.

* Jos autosi on varustettu keskuslukituksella, etumatkustajan ovenssa ei ole avaimella toimivaa lukkoa.

* MUISTUTUS

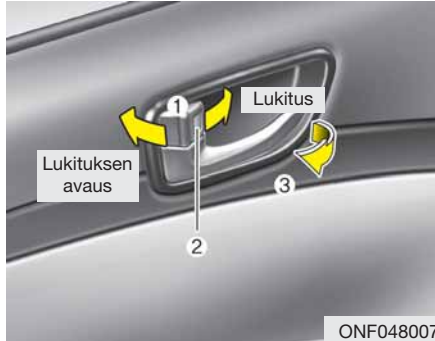
- Kylmässä ja kosteassa ilmastossa ovien lukot ja ovien mekanismit eivät kenties toimi kunnolla jäätävien olosuhteiden takia.
- Jos ovi on lukittu/avattu lukituksesta useita kertoja nopeasti peräkkäin joko auton avaimella tai oven lukitusnupilla, järjestelmä saattaa lopettaa toimintansa tilapäisesti suojatakseen virtapiiriä ja estääkseen järjestelmän komponentteja vaurioitumasta.



- Oven lukitsemiseksi ilman avainta paina oven sisäpuolen lukitusnappi (1) tai ovien keskuslukituksen nappi (2) asentoon "Lukitus" ja sulje ovi (3).
- Jos lukitset oven keskuslukituksen lukituskatkaisimella, auton kaikki ovet lukkiutuvat automaattisesti.

* MUISTUTUS

Ota aina virta-avain pois, kytke seison-tajarru, sulje kaikki ikkunat ja lukitse kaikki ovet, kun jätät auton ilman valvontaa.



Ovien lukkojen käyttäminen auton sisäpuolelta

D050201AFD

Oven lukitusnupin avulla

- Oven lukituksen avaamiseksi paina oven lukitusnuppi (1) asentoon "Lukituksen avaus". Nupin punainen merkintä (2) tulee näkyviin.
- Oven lukitsemiseksi paina oven lukitusnuppi (1) asentoon "Lukitus". Jos ovi on lukittu kunnolla, oven lukitusnupin punainen merkintä (2) ei ole näkyvissä.
- Oven avaamiseksi vedä oven kahvasta (3) ulospäin.
- Jos kuljettajan (tai etumatkustajan) oven sisäkahvasta vedetään, kun oven lukitusnuppi on lukitusasennossa,

nuppi siirtyy lukituksen avausasentoon ja ovi avautuu (jos varusteena).

- Etuovia ei voi lukita, jos virta-avain on virtalukossa ja toinen tai molemmat etuovet ovat auki.

VAROITUS - Oven lukon toimintahäiriö

Jos sähkötoiminen oven lukitus joskus lopettaa toimintansa, kun olet sisällä autossa, kokeile yhtä tai useampaa seuraavista menetelmistä, jotta pääset ulos autosta:

- Käytä oven lukitustoimintoa toistuvasti (sekä elektronista että käsikäyttöistä) samalla vetäen oven kahvasta.
- Käytä muiden ovien lukkoja ja kahvoja edessä ja takana.
- Laske ikkuna alas ja käytä avainta oven lukituksen avaamiseksi ulkopuolelta.
- Mene tavaratilaan ja avaa takaluukku.



D050202AUN

Keskuslukituksen katkaisimen avulla

Sitä käytetään painamalla ovien keskuslukituskatkaisinta.

- Kun katkaisimen etuosaa (1) painetaan alas, auton kaikki ovet lukkiutuvat.
- Kun katkaisimen takaosaa (2) painetaan alas, auton kaikkien ovien lukitus avautuu.
- Kuitenkin jos avain on virtalukossa ja jompikumpi tai molemmat etuovet ovat auki, ovet eivät lukkiudu, kun keskuslukituksen katkaisimen etuosaa painetaan.

VAROITUS - Ovet

- Ovien pitää aina olla täysin suljetuina ja lukittuina, kun auto on liikkeellä, jotta ovet eivät aukea vahingossa. Lukitut ovet estävät myös mahdollisia tunkeutujia, kun auto hiljentää vauhtia tai pysähtyy.
- Ole varovainen, kun avaat ovia. Varo autoja, moottoripyöriä, polkupyöriä ja jalankulkijoita, jotka lähestyvät autoa oven avaamisalueella. Oven avaaminen voi aiheuttaa vahinkoja tai vammoja, kun joku törmää siihen.

VAROITUS -

Lukitsemattomat ovet

Auton jättäminen lukitsematta voi olla kutsu varkaalle tai siitä voi olla harmia itselle tai muille, kun joku on piiloutunut autoon, kun olet poistunut sen luota. Muista aina ottaa virta-avain pois, kytkeä seisontajarru, sulkea kaikki ikkunat ja lukita ovet, ennen kuin jätät auton ilman valvontaa.

VAROITUS -

Lapset ilman valvontaa

Suljettu auto voi tulla erittäin kuumaksi aiheuttaen kuoleman tai vakavia vammoja ilman valvontaa jätetyille lapsille tai eläimille, jotka eivät osaa poistua autosta. Sitä paitsi lapset saattavat käyttää auton toimintoja, jotka voivat aiheuttaa heille vammoja tai heille voi mahdollisesti aiheutua muuta harmia, kun joku tuntematon tunkeutuu autoon. Älä koskaan jätä lapsia tai eläimiä ilman valvontaa autoon.

D050600ANF

Turvalukitus (jos varusteena)

Turvalukituksen ollessa aktivoituna se estää ovien avaamisen auton sisältä sekä ulkopuolelta, tämä järjestelmä kuuluu auton suojausjärjestelmiin.

Jotta turvalukitusjärjestelmä aktivoituisi, on auton ovet lukittava avaimen tai kauko-ohjaimen avulla.

Jotta turvalukitus saadaan kytkettyä pois, on käytettävä uudestaan lukituksen avaamiseksi avainta tai kauko-ohjainta.

Jos ovet halutaan lukita ilman turvalukitusta, on käytettävä kuljettajan ovelta olevaa keskuslukituksen katkaisinta ja tämän jälkeen suljettava ovi.

VAROITUS

Matkustajia ei saa jäädä ajoneuvoa kun turvalukitusjärjestelmä on aktivoitu, koska tällöin heidän eikä auton ulkopuolella olevien henkilöiden ole mahdollista avata ovia. Autosta poistuminen ei ole mahdollista hätätapauksessa.

D050300AEN

Törmäyksen tunnistava ovien lukitusjärjestelmä (jos varusteena)

Kaikkien ovien lukitus avautuu automaattisesti, kun törmäys saa aikaan turvatyynyjen laukeamisen.

D050400BNF

Ajonopeuden tunnistava ovien lukitusjärjestelmä (jos varusteena)

Kun auton nopeus ylittää 40 km/h yli 1 sekunnin ajan, järjestelmä lukitsee automaattisesti auton kaikki ovet. Tämän ominaisuuden aktivoimiseksi ota yhteys valtuutettuun Hyundai-huoltoon.

*** MUISTUTUS**

Valtuutettu Hyundai-liike voi valita autoon seuraavanlaisia automaattisia ovien lukituksen / lukituksen avauksen toimintoja (jos varusteena):

- Ovien automaattinen lukkiutuminen auton nopeuden mukaan.
 - Ovien lukituksen automaattinen avautuminen, kun avain otetaan irti virtalukosta.
 - Auton ovien lukituksen avautuminen kuljettajan oven lukitusnupin mukaan.
- Jos haluat jonkun näistä ovien lukituksen/lukituksen avaamisen ominaisuuksista, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



D050500AUN

Takaovien lapsilukitus

Lapsilukitus on tarkoitettu estämään lapsia avaamasta vahingossa takaovia auton sisältä. Takaovien lapsilukitusta pitää käyttää aina, kun autossa on lapsia.

1. Avaa takaovi.
2. Paina oven takareunassa oleva lapsilukitus lukitusasentoon. Kun lapsilukitus on lukitusasennossa (), takaovi ei aukea, vaikka oven sisäkahvasta vedetään auton sisältä.

3. Sulje takaovi.

Takaoven avaamiseksi vedä oven ulkokahvasta (1).

Vaikka ovet eivät olisi lukittuina, takaovi ei avaudu vetämällä sisäpuolen kahvasta (2), ennen kuin lapsilukitus on avattu ().

**VAROITUS - Takaovien lukot**

Jos lapset avaavat takaovet vahingossa, kun auto liikkuu, he voivat pudota autosta ja loukkaantua vakavasti tai kuolla. Jotta estetään lapsia avaamasta takaovia auton sisältä, takaovien lapsilukitusta pitää käyttää aina, kun autossa on lapsia.

Tavaratilan kansi

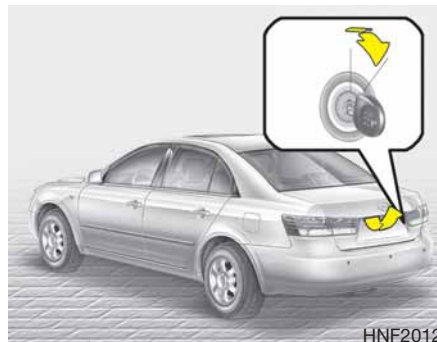


D070100ANF

Tavaratilan kannen avaaminen

Tavaratilan kannen lukituksen avaus kaukoavausvivun avulla

Tavaratilan kannen lukituksen avaamiseksi ilman avainta vedä lukituksen avausvivusta ase lever.



Avaimella

Tavaratilan kannen lukituksen avaamiseksi työnnä avain lukkoon ja käännä avainta myötäpäivään. Tavaratilan valo syttyy, kun tavaratilan kansi avataan.

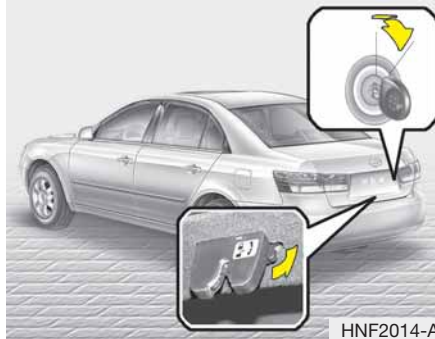
D070200ANF

Tavaratilan kannen sulkeminen

Laske kantta alas ja paina se sitten kiinni niin, että se lukkiutuu. jotta voit olla varma, että tavaratilan kansi on lukkiutunut kunnolla, yritä vetää sitä auki.

VAROITUS

Tavaratilan kansi täytyy pitää aina täysin suljettuna, kun autolla ajetaan. Jos se on auki tai raollaan, myrkylliset pakokaasut voivat päästä autoon aiheuttaen vakavan sairastumisen tai kuoleman. Katso pakokaasuja koskevia lisävaroituksia luvun 5 kohdasta "Moottorin pakokaasut voivat olla vaarallisia".



B540B04Y-AAT

Tavaratilan kannen lukitussalpa

jos tavaratilan kannen lukitussalpa (sijaitsee lukon lähellä) on asennossa LOCK, kun tavaratilan kansi suljetaan, tavaratilan kantta ei voi avata kaukoavausvivun avulla. Tällöin pitää käyttää pääavainta tavaratilan kannen lukituksen avaamiseksi.

Jotta tavaratilan kannen lukitus voidaan avata kaukoavausvivun avulla, paina tavaratilan kannen lukitussalpa alas ja sitten LOCK-asennon vastakkaiseen suuntaan.



B540B03E-AAT

Tavaratilan kannen lukituksen hätäavaus (jos varusteena)

Autosi on varustettu pimeässä hehkuvala tavaratilan kannen hätäavausvivulla. Se hehkuu tavaratilan kannen sulkemisen jälkeen. Vivusta vetämällä voidaan tavaratilan kannen lukitus avata tavaratilan sisältäpäin ja avata kansi.

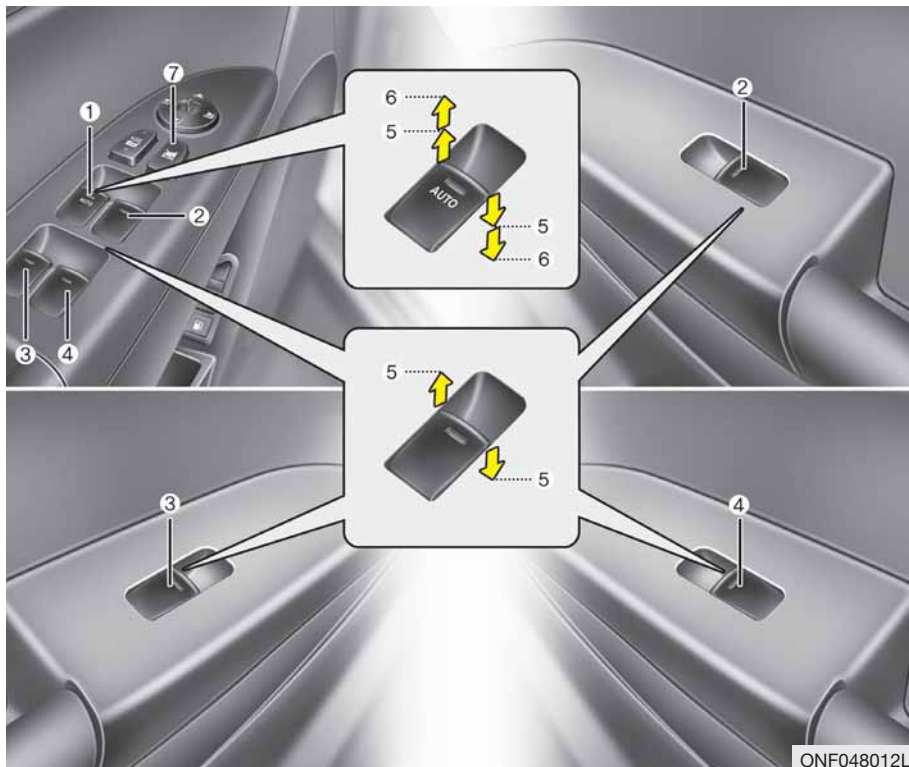
VAROITUS

Ovet ja tavaratilan kansi täytyy aina pitää lukittuina ja avaimet poissa lasten ulottuvilta. Vanhempien pitää myös opettaa lapsille vaaroista, joita voi aiheutua, jos tavaratilaa käytetään leikkipaikkana.

VAROITUS

- Jos joku henkilö on jäänyt lukituksi tavaratilaan, hän voi avata tavaratilan kannen lukituksen vetämällä kuljettajan puoleisella sivulla tavaratilan sivupaneelissa olevasta tavaratilan kannen lukituksen hätäavausvivusta.
- Hyundai suosittelee, että auto pidetään aina pitää lukittuna ja avaimet poissa lasten ulottuvilta. Vanhempien pitää myös opettaa lapsille vaaroista, joita voi aiheutua, jos tavaratilaa käytetään leikkipaikkana.
- Vanhempien tulee myös näyttää lapsille tavaratilan kannen hätäavausvivun paikka ja käyttö, niin että he osaavat avata tavaratilan kannen, jos he joutuvat vahingossa lukituksi tavaratilaan.

IKKUNAT



D080000AFD

- (1) Kuljettajan oven sähköikkunannostimen katkaisin
- (2) Etumatkustajan oven sähköikkunannostimen katkaisin
- (3) Vasemman takaoven sähköikkunannostimen katkaisin
- (4) Oikean takaoven sähköikkunannostimen katkaisin
- (5) Ikkunan avaaminen ja sulkeminen
- (6) Sähköikkunannostimen kertapainallusavaaminen* /-sulkeminen*
- (7) Sähköikkunannostimien lukituskatkaisin

*: jos varusteena

* MUISTUTUS

Kylmässä ja kosteassa ilmastossa sähköikkunannostimet eivät kenties toimi moitteettomasti jäätävien olosuhteiden takia.

D080100BFD

Sähköikkunannostimet

Virta-avaimen täytyy olla asennossa ON, jotta sähköikkunannostimet voivat toimia. Jokaisessa ovelsa on sähköikkunannostimen katkaisin, jolla hoidetaan kyseisen oven ikkunaa. Kuljettajan ovelsa on sähköikkunannostimien lukituskatkaisin, jolla voidaan estää takamatkustajien ikkunannostimien toiminta.

Sähköikkunannostimia voidaan käyttää noin 30 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ACC tai LOCK tai irrotettu virtalukosta. Kuitenkin jos etuovet avataan, sähköikkunannostimia ei voi käyttää edes 30 sekunnin ajan virta-avaimen irrotuksen jälkeen.

* MUISTUTUS

Jos ajon aikana toteat voimakasta ilmavirran pauketta ja sykettä (tuulen iskuja), kun jommankumman puolen ikkuna on auki, voit avata hieman vastakkaisen puolen ikkunaa tilanteen rauhoittamiseksi hieman.



D080101AUN

Ikkunan avaaminen ja sulkeminen (jos varusteena)

Kuljettajan ovelsa on sähköikkunannostimien pääkatkaisin, jolla hallitaan auton kaikkia ikkunannostimia.

Ikkunan avaamiseksi tai sulkemiseksi paina alas tai vedä ylös vastaavan katkaisimen etuosaa ensimmäiseen tuntuvaan asentoon (5).



D080103AUN

Kertapainallussulkeminen / -avaaminen (jos varusteena)

Painamalla tai vetämällä ikkunannostimen katkaisin hetkeksi kerralla toiseen tuntuvaan asentoon (6) asti saat ikkunan avautumaan tai sulkeutumaan kokonaan, vaikka katkaisin vapautetaan. Ikkunan pysäyttämiseksi haluttuun asentoon ikkunan ollessa liikkeessä, vedä tai paina katkaisinta hetkeksi vastakkaiseen suuntaan ikkunan liikkeeseen nähden.

Jos sähköikkunannostin ei toimi oikein, kertapainallustoiminnon alkuasetus pitää tehdä seuraavasti:

1. Käännä virta avain asentoon ON.
2. Sulje kuljettajan ikkuna ja pidä kuljettajan ikkunannostimen katkaisinta edelleen vedettynä vähintään 1 sekunnin ajan, sen jälkeen kun ikkuna on täysin sulkeutunut.

Automaattinen palautus

Jos ikkunan liikettä ylöspäin estää joku esine tai kehon osa, ikkuna tunnistaa kasvaneen vastuksen ja pysähtyy. Sitten ikkuna avautuu noin 30 cm, jotta este voidaan poistaa.

Jos ikkunannostin tunnistaa vastuksen, kun ikkunannostimen katkaisinta pidetään nostettuna, ikkuna pysähtyy ja laskeutuu sitten noin 2,5 cm. Ja jos ikkunannostimen katkaisinta pidetään jatkuvasti nostettuna 5 sekunnin kuluessa siitä, kun ikkuna oli palautunut automaattisesti, ikkunan automaattinen palautus ei toimi.

* MUISTUTUS

Kuljettajan ikkunan automaattinen palautustoiminto on aktiivinen vain, kun käytetään kertapainallusavausta vetämällä katkaisin toiseen tuntuvaan asentoon asti. Automaattinen palautustoiminto ei toimi, jos ikkunaa nostetaan pitämällä sähköikkunannostimen katkaisinta ensimmäisessä tuntuvaassa asennossa.



VAROITUS

Tarkasta aina mahdolliset esteet ennen minkä tahansa ikkunan sulkemista loukkaantumisten ja vahinkojen välttämiseksi. Jos halkaisijaltaan pienempi kuin 4 mm esine on jäänyt ikkunalasin ja ikkunan ylemmän uran väliin, ikkunan automaattinen palautus ei kenties tunne vastusta, eikä pysähdy ja tee palautusliikettä.



D080104ANF

Sähköikkunannostimien lukitusnuppi

- Kuljettaja voi estää matkustajien ovien sähköikkunannostimien katkaisimien toiminnan painamalla kuljettajan ovesa olevan sähköikkunannostimien lukitusnupin asentoon LOCK (katkaisin painettuna),
- Kun sähköikkunannostimien lukituskatkaisin on asennossa ON, kuljettajan oven pääkatkaisimilla ei voi käyttää matkustajan ovien sähköikkunannostimia.

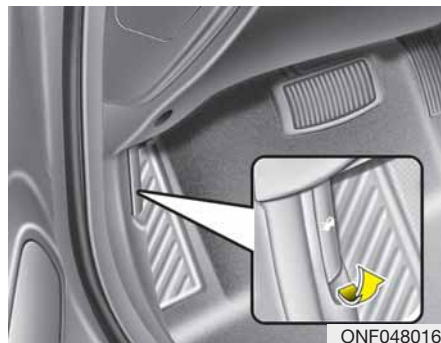
 HUOMAUTUS

- *Sähköikkunannostinjärjestelmän suojaamiseksi mahdolliselta vauriolta, älä avaa tai sulje kahta ikkunaa samanaikaisesti. Tämä vaikuttaa myös sulakkeen pitkäikäisyyteen.*
- *Älä koskaan yritä käyttää pääkatkaisinta kuljettajan ovensa ja yksittäisen oven ikkunan katkaisinta vastakkaisiin suuntiin samanaikaisesti. Jos näin tehdään, ikkuna pysähtyy, eikä sitä voi avata eikä sulkea.*

 VAROITUS - Ikkunat

- **ÄLÄ KOSKAAN** jätä virta-avainta autoon.
- **ÄLÄ KOSKAAN** jätä lapsia autoon ilman valvontaa. Jopa hyvin nuoret lapset voivat vahingossa saada auton liikkumaan, juuttua ikkunoihin tai aiheuttaa muilla tavoilla itselleen tai muille vammoja.
- Varmistu aina kahdesti, että kaikkien ihmisten käsivarret, kädet, pää ja muut ulokkeet ovat turvallisesti pois tieltä ennen ikkunan sulkemista.
- Älä anna lasten leikkiä sähköikkunannostimilla. Pidä kuljettajan oven ikkunannostimien lukitus-katkaisin asennossa LOCK (painettuna). Vakava loukkaantuminen voi olla seurauksena lapsen ajattelemattomasta ikkunan käytöstä.
- Älä työnnä päätä tai käsivartta ulos ikkunasta ajon aikana.

KONEPELTI



ONF048016

D090100AEN

Konepellin avaaminen

1. Vedä avauskahvasta konepellin lukituksen avaamiseksi. Konepellin pitää ponnahtaa hieman raolleen.



HNF2024

2. Mene auton eteen, nosta konepeltiä hieman, vedä tuulihakaa (1) konepellin keskeltä ja nosta konepeltiä.
3. Nosta konepeltiä. Kun se on nostettu noin puoliväliin, se nousee itsestään ylös asti.

D090200AEN

Konepellin sulkeminen

1. Tarkasta seuraavat kohteet ennen konepellin sulkemista:
 - Moottoritilassa olevien kaikkien täytökansien täytyy olla oikein asennettuina.
 - Käsineiden, liinojen ja muiden palavien materiaalien täytyy olla poissa moottoritilasta.
2. Laske konepelti puoliväliin ja paina se sitten varmasti lukitukseensa.

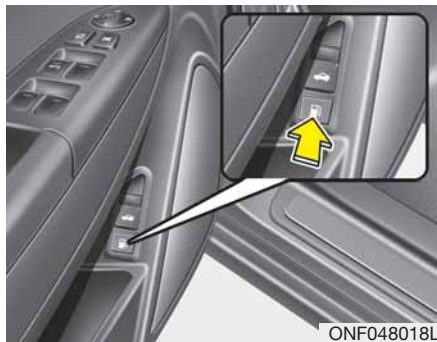
**VAROITUS - Konepelti**

- Ennen konepellin sulkemista varmista, että kaikki esteet on poistettu konepellin kohdalta. Jos konepelti suljetaan, kun sen aukon kohdalla on jokin este, seurauksena voi olla osien vahingoittuminen tai henkilön vakava loukkaantuminen.
- Älä jätä käsineitä, liinoja tai mitään muita palavia aineita moottoritilaan. Muutoin niistä voi syntyä kuumuudesta aiheutuva tulipalo.

**VAROITUS**

- Varmista aina kahdesti, että konepelti on kunnolla lukittuna, ennen kuin lähdet ajamaan. Jos konepelti ei ole lukittuna, se voi aueta ajon aikana, estäen kokonaan näkyvyyden eteenpäin, mistä saattaa olla seurauksena onnettomuus.
- Älä siirrä autoa, kun konepelti on nostettuna, koska näkyvyys on rajoitettu ja konepelti saattaa pudota tai vaurioitua.

POLTTONESTESÄILIÖN LUUKKU



ONF048018L

D100100ANF

Polttonestesäiliön luukun avaaminen

Polttonestesäiliön luukku täytyy avata auton sisältä painamalla polttonestesäiliön luukun avausnuppia kuljettajan ovelta.

* MUISTUTUS

Jos polttonestesäiliön luukku ei avaudu, koska sen ympärille on muodostunut jäätä, naputtele tai painele luukkua kevyesti jään murtamiseksi ja luukun vapauttamiseksi. Älä kampea luukkua. Suihkuta tarvittaessa luukun ympärille sopivaa jäänsulatusainetta (älä käytä pakkasnestettä) tai vie auto lämpimään tilaan jään sulattamiseksi.



HN2021

1. Sammuta moottori.
2. Paina polttonestesäiliön luukun avausnuppia polttonestesäiliön luukun avaamiseksi.
3. Vedä polttonestesäiliön luukku (1) täysin auki.
4. Kannen irrottamiseksi kierrä polttonestesäiliön kierrekantaa (2) vastapäivään.
5. Tankkaa polttonestettä tarpeen mukaan.

D100200AUN

Polttonestesäiliön luukun sulkeminen

1. Kierrä polttonestesäiliön kantta myötäpäivään, kunnes se "kliksahtaa". Tällöin kansi on varmasti tiukattuna.
2. Sulje polttonestesäiliön luukku ja paina se kevyesti kiinni ja varmistu, että se on kunnolla suljettuna.

D100300AFD



VAROITUS -

Polttonesteen tankkaus

- Jos paineenalainen polttoneste purkautuu ulos, se voi osua vaatteisiisi tai ihoosi, jolloin vaaranasi on tulipalo ja palovammat. Avaa polttonestesäiliön kansi aina huolellisesti ja hitaasti. Jos kannesta pyrkii purkautumaan polttonestettä tai jos kuulet sihisevän äänen, odota, kunnes siihenä päättyy, ennen kuin avaat kannen kokonaan.
- Älä jatka tankkaamista sen jälkeen, kun täyttöpistooli on automaattisesti katkaissut polttonesteen tulon.
- Varmistu aina, että polttonestesäiliön kansi on kunnolla suljettu estämään polttonesteen vuodon mahdollisessa onnettomuudessa.

**VAROITUS - Polttonesteen tankkauksen vaaroja**

Autojen polttonesteet ovat palavia aineita. Noudata tankkauksessa seuraavia ohjeita huolellisesti. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia henkilöihin kohdistuvia vammoja, vakavia palovammoja tai kuoleman tulipalon tai räjähdysen takia.

- Lue ja noudata huoltoasemalla olevia kaikkia varoituksia.
- Ennen tankkauksen aloittamista varmistu, mistä polttonesteen syöttö voidaan hätätilanteessa katkaista, jos sellainen on käytettävissä.
- Ennen polttonesteen täyttöpis-tooliin tarttumista pitää poistaa mahdollinen vaarallinen staattinen sähkövaraus koskettamalla auton jotain metalliosaa turvallisen etäisyyden päässä polttonesteen täyttöputkesta, täyttöpis-toolista ja muista polttonestehöyryn lähteistä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä mene takaisin autoon sen jälkeen, kun olet aloittanut tankkaamisen, koska voit saada aikaan staattista sähköä koskettamalla, hieromalla tai liukumalla vasten mitä tahansa kangastuotetta (polyesteriä, satiinia, nailonia, jne.), joka voi saada aikaan staattista sähköä. Staattisen sähköisyyden purkautuminen voi sytyttää polttonestehöyryt, mistä seuraa räjähdysenomainen palaminen. Jos joudut palaamaan autoon, vaarallinen staattinen sähköisyys täytyy poistaa taas uudestaan koskettamalla auton metalliosaa kaukana polttonesteen täyttöputkesta, täyttöpis-toolista ja muista polttonesteen lähteistä.
- Kun käytät erillistä hyväksyttyä polttonestesäiliötä, muista laittaa säiliö maahan ennen tankkaamista. Säiliön staattinen sähköisyys voi sytyttää polttonestehöyryt aiheuttaen tulipalon. Sen jälkeen, kun tankkaaminen on aloitettu, kosketus autoon pitää säilyttää tankkauksen päättymiseen asti.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Käytä vain hyväksyttyä kannettavaa muovista polttonestesäiliötä, joka on tarkoitettu polttonesteen kuljettamiseen ja varastointiin.
- Älä käytä matkapuhelinta tankkauksen aikana. Matkapuhelimien sähkövirta ja/tai elektroninen vaikutus voi mahdollisesti sytyttää polttonestehöyryt saaden aikaan tulipalon.
 - Sammuta moottori aina tankkauksen ajaksi. Moottoriin liittyvät kipinöitä aikaansaavat komponentit voivat sytyttää polttonestehöyryt saaden aikaan tulipalon. Kun tankkaus on päättynyt, varmista, että polttonestesäiliön kansi ja luukku on suljettu ennen moottorin käynnistämistä.
 - **ÄLÄ KÄYTÄ** tulitikkuja tai sytytintä **ÄLÄKÄ TUPAKOI** tai jätä palavaa savuketta autoosi, kun olet huoltoasemalla erityisesti tankkauksen aikana. Autojen polttonesteet ovat herkästi syttyviä ja voivat syttyessään aiheuttaa tulipalon.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos tulipalo syttyy tankkauksen aikana, poistu auton läheisyydestä ja ota välittömästi yhteys huoltoaseman henkilökuntaan ja sitten paikalliseen palokuntaan. Noudata kaikkia näiden antamia ohjeita.



HUOMAUTUS

- Varmistu, että tankkaat bensiinimoottoriin vain lyijytöntä bensiiniä.
- Jos polttonestesäiliön kansi pitää uusia, käytä vain alkuperäistä Hyundai-osaa tai vastaavaa autoasi varten tehtyä osaa. Virheellinen polttonestesäiliön kansi voi aiheuttaa vakavan virhe toiminnan polttonestejärjestelmään tai saasteenestojärjestelmään.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä roiskuta polttonestettä auton ulkopinnoille. Maalatuille pinnoille roiskunut kaikenlaisen polttoneste voi vahingoittaa maalia.
- Jos polttonestesäiliön luukku ei avaudu kylmässä säässä, koska se on jäänyt, painele tai naputa luukku kevyesti.
- Tankkauksen jälkeen varmista, että polttonestesäiliön kansi on kunnolla paikallaan, ettei polttonestettä pääse roiskumaan, jos sattuu onnettomuus.



D100500ANF

Polttonestesäiliön luukun vara-avausmenetelmä

Jos polttonestesäiliön luukku ei avaudu avausnupin avulla, voit avata luukun käsin. Tätä varten irrota verhoilulevy tavaratilassa ja vedä kahvasta hieman.



HUOMAUTUS

Älä vedä kahvasta liian voimakkaasti. Muutoin tavaratilan verhoilu tai avauskahva voi vaurioitua.

KATTOLUUKKU (JOS VARUSTEENA)



HNF2026

D110000ANF

Jos autossasi on tällainen varuste, voit avata tai kallistaa kattoluukkua kattoluukun säätönupeilla, jotka sijaitsevat kattokonsolissa.

1. Avausnuppi
2. Kallistusnuppi

Kattoluukkua voidaan avata, sulkea ja kallistaa vain, kun virta-avain on asennossa ON.

* MUISTUTUS

- Kylmässä ja kosteassa ilmastossa kattoluukku ei kenties toimi kunnolla jäätävien olosuhteiden takia.
- Auton pesun tai sateen jälkeen, muista pyyhkiä kaikki vesi pois kattoluukun päältä, ennen sen avaamista.



HUOMAUTUS

Älä pidä kattoluukun hallintanuppia painettuna sen jälkeen, kun kattoluukku on täysin avautunut, sulkeutunut tai kallistunut. Muutoin kattoluukun moottori tai järjestelmän komponentit voivat vaurioitua.

* MUISTUTUS

Kattoluukkua ei voi avata, kun se on kallistettuna, eikä sitä voi kallistaa, kun se on auki tai osittain aukiasennossa.



VAROITUS

Älä koskaan säädä aurinkoverhoa ajon aikana. Säättämisen takia voit menettää auton hallinnan ja siitä voi aiheutua onnettomuus, josta voi seurata kuolema, vakava loukkaantuminen tai omaisuuden vaurioituminen.



ONF048022

D110100ANF

Kattoluukun avaaminen

Kattoluukun avaamiseksi (automaattinen avautuminen) paina avausnuppia (1) kattokonsolissa yli 0,5 sekunnin ajan. Kattoluukku liikuu täysin auki. Kattoluukun liikkeen pysäyttämiseksi missä vaiheessa tahansa paina kumpaa tahansa kattoluukun käyttönuppia.

Kattoluukun sulkemiseksi (automaattinen sulkeutuminen) paina kallistusnuppia (2) kattokonsolissa yli 0,5 sekunnin ajan.

Kattoluukku liikuu täysin kiinni. Kattoluukun liikkeen pysäyttämiseksi missä vaiheessa tahansa paina kumpaa tahansa kattoluukun käyttönuppia.



ONF048024

D110101AUN

Automaattinen palautus

Jos joku esine tai vartalon osa on sulkeutuvan kattoluukun välissä, kun luuku on sulkeutumassa automaattisesti, luukku palautuu takaisinpäin ja pysähtyy sitten.

Automaattinen palautus ei toimi, jos joku pieni este on juuttunut liukuvan lasiluukun ja sen kehyksen väliin. Muista aina tarkistaa, että kaikki matkustajat ja esi-
neet ovat poissa kattoluukun tieltä, kun suljet sitä.



ONF048023

D110200ANF

Kattoluukun kallistaminen

Kattoluukun kallistamiseksi auki (automaattinen kallistaminen) paina kallistusnuppia (2) kattokonsolissa yli 0,5 sekunnin ajan.

Kattoluukku kallistuu täysin auki. Kattoluukun kallistusliikkeen pysäyttämiseksi missä vaiheessa tahansa paina kumpaa tahansa kattoluukun käyttönuppia.

Kattoluukun sulkemiseksi paina avausnuppia (1) kattokonsolissa ja pidä sitä painettuna, kunnes kattoluukku on sulkeutunut.



VAROITUS - Kattoluukku

- Ole varovainen, ettei kenenkään pää, kädet tai vartalo jää sulkeutuvan kattoluukun väliin.
- Älä työnnä kasvoja, niskaa, käsi-
varsia tai vartaloa ulos kattoluukun aukon kautta ajon aikana.
- Varmistu, että kädet ja kasvot ovat turvallisesti poissa tieltä ennen kattoluukun sulkemista.

⚠ HUOMAUTUS

- *Poista säännöllisesti ohjainkiskoon mahdollisesti kertynyt lika.*
- *Jos yrität avata kattoluukkua, kun lämpötila on pakkasen puolella tai kun kattoluukku on lumen ja jään peittämä, lasi tai moottori voi vaurioitua.*
- *Kattoluukku on tarkoitettu liukumaan yhdessä aurinkoverhon kanssa. Älä koskaan jätä aurinkoverhoa suljetuksi, kun kattoluukku on auki.*



OUN026031

D110300ANF

Aurinkoverho

Aurinkoverho avautuu lasiluukun mukana, kun lasiluukku liu'utetaan auki. Aurinkoverho pitää sulkea käsin, jos haluat sen olevan kiinni.

Varajärjestelmä

Jos kattoluukku ei avaudu sähköisesti:

1. Avaa aurinkolasien kotelo.
2. Irrota kaksi ruuvia (2) ja irrota sitten kattokonsoli
3. Kohdista käsikampi (kuuluu auton varusteisiin) kattoluukun mekanismiin ja kierrä kampea myötäpäivään kattoluukun avaamiseksi ja vastapäivään sen sulkemiseksi.

D110500AUN

Kattoluukun alkuasetus

Aina sen jälkeen kun akun kytkentä on ollut irrotettuna tai akku on ollut purkautuneena, kattoluukkujärjestelmän alkuasetus pitää tehdä seuraavasti:

1. Käännä virta-avain asentoon ON.

2. Kattoluukun asennon mukaan toimi seuraavasti:

(1) Siinä tapauksessa, että kattoluukku on täysin kiinni tai kallistettuna:

Paina kallistusnuppia, kunnes kattoluukku on kallistunut täysin.

(2) Siinä tapauksessa, että kattoluukku on liu'utettu täysin auki:

Paina ja pidä painettuna sulkeutumisnuppia (yli 5 sekunnin ajan), kunnes kattoluukku on sulkeutunut täysin. Paina kallistusnuppia, kunnes kattoluukku on kallistunut täysin auki.

3. Vapauta kallistusnuppi.

4. Paina ja pidä painettuna kallistusnuppia (yli 10 sekunnin ajan), kunnes kattoluukku on palannut alkuperäiseen kallistusasentoonsa sen jälkeen, kun se on ensin kallistunut hieman korkeammalle, kuin suurimman kallistuksen asento. Vapauta nuppi sitten.

5. Paina ja pidä painettuna kallistusnuppia (yli 5 sekunnin ajan), kunnes kattoluukku toimii seuraavasti:

KALLISTUU ALAS > LIUKUU AUKI >
LIUKUU KIINNI

Vapauta sitten nuppi.

Kun tämä on tehty, kattoluukun uusi alkuasetus on valmis.

OHJAUSPYÖRÄ

D130100ANF

Ohjaustehostin

Ohjaustehostin käyttää moottorin energiaa tehostamaan autosi ohjausta. Jos auton moottori on sammutettuna tai jos ohjaustehostin ei ole toimintakuntoinen, autoa voi edelleen ohjata, mutta ohjaaminen vaatii enemmän voimaa.

Jos toteat jonkun muutoksen ohjaamiseen tarvittavassa voimassa auton normaalissa käytössä, vie autosi ohjaustehostin tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Älä koskaan pidä ohjauspyörää käännettynä ääriasentoon vastimeensa (vasemmalle tai oikealle) kauempaa kuin 5 sekuntia moottorin ollessa käynnissä. Ohjauspyörän pitäminen jommassakummassa ääriasennossa yli 5 sekunnin ajan voi vaurioittaa ohjaustehostimen pumpun.

* MUISTUTUS

Jos ohjaustehostimen käyttöhihna katkeaa tai jos ohjaustehostimen pumpun tulee vika, ohjaukseen tarvittava voima lisääntyy huomattavasti.

* MUISTUTUS

Jos auto on pysäköitynä pitkiä aikoja kylmässä ilmassa (alle -10 °C), ohjaustehostimen pumppu voi vaatia tavallista enemmän tehoa käynnistyksen jälkeen. Tämä johtuu ohjaustehostimen öljyn jäykistymisestä kylmästä säästä johtuen, eikä se ilmaise mitään vikaa.

Kun näin käy, nosta moottorin käyntinopeudeksi lyhyeksi aikaa 1500 r/min ja anna sen jälkeen moottorin käydä tyhjäkäyntiä 2 - 3 minuutin ajan, jotta öljy ehtii notkistua.

D130300ANF

Ohjauspyörän kallistus

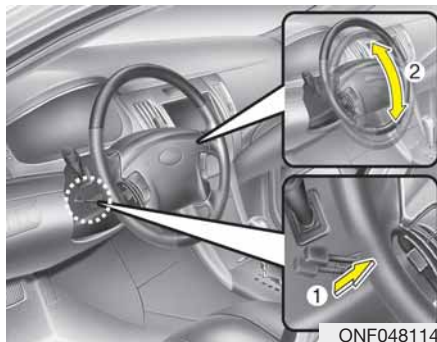
Kallistettavan ohjauspyörän avulla voit säätää ohjauspyörää ennen ajoon lähtöä. Voit myös nostaa ohjauspyörän ylimpään asentoon antamaan enemmän tilaan jaloille autoon menoa ja sieltä poistumista varten (jos varusteena).

Ohjauspyörä tulee säätää siten, että se tuntuu mukavalta käyttää ja sallii näkyyden mittariston merkkivaloihin ja mittareihin.



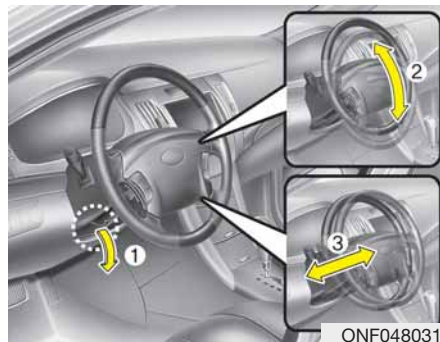
VAROITUS

- Älä koskaan säädä ohjauspyörän kallistusta ja korkeutta ajon aikana. Saatat menettää ohjauksen hallinnan ja aiheuttaa vakavia loukkaantumisia tai onnettomuuksia.
- Säädön jälkeen työnnä ohjauspyörää ylös ja alas, jotta voit olla varma, että se on lukittu paikalleen.



Säädettävä kallistus

Vedä lukitusvipua itseäsi kohti ja pidä sitä siinä lukituksen vapauttamiseksi (1). Nosta tai laske ohjauspyörä haluttuun asentoon (2). Vapauta vipu säädön jälkeen.



Säädettävä kallistus ja etäisyys

Ohjauspyörän kulman muuttamiseksi vedä lukitusvipua (1) alaspäin lukituksen vapauttamiseksi, säädä ohjauspyörä haluttuun kulmaan (2) ja etäisyyteen (3) ja vedä sitten lukitusvipua ylöspäin ohjauspyörän lukitsemiseksi paikalleen. Varmistu, että olet säätänyt ohjauspyörän haluttuun asentoon ennen ajoon lähtöä.



D130500AUN

Äänitorvi

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolia ohjauspyörässä.

Tarkasta äänitorven toiminta säännöllisesti, jotta voit olla varma sen toiminnasta.

*** MUISTUTUS**

Äänitorven käyttämiseksi paina äänitorven symbolia ohjauspyörässä (katso kuvaa). Äänitorvi toimii vain, kun tätä aluetta painetaan.



HUOMAUTUS

Älä lyö äänitorven painiketta voimakkaasti saadaksesi sen toimimaan äläkä lyö sitä nyrkilläsi. Älä paina äänitorven painiketta millään teräväkärkisellä esineellä.

PEILIT

D140100AUN

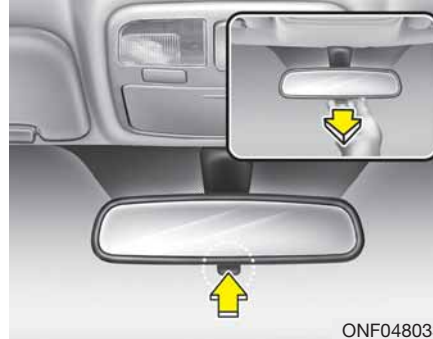
Sisäpuolen taustapeili

Säädä taustapeili siten, että näet takaikkunan keskeltä taaksepäin. Varmistu tästä säädöstä ennen ajoon lähtöä.



VAROITUS - Näkyvyys taaksepäin

Älä laita takaistuimelle tai tavaratilaan tavaroita, jotka estäisivät näkyvyyttä takaikkunan kautta.



ONF048033

D140101AUN

Taustapelin päivä-/yöasento

Tee tämä säätö ennen ajoon lähtöä ja kun päivä/yö-vipu on päiväasennossa. Vedä päivä/yö-vipua itseesi päin vähentämään takana tulevien valojen aiheuttamaa häikäisyä yöllä ajettaessa.

Muista, että yöasennossa peilin näkymä on hieman epäselvä.

D140102AUN

Itsestään tummentuva peili (jos varusteena)

Itsestään tummentuva peili säätää takana tulevan auton valojen aiheuttamaa häikäisyä automaattisesti yöllä ja hämärässä ajettaessa. Peiliin asennettu anturi tunnistaa auton ympärillä olevan valoisuuden ja säätää automaattisesti takana tulevien autojen valojen aiheuttamaa peilin kautta tulevaa häikäisyä.

Kun moottori on käynnissä, häikäisyä hallitaan automaattisesti taustapeiliin sijoitetun anturin avulla.

Kun vaihteenvalitsin siirretään peruutusvaihteen asentoon (R), peili säätyy automaattisesti kirkkaimpaan säätöön auttaan kuljettajaa näkemään auton taakse.



HUOMAUTUS

Käytä peilin puhdistukseen ikkunanpuhdistusnesteeseen kostutettua paperipyyhettä tai liinaa. Älä ruiskuta ikkunanpuhdistusnestettä suoraan peiliin, ettei puhdistusneste pääse tunkeutumaan peilin koteloon.



ONF048034

Itsestään tummentuvan taustapeilin käyttäminen

- Paina ON/OFF-nuppia (1) automaattisen himmennystoiminnon kytkemiseksi. Peilin merkkivalo palaa. Paina ON/OFF-nuppia automaattisen himmennystoiminnon poistamiseksi. Peilin merkkivalo sammuu.
- Peilin oletusarvona on aina himmennystoiminta valittuna, kun virta kytetään.

D140200AUN

Ulkopuolen taustapeilit

Muista säätää peilien asento ennen ajoon lähtöä.

Autosi on varustettu ulkopuolen taustapeileillä sekä auton oikealla että vasemmalla puolella. Peilien asento voidaan säätää auton sisältä kaukosäätimen avulla. Peilien kuvat voidaan taittaa auton suuntaisiksi estämään vaurioita auton pesussa tai kapealla kadulla ajettaessa.



VAROITUS - Taustapeilit

- Oikea ulkopuolen taustapeili on kupera. Joissakin maissa myös vasen ulkopuolen taustapeili on kupera. Näissä peileissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin miltä näyttää.
- Käytä sisäpuolen taustapeiliä tai suoraa havaintoa todellisen etäisyyden määrittämiseksi takana tuleviin autoihin kaistanvaihtoa varten.



HUOMAUTUS

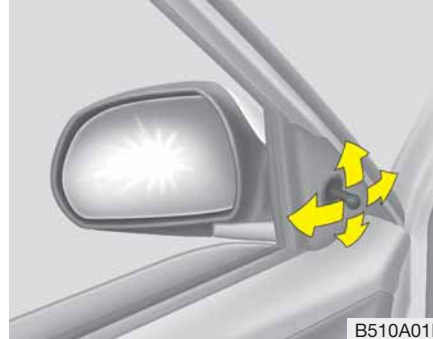
Älä raaputa jäätä peilien laseista. Tämä voi vahingoittaa lasin pintaa. Jos jää estää peilin liikettä, älä yritä pakottaa peilin säätöä. Poista jää jäänpoistosuihkeella tai sienellä tai pehmeällä kankaalla, joka on kastettu hyvin lämpimään veteen.

⚠ HUOMAUTUS

Jos peili on juuttunut jäätymisen takia, älä säädä peiliä voimalla. Käytä sopivaa jäänpoistosuihketta (ei jäähdyttimen pakkasnestettä) jäätyneen mekanismin vapauttamiseksi tai vie auto lämpimään paikkaan ja anna jään sulaa.

⚠ VAROITUS

Älä säädä tai taita ulkopuolen taustapeilejä auton liikkeessä. Tästä voisi seurata hallinnan menetys ja onnettomuus, joka voi aiheuttaa kuoleman, vakavan loukkaantumisen tai omaisuuden vaurioitumisen.



B510A01E

D140201ANF

Kaukosäätö**Käikäyttöinen**

Ulkopuolen taustapeilit on varustettu kaukohallintavivulla peilien säätämisen helpottamiseksi. Säätovivut ovat etusiivukunoiden etunurkissa.

tarkista aina ennen ajoon lähtöä, että peilit on säädetty siten, että näet auton vasemman ja oikean kyljen sekä suoraan auton taakse. Ole aina varovainen, kun arvioit peilien näkymän perusteella etäisyyttä autosi sivulla tai takana oleviin ajoneuvoihin.



ONF048035L

Sähkötoiminen (jos varusteena)

Peilien sähkötoimisen kaukosäätimen avulla voit säätää vasenta ja oikeaa ulkopuolen taustapeiliä. Jommankumman peilin asennon säätämiseksi siirrä vipu (1) oikealle tai vasemmalle oikean puolen tai vasemman puolen peilin valitsemiseksi. Paina sitten haluamaasi kohtaa säätölevyssä peilin kääntämiseksi ylös, alas, vasemmalle tai oikealle.

Säädön jälkeen laita vipu keskiasentoon, ettei säätö pääse muuttumaan vahingossa

 HUOMAUTUS

- *Peilit pysähtyvät, kun ne ovat saavuttaneet suurimman säätökulmansa, mutta sähkömoottori jatkaa toimintaa niin kauan, kuin säätölevyä painetaan. Älä paina säätölevyä tarpeettoman pitkään, ettei sähkömoottori vaurioidu.*
- *Älä yritä säätää ulkopuolen taustapeilejä käsin. Sellainen voi vaurioittaa osia.*



D140202AFD

Ulkopuolen taustapeilien taittaminen
Käsi käyttöinen

Ulkopuolen taustapeilin taittamiseksi tartu peilin kupuun ja taita se sitten auton takaosaan päin.

Sähkötoiminen (jos varusteena)

Ulkopuolen taustapeilin taittamiseksi sisään paina nuppia.

Peilin taittamiseksi ulos, paina nuppia toistamiseen.

 HUOMAUTUS

Jos autossa on sähkösäätöinen ulkopuolen taustapeili, älä yritä taittaa sitä käsin. Muutoin sen moottori voi vaurioitua.

MITTARISTO

Tyypin A



1. Käyntinopeusmittari
2. Moottorin lämpömittari
3. Polttonestemittari
4. Nopeusmittari
5. Suuntavalojen merkkivalot
6. Merkkivalot (jos varusteena)
7. Matkamittari / Ajotietokone (jos varusteena)

Tyypin B



* Auton todellinen mittaristo voi poiketa kuvassa näytetystä.
Seuraavilla sivuilla kerrotaan lisätietoja mittareista.

ONF048038/ONF048037

D15000AFD



ONF048039

D150100AFD

Mittariston valaistuksen säätö (jos varusteena)

Kun auton seisonvalot tai ajovalot ovat sytytettyinä, mittariston valaistuksen voimakkuutta voidaan säätää pyörittämällä valaistuksen säätöpyörää.

Kun virta-avain on asennossa ON, mittariston valaistuksen voimakkuutta voidaan säätää säätöpyörää pyörittämällä riippumatta valokatkaisimen asennosta.

Tyyppi A



ONF048040

Tyyppi B



ONF048041

Mittarit

D150201ANF

Nopeusmittari

Nopeusmittari näyttää auton nopeuden eteenpäin ajettaessa.

Nopeusmittarin asteikko on kilometriä tunnissa ja/tai mailia tunnissa.

(Nopeusmittarin suurin lukema mallissa 3,3 L: 260 km/h)

Gasoline

Tyyppi A



ONF048042

Tyyppi B



Diesel

Tyyppi A



ONF048045

Tyyppi B



D150202AFD

Käyntinopeusmittari

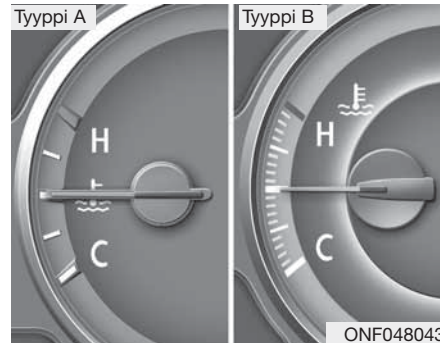
Käyntinopeusmittari näyttää moottorin käyntinopeuden kierrosta minuutissa (r/min) suunnilleen.

Käytä käyntinopeusmittaria oikeiden vaihtokohtien valitsemiseksi ja estämään moottorin vedättämistä ja/tai ylikierroksia.

Käyntinopeusmittarin osoitin voi liikkua hieman, kun virta-avain on asennossa ACC tai ON, kun moottori on sammutettuna. Tämä liike on normaalia, eikä se vaikuta käyntinopeusmittarin tarkkuuteen moottorin käydessä.

HUOMAUTUS

Älä käytä moottoria käyntinopeusmittarin PUNAISELLA ALUEELLA. Tämä voi aiheuttaa moottorille vakavia vaurioita.



D150203AUN

Moottorin lämpömittari

Tämä mittari näyttää jäähdytysnesteen lämpötilan, kun virta-avain on asennossa ON.

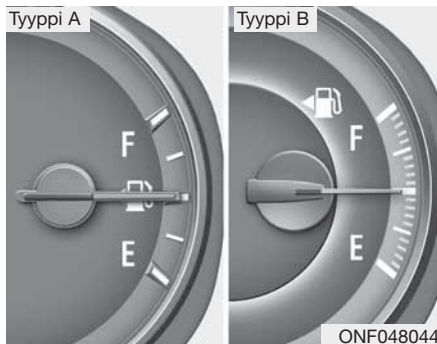
Älä jatka ajamista ylikuumenemalla moottorilla. Jos moottori ylikuumenee, katso luvun 6 kohdasta "Moottori ylikuumenee".

HUOMAUTUS

Jos lämpömittarin osoitin liikkuu ohi normaalin alueen kohti "H"-merkintää, se ilmaisee ylikuumenemista, joka voi vaurioittaa moottorin.

VAROITUS

Älä koskaan irrota jäähdyttimen kantta, kun moottori on kuuma. Moottorin jäähdytysneste on paineenalaisena ja se voi purkautua aiheuttaen vakavia palovammoja. Odota kunnes moottori on jäähtynyt, ennen kuin lisää jäähdytysnestettä paisuntasäiliöön.



D150204AUN

Polttonestemittari

Polttonestemittari näyttää polttonestesäiliössä jäljellä olevan polttonestemäärän suunnilleen. Polttonestesäiliön tilavuus on ilmoitettu luvussa 9. Polttonestemittaria täydentää minimipolttonesteen merkkivalo, joka syttyy, kun polttonestesäiliö on lähes tyhjä.

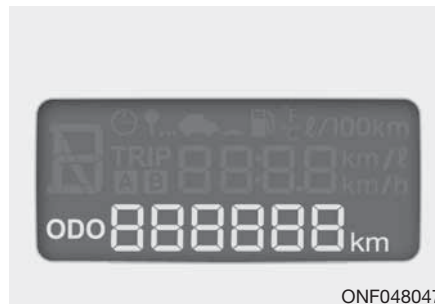
Kallistuksissa tai kaarteissa polttonestemittarin osoitin voi heilahtaa tai minimipolttonesteen merkkivalo voi syttyä aikaisemmin kuin normaalisti johtuen polttonesteen liikkeistä säiliössä.



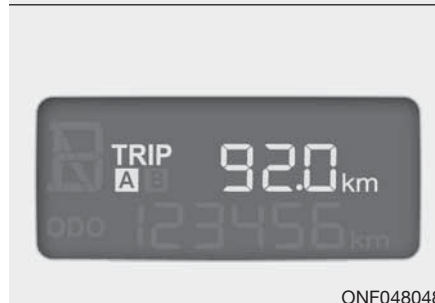
VAROITUS - Polttonestemittari

Polttonesteen loppuminen voi aiheuttaa matkustajille vaarallisen tilanteen.

Polttonestettä täytyy mennä tankkaamaan niin pian kuin mahdollista sen jälkeen, kun polttonesteen merkkivalo syttyy tai kun mittarin osoitin tulee lähelle E-merkintää.



ONF048047



ONF048048

D150205ANF

Matkamittari/osamattamittari (jos varusteena)

Matkamittari (km)

Matkamittari näyttää autolla ajatun kokonaismatkan

Matkamittari on myös hyödyllinen näyttämään määräaikaishuollon ajankohdan.

* MUISTUTUS

On kiellettyä muuttaa minkään auton matkamittaria tarkoituksena muuttaa matkamittarin näyttämää ajomatkaa. Muuttaminen voi tehdä mitättömäksi takuun voimassaolon.



ONF048050

Osamatkamittari (km)

TRIP A: Osamatkamittari A

TRIP B: Osamatkamittari B

Osamatkamittari näyttää kuljettajan valitsemien yksittäisten matkojen pituudet.

Osamatkamittarit A ja B voidaan nollata painamalla TRIP-nuppia 1 sekunnin ajan tai kauemmin ja sitten vapauttamalla nupin.



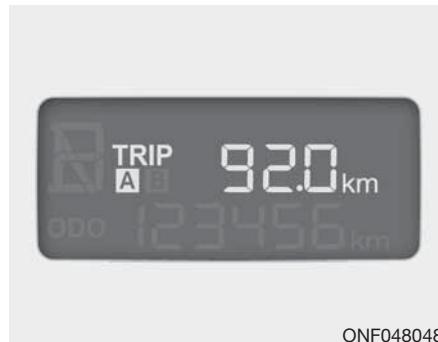
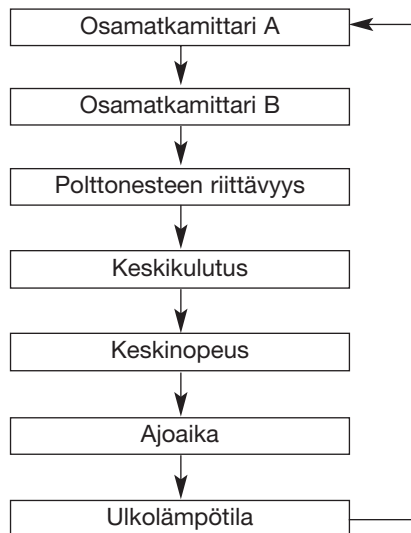
ONF048049

D150206ANF

Ajotietokone (jos varusteena)

Ajotietokone on mikroprosessorin valvoma kuljettajan informaatiojärjestelmä, joka näyttää näytössä tietoja, jotka koskevat ajamista kuten polttonesteen riittävyyden, osamatkamittarin, keskkulutuksen, ajoajan ja keskinopeuden, kun virta-avain on asennossa ON. Kaikki tallennettu ajamista koskeva tieto (matkamittaria lukuunottamatta) nollautuu, kun akun kytkentä irrotetaan. Matkamittarin lukema on aina näytössä, kunnes näyttö sammutetaan.

Paina TRIP-nuppia alle 1 sekunnin ajan polttonesteen riittävyyden, osamatkamittarin, keskikulutuksen, ajoajan tai keskinopeuden näytön valitsemiseksi seuraavassa järjestyksessä:



Osamatkamittari (km)

Tämä toiminto näyttää ajetun matkan osamatkamittarin edellisen nollauksen jälkeen.

Mittarin toiminta-alue on 0,0 - 999,9 km. Painamalla RESET-nuppia yli 1 sekunnin ajan, kun osamatkamittari on näytössä, tyhjentää osamatkamittarin näytön nollaan (0.0).



Polttonesteen riittävyys (km)

Tämä toiminto ilmaisee arvioidun ajomatkan, kunnes polttoneste on loppu, perustuen polttonestesäiliössä olevaan polttonestemäärään ja moottorille toimitettuun polttonestemäärään. Kun jäljellä oleva ajomatka on alle 50 km, näytössä näytetään vilkkuva symboli "- - - -".

Mittarin toiminta-alue on 50 - 1500 km.

* MUISTUTUS

- Jos auto ei ole tasaisella maalla tai jos akkuvirran kytkentä on katkennut, "Polttoneesten riittävyys" -toiminto ei välttämättä toimi oikein. Ajotietokone ei kenties tunnista polttoneesten lisäystä, jos autoon tankataan alle 6 litraa polttoneestettä.
- Polttoneestenkulutuksen ja polttoneesten riittävydet lukemat saattavat vaihdella merkittävästi ajo-olosuhteiden, ajotavan ja auton kunnon mukaan.
- Polttoneesten riittävyden arvo on arvio käytettävissä olevasta ajomatkastasta. Tämä arvo voi poiketa todellisesta polttoneesten riittävydestä.



ONF048122

Polttoneesten keskikulutus

Tämä toiminto laskee keskikulutuksen polttoneesten kokonaiskulutuksesta ja ajomatkasta viimeisimmän keskikulutuksen nollauksen jälkeen. Kulutettu kokonaispolttoneestemäärä lasketaan polttoneestenkulutustiedosta. Tarkkaa laskentaa varten pitää ajaa yli 50 m.

Painamalla RESET-nuppia yli 1 sekunnin ajan, kun keskikulutus on näytössä, keskikulutus nollautuu (- - -). Jos polttoneestettä tankataan yli 6 litraa, keskikulutus nollautuu automaattisesti.



ONF048054

Keskinopeus (km/h)

Tämä toiminto ilmaisee keskinopeuden edellisestä nollauksesta lähtien.

Keskinopeutta lasketaan, vaikka auto ei liiku, jos sen moottori on käynnissä.

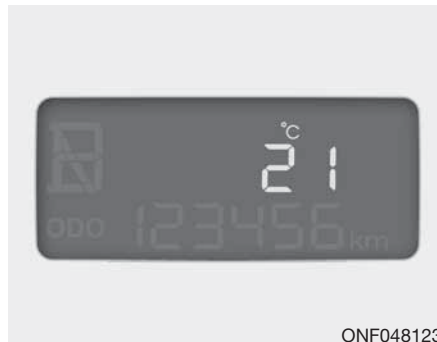
Painamalla RESET-nuppia yli 1 sekunnin ajan, kun keskinopeus on näytössä, keskinopeus nollautuu (- - -). Jos virtalukko on käännettynä asentoon OFF yli 2 tunnin ajan, keskinopeus nollautuu automaattisesti.



ONF048055

Ajoaika

Tämä toiminto ilmaisee kokonaisajoajan edellisestä ajoajan nollauksesta lähtien. Ajoaika lasketaan, vaikka auto ei liiku, jos sen moottori on käynnissä. Mittarin toiminta-alue on 0:00 ~ 99:59. Painamalla RESET-nuppia yli 1 sekunnin ajan, kun ajoaika on näytössä, ajoaika nollautuu (0:00). Jos virtalukko on käännettyä asentoon OFF yli 2 tunnin ajan, ajoaika nollautuu automaattisesti



ONF048123

Ulkolämpötila (jos varusteena)

Tämä toiminto näyttää ulkolämpötilan välillä -40 °C ja +80 °C.

* MUISTUTUS

Painamalla RESET-nuppia yli 1 sekunnin ajan, kun lämpötila on celsius-asteina näytössä, muuttaa näytön fahrenheit-asteiksi ja päinvastoin.

D150300AFD

Merkkivalot

Kaikki merkkivalot voidaan tarkastaa kääntämällä virta-avain asentoon ON (älä käynnistä moottoria). Jos joku valo ei pala, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa se.

Moottorin käynnistämisen jälkeen varmistu, että kaikki merkkivalot ovat sammuneet. Jos joku merkkivalo palaa vielä, se merkitsee, että tilanne vaatii huomiota. Jarrujärjestelmän merkkivalon pitäisi sammua, kun seisontajarru vapautetaan. Polttonesteen minimimäärän merkkivalo jää palamaan, jos polttonestetaso on matala.

D150302AFD

Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo (jos varusteena)



Tämä merkkivalo palaa noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON.

Tämä valo syttyy myös, kun turvatyynyjärjestelmä ei toimi oikein. Jos AIRBAG-merkkivalo ei syty tai jää palamaan jatkuvasti sen jälkeen, kun se on palanut 6 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, tai moottori on käynnistetty, tai jos se syttyy ajon aikana, niin anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa turvatyynyjärjestelmä.

D150335AFD

Matkustajan etuturvavyönnön irtikytkennän merkkivalo (jos varusteena)



Matkustajan etuturvavyönnön irtikytkennän merkkivalo palaa noin 4 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON.

Matkustajan etuturvavyönnön irtikytkennän merkkivalo syttyy myös, kun matkustajan etuturvavyönnön ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF ja sammuu, kun matkustajan etuturvavyönnön ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon ON.

⚠ HUOMAUTUS

Jos matkustajan etuturvavyönnön ON/OFF-katkaisimessa on vika, matkustajan etuturvavyönnön irtikytkennän merkkivalo ei syty ja matkustajan etuturvavyönnön laukeaa keulakolarissa vaikka matkustajan etuturvavyönnön ON/OFF-katkaisin on käännetty asentoon OFF.

Jos näin käy, anna valtuutetun hyundai-huollon tarkastaa matkustajan etuturvavyönnön ON/OFF-katkaisin ja turvavyönnönjärjestelmä niin pian kuin mahdollista.

D150303AFD

Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän (ABS) merkkivalo (jos varusteena)



Tämä valo syttyy, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sammuu noin 3 sekunnin kuluessa, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Jos ABS-merkkivalo jää palamaan, syttyy ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, se ilmaisee, että ABS-järjestelmässä saattaa olla ongelma.

Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian. Normaali jarrujärjestelmä on silti toimintakuntoinen, mutta ilman lukkiutumattoman jarrujärjestelmän apua.

Elektronisen jarruvoiman jakautumisen (EBD) järjestelmän merkkivalo



Jos kaksi merkkivaloa palaa samanaikaisesti ajon aikana, autosi ABS- ja EBD-järjestelmissä on ongelma.



Tässä tapauksessa autosi ABS- ja perusjarrujärjestelmä eivät kenties toimi normaalisti. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

⚠ VAROITUS

Jos sekä ABS-merkkivalo että jarrujärjestelmän merkkivalo palavat ja pysyvät palavana, autosi jarrujärjestelmä ei toimi normaalisti. Saatat kokea äkillisessä jarrutuksessa odottamattoman ja vaarallisen tilanteen. Tässä tapauksessa vältä ajamasta suurilla nopeuksilla ja vältä äkillisiä jarrutuksia. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

D150304ANF

Turvavyön merkkivalo



Tyyppi A

Kuljettajaa muistuttamaan turvavyön merkkivalo vilkkuu noin 6 sekunnin ajan joka kerran, kun virta-avain käännetään asentoon ON.

Tyyppi B

Turvavyön merkkivalo ja merkkiääni aktivoituu seuraavan taulukon mukaan:

Käyttäjä

(kuljettaja + etumatkustaja)

Turvavyö	Virtalukon asento	Turvavyön merkkivalo
Ei kiinnitetty	ON	Palaa kunnes vyö kiinnitetään
Kiinnitetty	ON	Palaa 6 sekunnin ajan
Ei kiinnitetty	ON*1	Vilkkuu kunnes vyö kiinnitetään
Kiinnitetty >		
Kiinnitys avattu	START*2	Vilkkuu kunnes vyö kiinnitetään*3

*1) Kun virta-avain käännetään asennosta OFF asentoon ON yhden minuutin kuluessa.

*2) Virta-avain palautuu asentoon ON, kun avain vapautetaan.

*3) Jos auton nopeus ylittää 9 km/h, merkkiääni kuuluu myös noin 1 - 2 minuutin ajan. Jos auton nopeus on alle 9 km/h minuutin kuluttua merkkiääni kuuluu noin 1 - 2 minuutin ajan.

* MUISTUTUS

- Etumatkustajan turvavyön merkkivalo sijaitsee kojelaudan keskipaneelissa.
- Jos kuljettajan turvavyötä käytetään tässä järjestyksessä, ”ei kiinnitetty > kiinnitetty > ei kiinnitetty”, 9 sekunnin kuluessa turvavyön kiinnittämisen jälkeen, turvavyön merkkivalo ja merkkiääni eivät aktivoidu.
- Vaikka etumatkustajan istuimella ei ole matkustajaa, turvavyön merkkivalo palaa 6 sekunnin ajan.
- Turvavyön merkkivalo toimii, jos etumatkustajan istuimella on tavaraa.

D150305AFD

Suuntavalojen merkkivalot

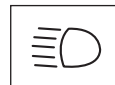


Vihreät vilkkuvat nuolet mittaristossa näyttävät minkä puolen suuntavalot vilkkuvat. Jos nuoli syttyy, mutta ei vilku, vilkkuu nopeammin kuin normaalisti tai ei syty lainkaan, se ilmaisee toimintahäiriötä suuntavalojärjestelmässä. Ota yhteys merkkikorjaamoon vian korjaamiseksi.

Nämä merkkivalot syttyvät myös, kun käytetään hälytysvilkkuja.

D150306AUN

Kaukovalojen merkkivalo



Tämä merkkivalo syttyy, kun kaukovalot on valittu valokatkaisimella ja myös kun kaukovaloilla annetaan valomerkki.

D150307AFD

Moottorin öljynpaineen merkkivalo

Tämä merkkivalo ilmaisee moottorin liian pienen öljynpaineen.

Jos merkkivalo syttyy ajon aikana:

1. Aja varoen tien sivuun ja pysäytä auto.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta moottorin öljytaso. Jos taso on matala, lisää öljyä tarpeen mukaan.

Jos valo palaa edelleen öljyn lisäämisen jälkeen tai jos öljyä ei ole saatavana, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeen.

 HUOMAUTUS

Jos moottoria ei sammuteta välittömästi, kun moottorin öljynpaineen merkkivalo on syttynyt, vakava vaurio voi olla seurauksena.

**HUOMAUTUS**

Jos öljynpaineen merkkivalo palaa, kun moottori on käynnissä, seurauksena voi olla vakava moottorivaurio. Öljynpaineen merkkivalo syttyy aina, kun öljynpaine on riittämätön. Normaali toiminnassa sen pitää syttyä, kun virta kytketään, ja sammua, kun moottori on käynnistynyt. Jos öljynpaineen merkkivalo palaa, kun moottori on käynnissä, kysymyksessä on vakava toimintahäiriö.

Jos näin käy, pysäytä auto niin pian, kuin se on turvallista tehdä, sammuta moottori ja tarkasta öljytaso. Jos öljytaso on matala, lisää moottoriöljyä oikeaan tasoon asti ja käynnistä moottori uudestaan. Jos valo pysyy palavana moottorin käydessä, sammuta moottori välittömästi. Kaikissa tapauksissa, jolloin öljyvalo palaa moottorin ollessa käynnissä, moottori pitää tarkastuttaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä, ennen kuin autolla ajetaan taas.

D150308AFD

Seisontajarrun ja jarrunesteiden merkkivalo**Seisontajarrun merkkivalo**

Tämä merkkivalo palaa, kun seisontajarru on kytkettynä ja virta-avain on asennossa START tai ON. Merkkivalon pitää sammua, kun seisontajarru vapautetaan, kun moottori on käynnissä.

Matalan jarrunestetasen merkkivalo

Jos merkkivalo palaa, se voi merkitä, että jarrunestetaso säiliössä on matala.

Jos merkkivalo jää palamaan:

1. Aja varoen lähimpään turvalliseen kohtaan ja pysäytä auto.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta välittömästi jarrunestetaso ja lisää jarrunestettä tarpeen mukaan. Tarkasta sitten kaikki jarrujärjestelmän komponentit nestevuotojen varalta.
3. Älä aja autolla, jos vuotoja löytyy, merkkivalo pysyy palavana tai jarrut eivät toimi kunnolla. Hinauta auto valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen jarrujärjestelmän tarkastusta ja tarvittavaa korjausta varten.

Autosi on varustettu ristikkäisellä kaksi-piirijarrujärjestelmällä. Tämä merkitsee, että autossa on vielä jarrut kahdessa pyörässä, vaikka toiseen kahdesta piiristä tulisi vika. Kun vain toinen kahdesta piiristä on toiminnassa, jarrupolkimen liike on tavallista pitempi ja auton pysäyttämiseen tarvitaan enemmän poljinvoimaa. Auto ei myöskään pysähdy yhtä lyhyellä matkalla, kun vain osa jarrujärjestelmästä toimii. Jos jarruihin tulee vika ajon aikana, vaihda pienemmälle vaihteelle moottorijarrutuksen lisäämiseksi ja pysäytä auto niin pian, kuin sen voi tehdä turvallisesti.

Lampun toiminnan tarkastamiseksi katso, että seisontajarrun ja jarrunestetason merkkivalo palaa, kun virta-avain on asennossa ON.



VAROITUS

Autolla ajaminen merkkivalon palauksessa on vaarallista. Jos merkkivalo pysyy palavana, annan valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa ja korjata jarrut välittömästi.

D150309AUN

**Etusumuvalon merkkivalo
(jos varusteena)**



Tämä merkkivalo syttyy, kun etusumvalot sytytetään.

D150310AFD

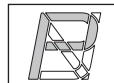
**Takasumuvalon merkkivalo
(jos varusteena)**



Tämä merkkivalo syttyy, kun takasumvalot sytytetään.

D150312AUN

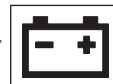
Vaihteenvalitsimen asennon näyttö



Tämä näyttö näyttää automaattivaihteiston vaihteenvalitsimen asennon.

D150313AFD

Latausjärjestelmän merkkivalo

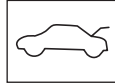


Tämä merkkivalo ilmaisee toimintahäiriötä joko generaattorissa tai latausvirtapiirissä.

Jos merkkivalo syttyy ajon aikana:

1. Aja lähimpään turvalliseen paikkaan.
2. Kun moottori on sammutettu, tarkasta generaattorin hihnan löysyys ja murtuneisuus.
3. Jos hihna on säädetty oikein, ongelma on jossain latausvirtapiirissä. Vie auto valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen ongelman korjaamiseksi mahdollisimman pian.

D150315AHD

Avonaisen tavaratilan kannen merkkivalo

Tämä merkkivalo palaa virtalukon asennosta riippumatta, jos tavaratilan kansi ei ole suljettu kunnolla.

D150316AUN

Avonaisen oven merkkivalo

Tämä merkkivalo palaa virtalukon asennosta riippumatta, jos joku ovi ei ole suljettu kunnolla.

D150317AFD

Ajoneston merkkivalo (jos varusteena)

Tämä valo palaa, kun virta-avain on työnnetty virtalukkoon ja käännetty asentoon ON ennen moottorin käynnistämistä.

Tämän jälkeen moottorin voi käynnistää. Valo sammuu, kun moottori käynnistyy. Jos tämä valo vilkkuu, kun virta-avain on asennossa ON ennen moottorin käynnistämistä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä.

D150318AUN

Polttonesteen minimimäärän merkkivalo

Tämän merkkivalon syttyminen ilmaisee, että polttonestesäiliö on lähes tyhjä. Kun valo syttyy, polttonestettä pitäisi lisätä niin pian kuin mahdollista. Ajaminen polttonesteen minimimäärän merkkivalon palaessa tai kun polttonestetaso on "E"-merkinnän alapuolella voi aiheuttaa moottoriin palamishäiriöitä ja vaurioittaa katalysaattorin.

D150319AUN

Lasinpesunesteen merkkivalo (jos varusteena)

Tämän merkkivalon syttyminen ilmaisee, että lasinpesunestesäiliö on lähes tyhjä. Täytä lasinpesunestettä ensi tilassa.

D150320AFD

Vikamerkkivalo (MIL) (jos varusteena)

Tämä merkkivalo on osa moottorin valvontajärjestelmää, joka tarkkailee erilaisia saasteenestojärjestelmän komponentteja. Jos tämä valo syttyy palamaan ajon aikana, se merkitsee, että mahdollinen ongelma on todettu jossain osassa saasteenestojärjestelmää.

Tämä valo palaa myös, kun virta-avain käännetään asentoon ON ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua moottorin käynnistymisen jälkeen. Jos se palaa ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, vie autosi lähimpään valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen järjestelmän tarkastusta varten. Yleensä auto on edelleen ajokelpoinen, mutta anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä pikimmiten.

⚠ HUOMAUTUS

- *Ajon jatkaminen pitkään saasteenestojärjestelmän vikamerkkivalon palaessa voi aiheuttaa saasteenestojärjestelmään vaurioita, jotka vaikuttavat auton ajettavuuteen ja/tai polttonesteenkulutukseen.*
- *Jos saasteenestojärjestelmän vikamerkkivalo palaa, katalysaattorin vaurioituminen on mahdollinen ja siitä voi olla seurauksena moottorin tehohäviö. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa moottorin valvontajärjestelmä niin pian kuin mahdollista.*

⚠ HUOMAUTUS - Dieselmoottori varustettuna hiukkassuodattimella (jos varusteena)

Jos vikamerkkivalo vilkkuu, annan valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi hiukkassuodatinjärjestelmä (älä aja yli 50 km).

D150323AUN-EE

ESP-järjestelmän merkkivalo (ajonhallintajärjestelmä) (jos varusteena)

ESP

ESP-järjestelmän merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON, mutta sen pitää sammua noin 3 sekunnin kuluttua. Kun ESP-järjestelmä on kytkettynä, se tarkkailee ajo-olosuhteita ja normaaleissa ajo-olosuhteissa ESP-järjestelmän merkkivalo pysyy sammuneena. Kun olosuhteet ovat liukkaista ja pienikitkaisia, ESP-järjestelmä toimii, jolloin ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu ilmoittaen näin ESP-järjestelmän toimivan.

D150324AFD

ESP OFF -merkkivalo (jos varusteena)

**ESP
OFF**

ESP OFF -merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON, mutta sen pitäisi sammua noin 3 sekunnin kuluttua. ESP OFF -toimintamoodin valitsemiseksi paina ESP OFF -nuppia. ESP OFF -merkkivalo syttyy palamaan ilmaisemaan, että ESP-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta. Jos tämä merkkivalo jää palamaan, kun ESP OFF ei ole valittuna, ESP-järjestelmässä voi olla toimintahäiriö. Vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen järjestelmän tarkastusta varten.

* MUISTUTUS

Kun akun kytkentä on ollut irrotettuna tai tyhjentynyt akku on ladattu, ESP OFF -merkkivalo voi palaa. Käännä tällöin ohjauspyörää puoliväliin oikealle ja vasemmalle virta-avaimen ollessa asennossa ON. Käännä ensin virta-avain asentoon OFF ja käynnistä sitten moottori. Jos ESP OFF -merkkivalo palaa edelleen, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä mahdollisimman pian.

D150325AFD

Tasanopeudensäätimen merkkivalo (jos varusteena)

CRUISE

CRUISE-merkkivalo

Tämä merkkivalo palaa, kun tasanopeudensäädin on valittuna.

Tasanopeudensäätimen merkkivalo mittaristossa palaa, kun tasanopeudensäätimen valintanuppia ON/OFF ohjauspyörässä on painettu.

Merkkivalo sammuu, kun tasanopeudensäätimen nuppia ON/OFF painetaan uudestaan. Katso lisätietoja tasanopeudensäätimeistä luvusta 5 "Tasanopeudensäätiöjärjestelmä".

Tasanopeudensäätimen SET -merkkivalo**SET**

Tämä merkkivalo palaa, kun tasanopeudensäätimen toimintakatkaisin (COAST/SET tai RES/ACCEL) on asennossa ON.

Tasanopeudensäätimen SET -merkkivalo mittaristossa palaa, kun tasanopeudensäätimen toimintakatkaisinta (COAST/SET tai RES/ACCEL) on painettu. Tasanopeudensäätimen SET -merkkivalo sammuu, kun tasanopeudensäätimen toimintakatkaisinta (CANCEL) on painettu tai järjestelmä on kytketty pois toiminnasta.

D150327AUN

Virta-avaimen merkkiääni (jos varusteena)

Jos kuljettajan ovi avataan, kun virta-avain on virtalukossa (asennossa ACC tai LOCK), virta-avaimen muistuttimen kulkusenkaltaisen ääni kuuluu. Tämän on tarkoitus estää unohtamasta avaimia autoon. Merkkiääni kuuluu, kunnes avain on otettu pois virtalukosta tai kuljettajan ovi on suljettu.

D150328AFD

Hehkutuksen merkkivalo (dieselmoottori)

Merkkivalo palaa, kun virta-avain käännetään asentoon ON. Moottorin voi käynnistää, kun hehkutuksen merkkivalo sammuu. Palamisaika vaihtelee jäähdytysnesteen lämpötilan, ilman lämpötilan ja akun kunnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Jos moottoria ei käynnistetä 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisen jälkeen, käännä virta-avain uudestaan asentoon LOCK ja sitten asentoon ON uutta hehkuttamista varten.

**HUOMAUTUS**

Jos hehkutuksen merkkivalo jää palamaan tai vilkkuu moottorin lämpenemisen jälkeen tai ajon aikana, tarkastuta järjestelmä valtuutetussa Hyundai-liikkeessä niin pian kuin mahdollista.

D150329AFD

Polttonesteensuodattimen merkkivalo (dieselmoottori)

Tämä merkkivalo palaa noin 3 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sammuu sitten. Jos se syttyy moottorin käydessä, se merkitsee, että vettä on keräytynyt polttonesteensuodattimeen. Jos näin käy, poista vesi polttonesteensuodattimesta. Katso lisätietoja luvusta 7 kohdasta "Polttonesteensuodatin".

**HUOMAUTUS**

Kun polttonesteensuodattimen merkkivalo palaa, moottorin teho (auton nopeus ja tyhjäkäyntinopeus) saattaa vähentyä. Jos jatkat ajamista merkkivalon palaessa, voit vaurioittaa autosi moottorin ja yhteispaineruiskutusjärjestelmän osia. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi niin pian kuin mahdollista.

D150330AFD

Ylinopeuden varoitus (jos varusteena)

120
km/h

Ylinopeuden merkkivalo

Jos ajat 120 km/h tai sitä suuremmalla nopeudella, ylinopeuden merkkivalo vilkkuu. Tämä varoittaa ajamasta autolla ylinopeutta.

Ylinopeuden merkkiääni

Jos ajat 120 km/h tai sitä suuremmalla nopeudella, ylinopeuden merkkiääni kuuluu 5 sekunnin ajan. Tämä varoittaa ajamasta autolla ylinopeutta.

D150303ANF

Aktiivisen jousitusgeometrian (AGCS) merkkivalo (jos varusteena)

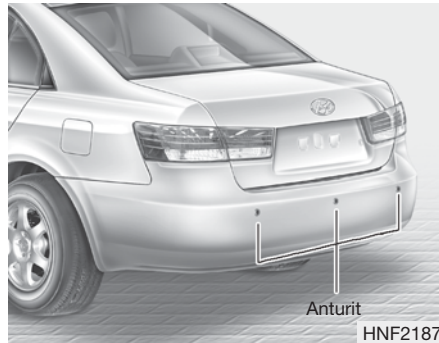
AGCS

Tämä merkkivalo palaa noin 3 sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON ja sammuu sitten, jos järjestelmä toimii normaalisti.

Jos AGCS-merkkivalo jää palamaan, syttyy ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, se ilmaisee, että AGCS-järjestelmässä voi olla vika.

Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa auto niin pian kuin mahdollista.

PERUUTTAMISEN AVUSTUSJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)



D170000AEN

Autossa on peruutusluotain, joka avustaa kuljettajaa auton peruuttamisessa ilmoittamalla merkkiäänellä kohteista, jotka ovat lähempänä kuin 120 cm auton takana. Tämä on avustusjärjestelmä, jota ei ole tarkoitettu korvaamaan kuljettajalta vaadittavaa äärimmäistä varovaisuutta ja huolellisuutta, eikä se voi sitä tehdä. Peruutusanturien tunnistusalue ja kyky tunnistaa kohteita on rajoitettu. Aina kun peruutat autoasi, ole yhtä huolellinen siitä mitä auton takana on, kuin olisit ilman peruutusluotainjärjestelmää.



VAROITUS

Peruutusluotainjärjestelmä on vain lisätoiminto. Peruutusluotainjärjestelmän toimintaan voivat vaikuttaa monet tekijät (myös ympäristön olosuhteet). Kuljettajan vastuuna on aina tarkastaa auton takana oleva alue ennen autolla peruuttamista.

Peruutusluotainjärjestelmän toiminta

D170101AEN

Toimintaedellytykset

- Tämä järjestelmä aktivoituu, kun autolla peruutetaan ja virta-avain on asennossa ON.
- Jos auton nopeus on yli 5 km/h, järjestelmä ei kenties aktivoidu oikein.
- Peruutusluotainjärjestelmän suurin tunnistusetäisyys on noin 120 cm.
- Kun järjestelmä tunnistaa kaksi kohdetta samanaikaisesti, lähempänä oleva paikallistetaan ensin.

D170102AEN

Merkkiäänet

- Kun kohde on 81 - 120 cm päässä takapuskurista: Merkkiääni kuuluu jaksottaisena.
- Kun kohde on 41 - 80 cm päässä takapuskurista: Merkkiääni kuuluu taajampana.
- Kun kohde on alle 40 cm päässä takapuskurista: Merkkiääni kuuluu jatkuvana.

D170200AEN

Peruutusluotainjärjestelmän toimimattomuuden syitä

Peruutusluotainjärjestelmä ei kenties toimi kunnolla, kun:

1. Kosteus on jäänyt antureihin. (Toiminta palautuu normaalksi, kun jäänyt kosteus poistetaan.)
2. Anturit ovat vieraan aineen kuten lumen tai veden peittämiä tai anturien kansi on peitetty. (Toiminta palautuu normaalksi, kun vieras aina poistetaan tai peite otetaan pois.)
3. Tien pinta on hyvin epätasainen (hiekkatie, kuoppia, kallistumia).
4. Voimakasta ääntä aiheuttavia laitteita tai ajoneuvoja on anturien toiminta-alueella (auton äänitorvi, kovaääninen moottoripyörä tai kuorma-auton ilmajarrut).
5. Voimakas sade tai veden suihkuaminen.
6. Langattomia lähettämiä tai matkapuhelimia on anturien toiminta-alueella.
7. Anturit ovat lumen peittämät.
8. Autoon on kiinnitetty perävaunu.

Tunnistusalue voi vähentyä, kun:

1. Anturit ovat vieraan aineen kuten lumen tai veden peittämiä tai anturien kansi on peitetty. (Toiminta palautuu normaalksi, kun vieras aina poistetaan tai peite otetaan pois.)
2. Ulkolämpötila on äärimmäisen kuuma tai kylmä.

Anturit eivät välttämättä tunnista seuraavia kohteita:

1. Teräviä ja kapeita kohteita kuten köysiä, ketjuja ja kapeita pylviä.
2. Kohteita, jotka pyrkivät vaimentamaan anturien taajuutta kuten vaatteiden, joustavien materiaalien tai lumen peittämiä kohteita.
3. Jos kohteiden korkeus on alle 1 m ja leveys alle 14 cm.

D170300AEN

Varotoimenpiteitä peruutusluotainjärjestelmän käytössä

- Peruutusluotaimen merkkiäänessä saattaa olla katkoksia riippuen peruutussopeudesta ja tunnistettujen kohteiden muodoista.
- Peruutusluotain saattaa toimia väärin, jos puskurin korkeutta tai anturien asennusta on muutettu tai vahingoitettu. Kaikki auton jälkiasennusvarusteet tai lisälaitteet voivat myös vaikuttaa anturien suorituskykyyn.
- Anturit eivät kenties tunnista kohdetta, joka on alle 40 cm päässä antureista tai ne saattavat tunnistaa virheellisen etäisyyden. Noudata varovaisuutta.
- Kun anturi on jäänyt tai peittynyt lumeen, likaan tai veteen, anturi voi olla toimimaton, kunnes epäpuhtaudet on poistettu pehmeän kankaan avulla.
- Älä paina, naarmuta äläkä lyö antureita. Muutoin anturit voivat vaurioitua.

* MUISTUTUS

Tämä järjestelmä voi tunnistaa vain kohteet, jotka ovat sen toiminta-alueella etäisyyden ja sijainnin suhteen. Se ei voi tunnistaa kohteita muilla alueilla, joihin antureita ei ole asennettu. Anturit eivät myöskään kenties tunnista pieniä ja kapeita kohteita kuten pylväitä tai kohteita, jotka jäävät anturien väleihin.

Tarkasta aina silmin auton takana oleva alue ennen peruuttamista.

Muista antaa auton muille käyttäjille, jotka eivät kenties tunne järjestelmää, tieto järjestelmän ominaisuuksista ja rajoituksista.

VAROITUS

Ole erityisen huolellinen, kun auto on lähellä tiellä olevia kohteita kuten jalankulkijoita, varsinkin lapsia. Muista, että anturit eivät tunnista kaikkia kohteita johtuen kohteiden etäisyydestä, koosta tai materiaalista. Nämä tekijät voivat myös rajoittaa anturien tarkkuutta. Varmista aina silmin katsomalla, ettei auton liikkumiselle ole mitään esteitä siinä suunnassa, johon autolla lähdetään liikkeelle.

D170400AFD

Itsediaгноosi

Jos et kuule merkkiääntä tai jos merkkiääni kuuluu jatkuvasti, kun siirrät vaihteenvaihtimen asentoon R (peruutus), se voi merkitä vikaa peruutusluotainjärjestelmässä. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

VAROITUS

Uuden autosi takuu ei korvaa mitään onnettomuuden seurauksia eikä vaurioita autolle tai loukkautumisia ihmisille, jos peruutusluotainjärjestelmän toiminnassa on ollut vika. Aja aina huolellisesti ja varovaisesti.

HÄLYTYSVILKUT



D180000AUN

Hälytysvilkkuja pitää käyttää aina, kun joudut pysäyttämään auton vaaralliseen paikkaan. Kun joudut tekemään tällaisen hätäpysäytyksen, aja auto aina mahdollisimman kauas pois tieltä. Noudata hälytysvilkkujen käytössä maakohtaisia tieliikenneasetuksia.

Hälytysvilkut syttyvät, kun hälytysvilkkujen katkaisinta painetaan. Tällöin kaikki suuntavalot vilkkuvat. Hälytysvilkut toimivat vaikka virta-avain ei ole virtalukossa.

Sammuta hälytysvilkut painamalla katkaisinta toisen kerran.

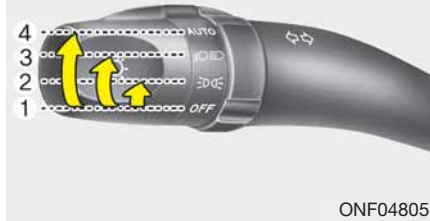
VALAISTUS

D190100AUN

Akkuvahtitoiminto

- Tämän ominaisuuden tarkoituksena on estää akkua tyhjentymästä. Järjestelmä sammuttaa automaattisesti ulkovalot, kun kuljettaja ottaa virta-avaimen pois virtalukosta ja avaa kuljettajan puoleisen oven.
- Tämän ominaisuuden avulla myös seisontavalot sammuvat automaattisesti, kun auto pysäytetään tien sivuun pimeällä.
Tarvittaessa valot saadaan palamaan seuraavalla tavalla, kun virta-avain on poistettuna:
 - 1) Avaa kuljettajan puoleinen ovi.
 - 2) Käännä ohjauspylvään valokatkaisimesta seisontavalot asentoon OFF ja sitten ON.

Tyyppi A



ONF048058

Tyyppi B



ONF049058

D190400AUN

Valokatkaisin

Valokatkaisimella on ajovalojen asento ja seisontavalojen asento.

Valojen käyttämiseksi kierrä katkaisimen päässä olevaa nuppia johonkin seuraavista asennoista:

- (1) OFF-asento
- (2) Seisontavalojen asento
- (3) Ajovalojen asento
- (4) Ajovalojen automaattinen syttyminen (jos varusteena)

Tyyppi A



ONF048059

Tyyppi B



ONF049059

D190401AUN

Seisontavalojen asento (OFF)

Kun valokatkaisin on seisontavalojen asennossa (1. asento), seisontavalot edessä ja takana, rekisterikilven valo ja mittariston valot palavat.

Tyyppi A



ONF048060

Tyyppi B



ONF049060

D190402AUN

Ajovalojen asento (tai)

Kun valokatkaisin on ajovalojen asennossa (2. asento), ajovalot, seisontavalot edessä ja takana, rekisterikilven valo ja mittariston valot palavat.

* MUISTUTUS

Virta-avaimen täytyy olla asennossa ON, jotta ajovalot palavat.

Tyyppi A



AUTO ONF048061

Tyyppi B



AUTO ONF049061

D190403AUN

Ajovalojen automaattinen syttyminen (jos varusteena)

Kun valokatkaisin on asennossa AUTO, ajovalot ja seisontavalot syttyvät ja sammuvat automaattisesti ympäristön valoisuuden mukaan.



HUOMAUTUS

- Älä koskaan peitä kojelaudan päällä olevaa anturia (1).
- Älä puhdista anturia ikkunanpesuaineella. Pesuaine saattaa jättää ohuen kalvon, joka häiritsee anturin toimintaa.
- Jos tuulilasi on tummennettu tai jos siinä on käytetty jotain muuta pinnoitusta, valojen automaattinen syttymisjärjestelmä ei kenties toimi kunnolla.

Tyyppi A



ONF048063

Tyyppi B



ONF049063

D190500AUN

Kaukovalojen käyttö

Kaukovalojen sytyttämiseksi työnnä valokatkaisinta kojelautaan päin. Vedä katkaisin takaisin lähivaloille vaihtamiseksi.

Kaukovalojen merkkivalo syttyy, kun kaukovalot ovat sytytettyinä.

Akun tyhjentymisen estämiseksi älä jätä valoja sytytetyiksi pidemmäksi aikaa, kun moottori ei ole käynnissä.

Tyyppi A



ONF048062

Tyyppi B

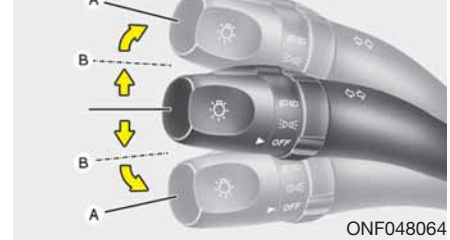


ONF049062

Kaukovalovilkku

Kaukovaloilla vilkuttamista varten vedä valokatkaisinta itseesi päin. Katkaisin palautuu normaaliasentoon (lähivalojen asento), kun se vapautetaan. Valokatkaisin voi olla myös OFF-asennossa kaukovalovilkkua käytettäessä.

Tyyppi A



ONF048064

Tyyppi B



ONF049064

D190600AUN

Suuntavalot ja kaistanvaihtoasento

Virran täytyy olla kytkettynä, jotta suuntavalot toimivat. Suuntavalojen sytyttämiseksi nosta valokatkaisinta ylös tai paina alas (A). Vihreät merkkivalonuolet mittaristossa ilmaisevat kumman puolen suuntavalot ovat toiminnassa. Suuntavalot sammuvat automaattisesti, kun käännöksen jälkeen ohjaus palautuu suoraan. Jos suuntavalot jatkavat vilkkumista käännöksen jälkeen, käännä katkaisin käsin keskiasentoon.

Kaistanvaihdosta ilmoittamiseksi nosta tai laske katkaisinta vain vähän ja pidä sitä asennossa (B). Katkaisin palautuu keskiasentoon, kun se vapautetaan.

Jos joku merkkivalo jää palamaan eikä vilku tai jos se vilkkuu epänormaalisti, joku suuntavalon lamppuista saattaa olla palanut, jolloin se on vaihdettava uuteen.

* MUISTUTUS

Jos merkkivalo vilkkuu epänormaalin nopeasti tai hitaasti, joku lamppu voi olla palanut tai järjestelmän sähkövirtapiirissä on huono kosketus.



D190700ANF

Etusumuvalat (jos varusteena)

Sumuvaloja käytetään parantamaan näkyvyyttä, kun näkyvyys on huono sumun, sateen, lumisateen, ym. takia. Sumuvalot sytytetään kiertämällä sumuvalojen katkaisinta (1), kun seisontavalot ovat sytytettyinä.

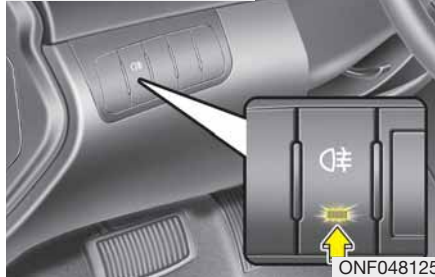
Sumuvalot sammutetaan kiertämällä katkaisinta asentoon OFF.



HUOMAUTUS

Käytössä sumuvalot kuluttavat sangen paljon sähkövirtaa. Käytä sumuvaloja vain, kun näkyvyys on huono.

Vasemmanpuoleinen ohjaus



Oikeanpuoleinen ohjaus



D190800AUN

Sumutakavallo (jos varusteena)

Sumutakavalon sytyttämiseksi kierrä valokatkaisin ajovalojen asentoon ja paina sumutakavalon katkaisinta (katkaisimessa oleva valo syttyy).

Sumutakavallo syttyy, kun sumutakavalon katkaisinta on painettu sen jälkeen, kun etusumavalot on sytytetty ja valokatkaisin on seisontavalojen asentoon (jos varusteena).

Sammuta sumutakavallo painamalla sumutakavalon katkaisinta uudestaan tai kiertämällä ajovalojen katkaisin asentoon OFF.

D190900AUN

Päiväajovalot (jos varusteena)

Ajovalojen käyttö päivällä auttaa tiellä liikkuvia näkemään toisensa paremmin. Tästä on etua monissa eri ajotilanteissa. Ajovalot sammuvat automaattisesti, kun:

1. Valokatkaisin on seisontavalojen asentoon.

2. Moottori sammutetaan.

Vasemmanpuoleinen ohjaus



Oikeanpuoleinen ohjaus



D191000AFD

Ajovalojen suuntauksen säädin (jos varusteena)

Käsisäätöinen

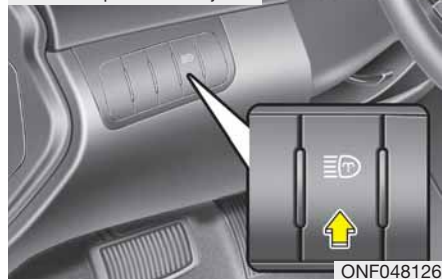
Ajovalojen korkeussuuntauksen säätämiseksi matkustajien lukumäärän ja tavaratilan kuormituksen mukaan kierrä ajovalojen suuntauksen säädintä.

Mitä suurempi numero on säätimen asennolla, sitä alemmaksi ajovalot suuntautuvat. Pidä ajovalojen suuntaus aina oikealla tasolla, etteivät ajovalosi häikäise muita tien käyttäjiä.

Jäljempänä on lueteltu esimerkkejä säätimen oikeasta asennosta. Kun kuormitus on joku muu, kuin jäljempänä luettelu, kierrä säätimen asento luettelon mukaan lähinnä vastaavaan tilanteen perusteella.

Kuormitustilanne	Säätimen asento
Kuljettaja yksin	0
Kuljettaja + etumatkustaja	0
Kaikki matkustajat (kuljettaja mukaanluettuna)	1
Kaikki matkustajat (kuljettaja mukaan luettuna) + tavaratila täyteen kuormattuna (tai kevyt perävaunu)	2
Kuljettaja + tavaratila täynnä (tai suurin sallittu perävaunun kuormitus)	3

Vasemmanpuoleinen ohjaus



ONF048126

Oikeanpuoleinen ohjaus



ONF048126R

D191100ANF

Ajovalojen pesin (jos varusteena)

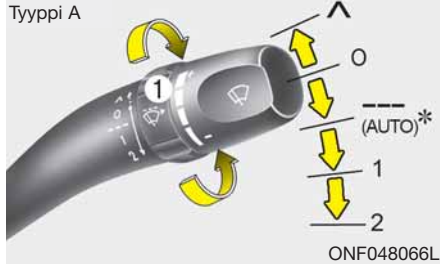
Ajovalojen pesintä voidaan käyttää, kun ajovalokatkaisin on ensimmäisessä tai toisessa asennossa ja virta-avain on asennossa ON. paina nuppia kerran, niin pesunestettä ruiskuaa ajovalaisimiin noin 0,5 sekunnin ajan.

* MUISTUTUS

Tarkasta ajovalojen pesimen toiminta säännöllisesti, jotta voit varmistaa, että ajovalaisimien lasille suihkuu pesunestettä.

PYYHKIMET JA LASINPESIMET

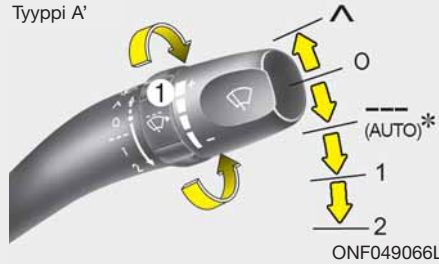
Tyyppi A



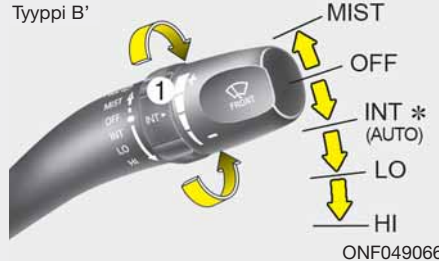
Tyyppi B



Tyyppi A'



Tyyppi B'



D200100AFD

Tuulilasin pyyhkimet

Toimivat seuraavasti, kun virta-avain on asennossa ON.

^ (MIST) : Yhtä pyyhkäisyä varten työnä vipua ylöspäin ja päästä vipu, niin se palautuu asentoon 0. Jos vipua pidetään ylös nostettuna, pyyhkimet pyyhkivät jatkuvasti.

O (OFF) : Pyyhkimet eivät ole toiminnassa.

--- (INT) : Pyyhkimet pyyhkivät jatkuvasti tietyllä taukoajastuksella. Käytä tätä asentoa kevyessä sateessa tai sumussa. Taukoajastuksen muuttamiseksi kierrä säätörullaa (1). Taukoajastus muuttuu myös auton nopeuden mukaan (jos varusteena).

1 (LO) : Normaali pyyhintänopeus.

2 (HI) : Nopea pyyhintänopeus.

* MUISTUTUS

Jos tuulilasiin on kertynyt paksusti lunta tai jäätä, käytä tuulilasin huuhteenpoistoa noin 10 minuutin ajan tai kunnes lumi ja/tai jää on poistettu, ennen kuin käytät pyyhkimä, jotta voit varmistua niiden oikeasta toiminnasta.

D200101AFD

Automaattinen pyyhintä (jos varusteena)

Tuulilasin yläreunaan sijoitettu sadeanturi tunnistaa sateen ja käyttää pyyhkimä sopivalla ajastuksella. Mitä kovempaa sataa, sitä suuremmalla nopeudella pyyhkimet toimivat. Kun sade loppuu, pyyhkimet pysähtyvät. Pyyhinta nopeuden säätämiseksi, käännä säätörullaa (1).

Jos virta-avain käännetään asentoon ON, kun pyyhkimien katkaisin on asennossa AUTO, tai kun pyyhkimien katkaisin käännetään asentoon AUTO, kun virta-avain on asennossa ON, tai jos nopeudensäätörullaa kierretään vastapäivään, kun pyyhkimien katkaisin on asennossa AUTO, pyyhkimet pyyhkäisevät kerran järjestelmän itsetarkastuksen takia. Käännä pyyhkimien katkaisin asentoon 0, kun pyyhkimä ei käytetä.

HUOMAUTUS

Kun virtalukko on asennossa ON ja lasinpyyhkimien katkaisin on asennossa AUTO, noudata varovaisuutta seuraavissa tilanteissa käsien tai kehon muiden osien loukkaantumisen estämiseksi:

- Älä koske tuulilasin yläreunaan, jossa sadeanturi on.
- Älä pyyhi tuulilasin yläreunaa kostealla tai märällä liinalla.
- Älä paina tuulilasia.

HUOMAUTUS

Kun auto pestään, pyyhkimien katkaisin pitää kääntää asentoon 0, ettei pyyhkimien automaattinen pyyhintä voi toimia.

Pyyhkimet voivat toimia itsestään ja vahingoittua, jos pyyhkimien katkaisin käännetään asentoon AUTO, kun autoa pestään.

Älä irrota tuulilasin yläreunassa matkustajan puolella olevan sadeanturin suojusta. Järjestelmä voi vaurioitua, eikä takuu kenties korvaa sitä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Ennen moottorin käynnistämistä talvella, varmista, että pyyhkimien katkaisin on asennossa 0. Muutoin pyyhkimet voivat lähteä toimintaan ja jää voi vaurioittaa lasinpyyhkimä. Puhdista ensin kaikki lumi ja jää ja käytä huurteenpoistoa tuulilasin puhdistamiseksi ennen lasinpyyhkimien käyttöä.

D200200AFD

Tuulilasin pesin

Pyyhkimien katkaisimen ollessa asennossa 0, vedä katkaisinta hetkeksi itseen päin pesunesteen suihkuttamiseksi lasille ja pyyhkimien pyyhkäisemiseksi 1 - 3 kertaa. Käytä tätä toimintoa, kun tuulilasin on likainen. Jos katkaisinta pidetään vedettynä, pesunestettä suihkuu jatkuvasta ja pyyhkimet toimivat jatkuvasti kunnes katkaisin vapautetaan. Jos pesin ei toimi, tarkasta pesunesteen määrä. Jos pesunestettä ei ole riittävästi, lisää asianmukaista hankaamatonta pesunestettä pesunestesäiliöön.

Pesunestesäiliön täyttöputki on moottoritilan etuosassa matkustajan puolella.

HUOMAUTUS

Pesimen pumpun mahdollisen vaurion välttämiseksi älä käytä pesintä, kun nestesäiliö on tyhjä.

VAROITUS

Älä käytä pesintä pakkasella lämmittämättä ensin tuulilasia huurteenpoiston avulla. Muutoin pesunesteliuos voi jäättyä koskettaessaan tuulilasiin ja estää näkyvyyden.

HUOMAUTUS

- Pyyhkimiin tai tuulilasiin syntyvien mahdollisten vaurioiden välttämiseksi älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi on kuiva.
- Pyyhkimien sulkien vaurioitumisen välttämiseksi älä käsittele niitä bensiniillä, petrolilla, tinnerillä eikä muilla liuottimilla äläkä tuo liuottimia sulkien lähellekään.
- Pyyhkimien varsien ja muiden komponenttien vaurioitumisen estämiseksi älä yritä liikuttaa pyyhkimä käsin.

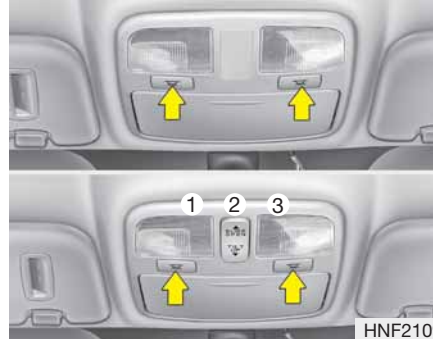
SISÄVALOT

D210000AUN



HUOMAUTUS

Älä käytä sisävaloja pitkiä aikoja, kun moottori ei ole käynnissä. Muutoin akku saattaa tyhjentyä.



D210100ANF

Karttavallo

Paina karttavalon lasia valon sytyttämiseksi tai sammuttamiseksi. Tämä valaisin antaa kapean valokeilan, joka on kätevä kartan lukemiseksi pimeällä tai henkilökohtaisena valona kuljettajalle ja matkustajalle.



D210200ANF

Kattovalo

• ON:

Asennossa ON valo palaa koko ajan.



HUOMAUTUS

Älä jätä katkaisinta tähän asentoon pitkäksi aikaa, kun moottori ei ole käynnissä.

• DOOR :

Asennossa DOOR valo syttyy, kun mikä tahansa ovi avataan riippumatta virtalukon asennosta.

Kun ovien lukitus avataan kauko-ohjaimella, valo syttyy noin 30 sekunnin ajaksi, kun mitään ovea ei avata. Valo sammuu vähitellen noin 30 sekunnin kuluessa, jos ovi suljetaan. Kuitenkin jos virta-avain on asennossa ON tai kaikki ovet ovat lukittuina, valo sammuu välittömästi.

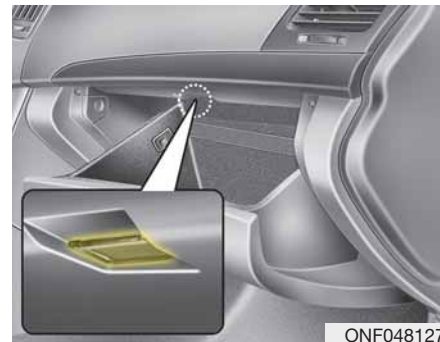
Jos ovi avataan, kun virta-avain on asennossa ACC tai LOCK, valo palaa noin 20 minuutin ajan. Jos kuitenkin ovi avataan, kun virta-avain on asennossa ON, valo palaa jatkuvasti.



D210300ANF

Tavaratilan valo

Tavaratilan valo syttyy, kun tavaratilan kansi avataan.

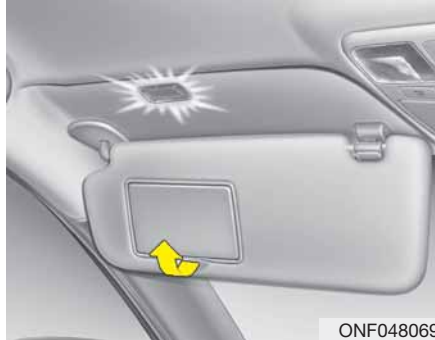


D210500AUN

Käsinelokeron valo (jos varusteena)

Käsinelokeron valo syttyy, kun käsinelokeron kansi avataan.

Seisontavalojen tai ajovalojen pitää olla sytytettyinä, jotta käsinelokeron valo voi toimia.



ONF048069

D210600AUN

Ehostuspeilin valo (jos varusteena)

Kun ehostuspeilin kansi avataan, peilin valo syttyy automaattisesti.

HUURTEENPOISTO

D220000AUN

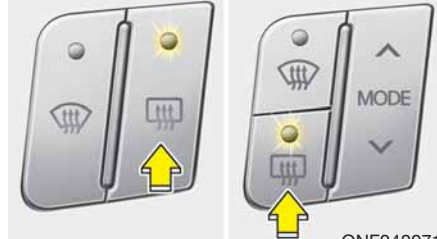
**HUOMAUTUS**

Takalasin sisäpuolelle liimattujen lämmityslankojen vaurioitumisen estämiseksi älä koskaan käytä lasin puhdistukseen teräviä esineitä tai hankaavia aineita sisältäviä ikkunapuhdistusaineita.

*** MUISTUTUS**

Jos haluat poistaa huurteen ja huurun tuulilasista, katso tämän luvun kohdasta "Tuulilasin huurteen- ja huurunpoisto".

Tyypä A



ONF048071

Tyypä B



ONF048072

D220100AUN

Takalasin lämmitys

Takalasin lämmityksen avulla voidaan poistaa takalasin sisä- ja ulkopuolelta huurre, huuru ja ohut jää, kun moottori on käynnissä.

Takalasin lämmityksen aktivoimiseksi paina kojelaudan keskiosan katkaisinpaneelissa olevaa takalasin lämmityksen nuppia. Takalasin lämmityksen nupissa oleva merkkivalo syttyy, kun lämmitin on toiminnassa.

Jos takalasiin on kertynyt paksu kerros lunta, harjaa se pois, ennen takalasin lämmityksen kytkemistä.

Takalasin lämmitys kytkeytyy automaattisesti pois toiminnasta noin 20 minuutin kuluttua tai kun virta katkaistaan virtalukosta. Takalasin lämmityksen katkaisemiseksi, paina takalasin lämmityksen nuppia uudestaan.

D220101AUN

Ulkotaustapeilien lämmitys (jos varusteena)

Jos autosi on varustettu ulkotaustapeilien lämmityksellä, ne toimivat samankaltaisesti takalasin lämmityksen kanssa.

D220200ANF

Tuulilasin alareunan lämmitys (jos varusteena)

Jos autosi on varustettu tuulilasin alareunan lämmityksellä, se toimii samankaltaisesti takalasin lämmityksen kanssa.

KÄSISÄÄTÖINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

- 1. Lämpötilan säädin
- 2. Puhaltimen nopeuden säädin
- 3. Toimintojen valintasäädin

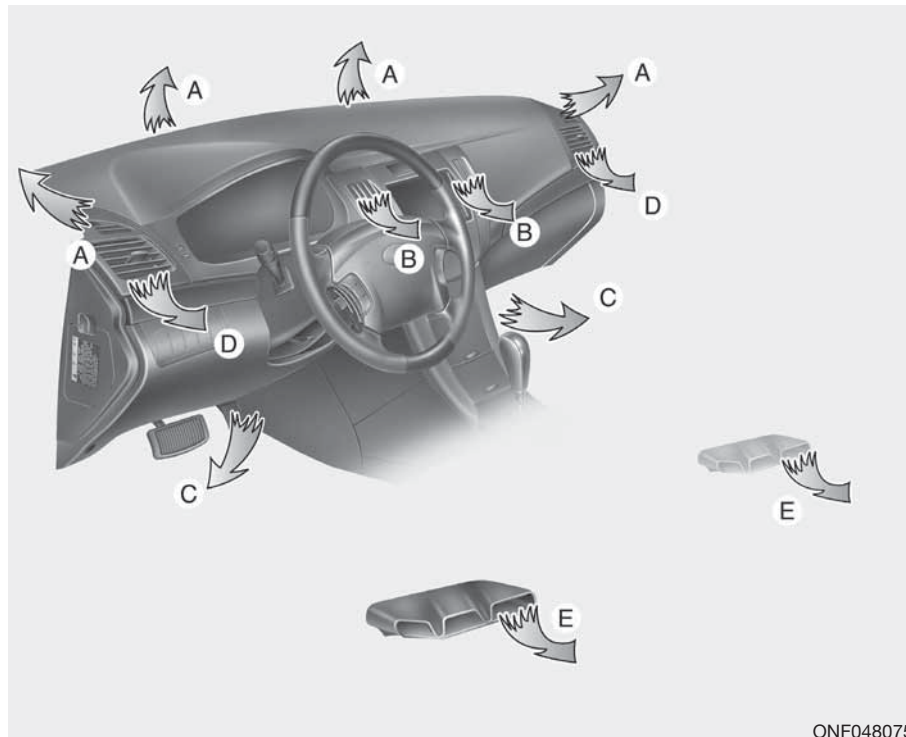
- 4. Ilmastointilaitteen käyttönappi (jos varusteena)
- 5. Ilmanoton valintanappi
- 6. Takalasin lämmityksen nappi

ONF048073

D230100AUN

Lämmitys ja ilmastointi

1. Käynnistä moottori.
2. Sääda toiminto haluttuun asentoon.
3. Sääda lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Sääda ilmanotto ulkoilman (raikkaan) ottoon.
5. Sääda puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.
6. Jos ilmastointia halutaan, kytke ilmastointi toimintaan (jos varusteena).



ONF048075



ONF048074

D230101ANF

Toiminnon valinta

Toiminnon valintanupilla säädetään ilmavirran kulkua ilmanvaihtojärjestelmässä. Ilma voidaan johtaa lattialle, kojelaudan suuttimista tai tuulilasille. Käytössä on kuusi symbolia esittämään seuraavia toimintoja: MAX A/C, Kasvot, Kaksitaso, Lattia, Lattia-Huurteenpoisto ja Huurteenpoisto.

MAX A/C -toimintoa käytetään jäähdyttämään auton sisätilat mahdollisimman nopeasti.

MAX A/C MAX A/C-asento (B,D)

Ilma johdetaan kasvojen tasolla olevien suuttimien kautta.

Jos toiminto "MAX A/C" valitaan, ilmastointi käynnistyy automaattisesti ja sisäkierotoiminto aktivoituu.

Kasvot-taso (B,D)

Ilmavirta johdetaan kehon yläosaan ja kasvoihin. Lisäksi jokaista suutinta voidaan hallita suuntaamalla ilmavirtaa suuttimesta.

Kaksitaso (B, D, C, E)

Ilmavirta on suunnattu kasvoihin ja lattiaan.

Lattiataso (C, E, A, D)

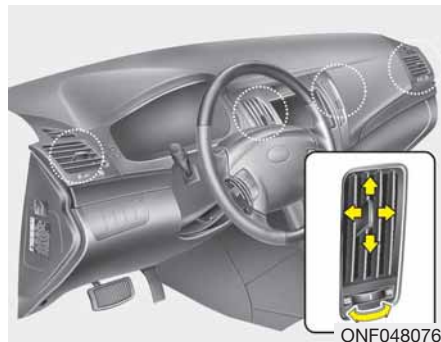
Suurin osa ilmavirrasta on suunnattu lattiaan, mutta pieni osa johdetaan tuulilasien ja siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimista.

Lattia-/Huurteenpoistotaso (A, C, E, D)

Suurin osa ilmavirrasta johdetaan lattiaan ja tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.

Huurteenpoistotaso (A, D)

Suurin osa ilmavirrasta johdetaan tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Kojelaudan suuttimet

Ilmasuuttimia voidaan avata ja sulkea yksittäin vaakasuorassa olevien säätöpyörien avulla. Suuttimen sulkemiseksi pyöritä säätöpyörää vastapäivään vastiimeen asti. Suuttimen avaamiseksi pyöritä säätöpyörää myötäpäivään haluttuun kohtaan.

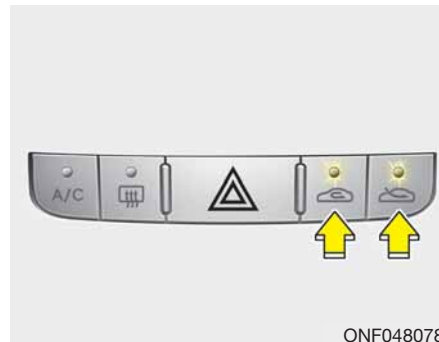
Voit myös säätää näistä suuttimista tulevan ilmavirran suuntaa säätövivun avulla kuvan mukaan



D230102AFD

Lämpötilan säätö

Lämpötilan säätönupilla voit säätää ilmanvaihtojärjestelmästä tulevan ilman lämpötilaa. Matkustamon ilman lämpötilan muuttamiseksi käännä nuppia myötäpäivään lämmintä ilmaa varten ja vastapäivään viileämpää ilmaa varten.



D230103AFD

Ilmanoton säädin

Tällä valitaan ulkoilman otto (raikas ilma) tai sisäkierto.

Ilmanoton valinnan muuttamiseksi paina nuppia.

Sisäkiertoasento

Nupin merkkivalo syttyy, kun sisäkiertoasento on valittuna.

Kun sisäkiertoasento on valittuna, ilma otetaan matkustamosta ilmanvaihtojärjestelmään, jossa sitä lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Ulkoilman (raikkaan ilman) asento

Nupin merkkivalo palaa, kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento on valittuna.

Kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento on valittuna, ilma tulee auton ulkopuolelta ja sen jälkeen ilmaa lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Pitää ottaa huomioon, että sisäkierron pitkäaikainen käyttö lämmityksen yhteydessä (ilman ilmastointia) voi aiheuttaa tuulilasin ja sivuikkunoiden huuruuntumisen ja matkustamon ilmasta tulee tunkkainen.

Lisäksi ilmastoinnin käyttö sisäkiertoasento valittuna saa aikaan liian kuivan ilman matkustamossa.

VAROITUS

- Ilmastointilaitteen jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi saada aikaan kosteuden lisääntymisen auton sisällä, jonka seurauksena lasit voivat huuruuntua ja näkyvyys voi heikentyä.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmityslaitte on toiminnassa. Siitä voi aiheutua vakavaa harmia tai kuolema hapen vähentymisen ja/tai kehon lämpötilan alentumisen takia.
- Ilmastointilaitteen jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi aiheuttaa raukeutta tai uneliaisuutta ja auton hallinnan menetyksen. Pidä ilmanotto ajon aikana ulkoilman (raikkaan ilman) asennossa niin paljon kuin mahdollista.



ONF048079

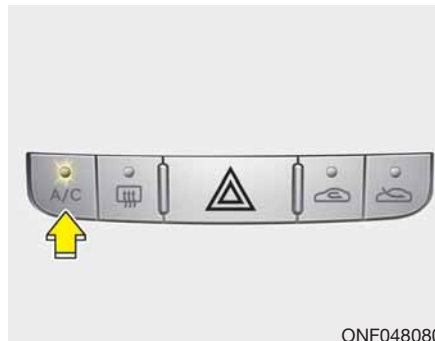
D230104AUN

Puhaltimen nopeuden säädin

Puhaltimen toimintaa varten virta-avaimen pitää olla asennossa ON.

Puhaltimen nopeuden säätönupin avulla voidaan säätää puhaltimen nopeutta ja siten ilmanvaihtojärjestelmän kautta tulevan ilmvirran määrää. Puhaltimen nopeuden muuttamiseksi kierrä nuppia myötäpäivään nopeuden lisäämiseksi tai vastapäivään nopeuden vähentämiseksi.

Kun puhaltimen nopeuden säätönuppi käännetään asentoon "0", puhallin pysähtyy.



ONF048080

D230105AUN

Ilmastointilaite (jos varusteena)

Paina A/C-nuppia ilmastoinnin käynnistämiseksi (merkkivalo syttyy). Paina nuppia toistamiseen ilmastoinnin sammuttamiseksi.

Järjestelmän toiminta

D230501AUN

Tuuletus

1. Säädä toiminto asentoon .
2. Säädä ilmanotto ulkoilman (raikkaan ilman) asentoon.
3. Säädä lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Säädä puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.

D230502AUN

Lämmitys

1. Säädä toiminto asentoon .
2. Säädä ilmanotto ulkoilman (raikkaan ilman) asentoon.
3. Säädä lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Säädä puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.
5. Jos halutaan kosteutta poistavaa lämmitystä, käynnistä ilmastointijärjestelmä (jos varusteena).
 - Jos tuulilasi huuruuntuu, säädä toiminto asentoon  tai .

Käyttövihjeitä

- Pölyn ja epämiellyttävien hajujen pääsyn estämiseksi auton ilmanvaihtojärjestelmään, säädä ilmanotto tilapäisesti sisäkiertoon. Muista palauttaa ilmanotto takaisin raikkaan ilman asentoon, kun häiriö on poistunut, jotta ilma autossa pysyy raikkaana. Tämä auttaa kuljettajaa pysymään tarkkaavaisena ja hyvässä voinnissa.
- Ilma lämmitys-/jäähdytysjärjestelmään otetaan tuulilasin edessä olevien säleikköjen kautta. Pidä huolta, etteivät nämä säleiköt pääse tukkeutumaan lehdistä, lumesta, jäältä tai muista esteistä.
- Tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen estämiseksi säädä ilmanotto raikkaan ilman asentoon ja puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen, käynnistä ilmastointilaitte ja säädä lämpötila halutuksi.

D230503AFD

Ilmastointi (jos varusteena)

Kaikkien Hyundai-mallien ilmastointijärjestelmissä käytetään ympäristöystävällistä kylmäainetta R-134a, joka ei ole haitallista otsonikerrokselle.

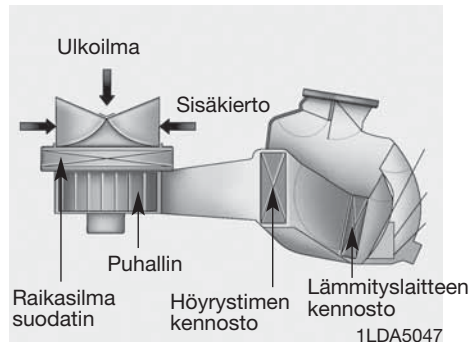
1. Käynnistä moottori. Paina ilmastoinnin nuppia.
 2. Säädä toiminto asentoon .
 3. Säädä ilmanotto ulkoilman asentoon tai sisäkiertoon.
 4. Säädä puhaltimen nopeus ja lämpötila parhaan mahdollisen mukavuuden ylläpitämiseksi.
- Kun halutaan suurinta mahdollista jäähdytystä, kierrä lämpötilan säädin vastapäivään ääriasentoon, laita toiminnonsäädin asentoon MAX A/C ja säädä puhaltimen nopeus suurimpaan nopeuteen.

*** MUISTUTUS**

- Kun käytät ilmastointilaitetta, seuraa lämpömittaria tarkasti pitkissä ylämäissä tai ruuhkassa ajaessasi, kun ulkoilman lämpötila on korkea. Ilmastointijärjestelmän käyttäminen voi saada moottorin ylikuumentumaan. Anna puhaltimen pyöriä, mutta sammuta ilmastointilaitte, jos lämpömittari osoittaa moottorin ylikuumentuvan.
- Kun kosteassa ilmastossa ilmastointilaitetta käytettäessä avataan auton ikkunoita, saattaa auton sisäpinnoille tiivistyä vesipisaroita. Koska liiallinen vesi voi vahingoittaa sähkölaitteita, ilmastointilaitetta käytettäessä ikkunoiden pitäisi olla kiinni.

Ilmastointijärjestelmän käyttövihjeitä

- Jos auto on ollut pysäköitynä suorassa auringonpaisteessa kuumalla säällä, avaa ikkunat vähäksi aikaa kuuman ilman poistamiseksi auton sisältä.
- Kosteuden vähentämiseksi tuulilasin sisäpinnalta sateisina ja kosteina päivinä voit vähentää auton sisäilman kosteutta käyttämällä ilmastointilaitetta.
- Ilmastointijärjestelmän toimiessa voit kenties todeta moottorin nopeuden ajoittaisen pienen muutoksen, kun ilmastointilaitteen kompressorin kytketty toimimaan. Tämä on järjestelmän toiminnan normaali ominaisuus.
- Käytä ilmastointilaitetta kerran kuukaudessa vaikka vain muutamien minuuttien ajan parhaan suorituskyvyn varmistamiseksi.
- Ilmastointilaitetta käytettäessä voit todeta vesipisaroita (tai jopa lätkön) maassa matkustajan puolella. Tämä on järjestelmän toiminnan normaali ominaisuus.
- Ilmastointijärjestelmän käyttäminen sisäkiertoasennossa antaa parhaan mahdollisen jäähdytyksen. Kuitenkin sen jatkuva käyttäminen tässä toiminnossa saattaa aiheuttaa auton sisäilman tunkkaisuutta.
- Jäähdytystoimintaa käytettäessä saatat todeta ajoittain vesipisaroita suuttimista tulevassa ilmassa, johtuen kostean ilman nopeasta jäähtymisestä. Tämä on järjestelmän normaalia toimintaa.



D2303300AFD

Raikasilmansuodatin (jos varusteena)

Raikasilmansuodatin on asennettu käsinelokeron taakse suodattamaan pölyn ja muita epäpuhtauksia autoon ulkopuolelta tulevasta ilmasta ennen lämmitys- ja ilmastointijärjestelmää. Jos pöly ja muut epäpuhtaudet pääsevät kerääntymään suodattimeen, suuttimien kautta tuleva ilmavirta voi vähentyä. Seurauksena on kosteuden kertyminen tuulilasin sisäpuolelle, vaikka ulkoilmanotto (raikkaan ilman asento) olisi valittuna. Jos näin tapahtuu, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa raikasilmansuodatin uuteen.

* MUISTUTUS

- **Vaihda suodatin uuteen määräaikaishuolto-ohjelman mukaan.** Jos autolla ajetaan vaativissa olosuhteissa, kuten pölyisillä karkeapinnaisilla teillä, raikasilmansuodatin pitää tarkistaa ja uusia useammin.
- Jos ilmamäärä on vähentynyt äkillisesti, anna valtuutetun huoltoliikkeen tarkastaa järjestelmä.

D230400AFD

Ilmastointijärjestelmän kylmäaineen ja kompressorin voiteluaineen tarkastus

Jos kylmäaineen määrä on vajaa, ilmastoinnin tehokkuus on heikompi. Ylitäytöllä on myös haitallinen vaikutus ilmastointijärjestelmään.

Sen takia, jos toiminta on epänormaalia, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä.

*** MUISTUTUS**

On tärkeää, että kylmäaineen ja öljyn lisäykseen käytetään oikeantyyppistä ainetta oikea määrä. Muutoin kompressor voi vaurioitua ja järjestelmän toiminnassa voi tapahtua häiriöitä.

**VAROITUS**

Ilmastointijärjestelmän tarkastus pitäisi teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä. Taitamaton huoltaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja huoltoon tekeville henkilöille.

AUTOMAATTISÄÄTÖINEN ILMASTOINTIJÄRJESTELMÄ (JOS VARUSTEENA)

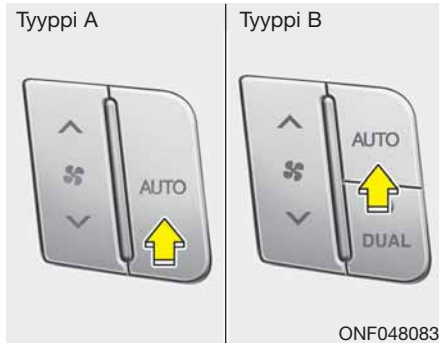
Tyyppi A



1. Puhaltimen nopeuden säädin
2. Ilmastointilaitteen valintanäppäin
3. Ilmanoton valintanäppäin
4. Tuulilasien huurteenpoiston näppäin
5. AUTO-näppäin (automaattisäätö)
6. OFF-näppäin Matkustajan puolen
7. Lämpötilan säädin
8. Takalasin lämmityksen näppäin
9. Toiminnon valintanäppäin tai
10. Ilmastointijärjestelmän näyttö
11. Molempien puolien lämpötilan valinta
12. Ilmanlaatuajärjestelmän näppäin (jos varusteena)

Tyyppi B





D240100ANF

Automaattinen lämmitys ja ilmastointi

Automaattisäätöinen ilmastointi tarvitsee vain halutun lämpötilan säätämisen käsin.

Täysin automaattinen lämpötilan hallinta (FATC) hallitsee automaattisesti lämmitystä ja jäähdytystä seuraavasti:

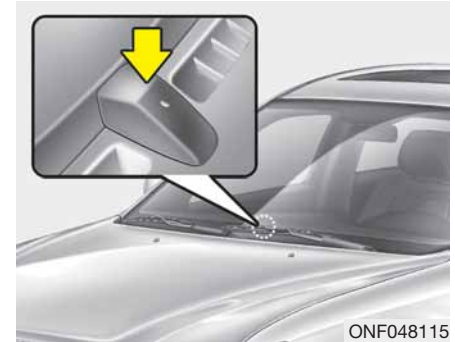
1. Paina AUTO-näppäintä. Näytössä näytetään AUTO. Toiminnot, puhaltimen nopeus, ilmanotto ja ilmastointi säätävät automaattisesti valitun lämpötilan säädön mukaan.

2. Paina lämpötilan säätönäppäintä halutun lämpötilan säätämiseksi.

Jos lämpötila säädetään alimpaan arvoon (LO), ilmastointijärjestelmä toimii jatkuvasti.

3. Automaattisen toiminnon lopettamiseksi paina mitä muuta näppäintä tahansa paitsi lämpötilan säätönäppäintä. Jos painat toiminnon valintanäppäintä, ilmastoinnin näppäintä, huurteenpoistonäppäintä, ilmanoton valintanäppäintä tai puhaltimen nopeuden säätönäppäintä, valittu toiminto säätyy käsin, kun sen sijaan muut toiminnot toimivat automaattisesti.

Kun käytetään AUTO-toimintoa, niin riippumatta valitusta lämpötilan säädöstä ilmastointijärjestelmä voi kytkeytyä automaattisesti toimintaan auton sisätilojen kosteuden vähentämiseksi, vaikka lämpötila on lämmityksen puolella.



* MUISTUTUS

Älä koskaan laita mitään kojelaudalla olevan anturin päälle, jotta lämmitys- ja jäähdytys voivat toimia oikein.

D240200ANF

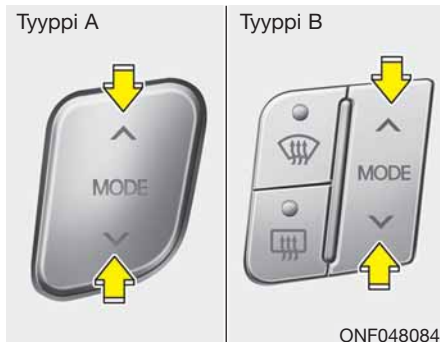
Käsisäätöinen lämmitys ja ilmastointi

Lämmitystä ja jäähdytystä voidaan hallita käsin yhtä hyvin painamalla muita näppäimiä kuin AUTO-näppäintä. Tässä tapauksessa järjestelmä toimii valittujen näppäimien järjestyksen mukaan.

Kun automaattisen toiminnan aikana painetaan mitä näppäintä tahansa (tai kierretään säädintä) paitsi AUTO-näppäintä, valitsemattomien näppäimien toiminta hallitaan automaattisesti.

1. Käynnistä moottori.
2. Säädä toiminto haluttuun asentoon.
3. Säädä lämpötilan säädin haluttuun asentoon.
4. Säädä ilmanotto ulkoilman (raikkaan) ottoon.
5. Säädä puhaltimen nopeus haluttuun nopeuteen.
6. Jos ilmastointia halutaan, kytke ilmastointi toimintaan.

Paina AUTO-näppäintä, jos haluat järjestelmän toimivan täysin automaattisesti.



D240201ANF

Toiminnon valinta

Toiminnon valinnanäppäimellä valitaan ilmastointijärjestelmän suunta ilmanvaihtojärjestelmässä.

Katso kuvaa kohdassa "Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä".

Ilmastointijärjestelmän suunta muuttuu seuraavasti:



Kasvot-taso (B, D)

Ilmastointijärjestelmän suunta kehon yläosaan ja kasvoihin. Lisäksi jokaista suutinta voidaan hallita suuntaamalla ilmastointia suuttimesta.



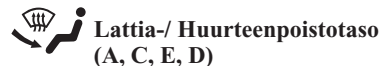
Kaksitaso (B, D, C, E)

Ilmastointijärjestelmän suunta kasvoihin ja lattiaan.



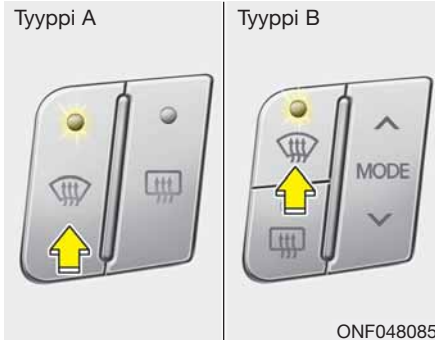
Lattiataso (C, E, A, D)

Suurin osa ilmastointijärjestelmän suunta lattiaan, mutta pieni osa johdetaan tuulilasien ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimista.



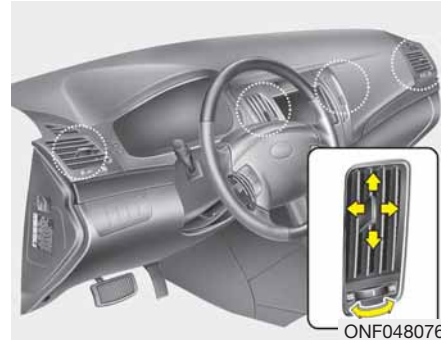
Lattia-/ Huurteenpoistotaso (A, C, E, D)

Suurin osa ilmastointijärjestelmän suunta lattiaan ja tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Huurteenpoistotaso (A, D)

Suurin osa ilmvirrasta johdetaan tuulilasille, mutta pieni osa johdetaan siviikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Kojelaudan suuttimet

Ilmasuuttimia voidaan avata ja sulkea yksittäin vaakasuorassa olevien säätöpyörien avulla. Suuttimen sulkemiseksi pyöritä säätöpyörää vastapäivään vastiimeen asti. Suuttimen avaamiseksi pyöritä säätöpyörää myötäpäivään haluttuun kohtaan.

Voit myös säätää näistä suuttimista tulevan ilmvirran suuntaa säätövivun avulla kuvan mukaan



D240202ANF

Lämpötilan säätö

Lämpötila nousee säätönäppäimen (^) yläosaa toistuvasti painelemalla maksimiarvoon (HI). Näppäimen jokainen painallus nostaa lämpötilaa 0,5 °C

Lämpötila laskee säätönäppäimen (V) alaosaa toistuvasti painelemalla minimiarvoon (LO).

Näppäimen jokainen painallus laskee lämpötilaa 0,5 °C. Kun lämpötila on säädetty alimpaan arvoon, ilmastointilaite toimii jatkuvasti.



Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilan säätö yksilöllisesti

1. Paina DUAL-näppäintä kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilojen säätämiseksi yksilöllisesti. Oikeanpuoleisen lämpötilan säätimen painaminen saa järjestelmän myös kytkeytymään DUAL-toimintoon.
2. Painele vasemmanpuoleista lämpötilan säädintä kuljettajan puolen lämpötilan säätämiseksi halutuksi. Painele oikeanpuoleista lämpötilan säädintä matkustajan puolen lämpötilan säätämiseksi halutuksi.

Kun kuljettajan puolen lämpötila säädetään korkeimpaan (HI) tai matalimpaan (LO) lämpötilaan, DUAL-toiminnon aktiivointi loppuu mahdollisimman korkean tai matalan lämpötilan saavuttamiseksi.

Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilan samanaikainen säätö

1. Paina DUAL-näppäintä toistamiseen DUAL-toiminnon aktivoinnin lopettamiseksi. Matkustajan puolen lämpötila säätyy samaksi kuin kuljettajan puoli.
2. Paina vasenta lämpötilan säädintä. Kuljettajan ja matkustajan puolen lämpötilat säätävät samaan arvoon.

Lämpötilan yksikön muuttaminen

Sen jälkeen kun akku on tyhjentynyt tai sen kytkentä on irrotettu, lämpötilan näytöksi tulee astetta Celsiusista.

Tämä on normaalitytilanne. Voit muuttaa näytön celsius-asteet fahrenheit-asteiksi seuraavasti:

Pidä AUTO-näppäintä painettuna ja paina OFF-näppäintä vähintään 3 sekunnin ajan. Näyttö muuttuu celsius-asteista fahrenheit-asteiksi tai fahrenheit-asteista celsius-asteiksi.

Tyyppi A



ONF048088

Tyyppi B



ONF048130

D240203AFD

Ilmanoton säädin

Tällä valitaan ulkoilman otto (raikas ilma) tai sisäkierto.

Ilmanoton valinnan muuttamiseksi paina nuppia.

Sisäkiertoasento

Näppäimen merkkivalo syttyy, kun sisäkiertoasento valitaan näppäintä painamalla.

Kun sisäkiertoasento on valittuna, ilma otetaan matkustamosta ilmanvaihtojärjestelmään, jossa sitä lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

Ulkoilman (raikkaan ilman) asento

Näppäimen merkkivalo syttyy, kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento valitaan näppäintä painamalla.



Kun ulkoilman (raikkaan ilman) asento on valittuna, ilma tulee auton ulkopuolelta ja sen jälkeen ilmaa lämmitetään tai jäähdytetään valitun toiminnon mukaan.

*** MUISTUTUS**

Pitää ottaa huomioon, että sisäkierron pitkäaikainen käyttö lämmityksen yhteydessä (ilman että ilmastointi on valittuna) aiheuttaa tuulilasien ja sivuikkunoiden huuruuntumisen ja matkustamon ilmasta tulee tunkkainen.

Lisäksi ilmastoinnin käyttö sisäkiertoasento valittuna saattaa saada aikaan liian kuivan ilman matkustamossa.

VAROITUS

- Ilmastointilaitteen jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi saada aikaan kosteuden lisääntymisen auton sisällä, jonka seurauksena lasit huuruuntuvat ja näkyvyys heikkenee.
- Älä nuku autossa, kun ilmastointi tai lämmityslaitte on toiminnassa. Siitä voi aiheutua vakavaa harmia tai kuolema hapen vähentymisen ja/tai kehon lämpötilan alentumisen takia.
- Ilmastointilaitteen jatkuva käyttäminen ilmanoton ollessa sisäkiertoasennossa voi aiheuttaa raukeutta tai uneliaisuutta ja auton hallinnan menetyksen. Pidä ilmanotto ajon aikana ulkoilman (raikkaan ilman) asennossa niin paljon kuin mahdollista.



ONF048129

D240204AEN

Ilmanlaadun hallintajärjestelmä (jos varusteena)

Ilmanottoa auton ulkopuolelta voidaan hallita automaattisesti. Paina näppäintä ilmanlaadun hallintajärjestelmän käynnistämiseksi.

Kun AQS-toimintoa (Air Quality Control System) käytetään, se tunnistaa automaattisesti ulkoilman saastuneisuuden ja vähentää sellaisen ilman pääsyä auton sisälle. Kuitenkin epämiellyttävät ja pahat hajut, joita on ulkopuolella, saattavat silti tuntua autossa sisällä.

Pakokaasujen pääsyn estäminen

Ilma otetaan autoon ulkopuolelta. Mutta jos ulkopuolelta tulevassa ilmassa on pakokaasuja, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ilmanoton ulkoilman asennosta sisäkiertoasentoon estämään pakokaasujen pääsyn autoon.

*** MUISTUTUS**

Pitää ottaa huomioon, että sisäkierron pitkäaikainen käyttö lämmityksen yhteydessä aiheuttaa tuulilasien ja sivuikkunoiden huuruuntumisen ja matkustamon ilmasta tulee tunkkainen. Lisäksi ilmastoinnin käyttö sisäkiertoasento valittuna saattaa saada aikaan liian kuivan ilman matkustamossa.



HUOMAUTUS

Jos tuulilasi huuruuntuu, kun sisäilma-kierto tai ilmanlaadun hallintajärjestelmä on valittuna, muuta ilmanotto ulkoilman ottoon tai lopeta ilmanlaadun hallintajärjestelmän käyttö.

Tyyppi A



D240205AUN

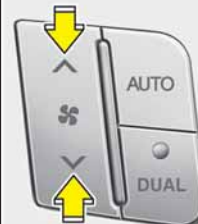
Puhaltimen nopeuden säädin

Puhaltimen nopeus voidaan säätää halutuksi painelemalla puhaltimen nopeuden säätönäppäintä.

Mitä suurempi on puhaltimen nopeus, sitä suurempi määrä ilmaa virtaa.

OFF-nuppia painamalla puhallin pysähtyy.

Tyyppi B



ONF048089

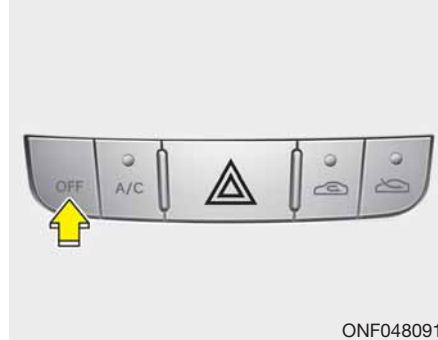


D240206AUN

Ilmastointilaite

Paina A/C-näppäintä ilmastoinnin käynnistämiseksi (merkkivalo syttyy).

Paina näppäintä toistamiseen ilmastoinnin sammuttamiseksi.



D240208AUN

OFF-toiminto

Paina OFF-näppäintä ilmastointijärjestelmän sammuttamiseksi. Voit kuitenkin edelleen käyttää toiminnan valintanäppäintä ja ilmanoton valintanäppäintä niin kauan, kuin virta-avain on asennossa ON.

TUULILASIN HUURTEEN JA HUURUN POISTAMINEN

D250000AUN

VAROITUS -**Tuulilasin lämmittäminen**

Älä käytä asentoa  tai , kun ilmastointilaitetta käytetään sisäilman jäähdyttämiseksi erittäin kosteassa säässä. Lämpötilojen ero tuulilasin ulko- ja sisäpuolella voi saaa aikaan tuulilasin ulkopuolen huuruuntumisen, jolloin näkyvyys katoaa. Tässä tilanteessa laita toimintavalitsimen nuppi tai näppäin asentoon  ja puhaltimen nopeuden säätönuppi tai näppäin alhaisemmalle nopeudelle.

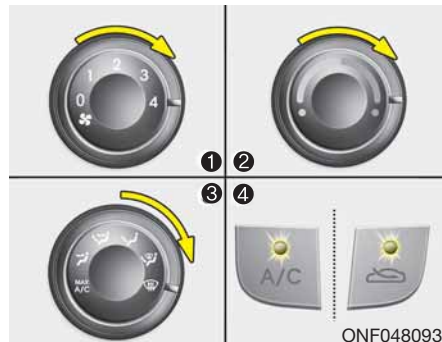
- Mahdollisimman tehokasta huurteenpoistamista varten säädä lämpötilan säädin vastiimeen myötöpäivään / kuumaan asentoon ja puhallin suurimmalle nopeudelle.
- Jos lattialle halutaan lämmintä ilmaa huurteen tai huurun poistamisen aikana, säädä toiminta lattia-huurteenpoisto-asentoon.
- Puhdista ennen ajamista kaikki lumi ja jää tuulilasista, takalasista, ulkopeleistä ja kaikista sivuikkunoista.
- Puhdista kaikki lumi ja jää konepelliltä ja ilmanottosäleiköstä lämmityksen ja huurteenpoiston tehokkuuden parantamiseksi ja vähentämään tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen mahdollisuutta.

**Käsisäätöinen ilmastointijärjestelmä**

D250101AFD

Huurun poistaminen tuulilasin sisäpuolelta

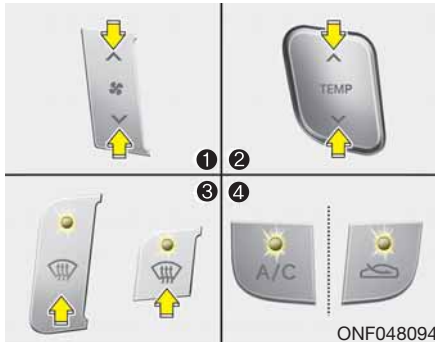
1. Valitse mikä tahansa puhaltimen nopeus paitsi asento "O".
 2. Valitse haluttu lämpötila.
 3. Valitse asento  tai .
 4. Ulkoilmanotto (raikas ilma) ja ilmastointilaitte kytkeytyvät automaattisesti.
- Jos ilmastointilaitte ja ulkoilmanotto (raikas ilma) eivät kytkeydy automaattisesti, paina vastaavia nuppeja.



D250102AFD

Huurteen poistaminen tuulilasin ulkopuolelta

1. Säädä puhaltimen nopeus mahdollisimman suureksi (äärimmäinen asento myötöpäivään).
2. Säädä lämpötila kuumimpaan asentoon.
3. Valitse asento .
4. Ulkoilmanotto (raikas ilma) ja ilmastointilaitte kytkeytyvät automaattisesti.



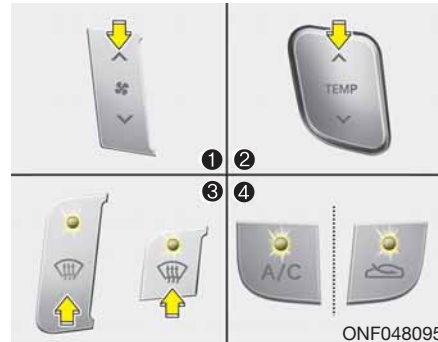
Automaattisäätöinen ilmastointijärjestelmä

D250201AFD

Huurun poistaminen tuulilasin sisäpuolelta

1. Valitse haluttu puhaltimen nopeus.
2. Valitse haluttu lämpötila.
3. Paina huurteenpoistonäppäintä (🌫️).
4. Ilmastointilaitte kytkeytyy automaattisesti vastaamaan tunnistettua ulkoilman lämpötilaa ja ulkoilmanotto (raikas ilma) sekä suurempi puhaltimen nopeus kytkeytyvät automaattisesti.

Jos ilmastointilaitte, ulkoilmanotto (raikas ilma) ja suurempi puhaltimen nopeus eivät kytkeydy automaattisesti, paina vastaavia nuppeja tai näppäimiä. Kun valitaan asento 🌫️, pienempi puhaltimen nopeus muuttuu suuremmaksi.



D250202AFD

Huurteen poistaminen tuulilasin ulkopuolelta

1. Säädä puhaltimen nopeus mahdollisimman suureksi (äärimmäinen asento myötäpäivään).
2. Säädä lämpötila kuumimpaan asentoon (HI).
3. Paina huurteenpoistonäppäintä (🌫️).
4. Ilmastointilaitte kytkeytyy automaattisesti vastaamaan tunnistettua ulkoilman lämpötilaa ja ulkoilmanotto (raikas ilma) kytkeytyy automaattisesti.

Kun valitaan asento 🌫️ pienempi puhaltimen nopeus muuttuu suuremmaksi.

D250300AUN

Huurunpoistologiikka

Tuulilasin sisäpuolen huuruuntumisen mahdollisuuden vähentämiseksi ilmanottoa ja ilmastointilaitteen toimintaa hallitaan automaattisesti tiettyjen olosuhteiden mukaan, kuten asennoissa 🌫️ ja 🌫️. Huurunpoistologiikan kumoamiseksi tai siihen palaamiseksi tee seuraavat toimenpiteet.

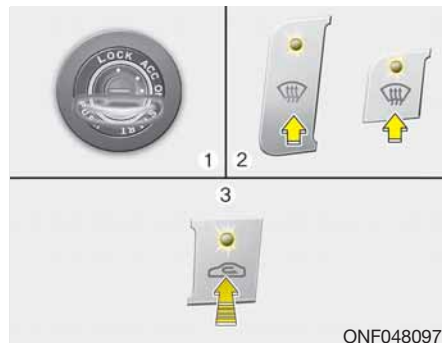


D250301AFD

Käsisäätoinen ilmastointijärjestelmä

1. Käännä virta-avain asentoon ON.
2. Käännä toimintavalitsimen nuppi huurteenpoistoasentoon (☼).
3. Paina ilmanoton valintanuppia (☼) vähintään 5 kertaa 3 sekunnin aikana. Merkkivalo ilmanoton valintanupissa vilkkuu 3 kertaa 0,5 sekunnin välein. Se ilmaisee, että huurteenpoistologiikka on kumottu tai palautettu ohjelmoituun tilaan.

Jos akku on tyhjentynyt tai sen kytkentä on irrotettu, toiminta palaa huurteenpoistologiikkatilaan.



D250302AUN

Automaattisäätoinen ilmastointijärjestelmä

1. Käännä virta-avain asentoon ON.
2. Valitse huurteenpoistotoiminto painamalla huurteenpoistonäppäintä (☼).
3. Pidä ilmastointijärjestelmän käyttönäppäintä (A/C) painettuna ja paina ilmanoton valintanäppäintä (☼) vähintään 5 kertaa 3 sekunnin aikana. A/C-näyttö vilkkuu 3 kertaa 0,5 sekunnin välein. Se ilmaisee, että huurteenpoistologiikka on kumottu tai palautettu ohjelmoituun tilaan.

Jos akku on tyhjentynyt tai sen kytkentä on irrotettu, toiminta palaa huurteenpoistologiikkatilaan.

TAVARALOKEROT

D270000AUN

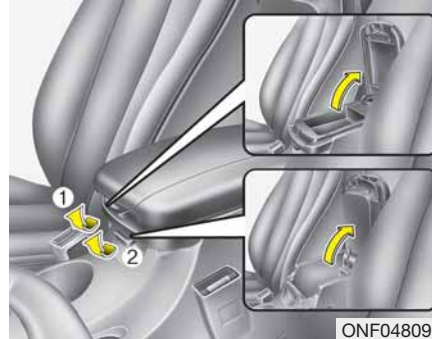
Kuljettaja ja matkustajat voivat käyttää näitä lokeroita pikkutavaroiden säilyttämiseen.

HUOMAUTUS

- *Mahdollisen varkauden välttämiseksi älä jätä arvoesineitä tavaralokeroihin.*
- *Pidä tavaralokerot aina suljettui-
na ajon aikana. Älä yritä laittaa
tavaralokeroihin niin paljon tava-
roita, ettei tavaralokeroiden kan-
sia voi sulkea kunnolla.*

VAROITUS - Palavat materiaalit

Älä säilytä autossa savukkeensy-
tyttimiä, propaanisäiliöitä eikä
muuta palavia/räjähtäviä materiaa-
leja. Tällaiset tavarat voivat syttyä
ja/tai räjähtää, jos auto jätetään
kuumassa ilmassa paikalleen pit-
käksi aikaa.

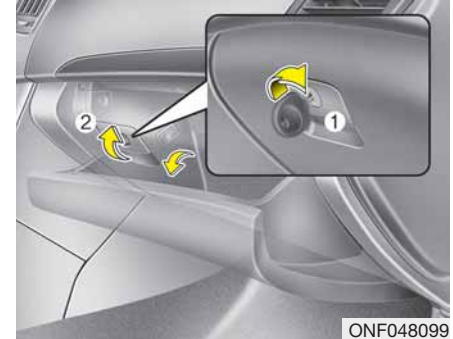


ONF048098

D270100AFD

Keskikonsolin lokero (jos varus- teena)

Näitä lokeroita voivat käyttää kuljettaja ja etumatkustaja pienten tavaroiden säilyttämiseen.



ONF048099

D270200ANF

Käsinelokero

Käsinelokero voidaan lukita ja avata lukituksesta pääavaimella.

Avaa käsinelokero kahvasta vetämällä, jolloin lokero avautuu automaattisesti. Sulje lokero käytön jälkeen.

VAROITUS

Loukkaantumisriskin vähentämiseksi onnettomuudessa tai äkillisessä pysähdyksessä pidä käsinelokeron kansi ajon aikana aina suljettuna.



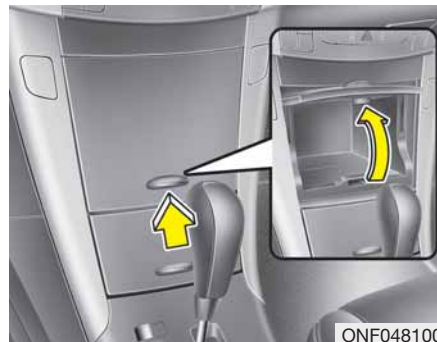
D270300AUN

Aurinkolasikotelo

Aurinkolasikotelon avaamiseksi paina sen kantta, jolloin kotelo avautuu hitaasti. Laita aurinkolasisi koteloon linssit ulospäin. Työnnä kotelo kiinni.

VAROITUS

- Älä laita aurinkolasikoteloon muita tavaroita kuin aurinkolasit. Muut esineet voivat lentää kotelosta äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa aiheuttaen mahdollisesti vammoja auton matkustajille.
- Älä avaa aurinkolasikotelo ajon aikana. Avattu aurinkolasikotelo peittää näkyvyyden auton sisäpuolisen taustapeilin kautta.

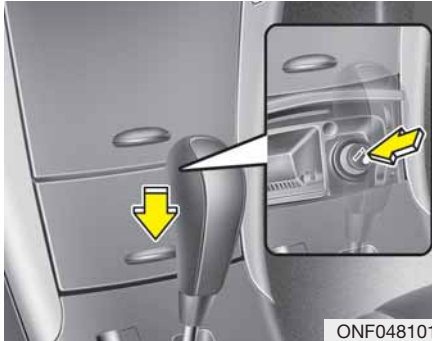


D270400ANF

Monikäyttölokero

Kannen avaamiseksi paina nuppia. Lokeroon mahtuu pieniä tavaroita.

SISUSTAN OMINAISUUKSIA



ONF048101

D280100ANF

Savukkeensytytin

Savukkeensytytin voi toimia vain, kun virta-avain on asennossa ACC tai ON.

Suojakannen avaamiseksi paina kantta, jolloin kansi avautuu hitaasti.

Savukkeensytyttimen käyttämiseksi työnnä se pesänsä pohjaan asti. Kun elementti on

kuumentunut, sytytin ponnahtaa ulos "valmis"-asentoon.

Jos joudut uusimaan savukkeensytyttimen, käytä vain alkuperäistä Hyundai-varaosaa tai sitä vastaavaa tuotetta.

VAROITUS

- Älä pidä sytytintä painettuna pesään sen jälkeen, kun se on jo lämmennyt, ettei se ylikuumene.
- Jos sytytin ei ponnahta ulos 30 sekunnin kuluessa, vedä se ulos ylikuumenemisen estämiseksi.

HUOMAUTUS

Käytä pesässä vain alkuperäistä Hyundai-sytytintä. Muiden sähkökäyttöisten tarvikkeiden (esimerkiksi parranajokoneiden, autopölynimurien ja kahvinkeitinien) pistokkeiden käyttäminen voi vahingoittaa pesää ja aiheuttaa sähköjärjestelmän häiriön.



ONF048102

D280200ANF

Tuhkakuppi

VAROITUS - Tuhkakupin käyttö

- Älä käytä auton tuhkakuppeja roskien säilyttämiseen.
- Savukkeen tai tulitikkujen laittaminen tuhkakuppiin, jossa on palavia materiaaleja, voi saada aikaan tulipalon.

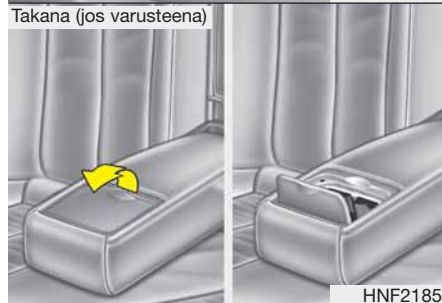
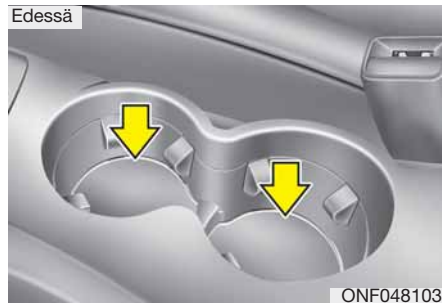
Suojakannen avaamiseksi paina kantta, jolloin kansi avautuu hitaasti. Tuhkakupin puhdistamiseksi sen muovinen sisus pitää irrottaa nostamalla muovista sisusta ylöspäin ja vetämällä se ulos.

D280300AUN

Mukin pidin

VAROITUS - Kuumat juomat

- Älä laita ilman kantta olevia kuumaa juomaa sisältäviä mukeja mukiinpitimeen ajon aikana. Jos kuumaa juomaa läikkyä, se voi aiheuttaa palovammoja. Tällainen kuljettajaan kohdistuva palovamma voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.
- Henkilöihin kohdistuvan loukkaantumisen riskin välttämiseksi äkillisessä pysähdyksessä tai onnettomuudessa älä laita avattuja eikä irtoneaisia pulloja, juomalaseja, mukeja, jne. mukiinpitiiniin, kun auto on liikkeessä.



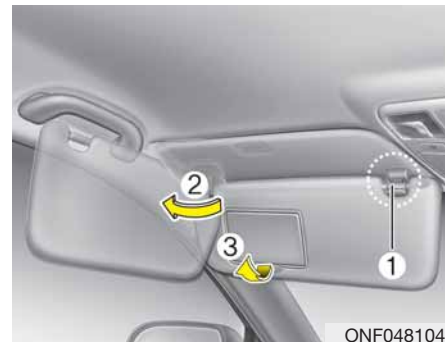
D280301AFD

Edessä

Mukeja tai pieniä juomatölkkejä voidaan laittaa mukiinpitiiniin.

Takana (jos varusteena)

Mukeja voidaan laittaa mukiinpitiiniin.



D280400AFD

Häikäisy suoja

Käytä häikäisy suoja varjostamaan suoraan edestä tai sivulta tulevaa valoa.

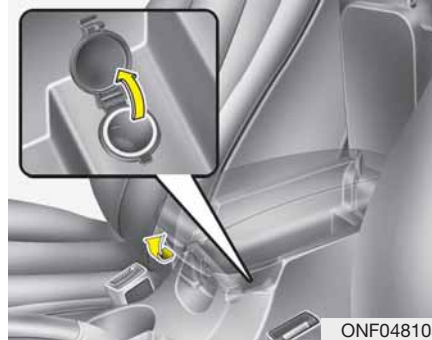
Häikäisy suojan käyttämiseksi taita se alas.

Häikäisy suojan käyttämiseksi sivuikkunalla, taita se alas ja vedä se irti kannakkeesta (1) ja käännä se sivulle (2).

Ehostuspeilin käyttämiseksi taita häikäisy suoja alas ja nosta peilin suoja (3) ylös.

**⚠ HUOMAUTUS -
Ehostuspeilin valo
(jos varusteena)**

Sulje ehostuspeilin kansi ja käännä häikäisysuoja takaisin paikalleen käytön jälkeen. Jos ehostuspeilin kantta ei suljeta kunnolla, sen valo jää palamaan, josta voi olla seurauksena akun tyhjentyminen.



D280500AUN

Pistorasia 12 V

Pistorasia on tarkoitettu matkapuhelimen laturia ja muita vastaavia laitteita varten, jotka on suunniteltu toimimaan auton 12 V sähköjärjestelmän avulla. Tällaisten laitteiden virrankulutuksen pitäisi olla alle 10 ampeeria moottorin käydessä.

⚠ HUOMAUTUS

- Käytä pistorasiaa vain moottorin käydessä ja irrota varusteen pistoke käytön jälkeen. Sähkövarusteen käyttäminen pitkän aikaa moottorin ollessa sammutettuna voi aiheuttaa akun tyhjentymisen.
- Käytä vain 12 V sähkövarusteita, joiden virrankulutus on alle 10 ampeeria.
- Säädä ilmastointilaitteen tai lämmityslaitteen puhallin pienimmälle teholle, kun pistorasiaan on joku varuste kytkettynä.
- Sulje pistorasian kansi käytön jälkeen.
- Jotkut sähkölaitteet voivat aiheuttaa häiriötä elektronisille laitteille, kun niitä käytetään auton pistorasiassa. Tällaiset varusteet voivat aiheuttaa häiriötä audiojärjestelmään ja toimintahäiriötä muihin elektronisiin järjestelmiin tai laitteisiin autossasi.



D280600AUN

Digitaalinen kello (jos varusteena)

VAROITUS

Älä säädä kellonaikaa ajon aikana. Saatat menettää auton hallinnan ja aiheuttaa onnettomuuden, josta on seurauksena vakavia henkilövammoja tai kuolema.

Aina akunkaapelien kytkennän tai keltoon liittyvän sulakkeen kytkennän irrotuksen jälkeen kellonaika pitää asettaa uudestaan.

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON, kellon nupit toimivat seuraavasti:

D280601ANF

- **TUNNIT:**

Painamalla nuppia H (1) sormella, kynällä tai vastaavalla esineellä saat ajan siirtymään eteenpäin yhden tunnin kerrallaan.

D280602ANF

- **MINUUTIT:**

Painamalla nuppia M (2) sormella, kynällä tai vastaavalla esineellä saat ajan siirtymään eteenpäin yhden minuutin kerrallaan.

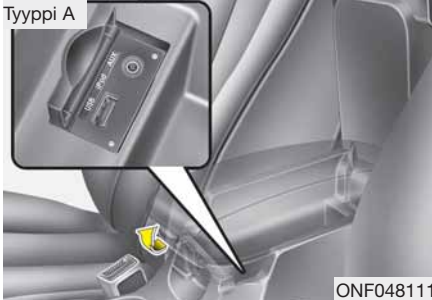
D280604ANF

- **Näytön muuntaminen**

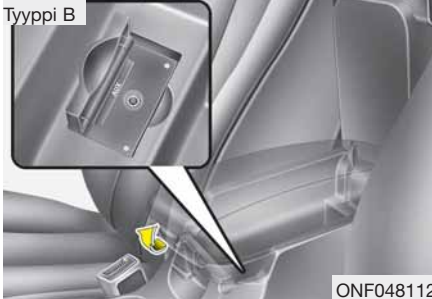
Näytön muuntamiseksi 12 tunnin näytöstä 24 tunnin näyttöön paina nuppeja H ja M samanaikaisesti yli 3 sekunnin ajan.

Esimerkiksi jos nuppeja H ja M painetaan yli 3 sekunnin ajan kellonajan ollessa 10:15 illalla, näyttöön tulee 22:15.

Tyyppi A



Tyyppi B



D281400AFD

Aux-, USB- ja i-Pod-portti (jos varusteena)

Jos autossa on Aux-, USB- tai i-Pod-portti, voit käyttää Aux-porttia audiolaitteita varten, USB-porttia USB-liitintä varten ja i-Pod-porttia i-Podin liittämiseksi.

* MUISTUTUS

Kun käytät kannettavaa audiolaitetta liitettynä virtapistorasiaan, soiton aikana saattaa kuulua häiriötä. jos näin tapahtuu, käytä kannettavan laitteen omaa virtalähdettä.



D280800AUN

Vaatekoukku

Vaatekoukun käyttämiseksi vedä sen yläpuoli alaspäin.



HUOMAUTUS

Älä ripusta vaatekoukkuun painavia vaatteita, ettei koukku vaurioidu.

Tavaraverkko (tavaroiden pidin) (jos varusteena)

Tavaroiden liikkumisen estämiseksi tavaratilassa voit käyttää tavaratilassa olevia neljää pidikettä tavaraverkon kiinnittämiseksi.

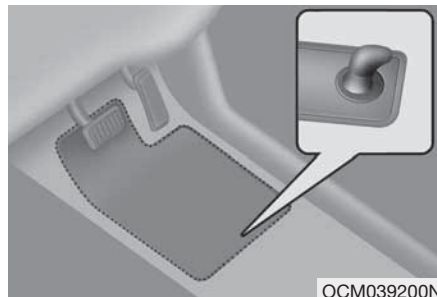
Tavaraverkon voit hankkia valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

HUOMAUTUS

Auton ja tavaroiden vaurioitumisen estämiseksi täytyy olla huolellinen, kun tavaratilassa kuljetetaan herkästi rikkoutuvia tai suurikokoisia esineitä.

VAROITUS

Silmävammojen välttämiseksi **ÄLÄ KIRISTÄ LIIKAA** tavaraverkkoa. Pidä kasvos ja kehosi **AINA** poissa verkon venytysuunnasta. **ÄLÄ KÄYTÄ** verkkoa, jos siinä on näkyviä kulumisen tai vaurioitumisen merkkejä.



Lattiamaton kiinnikkeet (Jos varusteena)

Varmista erillistä lattiamattoja käytettäessä, että se kiinnittyy kunnollisesti auton valmiisiin kiinnityspisteisiin.

Tämä estää lattiamaton liukumisen polkimien alta eteenpäin.

VAROITUS

Varmista että lattiamatto on oikein paikoillaan ja kiinnitettynä asianmukaisesti omiin ankkuripisteisiin. Jos lattiamato ei ole asianmukaisesti asennettu on vaarana että se liukuu ajon aikana polkimien alla ja saattaa aiheuttaa vaaratilanteen.

Älä laita erillistä mattoa ankkuroidun lattiamaton päälle, koska tällöin on vaara että matto liukuu polkimien alle.



D281400ANF

Takalasin kaihdin (jos varusteena)

Käytä takalasin kaihdinta suojaamaan takaistuimia suoralta auringonpaisteelta. Kaihtimen käyttämiseksi vedä kaihtimen päässä olevasta lipukkeesta (1) ja vedä kaihdin täysin auki kiinni koukkuihin (2).

VAROITUS

Laske kaihdin alas, kun autolla lähdetään ajamaan.

AUDIOJÄRJESTELMÄ



Antenni

D300103ANF

Ikkuna-antenni

Kun radion virtakytkin on asennossa on ja virta-avain on joko asennossa On tai ACC, niin autoradio voi vastaanottaa sekä AM- että FM-lähetyksiä takalasiin yhdistetyn antennin avulla.



HUOMAUTUS

- Älä puhdista takalasin sisäpuolta hankaavalla lasinpuhdistusaineella, äläkä käytä kaavinta epäpuhtauksien poistamiseksi lasin sisäpinnalta, koska se voi aiheuttaa vaurioita antennin komponenteille.
- Vältä lisäämästä lasiin metallipitoista (nikkeliä, kadmiumia jne.) pinnoitetta kuten tummennuskalvoa. Tällainen voi aiheuttaa häiriöitä signaalien vastaanottoon.



D300200ANF

Audion kauko-ohjaus (jos varusteena)

Audion kauko-ohjauksen näppäimet on sijoitettu ohjauspyörään turvallisen ajamisen edistämiseksi.



HUOMAUTUS

Älä käytä useampia audion kauko-ohjauksen näppäimiä samanaikaisesti.

ÄÄNENVOIMAKKUUS (▲/▼)

- Paina näppäintä (▲) täänenvoimakkuuden lisäämiseksi.
- Paina näppäintä (▼) äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

MODE

Paina näppäintä radion, kasettisoittimen (jos varusteena) tai CD-soittimen valitsemiseksi.

SEEK (▲/▼)

Jos SEEK-näppäintä painetaan 0,8 sekuntia tai kauemmin, se toimii seuraavasti eri toiminnoissa.

RADIO-toiminto

Se toimii kuten AUTO SEEK -valintanäppäin.

CD-soittimen toiminto

Se toimii kuten FF/REW-näppäin.

CD-vaihtimen toiminto

Se toimii kuten DISC UP/DOWN -näppäin.

Jos SEEK / PRESET-näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia, se toimii seuraavasti eri toiminnoissa.

RADIO-toiminto

Se toimii kuten PRESET STATION -valintanäppäimet.

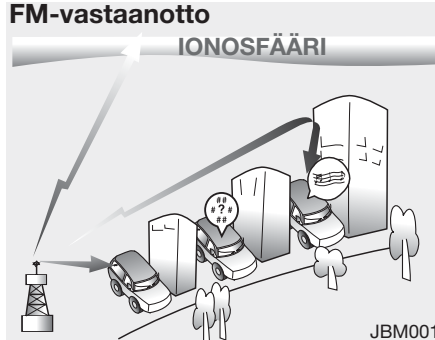
CD-soittimen toiminto

Se toimii kuten TRACK UP/DOWN -näppäin.

CD-vaihtimen toiminto

Se toimii kuten TRACK UP/DOWN -näppäin.

Yksityiskohtaisia tietoja audion hallintanäppäimistä on esitetty tämän luvun seuraavilla sivuilla.

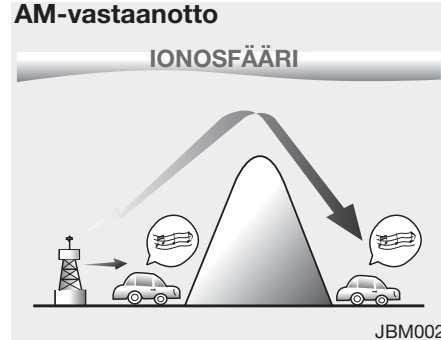


D300800AFD

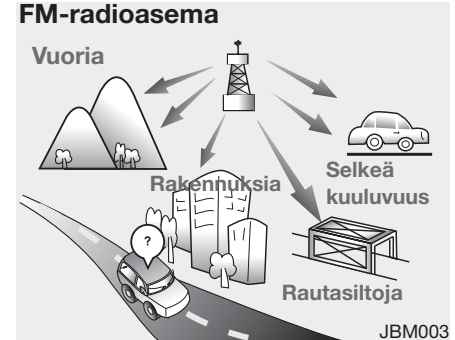
Auton audiojärjestelmän toiminta

AM (MW, LW) - ja FM-taajuussignaalit lähetetään radioasemien lähetystorneista eri puolilta kaupunkia. Auton radioantenni ottaa vastaan nämä signaalit. Sitten signaalit välitetään radion kautta kaiuttimiin.

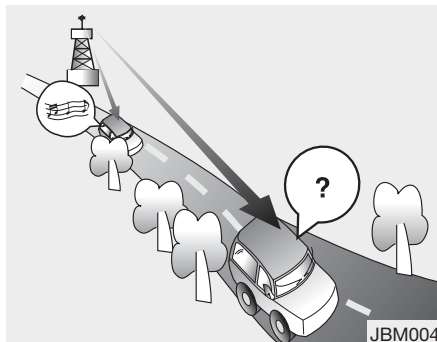
Vahvan radiosignaalin saapuessa autoon, äänentoistojärjestelmän tekniikka varmistaa parhaan mahdollisen toiston. Tästä huolimatta autoon saapuva signaali ei toisinaan ole vahva ja selkeä. Tämä voi johtua esimerkiksi etäisyydestä radioasemaan, muiden radioasemien läheisyydestä tai läheisyydessä sijaitsevista rakennuksista, silloista ja muista kookkaista rakennelmista kyseisellä alueella.



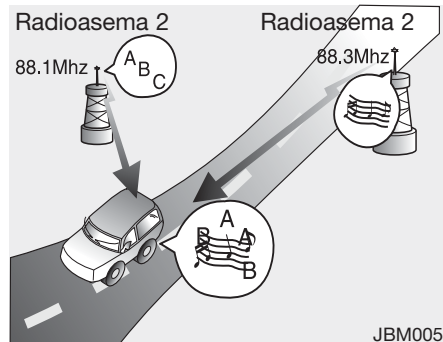
AM (MW, LW)-lähetyksiä voidaan vastaanottaa pidempien välimatkojen päästä kuin FM-lähetyksiä. Tämä johtuu siitä, että AM (MW, LW)-radioaallot lähetetään matalammilla taajuuksilla. Nämä pitkät matalan taajuuden radioaallot kykenevät seuraamaan maaston muotoja eivätkä suuntaudu suoraan ilmakehään. Lisäksi nämä radioaallot kykenevät kaartumaan esteiden ympäri paremman kuuluvuuden takaamiseksi.



FM-lähetykset välitetään korkeilla taajuuksilla, eivätkä ne noudata maaston muotoja. Tästä syystä FM-lähetyksen kuuluvuus heikkenee välimatkan kasvaessa. Myös rakennukset, vuoret ja muut esteet vaikuttavat helposti FM-signaaleihin. Tämä voi johtaa mahdollisiin kuuluvuushäiriöihin, joiden syyn voidaan epäillä olevan radiovastaanottimessa. Seuraavat tilanteet ovat normaaleja eivätkä viittaa mahdolliseen radiovastaanottimen vikaan:



- Häipyminen - Kun autosi liikkuu pois-pään radioasemasta, signaali heikkenee ja ääni alkaa häipyä. Kun näin käy, on suositeltavaa vaihtaa paremmin kuuluvalle radiokanavalle.
- Värinää/sähköstaattisuutta: Heikot FM-signaalit tai suuret esteet lähettimen ja radiovastaanottimen välillä voivat aiheuttaa sähköstaattisuutta ja värinää. Diskanttitasen vähentäminen voi auttaa tähän ilmiöön, kunnes häiriö poistuu.



- Aseman vaihtuminen - Kun FM-signaali heikkenee, toinen voimakkaampi signaali lähes samalla taajuudella voi alkaa kuulumaan. Tämä johtuu siitä, että radio on suunniteltu lukkiutumaan parhaiten kuuluvaan signaaliin. Jos näin tapahtuu, valitse toinen radioasema, jonka signaali on vahvempi.
- Useiden kanavien aiheuttama häirintä - Kun useita radiosignaaleita vastaanotetaan samanaikaisesti, siitä voi aiheutua epäselvyyttä ja värinää. Tämä voi johtua suorasta ja heijastuvasta signaalista yhdeltä ja samalta radioasemalta tai kahdelta eri asemalta tulevista taajuuksista läheisistä signaaleista. Jos näin tapahtuu, valitse toinen kanava, kunnes tilanne korjaantuu.

Matkapuhelin tai radiopuhelin

Kun matkapuhelinta käytetään autossa, siitä voi aiheutua häiriöääniä audiojärjestelmään. Tämä ei tarkoita, että audiojärjestelmässä olisi joku vika. Tällaisessa tapauksessa käytä matkapuhelinta mahdollisimman kaukana audiovarustuksesta.



HUOMAUTUS

Kun käytetään viestintälaitteita, kuten matkapuhelinta tai radiota auton sisällä, erillinen ulkopuolinen antenni täytyy asentaa. Jos matkapuhelinta tai radiota käytetään vain sisäisen antennin avulla, se voi vaikuttaa auton sähköjärjestelmään ja haitata auton turvallista toimintaa.



VAROITUS

Älä käytä matkapuhelinta ajon aikana. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan matkapuhelimen käyttöä varten.

CD-levyjen hoitaminen (jos varusteena)

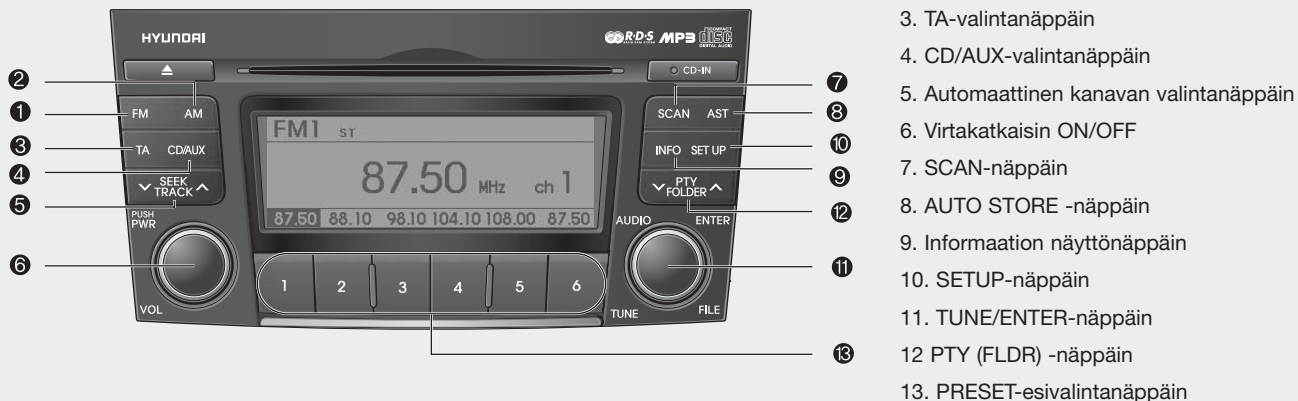
- Jos lämpötila auton sisällä on hyvin korkea, avaa auton ikkunat tuuletusta varten ennen audiojärjestelmän käyttöä.
- On lainvastaista kopioida ja käyttää MP3/WMA/AAC/WAVE tiedostoja ilman lupaa. Käytä vain CD-levyjä, jotka on tehty laillisin menetelmin.
- Älä käytä CD-levyissä haihtuvia liuottimia kuten bentseeniä tai tinneriä, eikä normaaleja puhdistusaineita tai magneettisumuttimia, jotka on tehty analogisille levyille.
- Levyjen pinnan vaurioitumisen estämiseksi pidä ja kanna CD-levyjä vain reunoista tai reunoista ja keskireiästä.
- Puhdista levyn pinta pehmeällä kankaalla ennen sen soittamista (pyyhi levy keskeltä ulkoreunaan päin).
- Älä vahingoita levyn pintaa äläkä kiinnitä levyyn teippiä, tarroja tms.
- Pidä huolta, ettei CD-soittimeen laiteta mitään muuta kuin oikeita CD-levyjä (Älä laita enempää kuin yksi CD-levy kerrallaan.).
- Pidä CD-levyt koteloissaan, kun niitä ei soiteta. Kotelot suojaavat levyjä naarmuuntumasta ja likaantumisesta.

- CD-R/CD-RW tyyppisten CD-levyjen kohdalla voi olla, että jotkut CD-levyt eivät toimi normaalisti johtuen valmistajasta tai valmistus- ja kopiointimenetelmistä. Jos kuitenkin jatkat tällaisten CD-levyjen käyttämistä, ne voivat aiheuttaa toimintahäiriön autosi audiojärjestelmään.

* MUISTUTUS - Yhteensopimattoman kopiosuojatun audio CD-levyn soittaminen

Jotkut kopiosuojatut CD-levyt, jotka eivät ole kansainvälisten audio CD-normien mukaisia (Red Book), eivät kenties toimi autosi audiojärjestelmässä. Ota huomioon, että jos yrität soittaa kopiosuojattuja CD-levyjä, eikä autosi audiojärjestelmän CD-soitin toimi odotustesi mukaisesti, tämä saattaa johtua noista CD-levyistä eikä vikaa ole itse laitteessa.

RADIO, ASETUKSET, ÄÄNENSÄÄTÖ, AUDION HALLINTA (PA710 EUROOPPA)



A-200NFE

1. FM-valintanäppäin

Kytkee FM-toiminnon ja vaihtaa alueen FM1 > FM2 joka kerran kun näppäintä painetaan.

2. AM-valintanäppäin

Kytkee AM-toiminnon ja vaihtaa alueen järjestyksessä MW > LW > ... > MW... joka kerran kun näppäintä painetaan.

3. TA-valintanäppäin

FM-, CD- ja AUX-toiminnoissa kytkee päälle/pois RDS:n TA-lähetykset.

4. CD/AUX-valintanäppäin

Jos CD-levy on CD-pesässä, toiminto siirtyy CD-toimintoon ja jos laite on yhdistetty AUX-porttiin, niin kytkee siihen.

CD > AUX > CD... joka kerran kun näppäintä painetaan (Se ei vaihda AUX-porttiin, jos lisälaitetta ei ole siihen kytketty.)

5. Automaattinen kanavan valintanäppäin

- Kun [SEEK v] –näppäintä painetaan, alueen taajuus vähenee 50 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.
- Kun [SEEK ^] –näppäintä painetaan, alueen taajuus kasvaa 50 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.

6. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säätönappi

Kytkee ja katkaisee virran (ON/OFF), kun virta-avain on asennossa ACC tai ON. Käännä nuppia myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

7. SCAN-näppäin

Jos tätä näppäintä painetaan, taajuus kasvaa ja vastaanotetaan vastaava lähetys.

Tämä toiminto soittaa 5 sekunnin ajan kutakin lähetystä ja jatkaa sitten aina seuraavan lähetysten kohdalle.

Paina nuppia toistamiseen, jos haluat jatkaa sillä hetkellä soitettavan lähetysten kuuntelemista.

8. AUTO STORE -näppäin

Kun näppäintä painetaan, hyvin kuuluvien kanavien taajuus tallennetaan automaattisesti esivalintanäppäimiin (1 - 6), ja soitetaan kanava, joka on tallennettu esivalintanäppäimeen 1. Jos mitään kanava ei ole tallennettu, koska taajuutta ei ole vastaanotettu, palataan edelliseen taajuuteen.

9. Informaation näytön näppäin

Näyttää RDS:n sillä hetkellä soitettavan kanavan informaation.

10. SETUP-näppäin

Paina tätä nuppia RDS-vaihtoehtoon, SCROLL-säätötoimintoon, AVC:hen ja säätötoimintoon siirtymiseksi.

Jos mitään toimenpidettä ei tehdä 5 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, toiminta palaa soittotoimintoon. (SETUP-toimintoon tulon jälkeen käytä TUNE-näppäimen oikeaa, vasenta ja PUSH-toimintoa.)

Toiminnot vaihtuvat seuraavasti: SCROLL > AVC > AF > RDS NEWS REGION > TA VOL...

11. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötöpäivään yhden pykälän verran taajuuden lisäämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Kierrä tätä nuppia vastapäivään yhden pykälän verran taajuuden vähentämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Paina tätä nuppia, kun pidät SETUP-näppäintä painettuna kohteen valitsemiseksi / valinnan poistamiseksi. Valitse SETUP-kohde Tune-näppäimen vasemmalla ja oikealle toiminnolla.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- HÄIVYTYS-säätö

Käänä säätönuppia myötöpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

- TASAPAINOTUS-säätö

Käänä säätönuppia myötöpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

12. PTY (FLDR) -näppäin

- Paina [PTY v] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppin valintatoiminnossa.

- Paina [FLDR ^] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppin valintatoiminnossa.

13. Preset-esivalintanäppäin

Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäimestä alle 0,8 sekuntia kyseiseen näppäimeen tallennetun kanavan soittamiseksi. Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäintä 0,8 sekuntia tai kauemmin merkkiäänien kuulumiseen asti senhetkisen kanavan tallentamiseksi kyseiseen näppäimeen.

CD (PA710, EUROOPPAA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



1. CD-levyn syöttöaukko
2. CD-levyn näyttö
3. CD-levyn poistonäppäin
4. AUX-valintanäppäin
5. Automaattinen raidan valintanäppäin
6. INFO-näppäin
7. TUNE/ENTER-nuppi
8. REPEAT-toistonäppäin
9. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
10. SCAN-soitonäppäin
11. FOLDER UP/DOWN näppäin

A-200NFE

1. CD-levyn syöttöaukko

Laita CD-levy siten, että sen painettu puoli osoittaa ylöspäin ja paina se kevyesti pesään. Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja soittimen virta on katkaistuna, virta soittimeen kytkeytyy automaattisesti, kun levy painetaan sisään. Tähän CDP-malliin sopii sekä 8 cm että 12 cm CD-levyt. Mutta jos VDC, Data CD-levy tai MP3 CD laitetaan sisään, ilmestyy viesti "Er-6" ja CD-levy työntyy ulos.

2. CD-ilmaisin

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja jos CD-levy laitetaan pesään, tähän ilmaisimeen syttyy valo. Jos CD-levy työnnetään ulos, valo sammuu.

3. CD-levyn poistonäppäin

Paina ▲ näppäintä soittimessa olevan CD-levyn poistamiseksi soiton aikana. Tämä näppäin ei ole toiminnassa, kun virta-avain on asennossa OFF.

4. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaitte on liitetty, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään muusta toiminnosta AUX-toimintoon soittamaan lisälaitteen soitinta.

Jos CD-levyä ei ole eikä lisälaitetta ei ole liitetty, näyttöön ilmestyy "No Media" 5 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

5. Automaattinen raidan valinta-näppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK V] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK ^] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

6. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan CD-RAIDAN informaation seuraavassa jär-

jestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

LEVYN NIMI > ARTISTIN NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > KAIKKI KAPPALEET > Soittoruutu > LEVYN NIMI... (ei näytetä jos informaatiota ei ole saatavana levyiltä).

7. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYKSEN JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

8. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia. Toistaa koko levyn, kun näppäintä painetaan 0,8 sekuntia tai kauemmin.

9. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Kytkee/katkaisee satunnaisvalintatoiminnon sillä hetkellä soitettavan levyn soittoluettelosta. Toiminnon kumoamiseksi paina näppäintä toistamiseen.

10. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

11. FOLDER UP/DOWN näppäin

Hakemiston ylös/alas toiminto

- Valittavissa olevissa soittolistoissa voidaan liikkua ylös tai alas ja samalla listan nimi on näytössä.
- Paina ENTER näppäintä valitaksesi soitettava lista.
- Jos ENTER näppäintä ei paineta 5 sekunnin aikana, niin edellisen soittolistan nimi näytetään näytössä uudelleen.

USB KÄYTTÖ (PA710, EUROOPPA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



1. AUX-valintanäppäin
2. Raidan siirtonäppäin
3. INFO-valintanäppäin
4. Kansion siirtonäppäin
5. TUNE/ENTER-nuppi
6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
7. REPEAT-valintanäppäin
8. SCAN-valintanäppäin

A-200NFE

Tässä tapauksessa USB on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun USB on liitettynä ”USB”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. AUX-valintanäppäin

Jos USB on liitettynä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta USB-toimintoon soittamaan USB:hen tallennettuja musiikkitiedostoja. Jos CD-levyä ei ole eikä USB ole liitetty, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin

ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

LEVYN NIMI > ARTISTIN NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > KAIKKI KAPPALEET > LEVYN NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. FLDR-siirtonäppäin

- Siirtyy [FLDR V] näppäimellä nykyisen kansion alikansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.
- Siirtyy [FLDR ^] näppäimellä emokansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

• BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimena valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimena ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimena ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimena valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kansiosta.

Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi USB-laitteen kaikista kappaleista

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa USB-laitteen kaikki kappaleet, kun näppäintä painetaan yli 0,8 sekuntia.

8. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

**HUOMAUTUS -USB LAITTEEN KÄYTTÄMINEN**

- Ulkoisen USB-laitteen käytössä on otettava huomioon, että laite ei saa olla liitettyä, kun moottori käynnistetään. Liitä laite vasta moottorin käynnistämisen jälkeen.
 - Jos käynnistät moottorin, kun USB-laite on liitettyä, USB-laite voi vaurioitua (USB ei ole ESA).
 - Jos moottori käynnistetään tai sammutetaan, kun ulkoinen USB-laite on liitettyä, ulkoinen USB ei kenties toimi.
 - Se ei kenties soita jäljennettyjä MP3 tai WMA kansioita.
- 1) Se voi soittaa vain MP3-tiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.
 - 2) Se voi soittaa vain WMA-musiikkitiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.
- Varo staattista sähköisyyttä, kun liität ulkoisen USB-laitteen tai irrotat sen liitännän.
 - Koodattu MP3 SOITIN ei ole tunnistettavissa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Ulkoisen USB-laitteen kunnosta johtuen liitetty ulkoinen USB-laite ei kenties ole tunnistettavissa.
- Kun ulkoisen USB-laitteen VHPTTL bitti/sektoriasetus ei ole joko 512 bittiä tai 2048 bittiä, niin laite ei ole tunnistettavissa.
- Ulkoisen USB-laitteen pitäisi olla formatoituna vain FAT 12/16/32.
- USB-laite, jolla ei ole USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) oikeaksi todistettavuutta, ei ole tunnistettavissa.
- Pidä huolta, ettei USB-liitännän liitin pääse koskettamaan ihmisen kehoon tai mihinkään esineeseen.
- Jos liität ja irrotat USB-laitteen liitännän lyhyen ajan kuluessa, se voi rikkoa laitteen.
- Saatat kuulla oudon äänen, kun liität tai irrotat USB-laitteen liitännän.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos irrotat ulkoisen USB-laitteen liitännän USB-toiminnon soiton aikana, ulkoinen USB-laite voi vahingoittua tai siihen voi tulla häiriö. Sen takia USB-laitteen saa liittää vain moottorin ollessa sammutettuna tai jossain toisessa toiminnossa.
- Ulkoisen USB-laitteen tyyppin tai kapasiteetin mukaan tai laitteeseen tallennettujen tietojen perusteella laitteen tunnistamiseen tarvittava aika voi vaihdella, joten tietty odotusaika voi olla välttämätöntä.
- Älä käytä USB-laitetta muuhun tarkoitukseen kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.
- USB-lisälaitteiden kuten laturin tai lämmittimen käyttö käyttämällä USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) saattaa heikentää suorituskkyä tai aiheuttaa ongelmia.
- Jos käytät laitteita kuten USB-moniporttitoistinta, jonka olet hankkinut erikseen, auton audiojärjestelmä ei kenties tunnista USB-laitetta. Liitä USB-laite suoraan auton multimedialiitimeen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos **USB** - laite on jaettu loogisiin osioihin, auton audiojärjestelmä tunnistaa vain ensiarvoisen tärkeät musiikkitiedostot.
- Laitteet, kuten MP3 soitin / matkapuhelin / digitaalikamera ja joita ei tunnista **USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM)**, eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Muut kuin normitettut **USB** - laitteet (**METAL COVER TYPE USB**) eivät kenties ole tunnistettavissa.
- **USB** muistipiirin lukija (kuten CF, SD, mikro SD, jne.) tai ulkoiset **HDD** - tyyppiset laitteet eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Musiikkitiedostot, joiden suojana on **DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT)**, eivät ole tunnistettavissa.
- Tiedot **USB** laitteen muistista voidaan menettää, kun käytetään tätä audiojärjestelmää. On suositeltavaa, että tärkeä tieto varmuuskopioidaan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Vältä käyttämästä **USB** - muistituotteita, joita voidaan käyttää avainrenkaana tai matkapuhelimen varusteena, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita **USB** - liitännälle. Pidä huolta, että käytät vain liitintä, joka on alla olevan kuvan mukainen.



i-PODIN KÄYTTÄMINEN (PA710 EUROOPPAA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



A-200NFE

iPod is a trademark of Apple

Tässä tapauksessa i-Pod erityiskaapeli on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun i-Pod on liitettynä ”i-Pod”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. i-Pod-valintanäppäin

Jos i-Pod on liitettynä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta i-Pod-toimintoon soittamaan i-Podiin tallennettuja musiikkitiedostoja.

Jos CD-levyä ei ole eikä AUX ole liitettynä, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitetavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitetavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitetavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitetavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

TIEDOSTON NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > ALBUMI > TIEDOSTON NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. Kategorian valintanäppäin

Siirtyy i-Podin sillä hetkellä soitetusta kategoriasta ylempään kategoriaan. Paina MENU (Preset6) näytetyn kategorian kappaleen soittamiseksi.

Voit hakea valitun kategorian alemmaa kategoriaa.

i-Podin kategoriajärjestys on KAPPALE, ALBUMIT, ARTISTIT, LAJIT ja i-Pod.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitetavaa kappaletta seuraavan kappaleen (kate-

goria samassa tasossa).

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitetavaa kappaletta edellisen kappaleen. (kategoria samassa tasossa).

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYYS-säätö

Käännä säätönuppia myötöpäivään takimaisen kaiuttimen valitsemiseksi (etumaisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etumaisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimaisen kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönuppia myötöpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kategoriasta.

Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi i-Podin koko albumin kaikista kappaleista.

Paina näppäintä uudestaan toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen soitettavan kappaleen.

* MUISTUTUS iPod LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- Jotkut i-Pod-laitteet eivät kenties tue tietoliikennekäytäntöä, eikä tiedostoja soiteta (tuetut i-Pod-mallit: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).
- Laulujen hakemisen tai soittamisen järjestys i-Podissa voi poiketa audiojärjestelmän hakujärjestyksestä.
- Jos i-Pod kaatuu oman toimintahäiriönsä takia, tee i-Podin alkuasetus (Alkuasetus: Katso i-Podin käsikirjaa).
- iPod ei kenties toimi normaalisti, jos akun jännite on matala.



HUOMAUTUS iPod Laitteen käyttäminen

- *i-Pod-laitteen käyttämiseksi audiojärjestelmän näppäimien avulla tarvitset erityisen i-Pod-laitetta varten tehdyn virtakaapelin. Applen toimittama PC-laitteen kaapeli saattaa aiheuttaa häiriöitä, joten älä käytä sitä autokäytössä.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- *Kun liität i-Pod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti tiedonsiirtohäiriöiden estämiseksi.*
- *Kun säädät i-Podin ja audiojärjestelmän äänitehosteita, molempien laitteiden äänitehosteet voivat mennä päällekkäin, jolloin äänenlaatu voi heiketä tai häiriintyä.*
- *Poista (sammuta) i-Podin taajuuskorjaintoiminto audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden säädön ajaksi ja sammuta audiojärjestelmän taajuuskorjain, kun käytät i-Podin taajuuskorjainta.*
- *Kun i-Podin kaapeli on liitettyä, järjestelmä voidaan kytkeä AUX-toimintoon myös ilman i-Pod-laitetta ja siitä voi aiheutua häiriötä. Irrota i-Podin kaapeli, kun et käytä i-Pod-laitetta.*
- *Kun i-Pod-laitetta ei käytetä audiojärjestelmän kanssa, i-Pod-kaapeli täytyy irrottaa i-Pod-laitteesta. i-Podin alkuperäistä näyttöä ei silloin voida näyttää.*

RADIO, ASETUKSET, ÄÄNENSÄÄTÖ (PA760, EUROOPPA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



1. FM-valintanäppäin
2. AM-valintanäppäin
3. TA-valintanäppäin
4. CD/AUX-valintanäppäin
5. Automaattinen kanavan valintanäppäin
6. Virtakatkaisin ON/OFF
7. SCAN-näppäin
8. AUTO STORE -näppäin
9. Informaation näyttönäppäin
10. SETUP-näppäin
11. TUNE/ENTER-näppäin
12. PTY (FLDR) -näppäin
13. PRESET-esivalintanäppäin

A-300NFE

1. FM-valintanäppäin

Kytkee FM-toiminnon ja vaihtaa alueen FM1 > FM2 joka kerran kun näppäintä painetaan.

2. AM-valintanäppäin

Kytkee AM-toiminnon ja vaihtaa alueen järjestyksessä MW > LW > ... > MW... joka kerran kun näppäintä painetaan.

3. TA-valintanäppäin

FM-, CD- ja AUX-toiminnoissa kytkee päälle/pois RDS:n TA-lähetykset.

4. CD/AUX-valintanäppäin

Jos CD-levy on CD-pesässä, toiminto siirtyy CD-toimintoon ja jos laite on yhdistetty AUX-porttiin, niin kytkee siihen.

CD > AUX > CD...joka kerran kun näppäintä painetaan (Se ei vaihda AUX-porttiin, jos lisälaitetta ei ole siihen kytketty.)

5. Automaattinen kanavan valintanäppäin

- Kun [SEEK v] –näppäintä painetaan, alueen taajuus vähenee 50 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.
- Kun [SEEK ^] –näppäintä painetaan, alueen taajuus kasvaa 50 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.

6. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säätönappi

Kytkee ja katkaisee virran (ON/OFF), kun virta-avain on asennossa ACC tai ON. Käännä nuppia myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

7. SCAN-näppäin

Jos tätä näppäintä painetaan, taajuus kasvaa ja vastaanotetaan vastaava lähetys.

Tämä toiminto soittaa 5 sekunnin ajan kutakin lähetystä ja jatkaa sitten aina seuraavan lähetysten kohdalle.

Paina nuppia toistamiseen, jos haluat jatkaa sillä hetkellä soitettavan lähetysten kuuntelemista.

8. AUTO STORE -näppäin

Kun näppäintä painetaan, hyvin kuuluvien kanavien taajuus tallennetaan automaattisesti esivalintanäppäimiin (1 - 6), ja soitetaan kanava, joka on tallennettu esivalintanäppäimeen 1. Jos mitään kanava ei ole tallennettu, koska taajuutta ei ole vastaanotettu, palataan edelliseen taajuuteen.

9. Informaation näytön näppäin

Näyttää RDS:n sillä hetkellä soitettavan kanavan informaation.

10. SETUP-näppäin

Paina tätä nuppia RDS-vaihtoehtoon, SCROLL-säätötoimintoon, AVC:hen ja säätötoimintoon siirtymiseksi.

Jos mitään toimenpidettä ei tehdä 5 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, toiminta palaa soittotoimintoon. (SETUP-toimintoon tulon jälkeen käytä TUNE-näppäimen oikeaa, vasenta ja PUSH-toimintoa.)

Toiminnot vaihtuvat seuraavasti: SCROLL > AVC > AF > RDS NEWS REGION > TA VOL...

11. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään yhden pykälän verran taajuuden lisäämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Kierrä tätä nuppia vastapäivään yhden pykälän verran taajuuden vähentämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Paina tätä nuppia, kun pidät SETUP-näppäintä painettuna kohteen valitsemiseksi / valinnan poistamiseksi. Valitse SETUP-kohte TUNE-näppäimen vasemmalla ja oikealle toiminnolla.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- HÄIVYTYS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimena valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimena ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimena ääni heikkenee).

- TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimena valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee).

12. PTY (FLDR) -näppäin

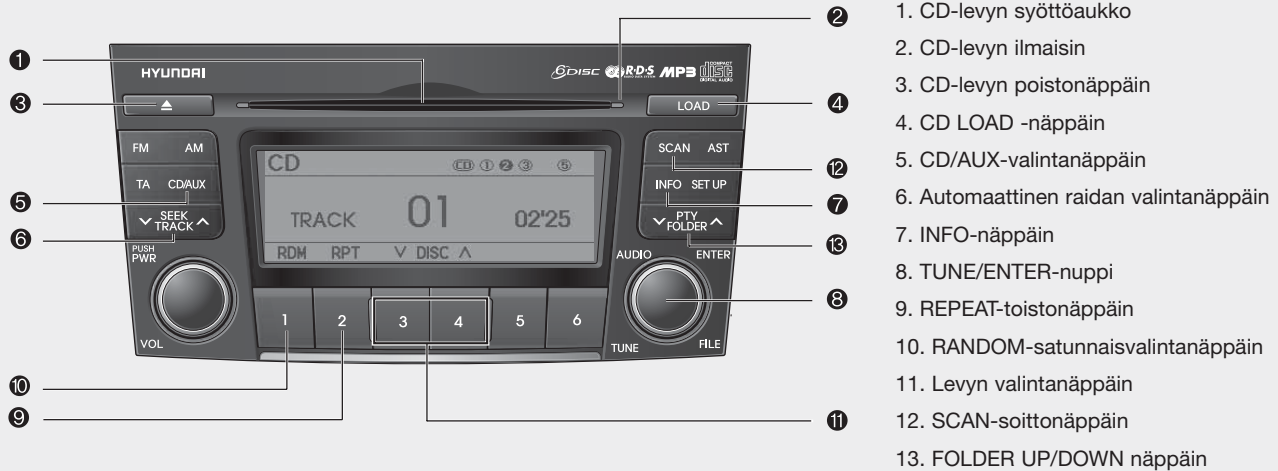
- Paina [PTY v] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppiä valintatoiminnossa.

- Paina [FLDR ^] -näppäintä, kun etsit PTY RDS-lähetystyyppiä valintatoiminnossa.

13. Preset-esivalintanäppäin

Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäimestä alle 0,8 sekuntia kyseiseen näppäimeen tallennetun kanavan soittamiseksi. Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäintä 0,8 sekuntia tai kauemmin merkkiäänä kuuluminen asti senhetkisen kanavan tallentamiseksi kyseiseen näppäimeen.

CDC, (PA760, EUROOPPAA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



A-300NFE

1. CD-levyn syöttöaukko

Laita CD-levy siten, että sen painettu puoli osoittaa ylöspäin ja paina se kevyesti pesään. Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja soittimen virta on katkaistuna, virta soittimeen kytkeytyy automaattisesti, kun levy painetaan sisään. Tähän CDP-malliin sopii sekä 8 cm että 12 cm CD-levyt. Mutta jos VDC, Data CD-levy tai MP3 CD laitetaan sisään, ilmestyy viesti "Er-6" ja CD-levy työntyy ulos.

2. CD-ilmaisin

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja jos CD-levy laitetaan pesään, tähän ilmaisimeen syttyy valo. Jos CD-levy työnnetään ulos, valo sammuu.

3. CD-levyn poistonäppäin

Paina ▲ näppäintä soittimessa olevan CD-levyn poistamiseksi soiton aikana. Tämä näppäin ei ole toiminnassa, kun virta-avain on asennossa OFF.

4. CD LOAD-näppäin

Paina LOAD-näppäintä saatavana olevien CD-levyjen laittamiseksi CD-vaihtimen pesään (1 - 6). Paina LOAD-näppäintä yli 2 sekunnin ajan kaikkien saata-

vana olevien pesien informaation lataamiseksi.

Viimeinen CD-levy soitetaan. 10 sekunnin tyhjä vaihe lopettaa täyttöprosessin.

5. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaite on liitettyinä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään muusta toiminnosta AUX-toimintoon soittamaan lisälaitteen soitinta.

Jos lisälaitetta ei ole liitettyinä, näyttöön ilmestyy "NO MEDIA" 5 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

6. Automaattinen raidan valintanäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK V] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen

soittamiseksi.

- Paina [SEEK^] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

7. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan CD-RAIDAN informaation seuraavassa järjestyksessä.

LEVYN NIMI > ARTISTIN NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > KAIKKI KAPPALEET > Soittoruutu > LEVYN NIMI... (ei näytetä jos informaatiota ei ole saatavana levyiltä).

8. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötöpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- **BASSO-säätö**

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYK-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

9. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa koko levyn, kun näppäintä painetaan 0,8 sekuntia tai kauemmin.

10. RANDOM-satunnaisvalintänäppäin

Kytkee/katkaisee satunnaisvalintatoiminnon sillä hetkellä soitettavan levyn soitto luettelosta.

Toiminnon kumoamiseksi paina näppäintä toistamiseen.

11. CD-levyn valintänäppäin

- [DISCV] vaihtonäppäin vaihtaa levyn edelliseen levyyn,
- [DISC ^] vaihtonäppäin vaihtaa levyn seuraavaan levyyn.

12. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

13. FOLDER UP/DOWN näppäin

Hakemiston ylös/alas toiminto

- Valittavissa olevissa soittolistoissa voidaan liikkua ylös tai alas ja samalla listan nimi on näytössä.
- Paina ENTER näppäintä valitaksesi soitettava lista.
- Jos ENTER näppäintä ei paineta 5 sekunnin aikana, niin edellisen soittolistan nimi näytetään näytössä uudelleen.

USB KÄYTTÖ (PA760, EUROOPPA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



A-300NFE

Tässä tapauksessa USB on liitetty kuljetajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun USB on liitetty ”USB”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. AUX-valintanäppäin

Jos USB on liitetty, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta USB-toimintoon soittamaan USB:hen tallennettuja musiikkitiedostoja. Jos CD-levyä ei ole eikä USB ole liitetty, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudelleen 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

TIEDOSTON NIMI > OTSIKKO > ARTISTIN NIMI > ALBUMI > KANSIO > KAIKKI TIEDOSTOT > TIEDOSTON NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. FLDR-siirtonäppäin

- Siirtyy [FLDR V] näppäimellä nykyisen kansion alikansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.
- Siirtyy [FLDR ^] näppäimellä emokansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötöpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita seuraavan kappaleen.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisen kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisen kaiuttimen ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kansiosta.

Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi USB-laitteen kaikista kappaleista.

Paina näppäintä toistamiseen toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa USB-laitteen kaikki kappaleet, kun näppäintä painetaan yli 0,8 sekuntia.

8. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina näppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

**HUOMAUTUS - USB-LAITTEEN KÄYTTÄMINEN**

- Ulkoisen USB-laitteen käytössä on otettava huomioon, että laite ei saa olla liitettyä, kun moottori käynnistetään. Liitä laite vasta moottorin käynnistämisen jälkeen.
 - Jos käynnistät moottorin, kun USB-laite on liitettyä, USB-laite voi vaurioitua (USB ei ole ESA).
 - Jos moottori käynnistetään tai sammutetaan, kun ulkoinen USB-laite on liitettyä, ulkoinen USB ei kenties toimi.
 - Se ei kenties soita jäljennettyjä MP3 tai WMA kansioita.
- 1) Se voi soittaa vain MP3-tiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.
 - 2) Se voi soittaa vain WMA-musiikkitiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.
- Varo staattista sähköisyyttä, kun liität ulkoisen USB-laitteen tai irrotat sen liitännän.
 - Koodattu MP3 SOITIN ei ole tunnistettavissa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Ulkoisen USB-laitteen kunnosta johtuen liitetty ulkoinen USB-laite ei kenties ole tunnistettavissa.
- Kun ulkoisen USB-laitteen VHPTTL bitti/sektoriasetus ei ole joko 512 bittiä tai 2048 bittiä, niin laite ei ole tunnistettavissa.
- Ulkoisen USB-laitteen pitäisi olla formatoituna vain FAT 12/16/32.
- USB-laite, jolla ei ole USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) oikeaksi todistettavuutta, ei ole tunnistettavissa.
- Pidä huolta, ettei USB-liitännän liitin pääse koskettamaan ihmisen kehoon tai mihinkään esineeseen.
- Jos liität ja irrotat USB-laitteen liitännän lyhyen ajan kuluessa, se voi rikkoa laitteen.
- Saatat kuulla oudon äänen, kun liität tai irrotat USB-laitteen liitännän.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos irrotat ulkoisen USB-laitteen liitännän USB-toiminnon soiton aikana, ulkoinen USB-laite voi vahingoittua tai siihen voi tulla häiriö. Sen takia USB-laitteen saa liittää vain moottorin ollessa sammutettuna tai jossain toisessa toiminnossa.
- Ulkoisen USB-laitteen tyyppin tai kapasiteetin mukaan tai laitteeseen tallennettujen tietojen perusteella laitteen tunnistamiseen tarvittava aika voi vaihdella, joten tietty odotusaika voi olla välttämätöntä.
- Älä käytä USB-laitetta muuhun tarkoitukseen kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.
- USB-lisälaitteiden kuten laturin tai lämmittimen käyttö käyttämällä USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) saattaa heikentää suorituskkyä tai aiheuttaa ongelmia.
- Jos käytät laitteita kuten USB-moniporttitoistinta, jonka olet hankkinut erikseen, auton audiojärjestelmä ei kenties tunnista USB-laitetta. Liitä USB-laite suoraan auton multimedialiitimeen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jos USB - laite on jaettu loogisiin osioihin, auton audiojärjestelmä tunnistaa vain ensiarvoisen tärkeät musiikkitiedostot.
- Laitteet, kuten MP3 soitin / matkapuhelin / digitaalikamera ja joita ei tunnista USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM), eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Muut kuin normitettut USB - laitteet (METAL COVER TYPE USB) eivät kenties ole tunnistettavissa.
- USB muistipiirin lukija (kuten CF, SD, mikro SD, jne.) tai ulkoiset HDD - tyyppiset laitteet eivät kenties ole tunnistettavissa.
- Musiikkitiedostot, joiden suojana on DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT), eivät ole tunnistettavissa.
- Tiedot USB - laitteen muistista voidaan menettää, kun käytetään tätä audiojärjestelmää. On suositeltavaa, että tärkeä tieto varmuuskopioidaan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Vältä käyttämästä USB - muistituotteita, joita voidaan käyttää avainrenkaana tai matkapuhelimen varusteena, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita USB - liitännälle. Pidä huolta, että käytät vain liitintä, joka on alla olevan kuvan mukainen.



i-PODIN KÄYTTÄMINEN (PA760, EUROOPPA VARTEN) (JOS VARUSTEENA)



* iPod is a trademark of Apple Inc.

A-300NFE

Tässä tapauksessa i-Pod erityiskaapeli on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun i-Pod on liitetty nä ”i-Pod”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. i-Pod-valintanäppäin

Jos i-Pod on liitettynä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta i-Pod-toimintoon soittamaan i-Podiin tallennettuja musiikkitiedostoja.

Jos CD-levyä ei ole eikä AUX ole liitettynä, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitetavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan.

TIEDOSTON NIMI > KAPPALEEN NIMI > ARTISTIN NIMI > ALBUMI > TIEDOSTON NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. Kategorian valintanäppäin

Siirtyy i-Podin sillä hetkellä soitetusta kategoriasta ylempään kategoriaan. Paina MENU (Preset6) näytetyn kategorian kappaleen soittamiseksi.

Voit hakea valitun kategorian alempaa kategoriaa.

i-Podin kategorijärjestys on KAPPALE, ALBUMIT, ARTISTIT, LAJIT ja i-Pod.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan kappaleen (kategoria samassa tasossa).

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen (kategoria samassa tasossa).

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYK-säätö

Käännä säätönappia myötäpäivään takimaisen kaiuttimen valitsemiseksi (etumaisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönappia vastapäivään käännettäessä, etumaisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimaisen kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönappia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönappia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kategoriasta. Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi i-Podin koko albumin kaikista kappaleista. Paina näppäintä uudestaan toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen soitettavan kappaleen.

* MUISTUTUS iPod LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- Jotkut i-Pod-laitteet eivät kenties tue tietoliikennekäytäntöä, eikä tiedostoja soiteta (tuetut i-Pod-mallit: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).
- Laulujen hakemisen tai soittamisen järjestys i-Podissa voi poiketa audiojärjestelmän hakujärjestyksestä.
- Jos i-Pod kaatuu oman toimintahäiriönsä takia, tee i-Podin alkuasetus (Alkuasetus: Katso i-Podin käsikirjaa).
- iPod ei kenties toimi normaalisti, jos akun jännite on matala.



HUOMAUTUS iPod Laitteen käyttäminen

- *i-Pod-laitteen käyttämiseksi audiojärjestelmän näppäimien avulla tarvitet erityisen i-Pod-laitetta varten tehdyn virtakaapelin. Applen toimittama PC-laitteen kaapeli saattaa aiheuttaa häiriötä, joten älä käytä sitä autokäytössä.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- *Kun liität i-Pod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti tiedonsiirtohäiriöiden estämiseksi.*
- *Kun säädät i-Podin ja audiojärjestelmän äänitehosteita, molempien laitteiden äänitehosteet voivat mennä päällekkäin, jolloin äänenlaatu voi heiketä tai häiriintyä.*
- *Poista (sammuta) i-Podin taajuuskorjaintoiminto audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden säädön ajaksi ja sammuta audiojärjestelmän taajuuskorjain, kun käytät i-Podin taajuuskorjainta.*
- *Kun i-Podin kaapeli on liitetty, järjestelmä voidaan kytkeä AUX-toimintoon myös ilman i-Pod-laitetta ja siitä voi aiheutua häiriötä. Irrota i-Podin kaapeli, kun et käytä i-Pod-laitetta.*
- *Kun i-Pod-laitetta ei käytetä audiojärjestelmän kanssa, i-Pod-kaapeli täytyy irrottaa i-Pod-laitteesta. i-Podin alkuperäistä näyttöä ei silloin voida näyttää.*

RADIO, ASETUKSET, ÄÄNENSÄÄTÖ (PA710, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



1. FM-valintanäppäin
2. AM-valintanäppäin
3. CD-valintanäppäin
4. AUX-valintanäppäin
5. Automaattinen kanavan valintanäppäin
6. Virtakatkaisin ON/OFF
7. SCAN-näppäin
8. AUTO STORE -näppäin
9. Informaation näyttönäppäin
10. SETUP-näppäin
11. TUNE/ENTER-näppäin
12. PRESET-esivalintanäppäin

A-300NFD

1. FM-valintanäppäin

Kytkee FM-toiminnon ja vaihtaa alueen FM1 > FM2 joka kerran kun näppäintä painetaan.

2. AM-valintanäppäin

Kytkee AM-toiminnon ja vaihtaa alueen järjestyksessä MW > LW > ... > MW... joka kerran kun näppäintä painetaan.

3. CD-valintanäppäin

Jos CD-pesässä on CD-levy, se soite-
taan.

Paina CD-näppäintä CD-levyn laittami-
seksi automaattisesti pesään, kun CD-
levy on poistettu pesästä painamalla CD
EJECT.

4. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaite on liitetty, toiminto siirtyy
AUX-toimintoon ja soitetaan lisälaitteen
kappaleita.

Jos ei ole CD-levyä eikä lisälaite on liitet-
tynä, näyttöön tulee "NO Media" 5
sekunnin ajaksi ja palataan edelliseen
toimintoon.

5. Automaattinen kanavan valin- tanäppäin

- Kun [SEEK v] –näppäintä painetaan,
alueen taajuus vähenee 100 kHz kana-
van valitsemiseksi automaattisesti.

Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen,
ellei mitään muuta radioasemaa saada
kuuluviin.

- Kun [SEEK ^] –näppäintä painetaan,
alueen taajuus kasvaa 100 kHz kana-
van valitsemiseksi automaattisesti.
Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen,
ellei mitään muuta radioasemaa saada
kuuluviin.

6. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säätönappi

Kytkee ja katkaisee virran (ON/OFF), kun
virta-avain on asennossa ACC tai ON.
Käännä nuppia myötäpäivään äänenvoi-
makkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään
äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

7. SCAN-näppäin

Jos tätä näppäintä painetaan, taajuus
kasvaa ja vastaanotetaan vastaava lähe-
tys.

Tämä toiminto soittaa 5 sekunnin ajan
kutakin lähetystä ja jatkaa sitten aina
seuraavan lähetysten kohdalle.

Paina nuppia toistamiseen, jos haluat
jatkaa sillä hetkellä soitettavan lähetyk-
sen kuuntelemista.

8. AUTO STORE -näppäin

Kun näppäintä painetaan, hyvin kuulu-
vien kanavien taajuus tallennetaan auto-
maattisesti esivalintanäppäimiin (1 - 6),
ja soitetaan kanava, joka on tallennettu
esivalintanäppäimeen 1. Jos mitään
kanava ei ole tallennettu, koska taajuutta
ei ole vastaanotettu, palataan edelliseen
kanavaan.

9. Informaation näytön näppäin

Näyttää RDS:n sillä hetkellä soitettavan
kanavan informaation.

10. SETUP-näppäin

Paina tätä nuppia SCROLL-toimintoon,
AVC:hen ja säätötoimintoon siirtymisek-
si.

Jos mitään toimenpidettä ei tehdä 5
sekunnin kuluessa tämän nupin paina-
misen jälkeen, toiminta palaa soittotoi-
mintoon. (SETUP-toimintoon tulon jäl-
keen käytä TUNE-näppäimen oikeaa,
vasenta ja PUSH-toimintoa.)

Toiminnot vaihtuvat seuraavasti:
SCROLL > AVC > ...

11. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään yhden pykälän verran taajuuden lisäämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Kierrä tätä nuppia vastapäivään yhden pykälän verran taajuuden vähentämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Paina tätä nuppia, kun pidät SETUP-näppäintä painettuna kohteen valitsemiseksi / valinnan poistamiseksi. Valitse SETUP-kohde Tune-näppäimen vasemmalla ja oikealle toiminnolla.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- **BASSO-säätö**

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimena valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimena ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimena ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimena valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee).

12. Preset-esivalintanäppäin

Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäimestä alle 0,8 sekuntia kyseiseen näppäimeen tallennetun kanavan soittamiseksi. Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäintä 0,8 sekuntia tai kauemmin merkkiäänä kuulumiseen asti senhetkisen kanavan tallentamiseksi kyseiseen näppäimeen.

CD, (PA710, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



1. CD-levyn syöttöaukko
2. CD-levyn ilmaisin
3. CD-levyn poistonäppäin
4. AUX-valintanäppäin
5. Automaattinen raidan valintanäppäin
6. INFO-näppäin
7. TUNE/ENTER-nuppi
8. REPEAT-toistonäppäin
9. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin
10. SCAN-soitonäppäin

A-300NFD

1. CD-levyn syöttöaukko

Laita CD-levy siten, että sen painettu puoli osoittaa ylöspäin ja paina se kevyesti pesään. Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja soittimen virta on katkaistuna, virta soittimeen kytkeytyy automaattisesti, kun levy painetaan sisään. Tähän CDP-malliin sopii sekä 8 cm että 12 cm CD-levyt. Mutta jos VDC, Data CD-levy tai MP3 CD laitetaan sisään, ilmestyy viesti "Er-6" ja CD-levy työntyy ulos.

2. CD-ilmaisin

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja jos CD-levy laitetaan pesään, tähän ilmaisimeen syttyy valo. Jos CD-levy työnnetään ulos, valo sammuu.

3. CD-levyn poistonäppäin

Paina ▲ näppäintä soittimessa olevan CD-levyn poistamiseksi soiton aikana. Tämä näppäin ei ole toiminnassa, kun virta-avain on asennossa OFF.

4. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaitte on liitetty, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään muusta toiminnosta AUX-toimintoon

soittamaan lisälaitteen soitinta.

Jos lisälaitetta ei ole liitetty, näyttöön ilmestyy "No Connect" 3 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

5. Automaattinen raidan valinta-näppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK V] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK ^] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

6. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan CD-RAIDAN informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

LEVYN NIMI > ARTISTIN NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > KAIKKI KAPPALEET > Soittoruutu > LEVYN NIMI... (ei näytetä jos informaatiota ei ole saatavana levyltä).

7. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- **BASSO-säätö**

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimena valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimena ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimena ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimena valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee).

8. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa koko levyn, kun näppäintä painetaan 0,8 sekuntia tai kauemmin.

9. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Kytkee/katkaisee satunnaisvalintatoiminnon sillä hetkellä soitettavan levyn soittoluettelosta.

Toiminnon kumoamiseksi paina näppäintä toistamiseen.

10. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

USB KÄYTTÖ (PA710, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



A-300NFD

ITässä tapauksessa USB on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsoolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun USB on liitettyä ”USB”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. AUX-valintanäppäin

Jos USB on liitettyä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta USB-toimintoon soittamaan USB:hen tallennettuja musiikkitiedostoja. Jos USB ole liitettyä, näppäimellä ei ole toimintoa.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

TIEDOSTON NIMI > OTSIKKO > ARTISTIN NIMI > ALBUMI > KANSIO > KOKO TIEDOSTO > TIEDOSTON NIMI...
(Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. FLDR-siirtonäppäin

- Siirtyy [FLDR V] näppäimellä nykyisen kansion alikansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.
- Siirtyy [FLDR ^] näppäimellä emokansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYKSEN JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kansioista.

Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi USB-laitteen kaikista kappaleista.

Paina näppäintä toistamiseen toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa USB-laitteen kaikki kappaleet, kun näppäintä painetaan yli 0,8 sekuntia.

8. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.



HUOMAUTUS -USB LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- *Ulkoisen USB-laitteen käytössä on otettava huomioon, että laite ei saa olla liitettyinä, kun moottori käynnistetään. Liitä laite vasta moottorin käynnistämisen jälkeen.*
- *Jos käynnistät moottorin, kun USB-laite on liitettyinä, USB-laite voi vaurioitua (USB ei ole ESA).*
- *Jos moottori käynnistetään tai sammutetaan, kun ulkoinen USB-laite on liitettyinä, ulkoinen USB ei kenties toimi.*
- *Se ei kenties soita jäljennettyjä MP3 tai WMA kansioita.*
- 1) *Se voi soittaa vain MP3-tiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
- 2) *Se voi soittaa vain WMA-musiikkitiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
- *Varo staattista sähköisyyttä, kun liität ulkoisen USB-laitteen tai irrotat sen liitännän.*
- *Koodattu MP3 SOITIN ei ole tunnistettavissa.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- **Ulkoisen USB-laitteen kunnosta johtuen liitetty ulkoinen USB-laite ei kenties ole tunnistettavissa.**
- **Kun ulkoisen USB-laitteen VHAPTTL bitti/sektoriasetus ei ole joko 512 bittiä tai 2048 bittiä, niin laite ei ole tunnistettavissa.**
- **Ulkoisen USB-laitteen pitäisi olla formatoituna vain FAT 12/16/32.**
- **USB-laite, jolla ei ole USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) oikeaksi todistettavuutta, ei ole tunnistettavissa.**
- **Pidä huolta, ettei USB-liitännän liitin pääse koskettamaan ihmisen kehoon tai mihinkään esineeseen.**
- **Jos liität ja irrotat USB-laitteen liitännän lyhyen ajan kuluessa, se voi rikkoa laitteen.**
- **Saatat kuulla oudon äänen, kun liität tai irrotat USB-laitteen liitännän.**

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- **Jos irrotat ulkoisen USB-laitteen liitännän USB-toiminnon soiton aikana, ulkoinen USB-laite voi vahingoittua tai siihen voi tulla häiriö. Sen takia USB-laitteen saa liittää vain moottorin ollessa sammutettuna tai jossain toisessa toiminnossa.**
- **Ulkoisen USB-laitteen tyyppin tai kapasiteetin mukaan tai laitteeseen tallennettujen tietojen perusteella laitteen tunnistamiseen tarvittava aika voi vaihdella, joten tietty odotusaika voi olla välttämätöntä.**
- **Älä käytä USB-laitetta muuhun tarkoitukseen kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.**
- **USB-lisälaitteiden kuten laturin tai lämmittimen käyttö käyttämällä USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) saattaa heikentää suorituskykyä tai aiheuttaa ongelmia.**
- **Jos käytät laitteita kuten USB-moniporttitoistinta, jonka olet hankkinut erikseen, auton audiojärjestelmä ei kenties tunnista USB-laitetta. Liitä USB-laite suoraan auton multimedialiitimeen.**

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- **Jos USB - laite on jaettu loogisiin osioihin, auton audiojärjestelmä tunnistaa vain ensiarvoisen tärkeät musiikkitiedostot.**
- **Laitteet, kuten MP3 soitin / matkapuhelin / digitaalikamera ja joita ei tunnista USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM), eivät kenties ole tunnistettavissa.**
- **Muut kuin normitetut USB - laitteet (METAL COVER TYPE USB) eivät kenties ole tunnistettavissa.**
- **USB muistipiirin lukija (kuten CF, SD, mikro SD, jne.) tai ulkoiset HDD - tyyppiset laitteet eivät kenties ole tunnistettavissa.**
- **Musiikkitiedostot, joiden suojana on DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT), eivät ole tunnistettavissa.**
- **Tiedot USB - laitteen muistista voidaan menettää, kun käytetään tätä audiojärjestelmää. On suositeltavaa, että tärkeä tieto varmuuskopioidaan.**

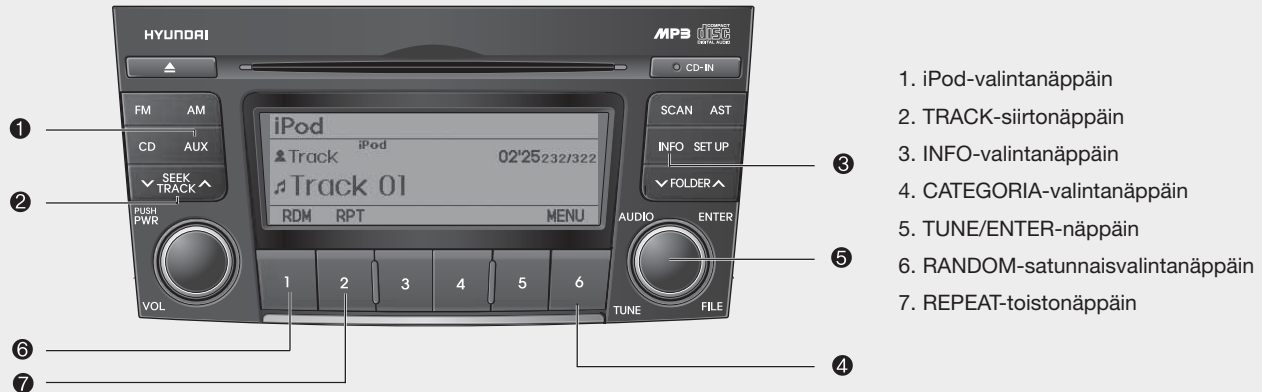
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ***Vältä käyttämästä USB - muistituotteita, joita voidaan käyttää avainrenkaana tai matkapuhelimen varusteena, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita USB - liitännälle. Pidä huolta, että käytät vain liitintä, joka on alla olevan kuvan mukainen.***



i-PODIN KÄYTTÄMINEN (PA710, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



* iPod is a trademark of Apple Inc.

A-30NFD

Tässä tapauksessa i-Pod erityiskaapeli on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun i-Pod on liitetty nä ”i-Pod”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. i-Pod-valintanäppäin

Jos i-Pod on liitettynä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta i-Pod-toimintoon soittamaan i-Podiin tallennettuja musiikkitiedostoja.

Jos CD-levyä ei ole eikä AUX-toiminto ole radiotoiminnosta, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitetavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitetavasta kappaleesta.

- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitetavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitetavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

TIEDOSTON NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > ALBUMI > TIEDOSTON NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. Kategorian valintanäppäin

Siirtyä i-Podin sillä hetkellä soitetusta kategoriasta ylempään kategoriaan. Paina MENU (Preset6) näytetyn kategorian kappaleen soittamiseksi.

Voit hakea valitun kategorian alempaa kategoriaa.

i-Podin kategoriajärjestys on KAPPALE, ALBUMIT, ARTISTIT, LAJIT ja i-Pod.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitetavaa kappaletta seuraavan kappaleen (kategoria samassa tasossa).

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitetavaa kappaletta edellisen kappaleen. (kategoria samassa tasossa). Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soiteaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYS-säätö

Käännä säätönappia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönappia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönappia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönappia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kategoriasta. Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi i-Podin koko albumin kaikista kappaleista. Paina näppäintä uudestaan toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen soitettavan kappaleen.

* MUISTUTUS iPod LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- Jotkut i-Pod-laitteet eivät kenties tue tietoliikennekäytäntöä, eikä tiedostoja soiteta (tuetut i-Pod-mallit: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).
- Laulujen hakemisen tai soittamisen järjestys i-Podissa voi poiketa audiojärjestelmän hakujärjestyksestä.
- Jos i-Pod kaatuu oman toimintahäiriönsä takia, tee i-Podin alkuasetus (Alkuasetus: Katso i-Podin käsikirjaa).
- iPod ei kenties toimi normaalisti, jos akun jännite on matala.



HUOMAUTUS iPod Laitteen käyttäminen

- *i-Pod-laitteen käyttämiseksi audiojärjestelmän näppäimien avulla tarvittavat erityiset i-Pod-laitetta varten tehdyn virtakaapelin. Applen toimittama PC-laitteen kaapeli saattaa aiheuttaa häiriötä, joten älä käytä sitä autokäytössä.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- *Kun liität i-Pod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti tiedonsiirtohäiriöiden estämiseksi.*
- *Kun säädät i-Podin ja audiojärjestelmän äänitehosteita, molempien laitteiden äänitehosteet voivat mennä päällekkäin, jolloin äänenlaatu voi heiketä tai häiriintyä.*
- *Poista (sammuta) i-Podin taajuuskorjaintoiminto audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden säädön ajaksi ja sammuta audiojärjestelmän taajuuskorjain, kun käytät i-Podin taajuuskorjainta.*
- *Kun i-Podin kaapeli on liitetty, järjestelmä voidaan kytkeä AUX-toimintoon myös ilman i-Pod-laitetta ja siitä voi aiheutua häiriötä. Ilrota i-Podin kaapeli, kun et käytä i-Pod-laitetta.*
- *Kun i-Pod-laitetta ei käytetä audiojärjestelmän kanssa, i-Pod-kaapeli täytyy irrottaa i-Pod-laitteesta. i-Podin alkuperäistä näyttöä ei silloin voida näyttää.*

RADIO, ASETUKSET, ÄÄNENSÄÄTÖ (PA760, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



1. FM-valintanäppäin
2. AM-valintanäppäin
3. CD-valintanäppäin
4. AUX-valintanäppäin
5. Automaattinen kanavan valintanäppäin
6. Virtakatkaisin ON/OFF
7. SCAN-näppäin
8. AUTO STORE -näppäin
9. Informaation näyttönäppäin
10. SETUP-näppäin
11. TUNE/ENTER-näppäin
12. PRESET-esivalintanäppäin

A-300NFD

1. FM-valintanäppäin

Kytkee FM-toiminnon ja vaihtaa alueen FM1 > FM2 joka kerran kun näppäintä painetaan.

2. AM-valintanäppäin

Kytkee AM-toiminnon ja vaihtaa alueen järjestyksessä AM1 > AM2 > AM1... joka kerran kun näppäintä painetaan.

3. CD-valintanäppäin

Jos CD-levy on CD-pesässä, CD-levy soitetaan.

Paina CD-näppäintä CD-levyn laittamiseksi automaattisesti sisään sen jälkeen, jos CD-levy on otettu ulos painamalla CD EJECT -näppäintä.

4. CD/AUX-valintanäppäin

Jos lisälaite on liitetty, toiminto vaihtuu AUX-toimintoon soittamaan lisälaitteen soitinta.

Jos CD-levyä ei ole eikä lisälaitetta ole liitetty, näyttöön tulee "NO Media" 5 sekunnin ajaksi ja palataan edelliseen toimintoon.

5. Automaattinen kanavan valintanäppäin

- Kun [SEEK v] -näppäintä painetaan, alueen taajuus vähenee 100 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.
- Kun [SEEK ^] -näppäintä painetaan, alueen taajuus kasvaa 100 kHz kanavan valitsemiseksi automaattisesti. Haku pysähtyy edelliseen taajuuteen, ellei mitään muuta radioasemaa saada kuuluviin.

6. Virtakatkaisin ON/OFF & äänenvoimakkuuden säätönappi

Kytkee ja katkaisee virran (ON/OFF), kun virta-avain on asennossa ACC tai ON. Käännä nuppia myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi ja vastapäivään äänenvoimakkuuden vähentämiseksi.

7. SCAN-näppäin

Jos tätä näppäintä painetaan, taajuus kasvaa ja vastaanotetaan vastaava lähetys.

Tämä toiminto soittaa 5 sekunnin ajan kutakin lähetystä ja jatkaa sitten aina seuraavan lähetysten kohdalle.

Paina nuppia toistamiseen, jos haluat jatkaa sillä hetkellä soitettavan lähetksen kuuntelemista.

8. AUTO STORE -näppäin

Kun näppäintä painetaan, hyvin kuuluvien kanavien taajuus tallennetaan automaattisesti esivalintanäppäimiin (1 - 6), ja soitetaan kanava, joka on tallennettu esivalintanäppäimeen 1. Jos mitään kanava ei ole tallennettu, koska taajuutta ei ole vastaanotettu, palataan edelliseen taajuuteen.

9. Informaation näytön näppäin

Näyttää RDS:n sillä hetkellä soitettavan kanavan informaation.

10. SETUP-näppäin

Paina tätä nuppia SCROLLiin, AVC:hen ja säätötoimintoon siirtymiseksi.

Jos mitään toimenpidettä ei tehdä 5 sekunnin kuluessa tämän nupin painamisen jälkeen, toiminto palaa soittotoimintoon. (SETUP-toimintoon tulon jälkeen käytä TUNE-näppäimen oikeaa, vasenta ja PUSH-toimintoa.)

Toiminnot vaihtuvat seuraavasti: SCROLL > AVC ...

11. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään yhden pykälän verran taajuuden lisäämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Kierrä tätä nuppia vastapäivään yhden pykälän verran taajuuden vähentämiseksi 0,05 MHz nykyisestä taajuudesta.

Paina tätä nuppia, kun pidät SETUP-näppäintä painettuna, kohteen valitsemiseksi / valinnan poistamiseksi. Valitse SETUP-kohte Tune-näppäimen vasemmalla ja oikealle toiminnolla.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS väliillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- **BASSO-säätö**

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

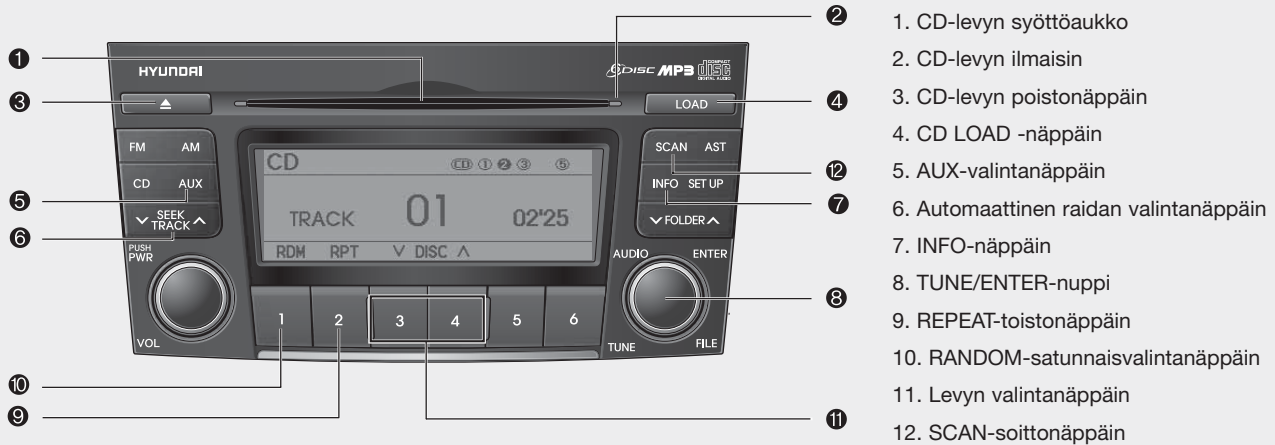
- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

12. Preset-esivalintanäppäin

Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäimestä alle 0,8 sekuntia kyseiseen näppäimeen tallennetun kanavan soittamiseksi. Paina yhtä kuudesta (1 - 6) näppäintä 0,8 sekuntia tai kauemmin merkkiäänien kuulumiseen asti senhetkisen kanavan tallentamiseksi kyseiseen näppäimeen.

CDC, (PA760, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



A-300NFD

1. CD-levyn syöttöaukko

Laita CD-levy siten, että sen painettu puoli osoittaa ylöspäin ja paina se kevyesti pesään. Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja soittimen virta on katkaistuna, virta soittimeen kytkeytyy automaattisesti, kun levy painetaan sisään. Tähän CDP-malliin sopii sekä 8 cm että 12 cm CD-levyt. Mutta jos VDC, Data CD-levy tai MP3 CD laitetaan sisään, ilmestyy viesti "Er-6" ja CD-levy työntyy ulos.

2. CD-ilmaisin

Kun virta-avain on asennossa ACC tai ON ja jos CD-levy laitetaan pesään, tähän ilmaisimeen syttyy valo. Jos CD-levy työnnetään ulos, valo sammuu.

3. CD-levyn poistonäppäin

Paina ▲ näppäintä soittimessa olevan CD-levyn poistamiseksi soiton aikana. Tämä näppäin ei ole toiminnassa, kun virta-avain on asennossa OFF.

4. CD LOAD-näppäin

Paina LOAD-näppäintä saatavana olevien CD-levyjen laittamiseksi CD-vaihtimen pesään (1 - 6). Paina LOAD-näp-

päintä yli 2 sekunnin ajan kaikkien saatavana olevien pesien informaation lataamiseksi.

Viimeinen CD-levy soitetaan. 10 sekunnin tyhjä vaihe lopettaa täyttöprosessin.

5. AUX-valintanäppäin

Jos lisälaitte on liitetty, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään muusta toiminnosta AUX-toimintoon soittamaan lisälaitteen soitinta.

Jos lisälaitetta ei ole liitetty, näyttöön ilmestyy "NO MEDIA" 5 sekunnin ajaksi ja laite palautuu edelliseen toimintoon.

6. Automaattinen raidan valintanäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK V] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.
- Paina [SEEK ^] näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

7. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan CD-RAIDAN informaation seuraavassa järjestyksessä.

LEVYN NIMI > ARTISTIN NIMI > KAPPALEEN NIMI > KAPPALEEN ARTISTIN NIMI > KAIKKI KAPPALEET > Soittoruutu > LEVYN NIMI... (ei näytetä jos informaatiota ei ole saatavana levyiltä).

8. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötäpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan raidan.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS väliillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- **BASSO-säätö**

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **KESKITASO-säätö**

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **DISKANTTI-säätö**

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötäpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- **HÄIVYTYS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimena valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimena ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimena ääni heikkenee).

- **TASAPAINOTUS-säätö**

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimena valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimena ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimena ääni heikkenee).

9. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa koko levyn, kun näppäintä painetaan 0,8 sekuntia tai kauemmin.

10. RANDOM-satunnaisvalintänäppäin

Kytkee/katkaisee satunnaisvalintatoiminnon sillä hetkellä soitettavan levyn soitto luettelosta.

Toiminnon kumoamiseksi paina näppäintä toistamiseen.

11. CD-levyn valintänäppäin

- [DISCV] vaihtonäppäin vaihtaa levyn edelliseen levyyn,
- [DISC ^] vaihtonäppäin vaihtaa levyn seuraavaan levyyn.

12. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina selausnäppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.

13. FOLDER UP/DOWN näppäin

Hakemiston ylös/alas toiminto

- Valittavissa olevissa soittolistoissa voidaan liikkua ylös tai alas ja samalla listan nimi on näytössä.
- Paina ENTER näppäintä valitaksesi soitettava lista.
- Jos ENTER näppäintä ei paineta 5 sekunnin aikana, niin edellisen soittolistan nimi näytetään näytössä uudelleen.

USB KÄYTTÖ (PA760, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



A-300NFD

Tässä tapauksessa USB on liitetty kuljetajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun USB on liitettyä ”USB”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. AUX-valintanäppäin

Jos USB on liitettyä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään radio ja CD-toiminnosta USB-toimintoon soittamaan USB:hen tallennettuja musiikkitiedostoja.

Jos USB ole liitettyä, näppäimellä ei ole toimintaa.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitettavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan peräkkäin.

TIEDOSTON NIMI > OTSIKKO > ARTISTIN NIMI > ALBUMI > KANSIO > KAIKKI TIEDOSTOT > TIEDOSTON NIMI... (Näyttää ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. FLDR-siirtonäppäin

- Siirtyy [FLDR V] näppäimellä nykyisen kansion alikansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.
- Siirtyy [FLDR ^] näppäimellä emokansioon ja näyttää ensimmäisen kappaleen kansiossa. Paina ENT/TUNE-näppäintä siirtyäksesi näytettyyn kansioon. Sitten soitetaan kansion ensimmäinen kappale.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötöpäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita seuraavan kappaleen.

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaleita edellisen kappaleen.

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se. Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötöpäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimmaisena kaiuttimen valitsemiseksi (etummaisena kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etummaisena kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimmaisena kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kansioista.

Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiton aloittamiseksi USB-laitteen kaikista kappaleista.

Paina näppäintä toistamiseen toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen kappaleen, kun näppäintä painetaan alle 0,8 sekuntia.

Toistaa USB-laitteen kaikki kappaleet, kun näppäintä painetaan yli 0,8 sekuntia.

8. SCAN-selausnäppäin

Kun selausnäppäintä painetaan, jokaista kappaletta toistetaan sen 10 ensimmäistä sekuntia.

Paina näppäintä uudestaan tämän toiminnon lopettamiseksi.



HUOMAUTUS -USB LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- *Ulkoisen USB-laitteen käytössä on otettava huomioon, että laite ei saa olla liitettyinä, kun moottori käynnistetään. Liitä laite vasta moottorin käynnistämisen jälkeen.*
- *Jos käynnistät moottorin, kun USB-laite on liitettyinä, USB-laite voi vaurioitua (USB ei ole ESA).*
- *Jos moottori käynnistetään tai sammutetaan, kun ulkoinen USB-laite on liitettyinä, ulkoinen USB ei kenties toimi.*
- *Se ei kenties soita jäljennettyjä MP3 tai WMA kansioita.*
- 1) *Se voi soittaa vain MP3-tiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
- 2) *Se voi soittaa vain WMA-musiikkitiedostoja, joiden pakkaussuhde on välillä 8 Kbps ~ 320 Kbps.*
- *Varo staattista sähköisyyttä, kun liität ulkoisen USB-laitteen tai irrotat sen liitännän.*
- *Koodattu MP3 SOITIN ei ole tunnistettavissa.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- *Ulkoisen USB-laitteen kunnosta johtuen liitetty ulkoinen USB-laite ei kenties ole tunnistettavissa.*
- *Kun ulkoisen USB-laitteen VHAPTTL bitti/sektoriasetus ei ole joko 512 bittiä tai 2048 bittiä, niin laite ei ole tunnistettavissa.*
- *Ulkoisen USB-laitteen pitäisi olla formatoituna vain FAT 12/16/32.*
- *USB-laite, jolla ei ole USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) oikeaksi todistettavuutta, ei ole tunnistettavissa.*
- *Pidä huolta, ettei USB-liitännän liitin pääse koskettamaan ihmisen kehoon tai mihinkään esineeseen.*
- *Jos liität ja irrotat USB-laitteen liitännän lyhyen ajan kuluessa, se voi rikkoa laitteen.*
- *Saatat kuulla oudon äänen, kun liität tai irrotat USB-laitteen liitännän.*

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- *Jos irrotat ulkoisen USB-laitteen liitännän USB-toiminnon soiton aikana, ulkoinen USB-laite voi vahingoittua tai siihen voi tulla häiriö. Sen takia USB-laitteen saa liittää vain moottorin ollessa sammutettuna tai jossain toisessa toiminnossa.*
- *Ulkoisen USB-laitteen tyyppin tai kapasiteetin mukaan tai laitteeseen tallennettujen tietojen perusteella laitteen tunnistamiseen tarvittava aika voi vaihdella, joten tietty odotusaika voi olla välttämätöntä.*
- *Älä käytä USB-laitetta muuhun tarkoitukseen kuin musiikkitiedostojen soittamiseen.*
- *USB-lisälaitteiden kuten laturin tai lämmittimen käyttö käyttämällä USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM) saattaa heikentää suorituskykyä tai aiheuttaa ongelmia.*
- *Jos käytät laitteita kuten USB-moniporttitoistinta, jonka olet hankkinut erikseen, auton audiojärjestelmä ei kenties tunnista USB-laitetta. Liitä USB-laite suoraan auton multimedialiittimeen.*

(Jatkuu)**(Jatkuu)**

- *Jos USB - laite on jaettu loogisiin osioihin, auton audiojärjestelmä tunnistaa vain ensiarvoisen tärkeät musiikkitiedostot.*
- *Laitteet, kuten MP3 soitin / matkapuhelin / digitaalikamera ja joita ei tunnista USB I/F (IMPLEMENTERS FORUM), eivät kenties ole tunnistettavissa.*
- *Muut kuin normitetut USB - laitteet (METAL COVER TYPE USB) eivät kenties ole tunnistettavissa.*
- *USB muistipiirin lukija (kuten CF, SD, mikro SD, jne.) tai ulkoiset HDD - tyyppiset laitteet eivät kenties ole tunnistettavissa.*
- *Musiikkitiedostot, joiden suojana on DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT), eivät ole tunnistettavissa.*
- *Tiedot USB - laitteen muistista voidaan menettää, kun käytetään tätä audiojärjestelmää. On suositeltavaa, että tärkeä tieto varmuuskopioidaan.*

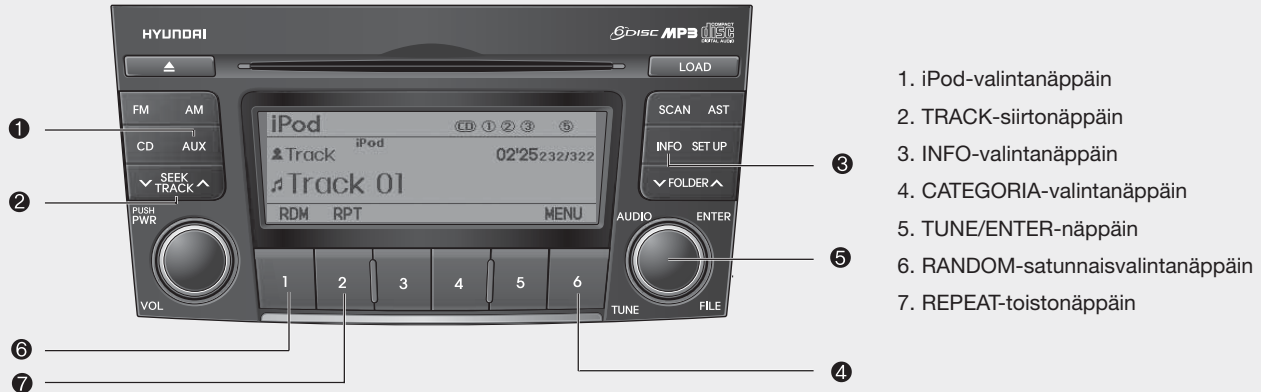
(Jatkuu)

(Jatkuu)

- ***Vältä käyttämästä USB - muistituotteita, joita voidaan käyttää avainrenkaana tai matkapuhelimen varusteena, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita USB - liitännälle. Pidä huolta, että käytät vain liitintä, joka on alla olevan kuvan mukainen.***



i-PODIN KÄYTTÄMINEN (PA760, PAITSI EUROOPPA) (JOS VARUSTEENA)



* iPod is a trademark of Apple Inc.

A-300NFD

Tässä tapauksessa i-Pod erityiskaapeli on liitetty kuljettajan istuimen oikealla puolella olevan konsolin sisällä olevaan moninapaliittimeen. Kun i-Pod on liitetty nä ”i-Pod”-ikoni näkyy näyttöruudun oikeassa ylänurkassa.

1. i-Pod-valintanäppäin

Jos i-Pod on liitettynä, näppäimen painaminen saa toiminnon siirtymään CD-toiminnosta i-Pod-toimintoon soittamaan i-Podiin tallennettuja musiikkitiedostoja.

Jos CD-levyä ei ole eikä AUX ole liitettynä, näyttöön ilmestyy ”NO MEDIA”.

2. Raidan siirtonäppäin

- Paina [SEEK V] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan soitetavan kappaleen aloittamiseksi alusta.
- Paina tätä näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan ja paina sitä uudestaan 1 sekunnin kuluessa edellisen kappaleen soittamiseksi.
- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan takaisinpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.
- Paina [SEEK ^] näppäintä alle 0,8 sekunnin ajan seuraavan kappaleen soittamiseksi.

- Paina tätä näppäintä 0,8 sekunnin ajan tai kauemmin käynnistämään suurella nopeudella tapahtuvan eteenpäin tapahtuvan äänihaun soitettavasta kappaleesta.

3. INFO-näppäin

Näyttää sillä hetkellä soitettavan tiedoston informaation seuraavassa järjestyksessä kun näppäintä painetaan.

TIEDOSTON NIMI > KAPPALEEN NIMI > ARTISTIN NIMI > ALBUMI > TIEDOSTON NIMI... (Näyttöä ei näytetä jos kappaleen informaatiota ei ole saatavana tiedostosta).

4. Kategorian valintanäppäin

Siirtyy i-Podin sillä hetkellä soitetusta kategoriasta ylempään kategoriaan. Paina MENU (Preset6) näytetyn kategorian kappaleen soittamiseksi.

Voit hakea valitun kategorian alemmaa kategoriaa.

i-Podin kategorijärjestys on KAPPALE, ALBUMIT, ARTISTIT, LAJIT ja i-Pod.

5. TUNE/ENTER-nuppi

Kierrä tätä nuppia myötapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta seuraavan kappaleen (kategoria samassa tasossa).

Kierrä nuppia vastapäivään, niin saat näyttöön sillä hetkellä soitettavaa kappaletta edellisen kappaleen (kategoria samassa tasossa).

Näytetyn kappaleen soittamiseksi paina nuppia, jolloin siirrytään näytettyyn kappaleeseen ja soitetaan se.

Painaminen vaihtaa toiminnon BASSO, KESKITASO, DISKANTTI, HÄIVYTYS JA TASAPAINOTUS välillä.

Valittu toiminto näkyy näytössä.

Kunkin toiminnon valinnan jälkeen kierrä audion säätönuppia myötä- tai vastapäivään.

- BASSO-säätö

Bassoa lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- KESKITASO-säätö

Keskitasotoistoa lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

- DISKANTTI-säätö

Diskanttia lisätään kääntämällä nuppia myötapäivään ja vähennetään kääntämällä nuppia vastapäivään.

• HÄIVYTYYS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään takimaisen kaiuttimen valitsemiseksi (etumaisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, etumaisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (takimaisen kaiuttimen ääni heikkenee).

• TASAPAINOTUS-säätö

Käännä säätönuppia myötäpäivään oikeanpuoleisen kaiuttimen valitsemiseksi (vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee). Säätönuppia vastapäivään käännettäessä, vasemmanpuoleisen kaiuttimen ääntä tehostetaan (oikeanpuoleisen kaiuttimen ääni heikkenee).

6. RANDOM-satunnaisvalintanäppäin

Paina näppäintä alle 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi tai lopettamiseksi nykyisestä kategoriasta. Paina näppäintä yli 0,8 sekuntia satunnaisvalintasoiiton aloittamiseksi i-Podin koko albumin kaikista kappaleista. Paina näppäintä uudestaan toiminnon kumoamiseksi.

7. REPEAT-toistonäppäin

Toistaa senhetkisen soitettavan kappaleen.

* MUISTUTUS iPod LAITTEEN KÄYTTÄMINEN

- Jotkut i-Pod-laitteet eivät kenties tue tietoliikennekäytäntöä, eikä tiedostoja soiteta (tuetut i-Pod-mallit: Mini, 4G, Photo, Nano, 5G).
- Laulujen hakemisen tai soittamisen järjestys i-Podissa voi poiketa audiojärjestelmän hakujärjestyksestä.
- Jos i-Pod kaatuu oman toimintahäiriönsä takia, tee i-Podin alkuasetus (Alkuasetus: Katso i-Podin käsikirjaa).
- iPod ei kenties toimi normaalisti, jos akun jännite on matala.



HUOMAUTUS iPod Laitteen käyttäminen

- *i-Pod-laitteen käyttämiseksi audiojärjestelmän näppäimien avulla tarvitetset erityisen i-Pod-laitetta varten tehdyn virtakaapelin. Applen toimittama PC-laitteen kaapeli saattaa aiheuttaa häiriötä, joten älä käytä sitä autokäytössä.*

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- *Kun liität i-Pod-kaapelilla varustetun laitteen autoon, työnnä liitin pohjaan asti tiedonsiirtohäiriöiden estämiseksi.*
- *Kun säädät i-Podin ja audiojärjestelmän äänitehosteita, molempien laitteiden äänitehosteet voivat mennä päällekkäin, jolloin äänenlaatu voi heiketä tai häiriintyä.*
- *Poista (sammuta) i-Podin taajuuskorjaintoiminto audiojärjestelmän äänenvoimakkuuden säädön ajaksi ja sammuta audiojärjestelmän taajuuskorjain, kun käytät i-Podin taajuuskorjainta.*
- *Kun i-Podin kaapeli on liitettyä, järjestelmä voidaan kytkeä AUX-toimintoon myös ilman i-Pod-laitetta ja siitä voi aiheutua häiriötä. Irrota i-Podin kaapeli, kun et käytä i-Pod-laitetta.*
- *Kun i-Pod-laitetta ei käytetä audiojärjestelmän kanssa, i-Pod-kaapeli täytyy irrottaa i-Pod-laitteesta. i-Podin alkuperäistä näyttöä ei silloin voida näyttää.*

Ennen ajamista / 5-3
Avaimen asennot / 5-4
Moottorin käynnistäminen / 5-5
Käsivaihteisto / 5-8
Automaattivaihteisto / 5-11
Jarrujärjestelmä / 5-17
Jousitusjärjestelmä / 5-26
Tasanopeudensäädin / 5-28
Taloudellinen ajaminen / 5-32
Poikkeukselliset ajo-olosuhteet / 5-34
Ajaminen talvella / 5-38

Autolla ajaminen

5

Perävaunun vetäminen / 5-42
Auton paino / 5-50



VAROITUS - PAKOKAASUT VOIVAT OLLA VAARALLISIA!

Moottorin pakokaasut voivat olla erittäin vaarallisia. Milloin tahansa tunnet pakokaasujen hajun auton sisällä, avaa ikkunat välittömästi.

- **Älä hengitä pakokaasuja.**

Pakokaasut sisältävät hääää, väritöntä ja hajutonta kaasua, joka voi aiheuttaa tajuttomuuden ja kuoleman tukehduttamalla.

- **Varmista, ettei pakoputkisto vuoda.**

Pakoputkisto pitää tarkastaa aina, kun auto on nostettuna öljynvaihtoa varten tai mistä muusta syystä tahansa. Jos kuulet muutoksen pakoäänessä tai jos ajat sellaisen paikan yli, joka osuu auton pohjaan, vie autosi tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.

- **Älä käytä moottoria suljetussa tilassa.**

Moottorin käyttäminen tyhjäkäynnillä tallissa, vaikka tallin ovi on auki, on vaarallinen tapa. Älä koskaan anna moottorin käydä tallissa kauempaa, kuin tarvitaan moottorin käynnistämiseksi ja auton ajamiseksi ulos tallista.

- **Vältä pitkäaikaista tyhjäkäyntiä, kun auton sisällä on ihmisiä.**

Jos moottoria joudutaan käyttämään tyhjäkäynnillä pitkiä aikoja, kun autossa on ihmisiä sisällä, tee se vain seuraavin edellytyksin. Auton pitää olla avoimella paikalla, ulkoilmanotto ("raikas ilma") valittuna ja puhallin toiminnassa jollain suuremmista nopeuksista, jotta raikasta ilmaa tulee auton sisälle.

Jos joudut ajamaan takaluukku avoinna, koska kuljetat esineitä, jotka eivät muutoin mahdu autoon:

1. Sulje kaikki ikkunat.
2. Avaa sivuilmasuuttimet.
3. Valitse ulkoilmanotto ("raikas ilma"), suuntaa ilmavirta "Lattiaan" tai "Kasvoin" ja säädä puhaltimen nopeus johonkin suuremmista nopeuksista.

Ilmanvaihtojärjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi pidä huolta, että tuulilasin edessä olevat ilmanottosäleiköt ovat puhtaat lumesta, jäästä, lehdistä ja muista esteistä.

ENNEN AJAMISTA

E020100AUN

Ennen autoon menemistä

- Varmista, että kaikki ikkunat, ulkopeilit ja ulkopuolen valot ovat puhtaat.
- Tarkasta renkaiden kunto.
- Tarkasta, ettei auton alla näy mitään vuotoja.
- Varmistu, ettei auton takana ole mitään esteitä, jos tarkoituksesi on peruuttaa.

E020200AUN

Tarpeellisia tarkastuksia

Nestetasot kuten moottoriöljy, jäähdytysneste, jarruneste ja lasinpesimen neste pitäisi tarkastaa säännöllisesti määrätyin aikavälein nesteestä riippuen. Lisää tietoja on luvussa 7, "Huolto".

E020300AUN

Ennen käynnistämistä

- Sulje ja lukitse kaikki ovet.
- Sääda istuin siten, että yletyt kaikkiin hallintalaitteisiin helposti.
- Sääda sisä- ja ulkopeilit.

- Varmistu, että kaikki valot toimivat.
- Tarkasta kaikki mittarit.
- Tarkasta kaikkien merkkivalojen toiminta, kun käännät virta-avaimen asentoon ON.
- Hellitä seisonatarru ja varmistu, että jarrujärjestelmän merkkivalo sammuu. Kuljettajan pitää tuntea auto ja sen varusteet turvallista käyttöä varten.



VAROITUS

Kaikkien matkustajien täytyy olla oikein kiinnitettyinä aina ajon aikana. Katso luvusta 3 kohdasta "Turvavyöt" lisätietoja niiden oikeasta käytöstä.



VAROITUS

Tarkasta aina, ettei autosi ympärillä vaarallisen lähellä ole ihmisiä, varsinkaan lapsia, ennen kuin lähdet ajamaan eteenpäin tai peruuttamaan.



VAROITUS - Ajaminen alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alaisena

Juominen ja ajaminen on vaarallinen yhdistelmä. Juopuneena ajaminen on vaikuttavin tekijä maanteiden kuolonuhrien määrään joka vuosi. Jo pieni määrä alkoholia vaikuttaa reaktiokykyyn, havaintokykyyn ja harkintakykyyn. Ajaminen huumeiden vaikutuksen alaisena on yhtä vaarallista tai vaarallisempaa kuin juopuneena ajaminen.

On paljon todennäköisempää joutua vakavaan onnettomuuteen, jos juot tai otat huumeita ja ajat autolla.

Jos juot tai otat huumeita, älä aja autoa. Älä mene kyytiin autoon, jonka kuljettaja on juonut tai ottanut huumeita. Valitse selvä kuljettaja tai tilaa taksi..

AVAIMEN ASENNOT



ONF058001

E030100AFD

Valaistu virtalukko (jos varusteena)

Aina kun etuovi avataan, virtalukkoon tulee mukavasti valaistus edellyttäen, että virta-avain ei ole asennossa ON. Valo sammuu välittömästi, kun virta-avain käännetään asentoon ON tai noin 30 sekunnin kuluttua oven sulkemisen jälkeen.



OFD057002

Virta-avaimen asennot

E030201AUN

LOCK

Ohjauspyörä lukkiutuu suojaksi varkautta vastaan. Virta-avaimen voi ottaa pois virtalukosta vain asennossa LOCK. Virta-avaimen kääntämiseksi LOCK-asentoon, paina sitä sisäänpäin ACC-asentoon ja käännä sitten avain LOCK-asentoon.

E030202AUN

ACC (Varusteet)

Ohjauslukko on avattuna ja tietyt sähkövarusteet voivat toimia.

* MUISTUTUS

Jos virta-avaimen kääntäminen ACC-asentoon on vaikeaa, kääntelee ohjauspyörää hieman edestakaisin kuormituksen poistamiseksi ja käännä samalla avainta.

E030203AUN

ON

Merkkivalot voidaan tarkastaa ennen moottorin käynnistämistä. Tämä on normaali asento moottorin käydessä käynnistyksen jälkeen.

Älä jätä virta-avainta asentoon ON, kun moottori ei ole käynnissä, ettei akku pääse tyhjentymään.

E030204AUN

START

Käännä virta-avain START-asentoon moottorin käynnistämiseksi. Käynnistysmoottori toimii tässä asennossa, kunnes vapautat avaimen, jolloin avain palautuu asentoon ON. Jarrujärjestelmän merkkivalo voidaan tarkastaa tässä asennossa.

**VAROITUS - Virta-avain**

- Älä koskaan käännä virta-avainta asentoon LOCK tai ACC, kun auto liikkuu. Tämä estäisi auton ohjaamisen ja vaikuttaisi jarruihin, jolloin seurauksena voisi olla onnettomuus.
- Ohjauslukko ei ole seisontajarrun korvike. Ennen kuin poistut kuljettajan paikalta, varmistu, että automaattivaihteiston vaihteenvalitsin on siirretty asentoon P (Pysäköinti) tai käsivaihteiston vaihdetanko on ykkösvaihteen tai peruutusvaihteen asennossa, seisontajarru on kunnolla tiukatuna ja moottori on sammutettu. Ellei näitä varotoimenpiteitä noudateta, auto saattaa lähteä äkillisesti ja odottamatta liikkeelle.
- Älä koskaan työnnä kättä ohjauspyörän läpi, kun tavoittelet virta-avainta tai jotain muuta laitetta. Käden työntäminen tähän paikkaan voi aiheuttaa auton hallinnan menettämisen, onnettomuuden ja vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.
- Älä laita mitään irrallisia esineitä kuljettajan istuimen ympäristöön, koska ne voivat liikkua ajon aikana haitaten kuljettajaa ja aiheuttaen siten onnettomuuden.

MOOTTORIN KÄYNNISTÄMINEN

E040000AUN

**VAROITUS**

Käytä autoa ajaessasi aina sopivia kenkiä. Sopimattomat kengät (korkeat korot, hiihtokengät, jne.) voivat häiritä kykyäsi käyttää jarru- ja kaasupoljinta tai kytkinpoljinta (jos varusteena).

E040100AUN

Bensiinimoottorin käynnistäminen

1. Varmista, että seisontajarru on tiukatuna.
2. **Käsivaihteisto** - Paina kytkinpoljin pohjaan ja siirrä vaihdetanko vapaa-asentoon. Pidä kytkinpoljin ja jarrupoljin painettuina ja käännä virta-avain asentoon START.

Automaattivaihteisto - Varmista, että vaihteenvalitsin on P-asennossa (Pysäköinti). Paina jarrupoljinta.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvalitsimen ollessa N-asennossa (Vapaa).

3. Käännä virta-avain START-asentoon ja pidä sitä siinä, kunnes moottori käynnistyy (enintään 10 sekuntia). Hellitä sitten avaimesta.
4. Hyvin kylmällä ilmalla (alle -18 °C) tai kun autoa ei ole käytetty moneen päivään, anna moottorin käydä ja lämmentä kaasupolkimeen koskematta.

*Olכון moottori kylmä tai lämmin, se pitää käynnistää **painamatta kaasupoljinta**.*

**HUOMAUTUS**

Jos moottori sammuu ajon aikana, älä yritä siirtää vaihteenvalitsinta P-asentoon (Pysäköinti). Jos liikenteen ja tien olosuhteet sallivat, voit laittaa vaihteen N-asentoon (Vapaalle) auton vielä liikkeessa, ja kääntää virta-avaimen START-asentoon, kun yrität käynnistää moottorin uudelleen.

HUOMAUTUS

Älä käytä käynnistysmoottoria yli 10 sekuntia yhtäjaksoisesti. Jos moottori sammuu tai ei käynnisty, odota 5 - 10 sekuntia, ennen kuin yrität käynnistää moottoria uudestaan. Käynnistysmoottorin virheellinen käyttö voi vaurioittaa sen.

E040101AUN

Dieselmoottorin käynnistäminen

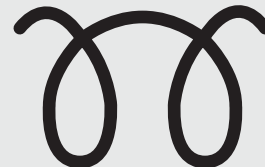
Kylmän dieselmoottorin käynnistämiseksi pitää ensin hehkuttaa ennen moottorin käynnistämistä ja sen jälkeen moottoria täytyy käyttää lämpimäksi ennen ajoon lähtöä.

1. Varmista, että seisontajarru on tiukatuna.
2. **Käsivaihteisto** - Paina kytkinpoljin pohjaan ja siirrä vaihdetanko vapaa-asentoon. Pidä kytkinpoljin ja jarrupoljin painettuina ja käännä virta-avain asentoon START.

Automaattivaihteisto - Varmista, että vaihteenvaihtin on P-asennossa (Pysäköinti). Paina jarrupoljinta.

Voit käynnistää moottorin myös vaihteenvaihtimen ollessa N-asennossa (Vapaa).

Hehkutuksen merkkivalo



W-60

3. Käännä virta-avain asentoon ON hehkutusta varten. Tällöin hehkutuksen merkkivalo syttyy.
4. Kun hehkutuksen merkkivalo sammuu, käännä virta-avain START-asentoon ja pidä sitä siinä (enintään 10 sekuntia), kunnes moottori käynnistyy ja hellitä avaimesta sitten.

* MUISTUTUS

Jos moottoria ei käynnistetä 10 sekunnin kuluessa hehkutuksen päättymisestä, käännä virta-avain ensin takaisin LOCK-asentoon 10 sekunnin ajaksi ja sitten ON-asentoon uutta hehkutusta varten.

Turboahtimella ja ahtojäähdyttimellä varustetun moottorin käynnistäminen ja sammuttaminen

1. Älä ryntäytä, äläkä kiihdytä moottoria välittömästi käynnistytksen jälkeen.

Jos moottori on kylmä, anna moottorin käydä tyhjäkäyntiä useiden sekuntien ajan ennen ajoon lähtöä, jotta varmistetaan, että turboahdin saa riittävän voitelun.

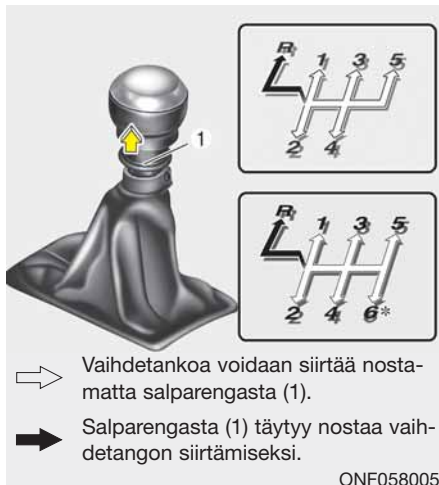
2. Pitkän yhtämittaisen ajon tai suurella nopeudella ajatun moottoria voimakkaasti kuormittaneen ajon jälkeen moottorin pitäisi antaa käydä tyhjäkäyntiä noin 1 minuutin ajan ennen sen sammuttamista.

Tämä tyhjäkäyntiaika tarvitaan, jotta turboahdin ehtii jäähtyä ennen moottorin sammuttamista.

**HUOMAUTUS**

Älä sammuta moottoria välittömästi kovan kuormituksen jälkeen. Moottorin välitön sammuttaminen voi aiheuttaa vakavan vaurion moottorille tai turboahtimelle.

KÄSIVAIHTEISTO (JOS VARUSTEENA)



E050000AUN

E050100AUN

Käsivaihteiston käyttäminen

Käsivaihteistossa on viisi (tai 6) vaihdetta eteenpäinajoa varten.

Vaihdetankoa on painettu vaihdetangon nuppiin. Vaihteiston kaikki eteenpäinajovaihteet ovat synkronoituja, joten vaihtaminen on helppoa niin isommalle kuin pienemmälle vaihteelle.

Paina kytkinpoljin aina täysin pohjaan vaihteen vaihtamista varten ja nosta jalkaa polkimelta sitten hitaasti.

Vaihdetanko täytyy siirtää vapaalle ennen vaihtamista peruutusvaihteelle (R). Välittömästi vaihdetangon nupin alapuolella olevaa salparengasta pitää nostaa, kun vaihdetanko siirretään asentoon R.

Varmistu, että auto on täysin pysähtynyt, ennen kuin vaihdat peruutusvaihteelle (asentoon R).

Älä koskaan käytä moottoria käyntinopeusmittarin (rpm) punaisella alueella.

⚠ HUOMAUTUS

- *Kun vaihdetaan 5. vaihteelta 4. vaihteelle, pitää olla huolellinen, ettei vaihdetankoa paineta vahingossa sivuttain siten, että 2. vaihde kytkeytyy. Sellainen pienemmälle vaihteelle vaihtaminen saattaa aiheuttaa moottorin käyntinopeuden nousun käyntinopeusmittarin punaiselle alueelle. Silloin ylikierrokset voivat mahdollisesti aiheuttaa moottorivaurion.*
- *Älä jätä väliin kuin yksi vaihde, kun vaihdat pienemmälle vaihteelle, äläkä vaihda pienemmälle vaihteelle, jos moottorin käyntinopeus on hyvin suuri (5000 r/min tai enemmän). Sellainen pienemmälle vaihteelle vaihtaminen voi vaurioittaa moottorin.*

- Kylmässä säässä vaihtaminen voi olla vaikeaa, kunnes vaihteistoöljy on lämmennyt. Tämä on normaalia, eikä se ole haitallista vaihteistolle.
- Jos auton pysäytyksen jälkeen on vaikea vaihtaa 1. vaihteelle tai peruutusvaihteelle (R), laita vaihdetanko vapaalle ja päästä kytkinpoljin ylös. Paina kytkinpoljin sitten uudestaan pohjaan ja siirrä vaihdetanko 1. vaihteen tai peruutusvaihteen asentoon.

HUOMAUTUS

- **Kytkimen ennenaikaisen kulumisen ja vaurioitumisen estämiseksi älä lepuuta jalkaasi kytkinpolkimella ajon aikana. Älä myöskään käytä kytintä auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä valojen vaihtumista tms. odottaessasi.**
- **Älä lepuuta kättäsi vaihdetangon päällä ajon aikana, koska tämä voi aiheuttaa vaihteensiirtohäiriöiden ennenaikaisen kulumisen.**



VAROITUS

- **Aina ennen kuin poistut kuljettajan istuimelta, tiukkaa seisontajarru kunnolla ja sammuta moottori. Varmistu sitten, että 1. vaihde on kytketty, jos auto on pysäköity tasaiselle tai ylämäkeen, tai että peruutusvaihde on kytketty, jos auto on pysäköity alamäkeen. Auton odottamaton äkillinen liikuminen voi olla seurauksena, jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta.**
- **Jos autossasi on käsivaihteisto eikä siihen ole yhdistetty virtalukon salpaa, niin seurauksena voi olla vakava onnettomuus, jos auto käynnistetään painamatta kytkinpoljin pohjaan, kun seisontajarru on hellitetty eikä vaihde ole vapaa-asennossa.**

E050101AUN

Kytkimen käyttö

Kytkinpoljin pitäisi painaa lattiaan asti ennen vaihtamista ja päästää sitten hitaasti ylös. Kytkinpolkimen täytyy olla aina täysin päästettynä ajon aikana. Älä lepuuta jalkaasi kytkinpolkimella ajon aikana. Se voi aiheuttaa tarpeetonta kulumista. Älä pidä kytkinpoljinta tartunnassa auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä. Se aiheuttaa tarpeetonta kulumista. Käytä jalka- tai seisontajarrua auton pitämiseksi paikallaan ylämäessä. Älä käytä kytkinpoljinta nopeasti ja toistuvasti.

E050102AUN

Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Kun joudut hidastamaan nopeutta ruuhkassa tai jyrkässä mäessä, vaihda pienemmälle vaihteelle, ennen kuin moottori alkaa tukehtua. Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen vähentää moottorin sammutumisen vaaraa ja antaa paremman kiihtyvyyden, kun joudut taas lisäämään nopeutta. Kun ajat autolla jyrkkää alamäkeä, pienemmälle vaihteelle vaihtaminen auttaa nopeuden pitamisessä turvallisen vakaana ja pidentää jarrujen ikää.

E050200AUN

Hyviä ajamisen ohjeita

- Älä koskaan vaihda vapaalle alamäessä auton rullaamiseksi. Tämä on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettyinä.
- Älä "laahauta" jarruja. Tämä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja toimintahäiriön. Sen sijaan, kun ajat pitkää alamäkeä, hidasta vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Näin tekemällä moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta nopeutta, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle. Tämä auttaa välttämään moottorin ylikierroksia, jotka voivat aiheuttaa vaurion.
- Hidasta nopeutta voimakkaassa sivutulessa. Siten voit hallita autosi paremmin.

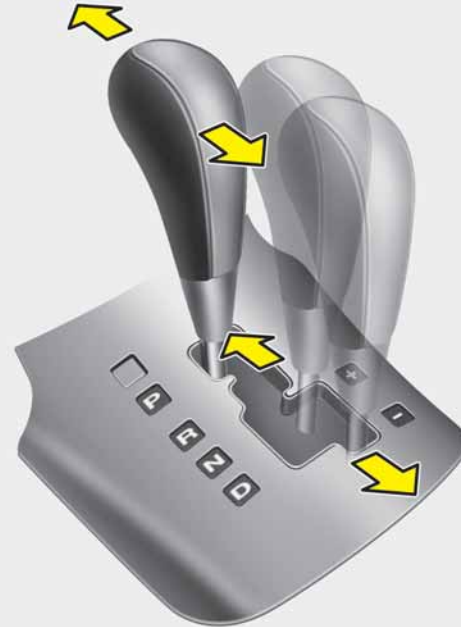
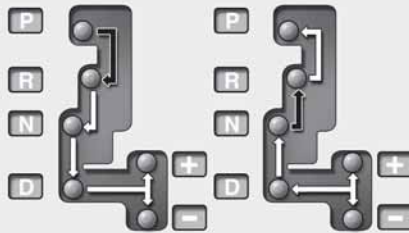
- Varmistu, että auto on pysähtynyt täysin, ennen kuin yrität vaihtaa peruutusvaihteelle. Vaihteisto voi vaurioitua, jos et ota tätä huomioon. Peruutusvaihteelle vaihtamiseksi paina kytkinpoljin pohjaan, siirrä vaihdetanko vapaalle, odota kolme sekuntia ja siirrä sitten vaihdetanko peruutusvaihteen asentoon.
- Toimi äärimmäisen huolellisesti liukkaalla tiellä. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään otteensa ja auton hallinta menetetään.



VAROITUS

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä oleva matkustaja on suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti tai kuolla kuin matkustajat, joiden turvavyöt on kunnolla kiinnitetty.
- Vältä suuria nopeuksia kaarteissa ja käännöksissä.
- Älä tee äkillisiä liikkeitä ohjauspyörällä kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja tai nopeita ja jyrkkiä käännöksiä.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät autosi hallinnan moottoritienopeuksilla.
- Hallinnan menetys tapahtuu usein, kun kaksi tai useampi pyörä joutuu pois ajotieltä ja kuljettaja kääntää liian jyrkästi palatakseen ajotielle.
- Siinä tapauksessa, että autosi ajautuu pois tieltä, älä ohjaa autoa jyrkästi takaisin. Hidasta sen sijaan vauhtia, ennen kuin käännät takaisin ajoradalle.
- Älä koskaan ylitä merkittyjä nopeusrajoituksia.

AUTOMAATTIVAIHTEISTO



- ➡ Paina jarrupoljinta vaihtamisen ajan, jos auto on varustettu vaihdesalpojärjestelmällä.
- ➡ Vaihteenvaihtamista voidaan siirtää vapaasti.

E060100ANF

Automaattivaihteiston toiminta

Tehokkaassa automaattivaihteistossa on 4 (tai 5) eteenpäinajovaihdetta ja yksi peruutusvaihte. Yksittäiset vaihteet valitaan automaattisesti vaihteenvalitsimen asennon mukaan.

Kaikki normaali ajaminen tehdään vaihteenvalitsimen ollessa asennossa D (Drive).

Vaihteenvalitsimen siirtämiseksi pois asennosta P (Pysäköinti) täytyy jarrupolkimen olla painettuna ja virta-avaimen olla asennossa ON.

* MUISTUTUS

Muutama ensimmäinen vaihteen vaihtuminen uudella autolla tai jos akun kytkentä on ollut irrotettuna, voi olla hieman äkillinen. Tämä on normaali tilanne, sillä vaihtamistapahtuma säätyy muutaman vaihtokerran jälkeen vaihteiston ohjausyksikön (TCM) tai voimansiirron ohjausyksikön (PCM) avulla.

Pehmeää vaihteen kytkeytymistä varten pidä jarrupoljinta painettuna, kun siirrät vaihteenvalitsimen N-asennosta (vapaalta) eteenpäinajo- tai peruutusvaihteelle.



VAROITUS - Automaattivaihteisto

- Tarkasta aina, ettei autosi ympärillä vaarallisen lähellä ole ihmisiä, varsinkaan lapsia, ennen kuin vaihdat eteenpäinajovaihteelle D (Drive) tai peruutusvaihteelle (R).
- Varmistu aina, ennen kuin poistut kuljettajan istuimelta, että vaihteenvalitsin on asennossa P (pysäköinti); tiukkaa sitten seisontajarrua kunnolla ja sammuta moottori. Auton odottamaton äkillinen liikkuminen voi olla seurauksena, jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta.



HUOMAUTUS

- **Automaattivaihteiston vaurioitumisen estämiseksi älä ryntäytä tai kiihdytä moottoria, kun peruutusvaihte (R) tai joku eteenpäinajovaihteista on kytkettynä ja jarruja painetaan.**
- **Kun pysähdyt ylämäkeen, älä pidä autoa paikallaan kaasua painamalla. Käytä jalkajarrua tai seisontajarrua.**
- **Älä vaihda vapaalta (N) tai pysäköintiasennosta (P) ajovaihteelle (D) tai peruutusvaihteelle (R), jos moottorin käyntinopeus on tyhjäkäyntinopeutta suurempi.**

E060101ANF

Vaihdealueet

Mittaristossa olevalla ilmaisimella näytetään vaihteenvalitsimen asento, kun virta-avain on asennossa ON.

P (pysäköinti)

Auton pitää olla aina täysin pysähtynyt, ennen kuin vaihteenvalitsimen saa siirtää asentoon P (pysäköinti). Tässä asennossa automaattivaihteisto lukkiutuu ja estää etupyöriä pyörimästä.

**VAROITUS**

- Vaihteenvalitsimen siirtäminen asentoon P (pysäköinti) auton ollessa liikkeessä saa aikaan vetävien pyörien lukkiutumisen, jolloin autoa ei voi ohjata.
- Älä käytä asentoa P (pysäköinti) seison-tajarrun korvikkeena. Varmistu aina, että vaihteenvalitsin on kunnolla asennossa P (pysäköinti) ja tiukkaa seison-tajarra täysin.
- Ennen kuin poistut kuljettajan paikalta varmistu, että vaihteenvalitsin on asennossa P (Pysäköinti). Tiukkaa seison-tajaru täysin, sammuta moottori ja ota avain mukaasi. Auto voi liikkuu odottamatta ja äkillisesti, jos näitä varotoimenpiteitä ei noudateta oikeassa järjestyksessä.
- Älä koskaan jätä lasta autoon ilman valvontaa.

**HUOMAUTUS**

Vaihteisto voi vaurioitua, jos siirrät vaihteenvalitsimen asentoon P (pysäköinti), kun auto liikkuu.

R (peruutus)

Käytä tätä asentoa auton peruuttamiseen.

**HUOMAUTUS**

Pysäytä auto aina täysin, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asentoon R (peruutus) tai pois siitä. Voit vaurioittaa vaihteiston, jos siirrät vaihteenvalitsimen asentoon R auton liikkuessa, paitsi kuten selitetty tämän käsikirjan kohdassa "Auton heijaaminen".

N (vapaa)

Pyörät ja vaihteisto eivät ole lukittuina. Auto pääsee rullaamaan vapaasti pienimmässäkin kallistuksessa, ellei seison-tajarrua tai jalkajarrua käytetä.

D (Drive)

Tämä on normaali eteenpäinajovaihte. Automaattivaihteisto käyttää ajon aikana kaikkia neljää (tai viittä) eteenpäinajovaihdetta parhaan taloudellisuuden ja suorituskyvyn saavuttamiseksi.

Lisätehoa ohituksiin tai jyrkkiin mäkiin saat painamalla kaasupolkimen pohjaan, jolloin vaihteisto vaihtaa automaattisesti pienemmälle vaihteelle.

*** MUISTUTUS**

Pysäytä auto aina täysin, ennen kuin vaihdat peruutusvaihteelta (R) eteenpäinajovaihteelle (D).



Sport-toiminto

Auto voi olla paikallaan tai liikkeessä, kun Sport-toiminto valitaan siirtämällä vaihteenvälitsin asennosta D (Drive) käsinvaihtamisen asentoon. Vaihteenvälitsin voidaan palauttaa asentoon D työntämällä se takaisin varsinaiseen vaihdekulissiin.

Sport-toiminnossa voidaan vaihtaa nopeasti suuremmalle tai pienemmälle vaihteelle sysäämällä vaihteenvälitsinta eteen- tai taaksepäin. Päinvastoin kuin tavallisessa käsivaihteistossa, automaattivaihteiston sport-toiminnossa kaasupoljin voidaan pitää painettuna vaihtamisen aikana.

Isommalle vaihtaminen (+):

Sysää vaihteenvälitsinta kerran eteenpäin seuraavalle isommalle vaihteelle vaihtamista varten.

Pienemmälle vaihtaminen (-):

Sysää vaihteenvälitsinta kerran taaksepäin seuraavalle pienemmälle vaihteelle vaihtamista varten.

* MUISTUTUS

- Sport-toiminnossa kuljettajan täytyy vaihteita vaihtaessaan ottaa huomioon ajo-olosuhteet ja huolehtia siitä, että moottorin käyntinopeus pysyy käyntinopeusmittarin punaisen alueen alapuolella.
- Sport-toiminnossa voidaan valita vain 4 (5) eteenpäinajovaihdetta. Peruutusta ja auton pysäköintiä varten vaihteenvälitsin pitää siirtää pääkulissin asentoihin R (peruutus) tai P (pysäköinti).
- Sport-toiminnossa pienemmälle vaihtaminen tapahtuu automaattisesti, kun auton nopeus hidastuu. Kun auto pysähtyy, 1. vaihde kytkeytyy automaattisesti.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Sport-toiminnossa vaihteisto vaihtaa automaattisesti suuremmalle vaihteelle, ennen kuin moottorin käyntinopeus nousee käyntinopeusmittarin punaiselle alueelle.
- Auton suorituskyvyn ja turvallisuuden varmistamiseksi järjestelmä ei toteuta aina vaihteenvälitsimen liikkeen mukaisia vaihtoja.
- Liukkaalla kelillä liikkeellelähtöä varten vaihteenvälitsinta voidaan sysätä eteenpäin (+, suuremmalle vaihteelle vaihtaminen), jolloin vaihteistossa kytkeytyy 2. vaihde. Tarvittaessa 1. vaihde voidaan kytkeä sysäämällä vaihteenvälitsinta taaksepäin (-, pienemmälle vaihtaminen).
- Sysäämällä vaihteenvälitsinta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin taaksepäin, voidaan hypätä yhden vaihteen yli eli 3. vaihteelta 1. vaihteelle, 4. vaihteelta 2. vaihteelle tai 5. vaihteelta 3. vaihteelle. Koska äkillinen moottorijarrutus voi saada vetävät pyörät menettämään otteensa tiehen, tällainen pienemmälle vaihteelle vaihtaminen pitää tehdä huolellisesti ottaen huomioon auton nopeuden.

E060102ANF

**Vaihdesalpajärjestelmä
(jos varusteena)**

Turvallisuuden vuoksi automaattivaihteistossa on vaihdesalpajärjestelmä, joka estää vaihteenvalitsimen siirtämisen pois asennosta P (pysäköinti) ellei jarrupoljinta paineta.

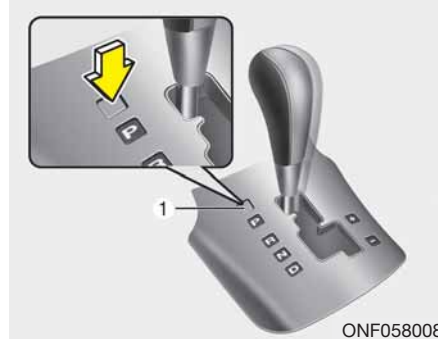
Vaihteenvalitsimen siirtämiseksi pois asennosta P (pysäköinti):

1. Paina ja pidä painettuna jarrupoljinta.
2. Käynnistä moottori tai käännä virta-avain asentoon ON.
3. Siirrä vaihteenvalitsin.

Jos jarrupoljinta painellaan edestakaisin, kun vaihteenvalitsin on asennossa P (pysäköinti), naputtava ääni voi kuulua vaihteenvalitsimen läheltä. Tämä on normaali ilmiö.

**VAROITUS**

Pidä aina jarrupoljinta kunnolla painettuna, kun siirrät vaihteenvalitsimen pois asennosta P (pysäköinti) johonkin muuhun asentoon, ettei auto pääse tahattomasti liikkumaan, josta voisi olla seurauksena autossa tai sen lähellä olevien ihmisten loukkaantuminen.

**Vaihdesalvan ohitus**

Jos vaihteenvalitsinta ei voi siirtää pois asennosta P (pysäköinti) vaikka jarrupoljin on painettuna, pidä jarrupoljin painettuna ja toimi seuraavasti:

1. Irrota varoen vaihdesalvan ohituksen peitelevy (1).
2. Työnnä reikään ruuvitaltta (tai sopiva avain) ja paina ruuvitaltta (tai avainta) alaspäin.
3. Siirrä vaihteenvalitsin pois asennosta P.
4. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi ensi tilassa.

E060103AUN

Virta-avaimen salpajärjestelmä (jos varusteena)

Virta-avainta ei voi ottaa pois virtalukosta, ellei vaihteenvalitsin ole asennossa P (Pysäköinti). Jos vaihteenvalitsin on jossain muussa asennossa, avainta ei voi ottaa pois virtalukosta.

E060200AFD

Hyviä ajamisen ohjeita

- Älä koskaan siirrä vaihteenvalitsinta P-asennosta (pysäköinti) tai N-asennosta (vapaa) mihinkään muuhun asentoon, jos kaasupoljin on painettuna.
- Älä koskaan siirrä vaihteenvalitsinta asentoon P (pysäköinti), kun auto liikkuu.
- Varmistu, että auto on täysin pysähtynyt, ennen kuin siirrät vaihteenvalitsimen asentoon R (peruutus) tai D (Drive).
- Älä koskaan vaihda vapaalle alamäessä auton rullaamiseksi. Tämä on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä.
- Älä "laahauta" jarruja. Tämä voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen ja toimintahäiriön. Sen sijaan, kun ajat pitkää alamäkeä, hidasta vauhtia ja vaihda pienemmälle vaihteelle. Näin tekemällä moottorijarrutus auttaa hidastamaan auton vauhtia.
- Hidasta nopeutta, ennen kuin vaihdat pienemmälle vaihteelle. Muutoin pienempi vaihde ei kenties kytkeydy.
- Käytä aina seisontajarrua. Älä jätä autoa yksinomaan vaihteiston P-asennon (pysäköinti) varaan auto liikkuksen estämiseksi.
- Toimi äärimmäisen huolellisesti liukkaalla tiellä. Ole erityisen varovainen jarrutuksissa, kiihdytyksissä ja vaihteita vaihtaessasi. Liukkaalla pinnalla äkillinen nopeuden muutos voi saada vetävät pyörät menettämään otteensa ja auton hallinta menetetään.

- Ihanteellinen suorituskyky ja taloudellisuus saadaan painamalla ja päästämällä kaasupoljinta pehmeästi.

VAROITUS

- Kiinnitä aina turvavyö! Törmäyksessä ilman turvavyötä oleva matkustaja on suuremmassa vaarassa loukkaantua vakavasti tai kuolla kuin matkustajat, joiden turvavyöt on kunnolla kiinnitetty.
- Vältä suuria nopeuksia kaarteissa ja käännöksissä.
- Älä tee äkillisiä liikkeitä ohjauspyörällä kuten jyrkkiä kaistanvaihtoja tai nopeita ja jyrkkiä käännöksiä.
- Auton katolleen kääntymisen riski kasvaa huomattavasti, jos menetät autosi hallinnan moottoritienopeuksilla.
- Hallinnan menetys tapahtuu usein, kun kaksi tai useampi pyörä joutuu pois ajotieltä ja kuljettaja kääntää liian jyrkästi palatakseen ajotielle.
- Siinä tapauksessa, että autosi ajautuu pois tieltä, älä ohjaa autoa jyrkästi takaisin. Hidasta sen sijaan vauhtia, ennen kuin käännät takaisin ajoradalle.
- Älä koskaan ylitä merkittyjä nopeusrajoituksia.

VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan, tms., voit yrittää heijata auton irti liikuttamalla sitä vuorotellen eteenpäin ja taaksepäin. Älä yritä tehdä tätä, jos auton lähellä on ihmisiä tai muita esteitä. Autoa heijattaessa se saattaa liikkua äkillisesti eteen- tai taaksepäin, kun se pääsee irti, jolloin se voi aiheuttaa lähellä oleville ihmisille vammoja tai esineille vahinkoja.

E060203AUN

Liikkeellelähtö jyrkkään ylämäkeen

Jyrkkään mäkeen liikkeellelähtöä varten paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon D (Drive). Voit myös valita jonkun muun eteenpäinajovaihteen auton kuorman ja mäen jyrkkyyden mukaan ja hellitä seisontajarrua. Paina vähitellen kaasupoljinta samalla hellittäen jarrupolkimesta.

Kun lähdetään paikaltaan liikkeelle jyrkkään mäkeen, autolla on taipumus valua taaksepäin. Kakkosvaihteen valitseminen auttaa estämään auton valumista taaksepäin.

JARRUJÄRJESTELMÄ

E070100AUN

Tehostetut jarrut

Autosi on varustettu tehostetuin jarruin, jotka säätyvät automaattisesti normaalin käytön aikana.

Siinä tapauksessa, että tehostetut jarrut eivät toimisi moottorin sammumisen tai jonkun muun syyn takia, voit silti pysäyttää autosi painamalla jarrupoljinta suuremmalla voimalla kuin normaalisti on tarpeellista. Jarrutusmatka on kuitenkin pitempi.

Kun moottori ei ole käynnissä, jarrutehostimen reservi tyhjenee osittain joka kerran, kun jarrupoljinta painetaan. Älä pumpppaa jarrupoljinta, kun jarrutehostimen toiminta ei ole kunnossa.

Pumpppaa jarrupoljinta vain tarpeen mukaan hallinnan säilyttämiseksi liukkaalla tiellä.



VAROITUS - Jarrut

- Älä lepuuta jalkaasi jarrupolkimella ajon aikana. Tämä aiheuttaa epänormaalin korkean lämpötilan jarruissa, liiallisen jarrupäällysteiden kulumisen ja pidentyneen jarrutusmatkan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Kun ajat pitkää tai jyrkkää alamäkeä, vaihda pienemmälle vaihteelle ja vältä jatkuvaa jarruttamista. Jarrujen jatkuva käyttö saa jarrut ylikuumentumaan, jolloin tuloksena voi olla jarrujen toiminnan tilapäinen häipyminen.
- Märat jarrut saattavat heikentää jarrujen normaalia hidastuvuutta ja aiheuttaa puoltamista jarrutuksessa. Käyttämällä jarruja kevyesti, voit todeta, onko niissä tämänlaista vikaa. Testaa aina autosi jarrut sen jälkeen, kun olet ajanut syvässä vedessä. Kuivaa jarrut painamalla jarrupoljinta kevyesti ja ajamalla turvallisella nopeudella, kunnes jarrujen toiminta palautuu normaaliksi.

E070101AUN

Jos jarruihin tulee vika

Jos jalkajarrut eivät toimi auton liikkueissa, voit tehdä hätäpysäytyksen seisontajarrun avulla. Pysähtymismatka on kuitenkin paljon normaalia pitempi.



VAROITUS - Seisontajarru

Seisontajarrun käyttö auton liikkuessa normaalilla nopeudella voi aiheuttaa auton äkillisen hallinnan menetyksen. Jos on pakko käyttää seisontajarrua auton pysäyttämiseksi, käytä sitä erityisellä varovaisuudella.

E070102AUN

Levyjarrujen kulumisenilmais

Autossasi on levyjarrut.

Kun jarrupalat ovat kuluneet ja uudet palat tarvitaan, kuulet korkeataajuisen merkkiäänä etujarruista tai takajarruista. Tämä ääni saattaa tulla ja mennä tai se kuuluu, kun painat jarrupoljinta.

Muista, että jotkut ajo-olosuhteet tai ilmasto-olosuhteet voivat saada aikaan jarrujen vinkumista, kun ensimmäisen kerran (tai kevyesti) painat jarrupoljinta. Tämä on normaalia, eikä ole merkinä jarruissa olevasta ongelmasta.



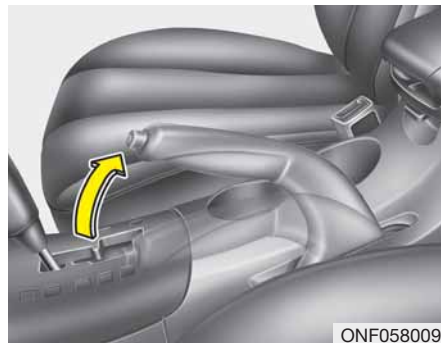
HUOMAUTUS

- **Jarrujärjestelmän kalliiden korjausten välttämiseksi älä jatka ajamista, kun jarrupalat ovat kuluneet.**
- **Vaihda jarrupalat aina molempiin pyöriin etu- tai taka-akselilla.**



VAROITUS - Jarrujen kuluminen

Tämä jarrujen kuluneisuuden merkkiääni tarkoittaa, että autosi tarvitsee huoltoa. Jos et ota tätä kuuluvaa varoitusta huomioon, saatat menettää jarrujen toiminnan, jonka seurauksena voi olla vakava onnettomuus.



Seisontajarru

E070201AFD

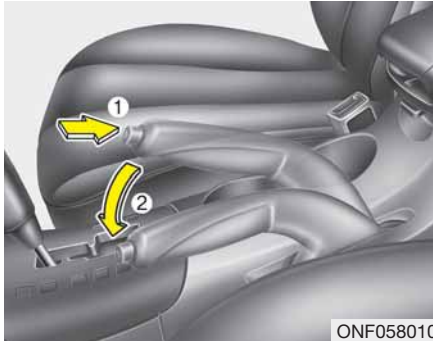
Seisontajarrun käyttäminen

Seisontajarrun käyttämiseksi pidä jalkajarrupoljinta painettuna ja vedä sitten seisontajarrukahvaa niin ylös kuin se tulee koskematta kahvan päässä olevaan vapautusnuppiin. Lisäksi käsivaihteisessa autossa on suositeltavaa kytkeä ykkös- tai peruutusvaihte ja automaattivaihteisessa autossa on suositeltavaa siirtää vaihteenvalitsin asentoon P (pysäköinti), kun auto pysäköidään mäkeen.



HUOMAUTUS

Ajaminen seisontajarru tiukattuna saa aikaan jarrupäällysteiden ja jarrulevyjen liiallisen kulumisen.



ONF058010

E070202AFD

Seisontajarrun hellittäminen

Seisontajarrun hellittämiseksi paina ensin jalkajarrupoljinta ja vedä sitten seisontajarrun kahvaa hieman ylös. Vapauta jarrupoljin ja paina kahvan vapautusnuppia (1) ja pidä se painettuna, kun lasket seisontajarrukahvan (2) alas.



VAROITUS

- Auton tahattoman liikkumisen estämiseksi, kun olet pysähtynyt ja poistumassa autosta, älä korvaa vaihteenvaihtimella seisontajarrua. Tiukkaa seisontajarru JA siirrä vaihdetanko ykkös- tai peruutusvaihteen asentoon käsi-vaihteella varustetussa autossa tai vaihteenvaihtimella varustetussa autossa.
- Älä koskaan anna kenenkään autoa tuntemattoman koskea seisontajarruun. Jos seisontajarru hellitetään vahingossa, siitä voi aiheutua vakava loukkaantuminen.
- Auton seisontajarrun pitää olla aina kunnolla tiukattuna, kun auto on pysäköity, jotta estetään auton tahaton liikkuminen, joka voi aiheuttaa vammoja matkustajille tai jalankulkijoille.



W-75

Tarkasta jarrujärjestelmän merkkivalo kääntämällä virta-avain asentoon ON (älä käynnistä moottoria). Tämä valo palaa, kun seisontajarru on tiukattuna ja virta-avain asennossa START tai ON.

Ennen ajamista varmistu, että seisontajarru on hellitetty kokonaan ja jarrujärjestelmän merkkivalo on sammunut.

Jos jarrujärjestelmän merkkivalo jää palamaan sen jälkeen, kun seisontajarru on hellitetty ja moottori on käynnissä, jarrujärjestelmässä voi olla vikaa. Välitön toiminta on tarpeellista.

Jos vain mahdollista, älä jatka ajamista. Jos se ei ole mahdollista, auton käsittelyssä täytyy noudattaa äärimmäistä varovaisuutta ja ajamista saa jatkaa vain siihen asti, kunnes löytyy turvallinen paikka pysäyttää tai korjaamo.

E070300AFD

Lukkiutumattomat jarrut (ABS) (jos varusteena)

VAROITUS

ABS- (tai ESP) järjestelmä ei estä onnettomuuksia, jotka johtuvat virheellisestä tai vaarallisesta ajotavasta. Vaikka auton hallinta on parempi hätäjarrutuksen aikana, säilytä silti aina turvallinen välimatka edessä ajavaan. Auton nopeutta pitää aina vähentää vaikeissa ajo-olosuhteissa.

Jarrutusmatka autoilla, jotka on varustettu lukkiutumattomilla jarruilla (tai ajonhallintajärjestelmällä), voi olla pitempi, kuin autoilla, joissa näitä järjestelmiä ei ole, seuraavissa tieolosuhteissa.

Näissä olosuhteissa autolla pitää ajaa alhaisempaa nopeutta:

- Kuoppaiset, sora- tai lumipintaiset tiet.
- Lumiketjuja käytettäessä.
- Teillä, joiden kestopäällyste on syöpynyt tai siinä on korkeuseroja.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

ABS- (tai ESP) järjestelmällä varustetun auton turvallisuusominaisuuksia ei pidä testata suurella nopeudella tai kaarretta ajettaessa. Tämä voi vaarantaa oman ja muiden turvallisuuden.

ABS-järjestelmä tunnistaa jatkuvasti pyörien pyörintänopeuden. Jos pyörät pyrkivät lukkiutumaan, ABS-järjestelmä muuttaa toistuvasti pyöriin menevää jarrutuspainetta.

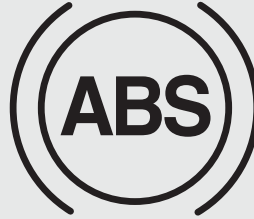
Kun käytät jarruja olosuhteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla "tikittävän" äänen jarruista tai tuntea vastaavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia ja se tarkoittaa, että autosi ABS-järjestelmä toimii.

Parhaan hyödyn saamiseksi ABS-järjestelmästä hätätilanteessa, älä yritä säätää jarrutuspainetta äläkä yritä pumpata jarrua. Paina poljinta mahdollisimman kovaa tai niin kovaa kuin tilanne vaatii ja anna ABS-järjestelmän hallita jarruille menevää jarrutusvoimaa.

* MUISTUTUS

Kliksahtava ääni saattaa kuulua moottoritilasta, kun autolla lähdetään liikkeelle käynnistyksen jälkeen. Tämä on normaali ilmiö ja se merkitsee, että lukkiutumaton jarrujärjestelmä toimii oikein.

- Myös lukkiutumattomilla jarruilla varustettu auto tarvitsee riittävän pitkän jarrutusmatkan. Pidä aina riittävä välimatka edessäsi kulkevaan autoon.
- Hidasta aina nopeutta kaarteita varten. Lukkiutumaton jarrujärjestelmä ei voi estää liian suuresta nopeudesta aiheutuvia onnettomuuksia.
- Irtonaisella tai epätasaisella pinnalla lukkiutumattoman jarrujärjestelmän toiminta saattaa pidentää jarrutusmatkaa verrattuna tavallisella jarrujärjestelmällä varustetun auton jarrutusmatkaan.



W-78



HUOMAUTUS

- *Jos ABS-merkkivalo palaa eikä sammu, ABS-järjestelmässä saattaa olla vikaa.*

Tässä tapauksessa auton tavallisen jarrujärjestelmä toimii kuitenkin normaalisti.

- *ABS-merkkivalo palaa noin 3 sekuntia sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON. Tänä aikana ABS-järjestelmä tekee itsediagnoosin ja valo sammuu, jos kaikki on kunnossa. Jos valo jää palamaan, ABS-järjestelmässä voi olla vikaa. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.*



HUOMAUTUS

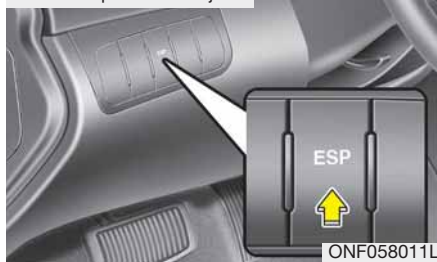
- *Kun ajat tiellä, jolla kitka on pieni, kuten jäisellä tiellä ja käytät jarruja jatkuvasti, jolloin ABS-järjestelmä toimii jatkuvasti, niin ABS-järjestelmän merkkivalo saattaa palaa. Pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja sammuta moottori.*
- *Käynnistä moottori uudestaan. Jos ABS-merkkivalo ei pala, niin autosi ABS-järjestelmä toimii normaalisti. Muutoin ABS-järjestelmässä saattaa olla vikaa. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen mahdollisimman pian.*

* MUISTUTUS

Jos joudut käynnistämään autosi apukäynnistyskaapeliin avulla, koska akku on tyhjentynyt, moottori ei kenties käy ihan tasaisesti ja ABS-merkkivalo saattaa syttyä palamaan samaan aikaan. Tämä johtuu matalasta akkujännitteestä. Se ei tarkoita, että ABS-järjestelmässä olisi vikaa.

- Älä pumpkaa jarrupoljinta!
- Lataa akku täyteen, ennen kuin lähdet ajamaan autolla.

Vasemmanpuoleinen ohjaus



Oikeanpuoleinen ohjaus



E070500AUN-EE

Elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) (jos varusteena)

Elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) on suunniteltu vakavoittamaan auton kulkua kaarteissa. ESP-järjestelmä tarkkailee mihin suuntaan kuljettaja ohjaa autoa ja mihin suuntaan auto on kulkemassa. ESP-järjestelmä käyttää yksittäisten pyörien jarruja ja vaikuttaa moottorinohjausjärjestelmään auton vakauttamiseksi.



VAROITUS

Älä koskaan aja liian kovaa tieolosuhteisiin nähden eikä liian suurella vauhdilla kaarteisiin. Elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) ei voi estää onnettomuuksia. Liian suuri kaarrenopeus, äkilliset ohjausliikkeet ja vesiliirto voivat yhä aiheuttaa vakavia onnettomuuksia. Vain turvallisesti ja valppaasti ajava kuljettaja voi estää onnettomuuksia välttämällä toimenpiteitä, jotka aiheuttavat autolle pitokyvyn menetyksen. Vaikka autossa on ESP-järjestelmä, pitää silti noudattaa normaaleja varotoimenpiteitä ajamisessa. Näihin kuuluu turvallinen olosuhteiden mukainen ajonopeus.

Elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) on elektroninen järjestelmä, joka on suunniteltu auttamaan kuljettajaa säilyttämään auton hallinnan odottamattomissa tilanteissa. Se ei korvaa turvallista ajotapaa. Auton nopeus, tieolosuhteet ja kuljettajan ohjausliikkeet voivat vaikuttaa siihen, onko ESP-järjestelmä riittävän tehokas estämään hallinnan menetyksen. Kuljettajalla on edelleen vastuu ajaa ja kaartaa kohtuullisilla nopeuksilla, jotta turvamarginaalia jää riittävästi.

Kun käytät jarruja tilanteissa, joissa pyörät voivat lukkiutua, saatat kuulla ”tikittävän” äänen jarruista tai tuntea vastaavan sykkivän liikkeen jarrupolkimessa. Tämä on normaalia, ja tarkoittaa, että ESP-järjestelmä toimii.

*** MUISTUTUS**

Kliksahtava ääni saattaa kuulua moottoritolasta, kun autolla lähdetään liikkeelle käynnistystyksen jälkeen. Tämä on normaali ilmiö ja se merkitsee, että elektroninen ajonhallintajärjestelmä toimii oikein.

E070501AUN-EE

ESP-järjestelmän toiminta**ESP-järjestelmä ON-tilassa**

- Kun virta-avain on asennossa ON, niin ESP- ja ESP OFF -merkkivalot palavat noin 3 sekunnin ajan ja sitten ESP-järjestelmä kytkeytyy ON-tilaan.
- Paina ESP OFF -näppäintä vähintään puolen sekunnin ajan sen jälkeen, kun virta-avain on käännetty asentoon ON, jotta ESP-järjestelmä kytkeytyy tilaan OFF (ESP OFF -merkkivalo syttyy). ESP-järjestelmän kytkemiseksi tilaan ON, paina ESP OFF -näppäintä (ESP OFF -merkkivalo sammuu).
- Kun moottori käynnistetään, saattaa kuulua tikittävä ääni. Se johtuu ESP-järjestelmän automaattisesta itsetestauksesta, eikä ole merkinä viasta.

Toiminnassa

Kun ESP-järjestelmä toimii, ESP-merkkivalo vilkkuu.

- Kun elektroninen ajonhallintajärjestelmä toimii oikein, voit tuntea autossa lievää sykkimistä. Tämä johtuu jarrujen käytön hallinnasta, eikä siinä ole mitään epätevallista.
- Liejusta tai liukkaalla tiellä liikkeelle lähdettäessä kaasuolkimen painaminen ei kenties saa moottorin käyntinopeutta nousemaan.

E070502AUN-EE

ESP-järjestelmä poissa toiminnasta**ESP OFF -tila**

- ESP-järjestelmän toiminnan poistamiseksi paina ESP OFF -näppäintä (ESP OFF -merkkivalo syttyy).
- Jos virta-avain käännetään LOCK-asentoon, kun ESP-järjestelmä on OFF-tilassa, ESP-järjestelmä pysyy OFF-tilassa. Kun moottori käynnistetään uudestaan, ESP-järjestelmä siirtyy automaattisesti taas ON-tilaan.

■ ESP-merkkivalo (vilkkuu)

ESP

■ ESP OFF -merkkivalo (syttyy)

**ESP
OFF**

E070503AFD

Merkkivalo

Kun virta-avain käännetään asentoon ON, merkkivalo syttyy ja sammuu sitten, jos ESP-järjestelmä on normaalissa kunnossa. ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu aina, kun ESP-järjestelmä toimii.

ESP OFF -merkkivalo syttyy, kun joko ESP-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta näppäintä painamalla tai ESP-järjestelmä ei ole toimintakunnossa, kun se kytketään tilaan ON.



HUOMAUTUS

**Jos auton renkaat tai pyörät ovat erikokoisia, ESP-järjestelmä saattaa toimia väärin. Kun autoon vaihdetaan renkaita, varmista aina, että ne ovat samankokoisia kuin alkupe-
räiset renkaat.**



VAROITUS

Elektroninen ajonhallintajärjestelmä on vain ajamisen apuväline; noudata turvallisen ajamisen varoimenpiteitä hidastamalla vauhtia mutkaisilla, lumisilla tai jäisillä teillä ajaessasi. Aja hitaasti äläkä yritä kiihdyttää, kun ESP-järjestelmän merkkivalo vilkkuu tai kun tien pinta on liukas.

*** MUISTUTUS**

Kun tyhjentynyttä akkua ladataan tai akku kytketään sen kytkennän irrotuksen jälkeen, ESP OFF -merkkivalo saattaa palaa. Tässä tapauksessa käännä ohjauspyörää puoliväliin oikealle ja vasemmalle, kun virta-avain on asennossa ON. Käännä ensin virta pois ja käynnistä sitten moottori. Jos ESP OFF -merkkivalo ei sammu vielä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa järjestelmä niin pian kuin mahdollista.

E070504AUN-EE

ESP-järjestelmä poissa toiminnasta

Ajon aikana

- On hyvä tapa antaa ESP-järjestelmän olla toimintaan kytkettynä jokapäiväisessä ajossa aina kun se on mahdollista.
- ESP-järjestelmän kytkemiseksi pois toiminnasta ajon aikana, paina ESP OFF -näppäintä, kun ajat tasaisella tienpinnalla.

Älä koskaan paina ESP OFF -näppäintä, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa (ESP-merkkivalo vilkkuu).

Jos ESP kytketään tilaan OFF, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa, auto saattaa luistaa hallitsemattomasti.

*** MUISTUTUS**

- Jos autoa käytetään dynamometrissä, varmista, että ESP-järjestelmä on kytketty pois toiminnasta (ESP OFF -merkkivalo palaa). Jos ESP-järjestelmän annetaan olla tilassa ON, se saattaa estää auton nopeuden lisääntymisen, jolloin tuloksena on väärä diagnoosi.
- ESP-järjestelmän kytkeminen tilaan OFF ei vaikuta ABS-järjestelmän eikä jarrujen toimintaan.

**VAROITUS**

Älä koskaan paina ESP OFF -näppäintä, kun ESP-järjestelmä toimii.

Jos ESP kytketään tilaan OFF, kun ESP-järjestelmä on toiminnassa, auton hallinta voidaan menettää.

ESP-järjestelmän kytkemiseksi tilaan OFF paina ESP OFF -näppäintä, kun autolla ajetaan tasaisella tienpinnalla.

E070600AFD

Hyviä ohjeita jarrujen käyttämiseksi**VAROITUS**

- Aina kun lähdet autosta tai pysäköit sen, tiukkaa seisontajarru kunnolla ja siirrä vaihteenvalitsin asentoon P (pysäköinti) automaattivaihteistolla varustetussa autossa. Jos seisontajarru ei ole tiukattu kunnolla, vaarana on auton tahaton liikkuminen, josta voi aiheutua loukkaantuminen auton matkustajille tai muille.
 - Jokaisen auton seisontajarrun pitää olla aina kunnolla tiukattu, kun auto on pysäköity, jotta estetään auton tahaton liikkuminen, joka voi aiheuttaa vammoja matkustajille tai jalankulkijoille.
- Ennen kuin lähdet liikkeelle pysäköinnin jälkeen, varmistu, että seisontajarru on hellitetty eikä seisontajarrun merkkivalo pala.
 - Jarrut voivat kastua, jos tiellä on paljon vettä. Ne voivat myös kastua auton pesussa. Kastuneet jarrut voivat olla vaaralliset! Autosi ei pysähdy yhtä nopeasti kuin tavallisesti, jos jarrut ovat kastuneet. Kastuneet jarrut voivat

aiheuttaa jarrujen puoltamista.

Jarrujen kuivaamiseksi käytä jarrupoljinta kevyesti, kunnes jarrujen toiminta palautuu normaaliksi ja pidä huolta, että auto pysyy hallinnassasi koko ajan. Jos jarrujen toiminta ei palaudu normaaliksi, pysäytä auto niin pian kuin mahdollista turvalliseen paikkaan ja pyydä apua valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

- Älä rullaa alamäkeä vaihde vapaalla. Se on erittäin vaarallista. Anna vaihteen olla aina kytkettynä, käytä jarruja auton hidastamiseksi ja vaihda sitten pienemmälle vaihteelle, niin että moottorijarrutus auttaa säilyttämään turvallisen nopeuden.
- Älä "lepuuta" jalkaasi jarrupolkimella. Jalan pitäminen jarrupolkimella ajon aikana voi olla vaarallista, sillä se voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen, jolloin ne menettävät tehokkuuttaan. Se lisää myös jarrujärjestelmän komponenttien kulumista.
- Jos rengas tyhjenee ajon aikana, käytä jarruja kevyesti ja pidä auto suorassa samalla kun hidastat vauhtia. Kun nopeus on riittävän alhainen, aja pois ajoradalta ja pysäytä auto turvalliseen paikkaan.

- Jos autosi on varustettu automaattivaihteistolla, älä anna sen ryömiä eteenpäin. Ryökimisen estämiseksi pidä jarrupoljinta tukevasti painettuna, kun auto on pysäytetty.
- Toimi varoen, kun pysäköit mäkeen. Tiukkaa seisontajarru huolellisesti ja laita vaihteenvaihtimeen asentoon “P” (automaattivaihteisto) tai ykkös- tai peruutusvaihtimeen asentoon (käsivaihteisto). Jos autosi keula on alamäkeen päin, käännä pyörät jalkakäytävän reunaan vasten auttamaan auton pysymistä paikallaan. Jos autosi keula on ylämäkeen, käännä pyörät poispäin jalkakäytävän reunasta auttamaan auton pysymistä paikallaan. Jos jalkakäytävän reunaa ei ole tai jos auto pitää saada pysymään paikallaan muissa olosuhteissa, laita kiilat pyörien eteen.
- Joissakin olosuhteissa seisontajarru voi jäätyä tiukattuna ollessaan. Tämä tapahtuu helpoiten, kun lunta tai jäätä on kerääntynyt takapyörien jarrujen lähelle tai ympärille tai jos jarrut ovat kastuneet. Jos on vaara seisontajarrun jääytymisestä, käytä sitä vain tilapäisesti sen aikaa, kun laitat vaihteenvaihtimeen asentoon P (automaattivaihteisto) tai ykkös- tai peruutusvaihtimeen asentoon (käsivaihteisto) ja kiilaa takapyörät lukituiksi siten, ettei auto pääse valumaan. Hellitä sitten seisontajarru.
- Älä pidä automaattivaihteista autoa paikallaan ylämäessä kaasupolkimen avulla. Se voi aiheuttaa vaihteiston ylikuumentumisen. Käytä aina jalkajarrua tai seisontajarrua.

JOUSITUSJÄRJESTELMÄ

Aktiivinen jousitusgeometrian hallinta (AGCS) (jos varusteena)

Aktiivinen jousitusgeometrian hallinta on suunniteltu vakauttamaan auton kulkua kaarteissa hallitsemalla takapyörien kääntymistä ylioheamaisen estämiseksi. AGCS-järjestelmä on elektroninen järjestelmä, joka on suunniteltu auttamaan kuljettajaa hallitsemaan autoaan vaikeissa olosuhteissa. Se ei korvaa turvallista ajotapaa. Ajonopeus, tieolosuhteet ja tapa, jolla kuljettaja ohjaa autoa, voivat kaikki vaikuttaa siihen, voiko AGCS-järjestelmä auttaa estämään auton hallinnan menetyksen. On edelleen kuljettajan vastuulla ajaa ja kaartaa kohtuullisella nopeudella ja jättää riittävä turvamarginaali.

**VAROITUS**

Älä koskaan aja liian suurella nopeudella tieolosuhteisiin nähden eikä liian suurella nopeudella kaarteisiin. Aktiivinen jousitusgeometrian hallinta (AGCS) ei voi estää onnettomuuksia. Liian suuri nopeus kaarteissa, äkkinäiset ohjausliikkeet ja vesiliirto märällä tiellä voivat edelleen aiheuttaa vakavia onnettomuuksia. vain varovainen ja tarkkaavainen kuljettaja voi välttää onnettomuuksia välttämällä toimenpiteitä, joissa auton renkaiden pito tiehen voidaan menettää. Vaikka autossa on AGCS-järjestelmä, noudata kaikkia normaaleja varotoimenpiteitä ajamisessa - ennenkaikkeaa ajamalla turvallisella nopeudella olosuhteiden mukaan.



ONF058015

AGCS-merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta-avain käännetään asentoon ON ja sammuu noin 3 sekunnin kuluttua, jos järjestelmä toimii normaalisti. Jos AGCS-merkkivalo jää palamaan, syttyy ajon aikana tai ei syty, kun virta-avain käännetään asentoon ON, se merkitsee, että AGCS-järjestelmässä voi olla vikaa. Jos näin käy, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi mahdollisimman pian.

Jos AGCS-merkkivalo syttyy ajon aikana, pysäytä auto turvalliseen paikkaan ja käännä virta-avain asentoon OFF. Käännä virta-avain uudestaan asentoon ON ja jos AGCS-merkkivalo palaa noin 3 sekunnin ajan ja sammuu sitten, niin järjestelmä on kunnossa.

TASANOPEUDENSÄÄDIN (JOS VARUSTEENA)

E090000AFD

Tasanopeudensäätimen avulla voit säätää autosi kulkemaan tasaista nopeutta, ilman että jalkaa pidetään kaasupolkimella.

Tämä järjestelmä on suunniteltu toimimaan yli 40 km/h nopeuksilla.

VAROITUS

- Jos tasanopeudensäädin jätetään tilaan ON (CRUISE-merkkivalo mittaristossa palaa), tasanopeudensäädin voi kytkeytyä toimintaan vahingossa. Kytke tasanopeudensäädin tilaan OFF (CRUISE-merkkivalo sammuneena), kun tasanopeudensäädin ei ole käytössä, ettei se tule vahingossa käyttöön.
- Käytä tasanopeudensäädintä vain, kun ajat hyvässä säässä pääteillä.
- Älä käytä tasanopeudensäädintä, jos tasaisen nopeuden pitäminen ei kenties ole turvallista, esimerkiksi kun ajetaan vilkkaassa tai vaihtelevassa liikenteessä tai liukkaalla (sateisella, jäisellä tai lumisella tiellä) tai mutkaisella tiellä tai jos tiellä on yli 6 %:n ylä- ja alamäkiä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Kiinnitä erityistä huomiota ajolosuhteisiin, aina kun käytät tasanopeudensäädintä.
- Ole huolellinen alamäkeä ajaessasi tasanopeudensäätimen ollessa toiminnassa, ettei mäki saa auton nopeutta lisääntymään liikaa.



HUOMAUTUS

Kun tasanopeudensäädintä käytetään käsivaihteisessa autossa älä vaihda vapaalle painamatta kytkinpoljinta, ettei moottori ryntää yli- kierroksille. Jos näin käy, paina kytkinpoljin pohjaan tai lopeta tasanopeudensäätimen toiminta käyttämällä sen ON/OFF-katkaisinta.

* MUISTUTUS

- Normaalisissa tasanopeudensäätimen käytössä, kun SET-näppäintä painetaan toiminnan aktivoimiseksi tai uudelleen aktivoimiseksi, sen jälkeen kun on käytetty jarruja, tasanopeudensäädin kytkeytyy noin 3 sekunnin kuluessa. Tämä on normaali viive.



E090100ANF

Tasanopeudensäätimen käyttäminen:

1. Paina CRUISE ON/OFF -katkaisinta järjestelmän kytkemiseksi toimintaan. CRUISE-merkkivalo mittaristossa syttyy.
2. Kiihdytä haluttuun nopeuteen, jonka pitää olla yli 40 km/h.



ONF058019

3. Paina -/SET-näppäintä ja hellitä se halutussa nopeudessa. SET-merkkivalo mittaristossa syttyy. Päästä kaasupoljin samalla hetkellä. Auto säilyttää valitun nopeuden automaattisesti.

Jyrkässä ylämäessä auton nopeus voi hetkellisesti hidastua tai lisääntyä hieman alamäessä.



ONF058017

E090200ANF

Säädetyt tasanopeuden lisääminen:

Toimi jommallakummalla seuraavalla tavalla:

- Paina RES/+ -näppäintä ja pidä sitä painettuna. Auton nopeus lisääntyy. Hellitä näppäimestä, kun nopeus on haluttu.
- Paina RES/+ -näppäintä lyhyesti vapauttaen sen välittömästi. Auton tasanopeus lisääntyy tällöin 1,6 km/h, bensiinimoottori, tai 2,0 km/h, dieselmoottori, joka kerran, kun RES/+ -näppäintä käytetään tällä tavalla.



ONF058019

E090300ANF

Säädetyt tasanopeuden vähentäminen:

Toimi jommallakummalla seuraavalla tavalla:

- Paina -/SET-näppäintä ja pidä sitä painettuna. Auton nopeus hidastuu vähitellen. Hellitä näppäimestä, kun nopeus on haluttu.
- Paina -/SET -näppäintä lyhyesti vapauttaen sen välittömästi. Auton tasanopeus vähentyy tällöin 1,6 km/h, bensiinimoottori, tai 2,0 km/h, dieselmoottori, joka kerran, kun -/SET -näppäintä käytetään tällä tavalla.

E090400AUN

Auton nopeuden lisääminen tilapäisesti, kun tasanopeudensäädin on toiminnassa:

Jos haluat lisätä auton nopeutta tilapäisesti, kun tasanopeudensäädin on toiminnassa, paina kaasupoljinta. Nopeudenlisäys ei vaikuta tasanopeudensäätimen toimintaan eikä muuta säädettyä tasanopeutta.

Säädettyyn tasanopeuteen palaamiseksi ota jalkasi pois kaasupolkimelta.



E090500ANF

Tasanopeudensäätimen toiminnan lopettamiseksi tee joku seuraavista:

- Paina jarrupoljinta.
- Paina kytkinpoljin pohjaan käsivaihteisessa autossa.
- Siirrä vaihteenvalitsin asentoon N (vapaalle) automaattivaihteistolla varustetussa autossa.
- Paina ohjauspyörässä olevaa CANCEL-näppäintä.
- Vähennä auton nopeus 15 km/h alemmaksi kuin muistiin säädetty nopeus.
- Vähennä auton nopeudeksi alle 40 km/h.

Jokainen näistä toimenpiteistä lopettaa tasanopeudensäätimen toiminnan (SET-merkkivalo mittaristossa sammuu), mutta ne eivät kytke järjestelmää pois toiminnasta. Jos haluat ottaa tasanopeudensäätimen taas toimintaan, paina ohjauspyörässä olevaa RES/+ -näppäintä. Nopeus palautuu aikaisemmin säädettyyn nopeuteen.



Tasanopeudensäätimen kytkeytyminen takaisin toimintaan yli 40 km/h nopeudessa:

Jos tasanopeudensäätimen toiminta oli lopetettu millä muulla tavalla tahansa paitsi CRUISE ON/OFF -näppäimen avulla, järjestelmä pysyy aktivoituna ja viimeksi säädetty tasanopeus otetaan automaattisesti uudestaan käyttöön, kun RES/+ -näppäintä painetaan.

Nopeus ei kuitenkaan tule uudestaan käyttöön, jos auton nopeus on laskenut alle 40 km/h nopeuteen.

E090700AUN

Tasanopeudensäätimen kytkemiseksi pois toiminnasta tee jompikumpi seuraavista:

- Paina CRUISE ON/OFF -näppäintä (CRUISE-merkkivalo mittaristossa sammuu).
- Katkaise virta virta-avaimella.

Molemmat nämä toimenpiteet katkaisevat tasanopeudensäätimen toiminnan. Jos haluat ottaa tasanopeudensäätimen uudestaan käyttöön, toista kohdan "Tasanopeudensäätimen käyttäminen" ohjeet aikaisemmalta sivulta.

TALOUDELLINEN AJAMINEN

E100000AFD

Autosi polttonesteenkulutukseen vaikuttavat pääasiassa ajotapasi, ajo-olosuhteet ja auton apulaitteiden käyttäminen. Kaikki nämä tekijät vaikuttavat siihen kuinka monta kilometriä pääset polttonestelitralla. Käyttääksesi autoasi mahdollisimman taloudellisesti, käytä seuraavia ehdotuksia auttamaan säästämään sekä polttonestettä että korjauskuluja.

- Aja tasaisesti. Kiihdytä maltillisesti. Älä tee "rakettilähtöjä" eikä kaasu pohjassa kiihdytyksiä ja aja tasaista nopeutta. Älä tee kiihdytyskilpailuja liikennevalojen välillä. Yritä pitää nopeutesi muun liikenteen mukaisena, niin että et joudu muuttamaan nopeutta tarpeettomasti. Vältä ruuhkassa ajamista aina, kun se on mahdollista. Säilytä aina turvallinen välimatka edellä ajavaan, jotta voit välttää tarpeetonta jarruttamista. Tämä vähentää myös jarrujen kulumista.
- Aja kohtuullisella nopeudella. Mitä kovempaa ajat, sitä enemmän auto kuluttaa polttonestettä. Kohtuullisella nopeudella ajaminen varsinkin maantiellä on eräs tehokkaimpia tapoja vähentää polttonesteenkulutusta.

- Älä "lepuuta" jalkaa jarru- eikä kytkinpolkimella. Se voi lisätä polttonesteenkulutusta ja myös lisätä näiden komponenttien kulumista. Lisäksi ajaminen lepuuttamalla jalkaa jarrupolkimella voi aiheuttaa jarrujen ylikuumentumisen, mikä vähentää niiden tehokkuutta ja voi johtaa vakavampiin seurauksiin.
- Pidä huolta renkaista. Pidä rengaspaineet suosituksen mukaisina. Virheelliset rengaspaineet, liian suuret tai liian pienet, vaikuttavat haitallisesti renkaiden kulumiseen. Tarkasta rengaspaineet vähintään kerran kuussa.
- Varmista, että pyörien suuntaus on oikea. Virheellinen suuntaus voi johtua pyörien osumisesta jalkakäytävän reunoihin tai suuresta nopeudesta epätaisaisella tiellä. Virheellinen suuntaus nopeuttaa renkaiden kulumista ja voi myös aiheuttaa muita ongelmia kuten lisääntyneen polttonesteenkulutuksen.
- Pidä autosi hyvässä kunnossa. Hoida autoasi luvun 7 huolto-ohjelman mukaan pienemmän polttonesteenkulutuksen ja pienempien huoltokustannusten varmistamiseksi. Jos ajat autoa vaativissa olosuhteissa, huoltoa tarvitaan useammin (Katso lisätietoja luvusta 7.).

- Pidä autosi puhtaana. Parasta kestävyyttä varten auto tulisi pitää puhtaana varsinkin syövyttävistä aineista. On erityisen tärkeää, ettei liejun, lian, jään, jne. anneta keräytyä auton alustaan. Tällainen lisäpaino voi aiheuttaa polttonesteenkulutuksen kasvua ja vaikuttaa korroosioon.
- Pidä auto kevyenä. Älä kuljeta tarpeetonta painoa autossasi. Paino lisää polttonesteenkulutusta.
- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä kauemmin kuin on tarpeellista. Jos odotat matkustajia (etkä ole liikenteessä), sammuta moottori ja käynnistä moottori uudestaan vasta, kun olet valmis lähtemään.
- Muista, että autosi ei tarvitse pitkää lämmitysaikaa. Moottorin käynnistyksen jälkeen anna moottorin käydä 10 - 20 sekuntia, ennen kuin lähdet liikkeelle. Hyvin kylmässä säässä anna moottorin lämmetä hieman kauemmin.
- Älä "vedätä" äläkä "revitä" moottoria. Vedättäminen tarkoittaa liian isolla vaihteella ajamista, jolloin moottori alkaa hakata. Jos näin käy, vaihda pienemmälle vaihteelle. Revittämisellä tarkoitetaan tässä moottorin käyntinopeuden nostamista turvallisen alueen yläpuolelle. Tämän voi välttää vaihtamalla suositusten mukaisilla nopeuksilla.

- Käytä ilmastointilaitetta säästeliäästi. Ilmastointilaitteen toimintaan käyteen moottorin tehoa, joten polttonesteenkulutus kasvaa, kun ilmastointilaitte on käytössä.
- Ikkunat auki ajaminen suurilla nopeuksilla voi lisätä polttonesteenkulutusta.
- Polttonesteenkulutus kasvaa sivu- ja vastatuulella. Tämän lisäkulutuksen kumoamiseksi osittain vähennä nopeutta tällaisissa olosuhteissa.

Auton pitäminen hyvässä kunnossa on tärkeää sekä taloudellisuuden että turvallisuuden kannalta. Tämän vuoksi anna valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa säännölliset tarkastukset ja huollot.



VAROITUS - Liikkuvan auton moottorin sammuttaminen

Älä koskaan sammuta moottoria alamäessä rullausta varten eikä milloinkaan, kun auto liikkuu. Ohjaustehostin ja jarrutehostin eivät toimi kunnolla, ellei moottori ole käynnissä. Pidä moottori käynnissä ja vaihda sen sijaan sopivalle vaihteelle moottorijarrutusta varten. Lisäksi virran katkaiseminen ajon aikana voi aiheuttaa ohjauslucon kytkeytymisen, jolloin autoa ei voi ohjata, josta seurauksena voi olla vakava loukkaantuminen tai kuolema.

POIKKEUKSELLISET AJO-OLOSUHTEET

E110100AUN

Vaaralliset ajo-olosuhteet

Kun joudut vaarallisiin tilanteisiin, joissa on vettä, lunta, jäätä, liejua, hiekkaa tai muita vastaavia vaaraa aiheuttavia olosuhteista, noudata näitä ohjeita:

- Aja varoen ja pidä pitempää välimatkaa jarruttamista varten.
- Vältä äkkinäistä jarrujen ja ohjauksen käyttöä.
- Kun jarrutat autoa, jossa ei ole ABS-järjestelmää, pumpppaa jarrupoljinta pienellä edestakaisella liikkeellä, kunnes auto on pysähtynyt.

VAROITUS - ABS

Älä pumpppaa jarrupoljinta autossa, joka on varustettu ABS-järjestelmällä.

- Jos auto pysähtyy lumeen, liejuun tai hiekkaan, käytä kakkosvaihdetta. Kiihdytä hitaasti välttämällä pyörien sutiamista.
- Käytä hiekkaa, vuorisuolaa, lumiketjuja tai jotain muuta luistamatonta materiaalia vetävien pyörien alla pitokyvyn parantamiseksi, jos auto on pysähtynyt jään, lumen tai liejun takia.



VAROITUS - Pienemmälle vaihteelle vaihtaminen

Automaattivaihteisessa autossa pienemmälle vaihteelle vaihtaminen liukkaalla tienpinnalla voi aiheuttaa onnettomuuden. Äkillinen muutos pyörän pyörintänopeudessa voi saada renkaat luistamaan. Ole varovainen, kun vaihdat pienemmälle vaihteelle tienpinnan ollessa liukas.

E110200AEN

Auton heijaaminen

Jos joudut heijaamaan autoa sen irrottamiseksi lumesta, hiekasta tai liejusta, käännä ensin ohjauspyörää oikealle ja vasemmalle etupyörien ympärillä olevan tilan selvittämiseksi. Vaihda sitten automaattivaihteistolla varustetussa autossa edestakaisin peruutusvaihteen (R) ja minkä tahansa eteenpäinajovaihteen välillä. Älä ryntäytä moottoria, vaan luistata pyöriä mahdollisimman vähän. Jos auto pysyy juuttuneena muutaman yrityksen jälkeen, tilaa hinausauto vetämään autosi irti, ettei moottori ylikuumeene, eikä vaihteistoon tule vauriota.



HUOMAUTUS

Pitkäaikainen heijaaminen voi saada aikaan moottorin ylikuumentumisen, vaihteiston vahingon tai vaurion ja rengasvaurion.



VAROITUS - Pyörien sudittaminen

Älä sudita pyöriä ainakaan yli 55 km/h nopeudella. Auton ollessa paikallaan pyörän sudittaminen voi aiheuttaa renkaan ylikuumentumisen, räjähdysten ja vammoja lähellä oleville.

* MUISTUTUS

ESP-järjestelmä (jos varusteena) pitää kytkeä OFF-tilaan ennen heijaamisen aloittamista.



VAROITUS

Jos autosi juuttuu lumeen, liejuun, hiekkaan, jne. niin saatat yrittää heijata auton vapaaksi liikuttamalla sitä eteen- ja taaksepäin. Älä tee tätä yritystä, jos auton lähellä on ihmisiä tai esineitä. Heijauksessa auto saattaa äkillisesti liikkua eteen- tai taaksepäin, kun se pääsee irti, aiheuttaen vammoja lähellä oleville ihmisille tai esineille.

E110300AUN



OUN056051

Tasainen kaarreajo

Vältä jarruttamista ja vaihteen vaihtamista kesken kaarretta erityisesti, kun tie on märkä. Ihanteellisesti ajaen kaarteet pitäisi ajaa lievästi kiihdyttäen. Jos seuraat näitä ohjeita, renkaiden kuluminen pysyy mahdollisimman pienenä.



OMC035004

E110400AUN

Ajaminen yöllä

Koska yöllä ajaminen on vaarallisempaa kuin päivänvalossa ajaminen, tässä on joitakin tärkeitä muistettavia vihjeitä:

- Hidasta vauhtia ja pidä pitempi välimatka edellä ajaviini, koska yöllä näkeminen on vaikeampaa erityisesti alueilla, joissa ei ole lainkaan katuvalaistusta.
- Säädä peilit siten, että niistä tulee vähemmän häikäisyä toisten autojen valoista.
- Pidä autosi ajovalaisimet puhtaina ja oikein suunnattuina autoissa, joissa ei ole automaattista ajovalojen suuntausta. Likaiset ja väärin suunnatut ajovalot vaikeuttavat huomattavasti näkemistä yöllä.

- Vältä katsomasta suoraan vastaantulevien autojen valoihin. Tästä voi aiheutua hetkellinen näön menetys ja saattaa kestää useita sekunteja, ennen kuin silmäsi tottuvat uudestaan pimeyteen.



1JBB3303

E110500AUN

Ajaminen sateessa

Sade ja märät tiet tekevät ajamisesta vaarallisen, varsinkin jos et ole tottunut liukkaaseen päällysteeseen. Tässä on muutamia huomioon otettavia seikkoja, kun ajetaan sateessa:

- Kova sade vaikeuttaa näkemistä ja pidentää auton pysäyttämiseen tarvittavaa matkaa, joten hidasta nopeutta.
- Pidä lasinpyyhkimet hyvässä kunnossa. Vaihda pyyhkimien sulat uusiin, jos pyyhintäalueessa näkyy raitoja tai pyyhkimättömiä kohtia.

- Jos autosi renkaat eivät ole hyvässä kunnossa, nopea jarrutus märällä tiellä voi saada auton luistamaan ja aiheuttaa mahdollisesti onnettomuuden. Varmistu, että autosi renkaat ovat hyvässä kunnossa.
- Kytke ajovalot, jotta muiden on helpompi nähdä autosi.
- Jos ajat liian kovaa suurien lätäköiden yli, vesi voi vaikuttaa autosi jarruihin. Jos joudut ajamaan lätäköiden yli, yritä ajaa hitaasti.
- Jos uskot, että autosi jarrut ovat voineet kastua, paina jarrupoljinta kevyesti ajon aikana, kunnes jarrut toimivat normaalisti.

E110600AUN

Ajaminen tulva-alueilla

Vältä ajamista tulva-alueilla, ellei ole varma, ettei vesi ylety pyörännavan alareunaa korkeammalle. Aja vedellä peittyneiden kohtien yli hitaasti. Varaudu riittävän pitkään jarrutusmatkaan, koska jarrujen tehokkuus on voinut heikentyä.

Kun olet ajanut vedellä peittyneen kohdan yli, kuivaa jarrut painelemalla jarrupoljinta kevyesti useita kertoja auton liikkuessa hitaasti.



OMG015008

E110700AUN

Moottoritiellä ajaminen

Renkaat:

Säädä rengaspaineet suosituksen mukaisiksi. Liian pienet rengaspaineet aiheuttavat renkaiden ylikuumentumista ja mahdollisen rengasrikon.

Vältä käyttämästä kuluneita tai vaurioituneita renkaita, joiden pitokyky on huono ja joista voi aiheutua rengasrikko.

* MUISTUTUS

Älä koskaan ylitä renkasiin merkittyä suurinta rengaspainetta.

**VAROITUS**

- Vajaa tai liian suuri rengaspaine voi aiheuttaa huonon käsiteltävyyden, auton hallinnan menetyksen ja äkillisen rengasrikon, joka voi johtaa onnettomuuteen, loukkaantumisiin ja jopa kuolemaan. Tarkasta aina, että rengaspaineet ovat oikeat ennen ajamista. Katso oikeat rengaspaineet luvusta 9 "Renkaat ja pyörät".
- Ajaminen renkailla, joiden urasyvyudet ovat riittämättömät tai niitä ei ole ollenkaan, on vaarallista. Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa auton hallinnan menetyksen, törmäyksen, loukkaantumisen ja jopa kuoleman. Kuluneet renkaat pitää vaihtaa uusiin niin pian kuin mahdollista, eikä niillä saa koskaan ajaa. Tarkasta aina renkaiden kulutus-pinta ennen ajoon lähtöä. Katso lisätietoja ja kulumisrajat luvusta 7 "Renkaat ja pyörät".

Polttoneste, jäähdytysneste ja moottoriöljy

Nopeassa ajossa kuluu enemmän polttonestettä kuin kaupunkiajossa. Muista tarkastaa sekä jäähdytysneste että moottoriöljy.

Apulaitteiden hihna:

Löysä tai vaurioitunut hihna voi aiheuttaa moottorin ylikuumentumisen.

AJAMINEN TALVELLA



1JBB3305

E120000AUN

Vaativammat sääolosuhteet talvella saavat aikaan enemmän kulumista ja muita ongelmia. Talviajon ongelmien minimoimiseksi kannattaa noudattaa näitä ehdotuksia:

E120100AUN

Lumiset tai jäiset olosuhteet

Syvässä lumessa ajamista varten saat-
taa olla tarpeellista käyttää talvirenkaita
tai asentaa lumiketjut pyöriin. Jos talvi-
renkaita tarvitaan, pitää valita renkaat,
jotka ovat samaa kokoa ja tyyppiä, kuin
alkuperäiset renkaat. Jos tätä ei tehdä,
auton turvallisuus ja ajettavuus voi hei-
kentyä huomattavasti. Lisäksi suuret
nopeudet, nopeat kiihdytykset, äkilliset
jarrutukset ja terävät käännökset ovat
hyvin vaarallisia toimintoja.

Käytä moottorijarrutusta mahdollisim-
man paljon nopeuden hidastamiseksi.
Äkillinen jarrujen käyttö lumen tai jään
peittämällä teillä voi aiheuttaa auton luis-
ton. Edessä menevään autoon on pidet-
tävä riittävä välimatka. Käytä myös jarru-
ja hellästi. On otettava huomioon, että
lumiketjut parantavat vetokykyä paljon,
mutta eivät estä luistoja sivuttain.

* MUISTUTUS

Lumiketjut eivät ole sallittuja kaikkial-
la. Varmistu voimassaolevista määräyk-
sistä ennen lumiketjujen asennusta.

E120101AUN

Talvirenkaat

Jos asennat autoosi talvirenkaat, var-
mistu, että ne ovat vyörenkaat ja samaa
kokoa samalla kantavuudella kuin alku-
peräiset renkaat. Talvirenkaat pitää
asentaa kaikkiin neljään pyörään auton
hallinnan tasapainottamiseksi kaikissa
sääolosuhteissa. Muista, että talvirenkai-
den pitokyky kuivalla tiellä ei kenties ole
yhtä hyvä kuin auton alkuperäisillä ren-
kailla. Muista ajaa varoen, vaikka tie on
puhdas. Varmista rengasmyyjältä suurin
sallittu ajonopeussuositus.

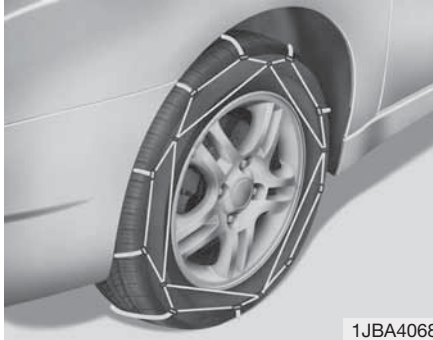


VAROITUS -

Talvirenkaiden koko

Talvirenkaiden pitää olla vastaavaa
kokoa kuin auton alkuperäiset ren-
kaat. Muutoin autosi turvallisuus ja
hallittavuus voivat heiketä tuntuvasti.

*Älä asenna nastarenkaita, ennen kuin
olet varmistanut paikallisilta viranomaisil-
ta niiden käyttöä koskevat mahdolliset
rajoitukset.*



E120102AUN

Lumiketjut

Koska renkaiden sivut ovat ohuimmat, ne voivat vaurioitua tietyn tyyppisten lumiketjujen asennuksesta. Siksi talvi- renkaiden käyttöä suositellaan lumiketjujen käytön sijaan. Älä asenna lumiketjuja alumiinivanteilla varustettuun autoon; lumiketjut voivat vaurioittaa vanteita. Jos lumiketjuja täytyy käyttää, käytä lankatyyppisiä ketjuja, joiden paksuus on alle 15 mm. Auton vaurioitumista sopimattomien lumiketjujen käytön takia ei autonvalmistajan takuu korvaa.

Kun käytät lumiketjuja, asenna ne vain etupyöriin.

**HUOMAUTUS**

- **Varmistu, että lumiketjut ovat oikeankokoiset ja oikeantyyppiset autosi renkaisiin. Sopimattomat lumiketjut voivat aiheuttaa vaurioita auton koriin ja jousitukseen, eikä autonvalmistajan takuu korvaa tällaisia vaurioita. Myös lumiketjujen kiinnityskoukut voivat vaurioitua osumalla auton komponentteihin aiheuttaen lumiketjujen löystymisen. Varmistu, että lumiketjut ovat SAE luokan "S" mukaiset.**
- **Tarkista aina lumiketjujen oikea asennus noin 0,5 - 1 km ajon jälkeen, jotta voit varmistaa turvallisen kiinnityksen. Tiukkaa tai asenna ketjut uudestaan, jos ne ovat löystyneet.**

Ketjujen asennus

Noudata ketjujen asennuksessa niiden valmistajan ohjeita ja asenna ne niin tiukalle kuin pystyt. Aja hitaasti, kun lumiketjut on asennettu. Jos kuulet ketjujen osuvan koriin tai alustaan, pysähdy ja tiukkaa ketjut. Jos ne osuvat yhä, hidasta vauhtia, kunnes ääni loppuu. Irrota ketjut heti, kun pääset puhtaalle tielle.

**VAROITUS****- Ketjujen asennus**

Pysäköi auto kauas liikenteestä tasaiselle alueelle lumiketjujen asennusta varten. Kytke auton hälytysvilkut (jos niiden käyttö on sallittua) ja vie varoituskolmio varoittamaan muuta liikennettä. Siirrä vaihteenvalitsin pysäköinti-asentoon (P) (automaattivaihteisto), tiukkaa seisontajarru ja sammuta moottori ennen lumiketjujen asentamista.



VAROITUS - Lumiketjut

- Lumiketjujen käyttö heikentää auton hallittavuutta merkittävästi.
- Älä ylitä 30 km/h tai ketjujen valmistajan suosittelemaa nopeutta sen mukaan, kumpi näistä on pienempi nopeus.
- Aja varoen ja vältä töyssyjä, kuoppia, teräviä käännöksiä ja muita vaaroja tiellä, jotka voivat saada auton joustamaan.
- Vältä teräviä käännöksiä ja lukkojarrutuksia.



HUOMAUTUS

- *Sopimattoman kokoiset tai väärin asennetut ketjut voivat vaurioittaa autosi jarruputkia, jousitusta, koria ja pyöriä.*
- *Pysähdy ja tiukkaa ketjut aina, kun kuulet niiden osuvan autoon.*

E120200AUN

Käytä hyvälaatuista etyleeniglykoli-jäähdytysnestettä

Autosi on toimitettu jäähdytysjärjestelmä täytettynä hyvälaatuisella etyleeniglykoli-jäähdytysnesteellä. Se on ainoa jäähdytysnestetyyppi, jota pitäisi käyttää, koska se auttaa estämään jäähdytysjärjestelmän syöpymistä, voitelee vesipumpun ja estää jäätymistä. Muista vaihtaa tai täyttää jäähdytysneste luvussa 7 kuvatun huolto-ohjelman mukaisesti. Tarkistuta jäähdytysneste ennen talvea, jotta voit varmistua, että sen jäätympiste on riittävä odotettavissa oleviin talven lämpötiloihin.

E120300AFD

Tarkasta akku ja kaapelit

Talvi kuormittaa akkujärjestelmää enemmän. Tarkasta akku ja sen kaapelit luvussa 7 kuvattujen ohjeiden mukaan. Akun nestetaso voidaan tarkastaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tai huoltoasemalla.

E120400AFD

Vaihda moottoriöljy "talvilaatuun" tarpeen mukaan

Hyvin kylmissä ilmastoissa suositellaan alhaisemman viskositeetin "talvilaatuista" moottoriöljyä käytettäväksi talvella. Katso luvusta 9 suositukset. Jos et ole varma, mitä laatua autossasi pitäisi käyttää, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

E120500AUN

Tarkasta sytytystulpat ja sytytysjärjestelmä

Tarkasta autosi sytytystulpat luvussa 7 kuvattujen ohjeiden mukaan ja vaihda ne uusiin tarpeen mukaan. Tarkasta myös kaikki sytytysjohtimet ja komponentit, ettei niissä ole murtumia, kuluneisuutta eikä minkäänlaisia vaurioita.

E120600AUN

Suojaa lukot jäätymiseltä

Lukkojen jäätymisen estämiseksi suihkuta lukkosulaa tai glyseriiniä lukkosylin-tereihin. Jos lukko on jään peittämä, suihkuta sopivaa lukkosulaa jään sulat-tamiseksi. Jos lukko on jäätnyt sisältä, voit kenties sulattaa sen lämmitetyn avaimen avulla. Käsittele lämmitettyä avainta varoen palovammojen välttämiseksi.

E120700AFD

Käytä lasinpesimessä pakkasen kestävää pesuainetta

Tuulilasinpesimen pesunesteen jäätymi-sen estämiseksi lisää sopivaa pakkasen kestävää pesuainetta sen pakkauksessa olevien ohjeiden mukaan. Pakkasen kes-tävää tuulilasin pesuainetta on saatava-na valtuutetusta Hyundai-liikkeestä ja useimmista autovaraosaliikkeistä. Älä käytä jäähdytysnestettä tai muunlaisia pakkasnestettä, koska ne voivat vaurioit-taa maalipintaa.

E120800AUN

Älä päästä seisontajarrua jäätymään

Joissakin olosuhteissa seisontajarru voi jäätyä, kun se on tiukattuna. Tämä tapahtuu todennäköisimmin, kun taka-jarrujen ympärillä tai lähellä on lunta tai jäätä kertyneenä tai jos jarrut ovat kastu-neet. Jos on vaara, että seisontajarru voi jäätyä, käytä sitä vain tilapäisesti siksi aikaa, kun siirrät vaihteenvalitsimen asentoon P (automaattivaihteisto) ja lai-tat kiilat takapyörien eteen, ettei auto pääse liikkumaan. Hellitä sitten seisonta-jarru.

E120900AUN

Älä anna jään ja lumen kertyä auton alustaan

Joissakin olosuhteissa lunta ja jäätä voi kertyä pyöräpesiin ja haitata ohjausta. Kun ajat vaikeissa olosuhteissa, joissa tämä voi tapahtua, auton alusta pitää tarkastaa säännöllisesti, jotta olet varma, ettei pyörien ja ohjauslaitteiden vapaata liikettä estä mikään.

E121000AUN

Kuljeta tarpeelliset varusteet mukana

Riippuen sään vaativuudesta ja paikasta, jossa käytät autoasi, pitäisi autossa kul-jettaa sopivia varusteita hätätilanteita varten. Tällaisia tuotteita voivat olla lumi-ketjut, hinausköydet tai ketjut, käsivalai-sin, tulentekovälineet, hiekkaa, lapio, apukäynnistyskaapelit, jäänkaavin, käsi-neet, suojaliina, haalarit, huopa, jne.

PERÄVAUNUN VETÄMINEN

E140000AFD

Jos tarkoituksenasi on vetää perävaunua, tutustu aina ensin kyseisen maan tieliikennelain perävaunun vetämistä ja hinaamisesta koskeviin asetuksiin.

Näin kannattaa tehdä siitä syystä, että perävaunujen vetämistä, vetoautoa tai muita laitteita koskeva lainsäädäntö saattaa vaihdella maittain. Kysy tarvittaessa ohjeita valtuutetusta Hyundai-liikkeestä.

VAROITUS - Perävaunun vetäminen

Jos et käytä oikeita varusteita ja ajat vastoin ohjeita, voit menettää auton hallinnan perävaunua vetäessäsi. Jos esimerkiksi perävaunu on liian painava, jarrut eivät kenties toimi riittävän hyvin - tai eivät lainkaan. Olet itse ja matkustajasi ovat vaarassa loukkaantua. Vedä perävaunua vain, jos noudatat kaikkia tämän luvun ohjeita.

VAROITUS - Painorajat

Ennen perävaunun vetämistä varmistu, että perävaunun kokonaispaino, yhdistelmän kokonaispaino, vetoauton kokonaispaino, suurin akselipaino ja aisapaino ovat kaikki sallittujen rajojen puitteissa.

* MUISTUTUS - Euroopassa

- Teknisesti suurinta sallittua takakselikuurmitusta saa ylittää enintään 15 % ja teknisesti ajoneuvon suurinta sallittua painoa saa ylittää enintään 10 % tai 100 kg, kumpi näistä arvoista on pienempi. Tässä tapauksessa älä ylitä 100 km/h nopeutta kategorian M1 autolla tai 80 km/h kategorian N1 autolla.
- Kun kategorian M1 autolla vedetään perävaunua, vetoaisaan kohdistuva kuormitus saa ylittää renkaiden suurimman sallitun kuormituksen, mutta ei enempää kuin 15 %. Tässä tapauksessa ei saa ylittää 100 km/h nopeutta ja rengaspainetta pitää nostaa vähintään 0,2 bar.

HUOMAUTUS

Perävaunun vetäminen ohjeiden vastaisesti voi vaurioittaa autoasi ja johtaa kalliisiin korjauksiin, joita takuu ei korvaa. Perävaunun vetämiseksi oikein noudata tämän luvun ohjeita.

Autollasi voi vetää perävaunua. Saat tietää autollesi sallitun perävaunun painon lukemalla tiedot tässä luvussa jäljempänä esitetystä kohdasta "Perävaunun paino".

Muista, että perävaunun vetäminen on erilaista, kuin pelkän auton ajaminen. Perävaunun vetäminen saa aikaan muutoksia käsiteltävyydessä, kestävyyydessä ja polttonesteenkulutuksessa. Onnistunut ja turvallinen perävaunun vetäminen vaatii oikeita varusteita ja niiden oikeaa käyttämistä.

Tässä luvussa on monia hyväksi koettuja ja tärkeitä vihjeitä ja turvallisuusohjeita, jotka koskevat perävaunun vetämistä. Monet näistä ovat tärkeitä kuljettajan ja matkustajien turvallisuuden vuoksi. Lue siksi tämä luku huolellisesti, ennen kuin lähdet vetämään perävaunua.

Kuorman vetoon vaikuttavat komponentit, kuten moottori, vaihteisto, akselistot ja renkaat kuormittuvat kovemmin lisääntyneen painon johdosta. Moottori joutuu toimimaan suhteellisesti korkeimmilla kierroksilla ja suuremmalla kuormituksella. Tämä lisärasitus saa aikaan lisälämpöä. Perävaunu vaikuttaa myös huomattavasti ilmanvastukseen, jolloin vetovoiman tarve kasvaa.

E140100AUN

Vetokoukku

On tärkeää, että vetokoukkuvaruste on oikeantyyppinen. Sivutuuli, sivuutettavat suuret rekat ja huonot tiet ovat sellaisia syitä, joiden takia vetokoukun pitää olla kunnollinen. Tässä on joitakin noudatettavia ohjeita:

- Joudutaanko koriin tekemään reikiä vetokoukkuvarusteen kiinnittämiseksi? Jos joudutaan, muista tiivistää reiät myöhemmin, kun vetokoukku irrotetaan.

Jos et tiivistä niitä, auton pakokaasujen tappavan myrkyllistä häkää (CO) voi päästä autoon sisälle kuten myös likaa ja vettä.

- Autosi puskureita ei ole tarkoitettu vetokoukun kiinnitystä varten. Älä kiinnitä niihin vuokrattavia vetokoukkuja eikä muita puskuriin kiinnitettäviä vetokoukkuja. Käytä vain runkoon kiinnitettäviä vetokoukkuja, jotka ovat irti puskureista.

E140200AUN

Varmuusketjut

Varmuusketjut pitää aina kiinnittää auton ja perävaunun välille. Kiinnitä varmuusketjut perävaunun aisan alitse siten, ettei aisa pääse putoamaan tielle, jos se irta-aa vetokoukusta.

Varmuusketjujen ohjeet on saatavana vetokoukun valmistajalta tai perävaunun valmistajalta. Noudata valmistajan ohjeita varmuusketjujen kiinnittämiseksi. Jätä juuri sen verran löysää, että perävaunu pääsee kääntymään. Älä milloinkaan päästä varmuusketjuja laahaamaan maahan.

E140300AUN

Perävaunun jarrut

Jos perävaunusi on varustettu jarruilla, varmista, että se vastaa maan lakien vaatimuksia ja että ne on asennettu oikein ja toimivat kunnolla.

Jos perävaunusi paino on suurempi kuin suurin sallittu perävaunun paino ilman jarruja, perävaunussa pitää olla omat jarrut, joiden pitää olla riittävät. Muista lukea ja noudattaa ohjeet perävaunun jarruista, niin että osaat asentaa, säätää ja hoitaa ne kunnolla.

- Älä yhdistä niitä autosi jarrujärjestelmään.

**VAROITUS - Perävaunun jarrut**

Älä käytä jarruin varustettua perävaunua, ellei ole ehdottoman varma, että jarrujärjestelmä on oikein asennettu. Tämä ei ole harastelijoiden tehtävä. Käytä apuna kokenutta ja pätevää perävaunujen

E140400AUN

Perävaunun vetäminen

Perävaunun vetäminen vaatii tietyn määrän kokemusta. Ennen kuin lähdet matkaan, pitää oppia tuntemaan perävaunun käyttäytyminen. Harjoittele tuntemaan perävaunun lisäpainon aiheuttama vaikutus auton käsittelyyn ja jarruttamiseen. Muista myös aina, että ajat nyt ajoneuvoa, joka on tuntuvasti pitempi ja vaikeammin käsiteltävä kuin pelkkä auto.

Tarkasta ennen liikkeelle lähtöä vetokoukku ja -aisa, varmuusketjut, sähköliitimet, valot, renkaat ja peilien säädöt. Jos perävaunussa on sähköjarrut, lähde liikkeelle ja auton ja perävaunun liikkues- sa käytä perävaunun jarrusäädintä kädellä ja varmistu, että jarrut toimivat. Samalla voit tarkastaa sähköliitokset.

Matkan aikana tarkasta ajoittain, että kuorma on kunnolla kiinni, ja että valot ja perävaunun jarrut toimivat yhä.

E140401AUN

Turvallinen välimatka

Pidä ainakin kaksinkertainen välimatka edellä ajavaan verrattuna pelkän auton turvalliseen välimatkaan. Tämä voi auttaa välttämään tilanteita, joissa tarvitaan täysjarrutusta ja äkillisiä väistöliikkeitä.

E140402AUN

Ohittaminen

Perävaunua vetäessäsi tarvitset enemmän matkaa ohituksia varten. Ajoneuvon lisääntyneen pituuden takia joudut menemään myös paljon pitemmälle, ennen kuin voit palata omalle kaistallesi.

E140403AUN

Peruuttaminen

Pidä yhdellä kädellä kiinni ohjauspyörän alareunasta. Jos sitten haluat perävaunun kääntyvän vasemmalle, käännä vain kättäsi vasemmalle. Perävaunun kääntämiseksi oikealle liikuta kättäsi oikealle. Peruuta aina hitaasti ja jos mahdollista pyydä toista henkilöä antamaan ohjeita.

E140404AUN

Kaartaminen

Kun ajat kaarteita perävaunu kytkettynä, muista tehdä tavallista laajemmat kaarteet. Tee näin, jotta perävaunu ei joutuisi tien pientareelle, osuisi jalkakäytävän reunoihin, liikennemerkkeihin, puihin eikä muihin kohteisiin. Vältä kulmikkaita ja äkillisiä liikkeitä. Näytä ajoissa suunta-merkki.

E140405AFD

Suuntavalot perävaunua vedettäessä

Mittariston vihreät nuolet vilkkuvat aina, kun käytät suuntavaloja kääntymistä tai kaistan vaihtamista varten. Oikein kytkettyinä perävaunun suuntavalot vilkkuvat myös varoittaen aikeistasi kääntyä, vaihtaa kaistaa ja pysähtyä tien sivuun.

Perävaunua vedettäessä vihreät nuolet auton mittaristossa vilkkuvat, vaikka perävaunun lamput olisivat palaneet. Tällöin saatat luulla takana tulevien autoilijoiden näkevän suuntavalosi, vaikka he eivät niitä näe. Siksi on tärkeää tarkistaa aika ajoin, että perävaunun valot toimivat. Valot täytyy myös tarkastaa aina, kun johtimet kytketään uudestaan kytkennän irrotuksen jälkeen.

Älä yhdistä perävaunun valojärjestelmää suoraan autosi valojärjestelmään. Käytä ainoastaan sopivaa perävaunun johdinsarjaa.

Valtuutettu Hyundai-liike voi auttaa johdinsarjan asennuksessa.



VAROITUS

Asianmukaisen johdinsarjan käyttämättä jättäminen voi saada aikaan vaurioita auton sähköjärjestelmään ja/tai henkilöille vammoja.

E140406ANF

Ajaminen ylä- ja alamäissä

Vähennä nopeutta ja vaihda pienemmälle vaihteelle, ennen kuin alat laskeutumaan pitkää tai jyrkkää alamäkeä. Jos et vaihda pienemmälle vaihteelle, saatat joutua käyttämään jarruja niin paljon, että ne kuumentuvat eivätkä enää toimi tehokkaasti.

Pitkässä ylämäessä vaihda pienemmälle vaihteelle ja vähennä nopeudeksi noin 70 km/h moottorin ja vaihteiston ylikuumenemisen mahdollisuuden vähentämiseksi.

Jos perävaunusi painaa enemmän kuin jarruttoman perävaunun suurin sallittu kokonaispaino ja autossasi on automaattivaihteisto, ajaessa pitäisi käyttää vaihteiston asentoa D (Drive).

D-asennon käyttäminen perävaunua vedettäessä minimoi lämpötilan nousun ja pidentää vaihteiston ikää.

**HUOMAUTUS**

- **Perävaunua jyrkissä mäissä (yli 6 %) vedettäessä, täytyy erityistä huomioita kiinnittää moottorin jäähdytysnesteen lämpömittariin, jotta moottorin ylikuumenemiselta voitaisiin välttää. Jos moottorin jäähdytysnesteen lämpömittarin osoitin liikkuu kohti "H"-aluetta (kuuma), pysäytä auto mahdollisimman pian ja turvallisesti ja anna moottorin käydä tyhjäkäynnillä kunnes lämpötila laskee. Voit jatkaa ajamista moottorin jäähdyttyä riittävästi.**
- **Joudut päättämään ajonopeuden perävaunun painon ja ylämäen jyrkkyyden mukaan moottorin ja vaihteiston ylikuumenemisen mahdollisuuden vähentämiseksi.**

E140407ANF

Pysäköiminen mäkiin

Periaatteessa perävaunulla varustettua autoa ei pitäisi pysäköidä mäkeen. Ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolettavasti ja sekä auto että perävaunu voivat vaurioitua, jos ne lähtevät omia aikojaan liikkeelle alamäkeen.

**VAROITUS - Pysäköiminen mäkiin**

Perävaunulla varustetun auton pysäköiminen mäkeen voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman, jos perävaunu irtoa.

Jos kuitenkin joskus joudut pysäköimään mäkeen, tee se näin:

1. Aja auto pysäköintipaikalle ja käännä pyörät jalkakäytävän reunaan vasten (oikealla jos olet alamäessä ja vasemmalle jos olet ylämäessä).
2. Jos autossa on käsivaihteisto, kytke peruutusvaihde tai jos autossa on automaattivaihteisto, siirrä vaihteenvalitsin asentoon P (pysäköinti).
3. Kytke seisontajarru ja sammuta moottori.
4. Laita kiilat perävaunun pyörien eteen mäen alapuolen suuntaan.

5. Käynnistä auto, paina jarrupoljinta, vaihda vapaalle ja hellitä seisonta- ja jalkajarrua hitaasti, kunnes perävaunun kiilat ottavat ajoneuvon kuormituksen vastaan.
6. Paina uudestaan jarrupoljinta, tiukkaa seisontajarru ja kytkä peruutusvaihte käsivaihteistossa tai siirrä vaihteenvaihtins asentoon P (pysäköinti) automaattivaihteistossa.
7. Sammuta moottori ja hellitä jalkajarru, mutta anna seisontajarrun olla tiukatuna.



VAROITUS - Seisontajarru

On vaarallista poistua autosta, jos seisontajarrua ei ole tiukattu kunolla.

Jos olet jättänyt moottorin käymään, auto voi liikkua odottamatta. Auton lähellä olevat ihmiset voivat loukkaantua vakavasti tai kuolettavasti.

Kun olet valmis lähtemään liikkeelle, kun auto on pysäköity mäkeen:

1. Pidä jarrupoljinta painettuna ja siirrä käsivaihteistossa vaihde vapaalle tai automaattivaihteistossa anna vaihteenvaihtinsin olla asennossa P (pysäköinti) ja sitten:

- Käynnistä moottori;
 - Kytke ykkösvaihte käsivaihteistossa tai joku eteenpäinajovaihte automaattivaihteistossa.
2. Paina kevyesti kaasupoljinta samalla nostaen kytkinpoljinta tartuntaan käsivaihteistossa tai paina kevyesti kaasupoljinta automaattivaihteistossa ja hellitä seisontajarru samalla lisäten hie-man kaasupoljinta moottorin sammumisen estämiseksi.
 3. Lähde hitaasti liikkeelle, kunnes perävaunu on irti kiiloista.
 4. Pysäytä ja pyydä jotain matkustajaa noutamaan kiilat.

E140500AUN

Huollontarve perävaunua vedettäessä

Jos vedät säännöllisesti perävaunua, autosi tarvitsee huoltoa useammin. Tärkeitä kohteita, jotka vaativat erityistä huomiota ovat moottoriöljy, automaattivaihteiston öljy, käsivaihteiston öljy ja jäähdytysneste. Jarrujen kunto on myös kohde, joka pitää tarkastaa usein. Jokainen kohde on käsitelty tässä käsikirjassa ja hakemiston avulla löydät ne nopeasti. Jos vedät perävaunua, hyvä idea on lukea nuo luvut uudestaan ennen matkalle lähtöä. Älä myöskään

unohda huoltaa perävaunuasi ja vetokoukkua. Noudata perävaunun mukana seurannutta huolto-ohjelmaa ja tarkasta se säännöllisesti. Suositeltavaa on tehdä tarkastus jokaisen päivän ajon alkaessa. Tärkeintä on tarkistaa, että vetokoukun kaikki ruuvit ja mutterit ovat tiukalla.



HUOMAUTUS

- **Perävaunun vetämisen aiheuttaman suuremman kuormituksen takia ylikuumentumista voi tapahtua kuumina päivinä tai ylämäkiä ajettaessa. Jos lämpömittari osoittaa ylikuumentumista, sammuta ilmastointilaitte ja pysäytä auto turvalliseen paikkaan jäähdyttämistä varten.**
- **Perävaunun vedossa tarkista vaihteistoöljy tavallista useammin.**
- **Jos autosi ei ole varustettu ilmastointilaitteella, autoosi pitäisi asentaa toinen jäähdyttimen tuuletin moottorin suorituskyvyn parantamiseksi perävaunun vetämistä varten.**

E140600ANF

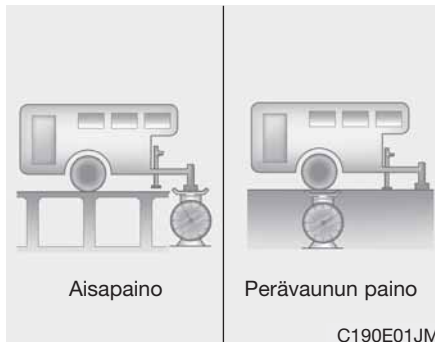
Jos aiot vetää autollasi perävaunua

Tässä on joitakin tärkeitä asioita, jos aiot vetää autollasi perävaunua:

- Harkitse nyökkimisen vaimentimen käyttämistä. Voit kysyä vetokoukun myyjältä lisätietoja nyökkimisen vaimentimesta.
- Älä käytä uutta autoa perävaunun vetämiseen sen ensimmäisen 2000 km aikana, jotta moottorin totutusajo ehditään ajamaan kunnolla. Jos tätä huomautusta ei oteta huomioon, seurauksena voi olla moottorin tai vaihteiston vakava vaurio.
- Kysy valtuutetusta Hyundai-liikkeestä lisätietoja perävaunun vedossa tarvittavista lisävarusteista ym.
- Aja autolla aina kohtuullista nopeutta (alle 100 km/h).
- Älä ylitä pitkässä ylämäessä 70 km/h nopeutta tai merkittyä nopeusrajoitusta sen mukaan kumpi on alempi.
- Painoon liittyvät huomioon otettavat asiat:

Moottori Kohde		Bensiinimoottori			Dieselmoottori	
		2.0	2.4	3.3	2.0	
					M/T	A/T
Perävaunun suurin paino kg (lbs.)	Jarruton	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)	750 (1653)
	Jarrullinen	1700 (3748)	1700 (3748)	1700 (3748)	1700 (3748)	1100 (2425)
Suurin sallittu aisapaino kg (lbs.)		80 (176)	80 (176)	80 (176)	80 (176)	60 (132)
Suositeltu etäisyys takapyörän keskiöstä vetoaisan kuulaan mm (Inch)		1,210 (47.6)				

M/T : Manuaalivaihteisto
A/T : Automaattivaihteisto



E140601AUN

Perävaunun paino

Kuinka painava perävaunu voi turvallisesti olla? Se ei milloinkaan saa painaa enemmän kuin suurin sallittu jarrullisen perävaunun paino. Mutta jopa tämä voi olla liian painava.

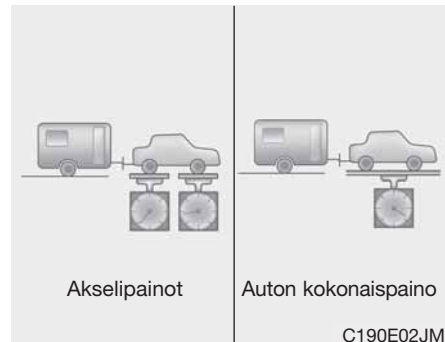
Kysymys on siitä miten aiot käyttää perävaunuasi. Tärkeitä tekijöitä ovat esimerkiksi nopeus, korkeus merenpinnasta, mäkien jyrkkyys, ulkolämpötila ja kuinka usein autoa käytetään perävaunun vetämiseen. Ihanteelliseen perävaunun painoon voi vaikuttaa myös mitä erisvarusteita autossasi on.

E140602AEN

Aisapaino

Perävaunuin aisapaino on tärkeä huomioida otettava paino, koska se vaikuttaa autosi kokonaispainoon. Tähän painoon kuuluu autosi omapaino, kaikki tavarat, joita kuljetat siinä ja ihmiset, jotka matkustavat autossa. Ja jos vedät perävaunua, tähän painoon pitää lisätä aisapaino, koska auto kantaa myös tätä painoa.

Perävaunun aisapaino saa olla enintään 10 % kuormatun perävaunun kokonaispainosta rajoituksena suurin sallittu perävaunun aisapaino. Kun olet kuormannut perävaunun, punnitse perävaunu ja aisapaino erikseen, jotta näet, että näiden painojen suhde on oikea. Jos se ei ole, saatat voida korjata sitä yksinkertaisesti siirtämällä tavaroita perävaunusta.



VAROITUS - Perävaunu

- Älä koskaan kuormaa perävaunun takaosaan enemmän painoa kuin etuosaan. Etuosaan tulisi kuormata noin 60 % perävaunun kokonaiskuormasta ja taakse noin 40 % perävaunun kokonaiskuormasta.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Älä koskaan ylitä perävaunun eikä vetokoukkuvarusteen suurinta sallittua painoa. Virheellisestä kuormauksesta voi olla seurauksena omaisuuden vahingoittuminen ja/tai henkilöiden vammautuminen. Tarkasta painot virallisella vaa'alla.
- Väärin kuormattu perävaunu voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen.

AUTON PAINO

E160000AUN

Tässä osassa annetaan ohjeita auton ja/tai perävaunun oikeasta kuormaamisesta

kuormatun auton painon pitämiseksi sallituissa rajoissa perävaunun kanssa tai ilman sitä. Oikein kuormattu auto antaa parhaan mahdollisen suorituskyvyn kuormituksen mukaan. Ennen autosi kuormaamista tutustu seuraaviin termeihin auton painoarvojen määrittelemiseksi perävaunun kanssa tai ilman sitä. Tiedot ovat auton teknisten tietojen tunnuslaatatassa:

E160100AUN

Auton omapaino

Tämä on auton paino täydellä polttonestemäärällä ja kaikilla vakiovarusteilla. Se ei sisällä matkustajia, kuormaa eikä valinnaisvarusteita.

E160200AUN

Auton ajopaino

Tämä on uuden auton ajopaino luovutuskunnossa ajovalmiina kaikilla lisävarusteilla varustettuna.

E160300AUN

Kuorman paino

Tämä luku sisältää kaiken painon lisättyinä auton omapainoon sisältäen kuorman ja valinnaisvarusteet.

E160400AUN

Akselipaino

Tämä on kummankin akselin (etu- ja taka-akselin) kokonaispaino, joka sisältää auton omapainon ja kaiken kuorman painon.

E160500AUN

Suurin sallittu akselipaino

Tämä on suurin sallittu paino, joka saa akseliin kohdistua (etu- tai taka-akseliin). Nämä luvut on merkitty tunnuslaattaan. Suurinta sallittua akselipainoa ei saa koskaan ylittää.

E160600AUN

Auton kokonaispaino

Tämä on auton omapaino lisättynä kuormalla ja matkustajien painolla.

E160700AUN

Suurin sallittu kokonaispaino

Tämä on täyteen kuormatun auton suurin sallittu paino (siihen sisältyvät kaikki varusteet, valinnaisvarusteet, matkustajat ja kuorma). Suurin sallittu kokonaispaino on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) oven kynnyksessä olevaan tunnuslaattaan.

E160800AUN

Ylikuorma



VAROITUS - Auton paino

Autosi suurin sallittu akselipaino ja suurin sallittu kokonaispaino on merkitty kuljettajan (tai etumatkustajan) ovelle olevaan tunnuslaattaan. Näiden arvojen ylittäminen voi aiheuttaa onnettomuuden tai vaurioita autolle. Voit laskea kuorman painon punnitsemalla tavarat (ja ihmiset) ennen niiden kuormamista autoon. Varo laittamasta yli-kuormaa autoosi.

Varoitus muulle liikenteelle / 6-2
Hätätilanteessa matkan aikana / 6-2
Jos moottori ei käynnisty / 6-3
Käynnistys apukaapeliin avulla / 6-4
Jos moottori ylikuumentuu / 6-6
Jos rengas on tyhjentynyt / 6-7
Hinaaminen / 6-13
Varusteita hätätilanteisiin / 6-17

Mitä pitää tehdä hätätilanteessa

6

VAROITUS MUULLE LIIKENTEELLE



ONF048057

F010100AUN

Hälytysvilkut

Hälytysvilkuilla voidaan varoittaa muuta liikennettä, jotta kuljettajat tietävät noudattavaa erityistä varovaisuutta lähestyessään, ohittaessaan tai sivuuttaessaan autoasi.

Hälytysvilkkuja pitää käyttää maan tieliikennelain mukaan, kun auton joutuu pysäyttämään hätätilanteessa korjausta varten tai jättämään tien pientareelle.

Paina hälytysvilkkujen katkaisinta olkoon virta-avain missä asennossa tahansa. Hälytysvilkkujen katkaisin sijaitsee keskikonsolin katkaisinpaneelissa. Kaikki suuntavalot vilkkuvat samanaikaisesti.

- Hälytysvilkut toimivat, kun moottori on käynnissä tai sammutettuna.
- Suuntavalot eivät toimi, kun hälytysvilkut ovat toiminnassa.
- Hälytysvilkkuja pitää käyttää varoen, kun autoa hinataan.

HÄTÄTILANTEESSA MATKAN AIKANA

F020100AUN

Jos moottori sammuu risteykseen tai tasoristeykseen

- Jos moottori sammuu risteykseen tai tasoristeykseen, laita vaihteenvalitsin vapaalle asentoon (N) ja työnnä auto turvalliseen paikkaan.
- Jos autossa on käsivaihteisto, jonka varusteena ei ole virtalukon salpaa, autoa voidaan siirtää kytkemällä 2. tai 3. vaihde ja käyttämällä käynnistysmoottoria painamatta kytkinpoljinta.

F020200AUN

Jos rengas on tyhjentynyt matkan aikana

Jos rengas tyhjentyy matkan aikana:

1. Nosta jalka kaasupolkimelta ja anna auton nopeuden hidastua suoraan eteenpäin ajaen. Älä käytä jarruja välittömästi äläkä käännä autoa tien sivuun, koska tämä voi aiheuttaa hallinnan menetyksen. Kun auton nopeus on hidastunut riittävästi, voit turvallisesti jarruttaa ja ohjata auton tien sivuun. Aja mahdollisimman kauas ajoitietä ja pysäköi kovalle tasaiselle maalle. Jos olet moottoritillä, älä pysäköi kaistojen väliselle keskialueelle.

JOS MOOTTORI EI KÄYNNISTY

2. Kun auto on pysähtynyt, kytke hälytysvilkut, tiukkaa seisonajarru ja laita vaihteenvalitsin asentoon P (automaattivaihteisto) tai peruutusvaihteelle (käsivaihteisto).
3. Pyydä matkustajia poistumaan autosta. Varmistu, että he siirtyvät sille puolelle autoa, joka on kauempana ajoradasta.
4. Vaihda tyhjentyneen renkaan tilalle varapyörä tässä luvussa jäljempänä olevien ohjeiden mukaan.

F020300AFD

Jos moottori sammuu ajon aikana

1. Hidasta auton nopeutta vähitellen ja pidä auto suorassa. Käännä varoen tien sivuun turvalliseen paikkaan.
2. Kytke hälytysvilkut.
3. Yritä käynnistää moottori. Jos moottori ei käynnisty, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai muuhun asiantuntevaan apuun.

F030100AUN

Jos moottori ei pyöri tai pyörii vain hitaasti

1. Jos autossasi on automaattivaihteisto, varmistu, että vaihteenvalitsin on asennossa N (vapaa) tai P (pysäköinti) ja seisonajarru on tiukattuna.
2. Tarkasta akunkaapelien kiinnitykset ja varmistu, että ne ovat puhtaat ja tiukalla.
3. Sytytä sisävalo. Jos se himmenee tai sammuu, kun käynnistysmoottoria käytetään, akku on tyhjentynyt.
4. Tarkista käynnistysmoottorin johtimien liitokset ja varmistu, että ne ovat tiukalla.
5. Älä työnnä tai hinaa autoa käyntiin. Katso käynnistysohjeet kohdasta "Käynnistys apukäynnistyskaapelien avulla".

F030200AFD

Jos moottori pyörii normaalisti, mutta ei käynnisty

1. Tarkasta polttonestetaso säiliössä.
2. Kun virta-avain on asennossa OFF, tarkista sytytysjärjestelmän, sytytyspuolan ja sytytystulppien kaikki liitokset. Kiinnitä irronneet tai löystyneet liitokset.
3. Tarkasta polttonesteputkisto moottoritilassa.
4. Jos moottori ei käynnisty vielä, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai muuhun ammattiapuun.

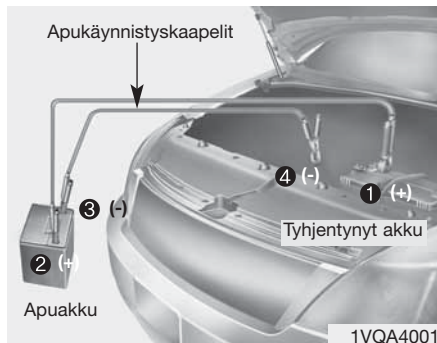


VAROITUS

Jos moottori ei käynnisty, älä yritä käynnistää sitä työntämällä tai vetämällä autoa. Tästä voi aiheutua kolari tai muita vaurioita. Lisäksi moottorin käynnistäminen työntämällä tai vetämällä voi aiheuttaa katalyysaattorin ylikuormittumisen ja aiheuttaa tulipalovaaran.

Automaattivaihteista autoa ei voi käynnistää työntämällä eikä hinaamalla.

KÄYNNISTYS APUKÄYNNISTYSKAAPELIEN AVULLA



F040100AUN

Apuikäynnistys

Apuikäynnistys voi olla vaarallista, jos se tehdään väärin. Täten vahinkojen välttämiseksi itsellesi tai auton tai akun vaurioitumisen estämiseksi toimi tässä annettujen apukäynnistysohjeiden mukaan. Jos et ole varma asiasta, suosittelemme, että pyydät tekniikan tuntevan kokeneen henkilön tai hinauspalvelun hoitamaan autosi käynnistämisen.



HUOMAUTUS

Käytä vain 12 voltin apukäynnistysjärjestelmää. Voit vaurioittaa 12 voltin käynnistysmoottorin, sytytysjärjestelmän ja muita sähköosia korjauskelvottomiksi käyttämällä 24 voltin apuvirtaa (joko kahta 12 voltin akkua sarjaan kytkettyinä tai 24 voltin generaattorilaitetta).



VAROITUS - Akku

Älä koskaan yritä tarkistaa akun nestetasoa, koska se voi aiheuttaa akkukotelon rikkoutumisen tai räjähdysriskin, josta aiheutuu vakava loukkaantuminen.



VAROITUS - Akku

- Pidä avotuli ja kipinät poissa akun läheisyydestä. Akussa syntyy vetykaasua, joka voi räjähtää, jos siihen kohdistuu avotuli tai kipinä.
- Älä yritä käynnistää moottoria apukäynnistyskaapeliavulla, jos tyhjentynyt akku on jäähtynyt tai jos sen nestetaso on matala; akun kotelo voi hajota tai akku voi räjähtää.

F040101AFD

Apuikäynnistyskaapeliavun käyttö

1. Varmistu, että apuakku on 12 V ja että se on miinusmaattettu.
2. Jos apuakku on toisessa autossa, älä päästä autoja koskettamaan toisiaan.
3. Katkaise kaikki tarpeettomat sähkönkuluttajat pois toiminnasta.
4. Kytke apukäynnistyskaapelit tarkasti kuvan mukaisessa järjestyksessä. Yhdistä ensin toisen apukäynnistyskaapelin toinen pää tyhjentyneen akun plusnapaan (1) ja yhdistä sitten toinen pää apuakun plusnapaan (2). Kiinnitä sitten toisen apukaapelin toinen pää apuakun miinusnapaan (3) ja lopuksi kaapelin toinen pää käynnistettävän auton moottorin tukevaan metalliosaan, esimerkiksi moottorin nostokorvakkeeseen (4) kauas akusta. Älä kiinnitä sitä lähelle mitään osaa, joka liikkuu, kun moottoria käynnistetään. Älä päästä apukäynnistyskaapeliavun hauenleukoja koskettamaan mitään muuta kuin oikeita akun napoja tai oikeaa maattokohtaa. Älä nojaudu akun päälle, kun kytket kaapeleita.



HUOMAUTUS -

Akkukaapelit

Älä yhdistä apukäynnistyskaapelia apuakun miinusnavan ja tyhjentyneen akun miinusnavan välille. Tämä voi aiheuttaa tyhjentyneen akun ylikuumentumisen, kotelon murtumisen ja akkuhapon vuotamisen.

5. Käynnistä auttavan auton moottori ja käytä sitä noin 2000 r/min ja yritä sitten käynnistää moottori, jonka akku oli tyhjentynyt.

Jos autosi akun tyhjentymiseen ei ole selvää syytä, vie autosi tarkastettavaksi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

F040200AUN

Käynnistäminen työntämällä

Käsivaihteistolla varustettua autoa ei pitäisi yrittää käynnistää työntämällä, koska se voi vaurioittaa saasteenestojärjestelmää.

Automaattivaihteistolla varustettua autoa ei voi käynnistää työntämällä.

Noudata tämän luvun ohjeita apukäynnistyskaapelien avulla käynnistämisestä.



VAROITUS

Älä koskaan käynnistä autoa hinaamalla, koska hinattavan auton käynnistyessä se ryntää äkillisesti eteenpäin ja voi törmätä hinaavaan autoon.

JOS MOOTTORI YLIKUUMENTUU

F050000AFD

Jos lämpömittari näyttää ylikuumentumista, toteat moottorin tehon heikkenevän tai kuulet voimakasta kilistystä tai nakutusta, moottori on mahdollisesti liian kuuma. Jos näin tapahtuu, toimi seuraavasti:

1. Aja tien sivuun ja pysähdy heti, kun sen voi tehdä turvallisesti.
2. Laita vaihteenvaihteen asentoon P (automaattivaihteisto) tai vapaalle (käsivaihteisto) ja tiukkaa seisontajarrua. Jos ilmastointilaitte on toiminnassa, kytke se pois.
3. Jos jäähdytysnestettä vuotaa auton alle tai jos höyryä tulee konepellin alta, sammuta moottori. Älä avaa konepellin, ennen kuin jäähdytysnesteen vuotaminen on loppunut tai höyryäminen on loppunut. Jos jäähdytysnestettä ei näytä vuotavan eikä höyryä purkaudu, anna moottorin käydä ja tarkasta, että jäähdyttimen tuuletin toimii. Jos tuuletin ei toimi, sammuta moottori.
4. Tarkasta, puuttuuko vesipumpun käyttöhihna. Jos se ei puutu, tarkasta, että se on tiukalla. Jos käyttöhihna näyttää olevan kunnossa, tarkasta, vuotaako jäähdytysnestettä jäähdyttimestä, letkuista tai auton alta (Jos ilmastointilaitte on ollut käytössä, on normaalia, että kondenssivettä tippuu auton alle.).



VAROITUS

Kun moottori on käynnissä, pidä kätesi ja vaatteesi poissa liikkuvista osista, kuten tuulettimesta ja käyttöhihnoista loukkaantumisen estämiseksi.

5. Jos vesipumpun käyttöhihna on katkennut tai jos jäähdytysnestettä vuotaa, sammuta moottori välittömästi ja kutsu lähimmästä valtuutetusta Hyundai-liikkeestä apua.



VAROITUS

Älä avaa jäähdyttimen kantta, kun moottori on kuuma. Muutoin jäähdytysneste pääsisi purkautumaan ulos ja aiheuttamaan vakavia palovammoja.

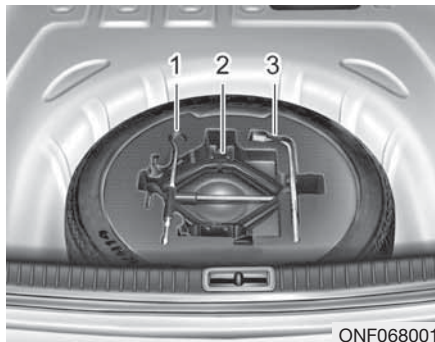
6. Jos et voi löytää syytä ylikuumentumiseen, odota kunnes moottorin lämpötila on palannut normaaliksi. Jos jäähdytysnestettä on kadonnut, lisää sitten varoen jäähdytysnestettä paisuntasäiliöön, kunnes nestetaso on sen puolivälissä olevaan merkintään asti.
7. Käynnistä moottori ja ota tarkasti huomioon ylikuumentumisen oireet. Jos ylikuumentuminen uusiutuu, pyydä apua valtuutetulta Hyundai-liikkeeltä.



HUOMAUTUS

Huomattava nestevajaus merkitsee, että jäähdytysjärjestelmässä on vuoto, joka pitää tarkastaa mahdollisimman pian valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.

JOS RENGAS ON TYHJENTYNYT



ONF068001

F070100ANF

Nosturi ja työkalut

Nosturi, nosturin kampi ja pyöränmutterin avain on varastoitu tavaratilaan. Irrota tavaratilan välikansi, jotta pääset käsiksi näihin varusteisiin.

1. Nosturin kampi
2. Nosturi
3. Pyöränmutterin avain

F070101AUN

Ohjeet nosturin käyttöön

Nosturi on tarkoitettu pyörän vaihtoon vain hätätilanteessa.

Kiinnitä nosturi huolellisesti, ettei se pääse rämisemään ajon aikana.

Noudata nosturin käyttöohjeita henkilövammojen mahdollisuuden vähentämiseksi.



VAROITUS -

Pyörän vaihtaminen

- Älä koskaan yritä vaihtaa pyörää yleisellä ajotiellä tai moottoritien ajoväylällä.
- Aja auto aina kokonaan pois ajoradalta pientareelle, ennen kuin alat vaihtaa pyörää.
Nosturia saa käyttää vain tukevalla pinnalla. Jos käytettävissä ei ole tasaista tukevaa paikkaa tien vieressä, kutsu hinausauto avuksi.
- Muista käyttää oikeita nosturin kiinnityskohtia auton etu- ja takapäässä. Älä koskaan käytä puskuria tai mitään muuta kohtaa nosturin kiinnityspisteinä.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Auto pääsee helposti työntymään pois nosturin päältä aiheuttaen vakavia vammoja tai kuoleman. Kenenkään mikään kehon osa ei saa olla auton alla, kun auto on pelkän nosturin varassa. Käytä auton kannatinpukkeja.
- Älä käynnistä äläkä käytä mootoria, kun auto on nosturin varassa.
- Älä anna kenenkään olla autossa, kun se on nosturin varassa.
- Varmistu, että jokainen matkustajana oleva lapsi on poissa ajoradalta ja auton luota, kun sitä nostetaan nosturilla.



ONF068004

F070200AFD

Varapyörän irrotus ja kiinnitys

Kierrä varapyörän siipiruuvia, jolla varapyörä on kiinnitetty vastapäivään.

laita pyörä takaisin irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä. Varapyörän ja työkalujen rämjän estämiseksi ajon aikana kiinnitä nämä tavarat huolellisesti.



OED066033

F070300AFD

Pyörän vaihtaminen

1. Pysäköi auto tasaisella alustalle ja tiukkaa seisontajarru huolellisesti.
2. Kytke peruutusvaihde käsivaihteisessa autossa tai laita vaihteenvalitsin asentoon P (Pysäköinti) automaattivaihteisessa autossa.
3. Kytke hälytysvilkut.



4. Irrota pyöränmutterin avain, nosturi, nosturin kampi ja varapyörä autosta.
5. Laita kiilat nosturin vastakkaisella puolella diagonaalisesti olevan pyörän eteen ja taakse.

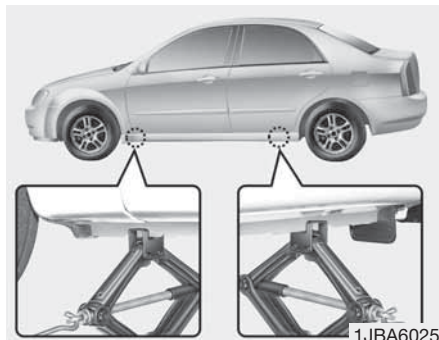


VAROITUS - Pyörän vaihtaminen

- Auton liikkumisen estämiseksi pyöränvaihdon aikana tiukkaa seisontajarru aina kunnolla ja laita kiilat pyörään, joka on vinottain vastakkaisella puolella vaihdettavaan pyörään nähden.
- Suosittelemme, että auton pyörät lukitaan kiiloin ja että autossa ei ole ketään, kun sitä nostetaan nosturilla.



6. Hellitä kaikkia pyöränmuttereita vastapäivään yhden kierroksen verran, mutta älä irrota yhtään mutteria, ennen kuin pyörä on irti maasta.



7. Laita nosturi etummaiseen tai takimmaiseen nostopisteeseen, joka on lähinnä vaihdettavaa pyörää. Laita nosturi merkitylle kohdalle korin helmaan. Nostopisteet ovat koriin hitsatut levyt, jotka on merkitty kahdella kielekkeellä ja kohotetulla pisteellä nosturin paikan merkitsemiseksi.



VAROITUS - **Nosturin sijainti**

Mahdollisen loukkaantumisen mahdollisuuden vähentämiseksi muista käyttää vain auton mukana tullutta nosturia oikean kiinnityspisteen kohdalla. Älä koskaan käytä mitään muuta kohtaa nosturin nostopisteenä.



8. Laita nosturin kampi nosturiin ja kierrä sitä myötäpäivään auton nostamiseksi, kunnes pyörä juuri nousee irti maasta. Tämä etäisyys on noin 30 mm. Ennen kuin irrotat pyöränmutterit, varmistu, että auto on tukevasti nosturin varassa, eikä ole vaaraa sen liikkumisesta tai luistamisesta.

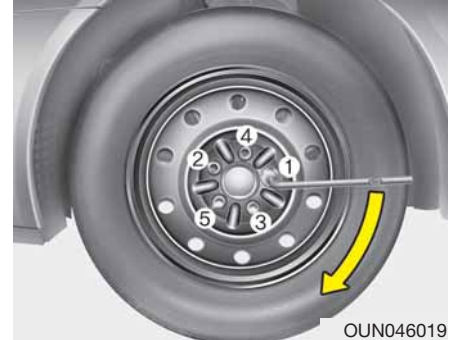
9. Hellitä pyöränmutterit kokonaan ja kierrä ne irti sormin. Vedä pyörä pois vaarnaruuveilta ja laita se kumolleen, niin ettei se pääse vierimään. Tartu sitten varapyörään ja kohdista sen reiät vaarnaruuveihin ja työnnä pyörä paikalleen pyörännapaan. Jos tämä on vaikeaa, kallista pyörää hieman ja kohdista pyörän ylin reikä ylimpään vaarnaruuviin. Kääntele pyörää sitten edestakaisin, kunnes saat loputkin reiät osumaan vaarnaruuveihin.

**VAROITUS**

Pyörissä ja koristekapseleissa voi olla teräviä reunoja. Käsittele näitä osia varoen mahdollisten vakavien vammojen välttämiseksi. Ennen kuin laitat pyörän paikalleen, varmista, ettei pyörässä eikä pyörännavassa ole mitään (mutaa, pikeä, hiekkaa, jne.), joka voisi estää pyörää kohdistumasta tiukasti napaa vasten.

Jos epäpuhtauksia on, poista ne. Jos pyörän ja pyörännavan vastintasojen välinen kosketus ei ole moitteeton, pyöränmutterit voivat löystyä ja aiheuttaa pyörän irtoamisen. Pyörän irtoaminen voi saada aikaan auton hallinnan menettämisen. Tästä voi olla seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.

10. Pidä pyörää vaarnaruuvien varassa, laita pyöränmutterit vaarnaruuveihin ja tiukkaa mutterit sormin. Mutterit pitää asentaa niiden pienempi kartiomainen puoli sisäänpäin. Kääntele pyörää, jotta voit olla varma, että pyörä on kunnolla paikallaan ja tiukkaa muttereita sormillasi vielä niin paljon kuin mahdollista.
11. Laske auto maahan kääntämällä nosturin kampea vastapäivään pyöränmutterin avaimella.



Laita avain sitten kuvan osoittamaan asentoon ja tiukkaa pyöränmutterit. Varmista, että pyöränmutterin avaimen holkki on kokonaan mutterin päällä. Älä nouse seisomaan avaimen päälle äläkä käytä jatkovartta työkalun varren pidentämiseksi.

Tiukkaa muttereista aina joka toinen, kunnes ne kaikki on tiukattu. Tarkista sitten vielä jokaisen mutterin tiukkuus. Kun olet joutunut itse vaihtamaan pyörän, tarkistuta vielä ammattiliikkeessä mutterien tiukkuus momenttiavaimen avulla.

Pyöränmutterien oikea tiukkuus:

Teräksisen ja alumiinisen vanteen yhteydessä:

90 - 110 Nm

Jos käytettävissäsi on rengaspainemittari, irrota renkaan venttiilin hattu ja tarkasta rengaspaine. Jos paine on suosituspainetta alempi, aja hitaasti lähimmälle huoltoasemalle ja lisää paine suosituksen mukaiseksi. Jos paine on liian suuri, vähennä sitä, kunnes se on oikea. Laita aina renkaan venttiilin hattu takaisin paineen tarkastuksen tai säädön jälkeen. Jos hattua ei laiteta paikalleen, renkaasta voi vuotaa ilmaa. Jos kadotat venttiilin hatun, osta uusi ja asenna se paikalleen mahdollisimman pian.

Kun olet vaihtanut pyörän, kiinnitä tyhjentyneen pyörän paikalleen tavaratilaan ja nosturi sekä työkalut omille paikoilleen.



HUOMAUTUS

Autosi pyöriin liittyvissä vaarnaruuveissa ja muttereissa on metrijärjestelmän mukaiset kierteet. Pidä huolta, että pyörän irrotuksen jälkeen asennat samat mutterit takaisin tai jos haluat uusia mutterit, käytä muttereita, joissa on metrijärjestelmän mukaiset kierteet ja samanlainen kartio kuin alkuperäisissä muttereissa. Jos kierrät tuumajärjestelmän mukaiset mutterit vaarnaruuveihin, pyörä ei pysy kiinni pyörännavassa kunnolla ja vaarnaruuvit vaurioituvat siten, että ne pitää vaihtaa uusiin.

Ota huomioon, että monissa pyöränmuttereissa on tuumajärjestelmän kierteet. Siksi kierteet täytyy tarkastaa äärimmäisen huolellisesti, ennen kuin asennetaan tarvikkeena myytäviä vanteita ja niiden kiinnitysmuttereita. Jos et ole varma asiasta, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



VAROITUS - Pyörännavan vaarnaruuvit

Jos vaarnaruuvit ovat vaurioituneet, ne eivät kenties pysty pitämään pyörää paikallaan. Tästä voi seurauksena olla pyörän irtoaminen ja onnettomuus, josta aiheutuu vakavia loukkaantumisia.

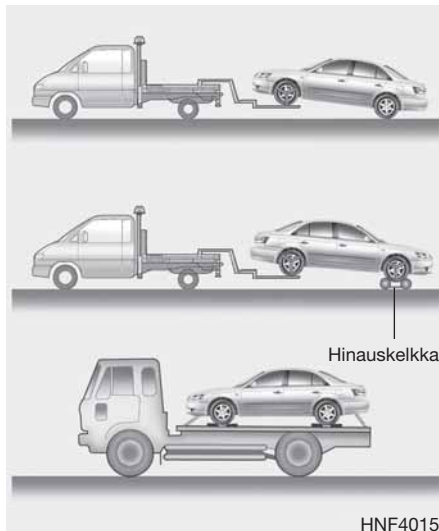
Ajon aikana rämisemisen estämiseksi kiinnitä nosturi, nosturin kampi, pyöränmutterin avain ja varapyörä huolellisesti.



VAROITUS - Riittämätön vararenkaan paine

Tarkasta rengaspaine mahdollisimman pian vararenkaan käyttöönoton jälkeen. Säädä paine suosituksen mukaiseksi tarpeen mukaan. Katso luvusta 9 "Tekniset tiedot".

HINAAMINEN



F080100AFD

Hinauspalvelu

Jos autoa pitää hinata, suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen tai hinausliikkeen hoitaa sen. Auton nostaminen ja hinaaminen pitää tehdä oikein auton vaurioitumisen estämiseksi. Hinauskelkan tai tasaisen kuljetusalus-tan käyttö on suositeltavaa.

Katso perävaunun vetämistä koskevia ohjeita luvusta 5 "Autolla ajaminen".

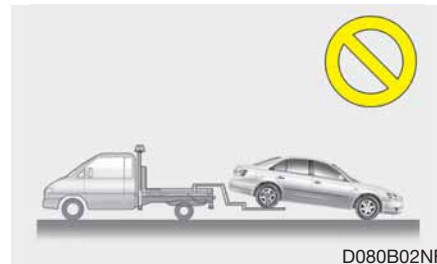
Autoa saa hinata takapyörät maassa (ilman hinauskelkkaa) ja etupyörät ilmaan nostettuina. Jos joku kuormite-tuista pyöristä tai jousituksen kom-ponenteista on vaurioitunut, tai jos autoa jouduttaisiin hinaamaan etupyörät maassa, käytä hinauskelkkaa etupyörien alla.

Kun autoa hinataan hinausautolla, eikä hinauskelkkaa käytetä, auton etuakselis-to täytyy aina nostaa ilmaan eikä taka-akselisto.



HUOMAUTUS

Ennen hinaamista tarkista auto-maattivaihteiston öljytaso. Jos se on mittapuikon "HOT"-tason ala-puolella, lisää öljyä. Jos et voi lisätä öljyä, hinauskelkkaa täytyy käyttää.



HUOMAUTUS

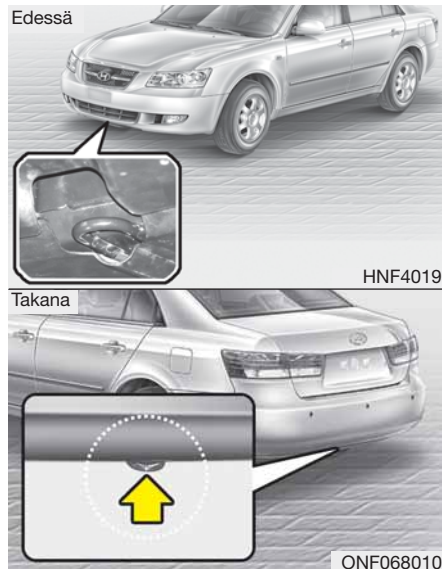
- Älä hinaa autoa takaperin etu-pyörät maassa, koska tämä voi aiheuttaa vaurioita autolle.
- Älä hinaa hinausköyden avulla. Käytä nostokoukkuja tai kuljetus-alustaa.

Kun joudut hinaamaan autoasi hätätilanteessa ilman hinauskelkkaa:

1. Käännä virta-avain asentoon ACC.
2. Laita vaihteenvaihtin asentoon N (vapaa) tai kytke vaihde vapaalle.
3. Hellitä seisontajarru.

HUOMAUTUS

Jos vaihteistoa ei laiteta vapaalle (N), vaihteisto voi vaurioitua sisäisesti.



F080300AFD

Hinaaminen hätätilanteessa

Jos autoa joudutaan hinaamaan, suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen tai hinausliikkeen hoitaa hinaamisen.

Jos hinauspalvelua ei ole saatavana, hätätilanteessa voit hinata tilapäisesti autoasi hinauskyöden tai hinausvaijerin avulla, joka on kiinnitetty auton edessä

(tai takana) olevaan hinaussilmukkaan. Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun hinaat autoa. Kuljettajan täytyy olla hinattavassa autossa ohjaamassa ja käyttämässä jarruja.

Tällä tavalla autoa saa hinata vain kova-pintaishalla tiellä lyhyen matkan alhaisella nopeudella. Myös pyörien, akselien, voimansiirtolaitteiden, ohjauksen ja jarrujen täytyy kaikkien olla hyvässä kunnossa.

- Älä käytä hinaussilmukoita auton vetämiseksi irti liejusta, hiekasta tai muusta paikasta, josta auto ei pääse tulemaan omin voimin.
- Vältä hinaamasta kevyemmällä autolla painavampaa.
- Kummankin auton kuljettajien pitää olla keskenään yhteydessä usein.

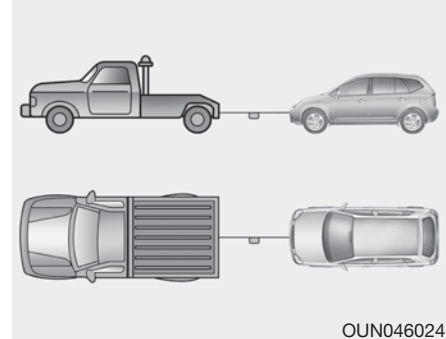
⚠️ HUOMAUTUS

- **Kiinnitä hinausköysi hinaussilmukkaan. Jos hinaamiseen käytetään jotain muuta korin osaa kuin hinaussilmukoita, autosi kori voi vaurioitua.**
- **Käytä vain autojen hinaamiseen tarkoitettua hinausköyttä tai -vaijeria. Kiinnitä köysi tai vaijeri kunnolla autossa olevaan hinaussilmukkaan.**
- Ennen tilapäishinaamista tarkasta, ettei silmukka ole murtunut eikä vaurioitunut.
- Kiinnitä köysi tai vaijeri kunnolla silmukkaan.
- Älä kiskaise silmukkaa, vaan lähde liikkeelle tasaisella voimalla vetäen.
- Hinaussilmukan vaurioitumisen välttämiseksi älä vedä autoa jyrkässä kulmassa sivusuuntaan eikä pystysuuntaan. Vedä autoa aina suoraan eteenpäin.

⚠️ VAROITUS

Noudata äärimmäistä varovaisuutta, kun hinaat autoa.

- Vältä äkkinäisiä liikkeellelähtöjä ja epäsäännöllisiä ohjausliikkeitä, jotka voisivat aiheuttaa liiallista kuormitusta hinaussilmukkaan ja hinausköyteen tai vaijeriin. Hinaussilmukka ja köysi tai vaijeri voi murtua ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai vaurion.
- Jos epäkuntoista autoa ei saada liikkumaan, älä jatka väkivalloin hinaamista. Ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen tai hinausliikkeeseen avun saamiseksi.
- Hinaa autoa mahdollisimman suoraan eteenpäin.
- Pysy poissa auton edestä hinauksen aikana.



- Käytä hinausköyttä, joka on alle 5 m pitkä. Kiinnitä valkoinen tai punainen vaate (noin 30 cm leveä) hinausköyden keskelle, jotta se havaitaan paremmin.
- Aja huolellisesti, ettei hinausköysi pääse löystymään hinauksen aikana.

F080301AUN

Tilapäisen hinaamisen varotoimenpiteitä

- Käännä virta-avain asentoon ACC, niin että ohjaus ei ole lukossa.
- Laita vaihde vapaalle (N).
- Hellitä seisontajarru.
- Paina jarrupoljinta tavallista suuremmalla voimalla, koska jarrujen teho on heikompi.
- Ohjauksen kääntämiseen tarvitaan enemmän voimaa, koska ohjaustehostin ei toimi.
- Jos autoa hinataan pitkää alamäkeä jarrut saattavat ylikuumentua ja jarrujen teho heikkenee. Pysähdy usein ja anna jarrujen jäähtyä.



HUOMAUTUS -

Jos autoa hinataan sen kaikki neljä pyörää maassa, sitä saa hinata vain keulasta. Varmistu, että vaihde on vapaalla. Älä hinaa yli 40 km/h nopeudella eikä yli 25 km matkaa. Varmistu, että ohjauslukko on avattu kääntämällä virta-avain asentoon ACC. Kuljettajan pitää olla hinattavassa autossa käyttämässä ohjausta ja jarruja.

VARUSTEITA HÄTÄTILANTEISIIN (JOS VARUSTEENA)

F110000AUN

Autossa on joitakin hätätilanteisiin sopivia varusteita, joita voit käyttää tällaisessa tilanteessa.

F110100AUN

Sammutin

Jos tulipalo on pieni ja tiedät miten pitää toimia, noudata seuraavia ohjeita tarkasti.

1. Vedä sammuttimen yläpäästä irti sokkalanka, joka estää kahvan painamisen vahingossa.
2. Suuntaa suutin kohti tulipalon keskustaa.
3. Seiso noin 2,5 metrin päässä tulesta ja purista kahvaa sammutusaineen suihkuttamiseksi. Jos hellität kahvasta, suihkuaminen loppuu.
4. Suuntaa suutinta edestakaisin tulipalon keskustan ympärille. Sen jälkeen, kun tuli näyttää sammuneen, tarkkaile sitä huolellisesti, sillä se voi leimahtaa uudelleen.

F110200AUN

Ensiapulaukku

Ensiapulaukussa on eräitä välineitä kuten sakset, sideharsoa, laastaria, jne., joiden avulla voidaan antaa ensiapu loukkaantuneelle henkilölle.

F110300AUN

Varoituskolmio

Laita varoituskolmio tien reunaan varoitamaan takaa tulevia autoja, jos autosi on pysäköity tien pientareelle jonkun ongelman takia.

F110400AUN

Rengaspainemittari (jos varusteena)

Renkaista vuotaa normaalisti hieman ilmaa jokapäiväisessä käytössä, joten saatat joutua lisäämään hieman ilmaa säännöllisesti. Se ei ole merkki vuotavasta renkaasta, vaan normaalista hävikistä. Tarkasta rengaspaineet aina, kun renkaat ovat kylmät, koska rengaspaineet nousevat lämpötilan noustessa.

Tarkasta rengaspaineet seuraavasti:

1. Kierrä irti hattu renkaan venttiilistä, joka sijaitsee vanteen ulkokehällä.
2. Paina ja pidä painettuna rengaspainemittaria renkaan venttiiliä vasten. Jonkun verran ilmaa voi päästä karkaamaan, kun aloitat painamisen ja vielä enemmän ilmaa pakenee, jos et paina tukevasti.
3. Kun mittaria painetaan tukevasti venttiiliä vasten ilman, että ilmaa vuotaa, mittari näyttää rengaspaineen.
4. Katso rengaspaineen arvo mittarista, jotta saat tietää onko se liian korkea vai matala.
5. Säädä rengaspaineet suositusten mukaisiksi. Katso luvusta 9 "Renkaat ja pyörät".
6. Asenna renkaan venttiiliin hattu takaisin paikalleen.

Moottoritila / 7-2
Huoltotoimenpiteet / 7-4
Omatoiminen huolto / 7-6
Määräaikaishuolto / 7-8
Määräaikaishuollon kohteiden selitykset / 7-21
Moottoriöljy / 7-24
Jäähdytysneste / 7-25
Jarru- ka kytkinneste / 7-28
Ohjaustehostimen öljy / 7-29
Automaattivaihteiston öljy / 7-30
Lasinpesuneste / 7-32
Seisontajarru / 7-32
Polttonesteensuodatin / 7-33
Ilmanpuhdistin / 7-34
Raikasilmansuodatin / 7-36
Lasinpyyhkimien sulat / 7-38

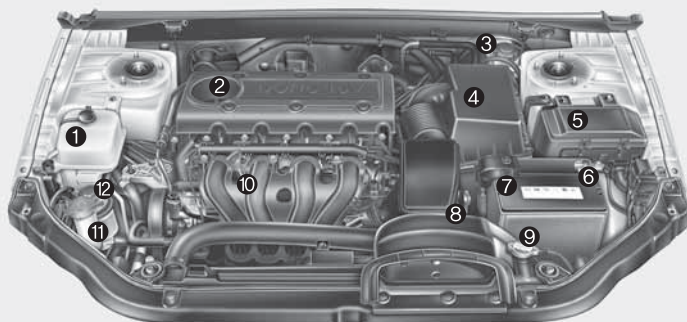
Huolto

7

Akku / 7-40
Renkaat ja vanteet / 7-43
Sulakkeet / 7-53
Lamput / 7-62
Ulkopuolen hoitaminen / 7-69
Saasteenestojärjestelmä / 7-76

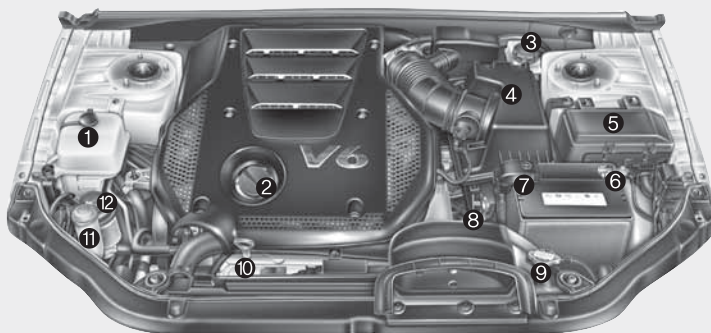
MOOTTORITILA

■ Bensinimoottori (2.0L/2.4L)

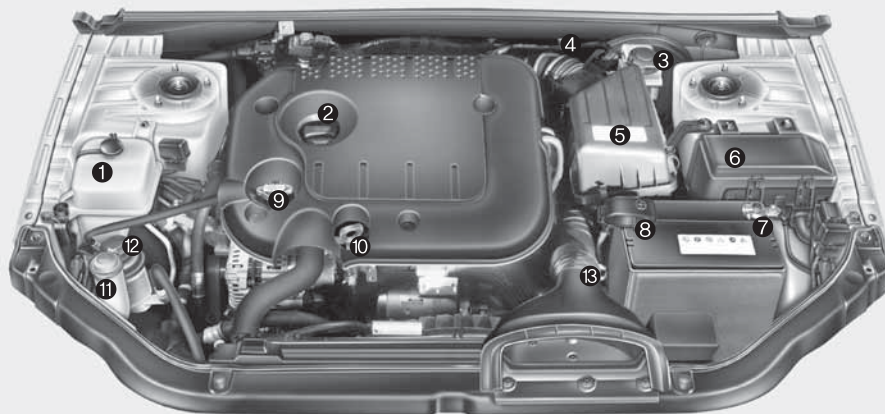


1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
 2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
 3. Jarrunestesäiliö
 4. Ilmanpuhdistin
 5. Sulakerasia
 6. Akun miinusnapa
 7. Akun plusnapa
 8. Automaattivaihteiston öljynmitta-
puikko*
 9. Jäähdyttimen kansi
 10. Moottoriöljyn mittapuikko
 11. Tuulilasin pesunestesäiliö
 12. Ohjaustehostimen öljysäiliö
- * : jos varusteena

■ Bensinimoottori (3.3L)



■ Dieselmoottori (2.0L)



1. Jäähdytysnesteen paisuntasäiliö
2. Moottoriöljyn täyttöaukon kansi
3. Jarrunestesäiliö
4. Polttonesteensuodatin
5. Ilmanpuhdistin
6. Sulakerasia
7. Akun miinusnapa
8. Akun plusnapa
9. Jäähdyttimen kansi
10. Moottoriöljyn mittapuikko
11. Tuulilasin pesunestesäiliö
12. Ohjaustehostimen öljysäiliö
13. Automaattivaihteiston öljynmittapuikko*

*: jos varusteena

ONF057001

HUOLTOTOIMENPITEET

G020000AFD

Aina kun teet itse mitä tahansa huoltotai tarkastustoimenpiteitä, muista noudattaa äärimmäistä huolellisuutta, ettet aiheuta vaurioita autolle etkä vammoja itsellesi.

Jos et ole varma autosi huoltoa ja tarkastuksia koskevista toimenpiteistä, suosittelemme, että annan valtuutetun Hyundai-liikkeen tehdä tämän työn.

Valtuutetulla Hyundai-liikkeellä on maa-hantuojan kouluttamat asentajat ja alkuperäiset Hyundai-osat, joiden avulla autosi huolto voidaan tehdä kunnolla. Asiantuntevaa apua ja laadukasta palvelua varten ota yhteys valtuutettuun Hyundai-huoltoon.

Puutteellinen, epätäydellinen tai riittämättömän huoltaminen voi aiheuttaa autollesi ongelmia, jotka voivat johtaa auton vaurioitumiseen, onnettomuuteen tai henkilöiden loukkaantumiseen.

G020100AFD

Omistajan vastuu

*** MUISTUTUS**

Huoltosuoritusten tietojen säilyttäminen on omistajan vastuulla.

Auton omistajan pitää säilyttää todisteet, jotka osoittavat, että autollesi on tehty asianmukainen huolto seuraavilla sivuilla näytettyjen määräaikaishuoltojen taulukoiden mukaan. Tätä tietoa tarvitaan, kun teet takuuvaatimusten liitteeksi todisteen huoltojen toteuttamisesta. Huoltovihkossa on kerrottu yksityiskohdaiset tiedot auton takuusta.

Tarpeellisia korjauksia ja säätöjä, jotka johtuvat virheellisestä huoltamisesta tai huollon puutteesta, ei takuu korvaa. Suosittelemme, että annat valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa autosi huollot ja korjaukset. Valtuutettu Hyundai-liike täyttää Hyundaiin korkeat laatuvaatimukset ja se saa Hyundaiilta teknistä tukea voidakseen palvella Hyundai-autoilijoita tarvittavan laatutason mukaisesti.

G020200AFD

Varotoimenpiteet omatoimisessa huollossa

Virheellinen tai epätäydellinen huoltaminen voi aiheuttaa ongelmia. Tässä luvussa annetaan ohjeita vain huoltokohteisiin, joiden käsitteleminen on helppoa. Kuten on kerrottu aikaisemmin tässä kappaleessa, monet toimenpiteet voi tehdä vain valtuutettu Hyundai-liike erikoistyökalujen avulla.

*** MUISTUTUS**

Virheellinen omatoiminen huoltaminen takuuajana voi vaikuttaa takuun kattavuuteen. Katso yksityiskohdat auton mukana toimitetusta Huoltovihkosta. Jos et ole varma jonkun huollon tai tarkistuksen toimenpiteistä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen hoitaa se.

**VAROITUS - Huoltotyö**

- Huoltotyön tekeminen autossa voi olla vaarallista. Voit loukkaantua vakavasti, kun teet tiettyjä huoltotoimenpiteitä. Jos tietoa tai kokemusta puuttuu, tai jos käytettävissä ei ole sopivia työkaluja ja varusteita, teetä työ valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Työskentely moottoritilassa moottorin käydessä on vaarallista. Se on vielä vaarallisempaa, jos käytät koruja tai löysiä vaatteita. Ne voivat takertua liikkuviin osiin aiheuttaen loukkaantumisen. Tämän vuoksi, jos moottorin pitää olla käynnissä, kun työskentelet moottoritilassa, muista ottaa pois kaikki korut (erityisesti sormukset, rannerenkaat, kellot ja kaulakorut) ja kaikki solmiot, kaulaliinat ja vastaavat löysät vaatteet, ennen kuin menet lähelle moottoria ja jäähdyttimen tuuletinta.

**VAROITUS - Dieselmoottori**

Älä koskaan koske ruiskutusjärjestelmään moottorin käydessä eikä 30 sekunnin aikana moottorin sammutuksen jälkeen. Ruiskutuspumpussa, yhteispainekammiossa, suuttimissa ja suurpaineputkissa vallitsee suurpaine vielä moottorin sammuttamisen jälkeen. Polttonestevuotojen aiheuttama polttonesteen suihku voi aiheuttaa vakavia vammoja, jos se osuu ihmisen kehoon. Sydämentahdistimella varustetut henkilöt eivät saisi mennä 30 cm lähemmäksi moottorinohjausyksikköä tai johdinsarjaa moottorin käydessä, koska moottorinohjausjärjestelmän suuret virtamäärät aiheuttavat huomattavia magneettikenttiä.

OMATOIMINEN HUOLTO

G030000AFD

Seuraavat luettelot käsittelevät auton tarkistukset ja huollot, jotka auton omistajan tai valtuutetun Hyundai-liikkeen pitää toteuttaa ilmoitetuissa aikaväleissä auttamaan varmistamaan auton turvallisen ja luotettavan toiminnan.

Poikkeavat asiat pitää viedä valtuutetun huoltokorjaamon tarkastettavaksi niin pian kuin mahdollista.

Näitä omatoimisen huollon tarkastuksia ei yleensä korvata takuun puitteissa, vaan omistajan pitää maksaa niiden työn, varaosien ja voiteluaineiden kustannukset.

Omatoimisen huollon aikataulu

G030101AUN

Jokaisen tankkauksen yhteydessä:

- Tarkasta moottoriöljytaso.
- Tarkasta jäähdytysnestetaso paisuntasäiliössä.
- Tarkasta lasinpesunestetaso.
- Tarkasta, ovatko rengaspaineet liian pienet?



VAROITUS

Ole huolellinen, kun tarkastat jäähdytysnestetasoa, kun moottori on kuuma. Polttavan kuuma jäähdytysneste ja höyry voi purkautua paineella. Tämä voi aiheuttaa palovammoja tai muun vakavan loukaantumisen.

G030102AUN

Kun käytät autoasi:

- Kuuntele muutoksia auton pakoputken äänessä tai pakokaasujen hajussa.
- Tarkkaile ohjauspyörän värinöitä. Seuraa ohjauspyörän jäykkyyden tai löysyyden muutosta tai sen asennon muutosta suoraan eteenpäin ajettaessa.
- Tarkkaile, pyrkiikö autosi jatkuvasti kääntymään tai "vetämään" vinoon, kun ajat sileällä tasaisella tiellä.
- Kun jarrutat, kuuntele ja tarkkaile epätavallisia ääniä, jarrujen puoltamista, polkimen liikkeen pidentymistä ja vaatiiko jarrupoljin "kovaa painamista".
- Jos vaihteiston toiminnassa tuntuu luistoa tai muutoksia, tarkasta vaihteiston öljytaso.
- Tarkasta automaattivaihteiston asennon P (pysäköinti) toiminta.
- Tarkasta seisontajarru.
- Tarkasta, näkyykö auton alla nestevuotoja (veden tippuminen ilmastointijärjestelmästä on normaalia sen käytön aikana tai käytön jälkeen).

G030103AUN

Vähintään kerran kuukaudessa:

- Tarkasta jäähdytysnestetaso paisuntasäiliössä.
- Tarkasta kaikkien ulkovalojen, myös jarruvalojen, suuntavalojen ja hälytysvilkkujen, toiminta.
- Tarkasta rengaspaineet kaikista pyöristä myös varapyörästä.

G030104AUN

Vähintään kaksi kertaa vuodessa

(esim. joka kevät ja syksy):

- Tarkasta, onko jäähdyttimen, lämmityslaitteen ja ilmastointilaitteen letkuisa vuotoja tai vaurioita.
- Tarkasta tuulilasipesimen ja pyyhkimien toiminta. Puhdista pyyhkimien sulat pesuaineeseen kastetulla puh-
taalla liinalla.
- Tarkasta ajovalojen suuntaus.
- Tarkasta äänenvaimennin, pakoputket, lämpösuojakilvet ja kiristimet.
- Tarkasta turvavöiden kuluneisuus ja toiminta.
- Tarkasta renkaiden kuluneisuus ja pyöränmutterien tiukkuus.

G030105AFD

Vähintään kerran vuodessa:

- Pese kori ja puhdista ovien vedenpoistoaukot.
- Voitele ovien saranat ja tarkasta konepellin saranat.
- Voitele ovien ja konepellin lukot ja salvat.
- Voitele ovien kumitiivisteet.
- Tarkasta ilmastointijärjestelmän toiminta ennen lämpimän kauden alkua.
- Tarkasta ja voitele automaattivaihteiston vivusto ja säätimet.
- Puhdista akku ja sen navat.
- Tarkasta jarru- ja kytkinnestetaso.

MÄÄRÄAIKAISHUOLTO

G040000ANF

Noudata normaalia määräaikaishuolto-ohjelmaa, jos olosuhteet, joissa autoa tavallisesti käytetään, eivät sisällä mitään seuraavista olosuhteista. Jos autoa käytetään jossain tässä mainituista olosuhteissa, autolle pitää noudattaa vaativien käyttöolosuhteiden huolto-ohjelmaa.

- Jatkuvasti lyhyet ajomatkat.
- Pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa ajaminen.
- Paljon jarrujen käyttöä.
- Ajaminen alueilla, jossa käytetään suolaa tai muuta syövyttävää materiaalia.
- Ajaminen huonokuntoisilla ja liejuisilla teillä.
- Ajaminen vuoristoisilla alueilla.
- Pitkäaikainen käyttäminen tyhjäkäynnillä tai hitaalla nopeudella.
- Ajaminen pitkän kylmän vuodenajan aikana ja/tai äärimmäisen kosteassa ilmastossa.
- Yli 50 % ajosta ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä kuumassa säässä lämpötila yli 32 °C.

Jos autollasi ajetaan edellämainituissa olosuhteissa, auton tarkastukset, huolto-osien uusimiset ja nesteiden lisäykset täytyy tehdä useammin kuin normaalin määräaikaishuolto-ohjelman mukaan. 96 kuukauden tai 120 000 km ajon jälkeen jatka suosituksen mukaista huolto-ohjelmaa.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT

HUOLTOVÄLI		Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.							
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Apulaitehiennojen tarkastus ja laturin, ohjaustehostimen, vesipumpun ja ilmastoinnin kompressorin hihnan säätö ja uusiminen tarvittaessa.			I		I		I		I
Moottoriöljyn ja suodattimen vaihto *1		R	R	R	R	R	R	R	R
Ilmansuodatin		I	R	I	R	I	R	I	R
Sytytystulpat			R		R		R		R
Venttiilivälysten säätö *2						I			

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja öljyvuodot 500 km välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä.

*2 : Tarkasta jos venttiilikoneisto on äänekäs ja/tai moottorin käynnissä tuntuu ylimääräistä värinää ja säädä tarvittaessa.
Ammattitaitoisen mekaanikon tulisi suorittaa tämä toimenpide.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Polttoainesäiliön huohotuksen ja -korkin tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Alipaineletkujen ja moottorin huohotuksen tark.				I			I		
Polttoainesuodatin *3									R
Polttoaineputkien, -letkujen ja liitosten tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jäähdytysjärjestelmän-, tiiviyden ja pakkas-kestävyyden tarkistus	Tarkasta jäähdytinnesteen määrä ja vuodot päivittäin. Tarkasta vesipumppu apulaitteiden käyttöhihnan uusimisen yhteydessä.								

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*3 : Polttoainesuodatin on periaatteessa suunniteltu huoltovapaaksi. Silti se tulee tarkastaa huolto-ohjelman mukaisesti riippuen paikallisesti käytössä olevasta polttoainelaadusta. Jos auton toiminnassa tuntuu ajoturvallisuutta haittaavia oireita, kuten polttoaineen syötön häiriöitä, nykimistä, moottorin tehottomuutta tai käynnistysongelmia, tulee polttoaineensuodatin uusia välittömästi riippumatta huolto-ohjelmassa olevasta suosituksesta. Ota tällaisessä tapauksessa mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun Hyundai huoltoon.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Jäähdytysnesteen vaihto *4							R		
Akun ja -napojen puhdistus, kiinnityksen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Valojen ja sähkölaitteiden toiminnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarruletkujen, -putkien ja -nestepinnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Kytkin- ja jarrupolkimien liikematkan tarkistus		I	I	I	I	I	I	I	I
Käsijarrun toimivuuden, kulutuspiintojen ja liikkuvuuden tarkastus			I		I		I		I
Jarru- ja kytkinnesteiden vesipitoisuuden tark. *5			I		I		I		I
Jarrupalojen, -levyjen ja -satuloiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Takalevyjarrujen tarkastus, puhdistus ja herkistys		I	I	I	I	I	I	I	I
Ohjaus-, pyöräntuennan- ja alustan nivelien ja suojakumien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Vetonivelien, -suojakumien ja pyöränlaakerien tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*4 : Käytä jäähdytinnestettä lisättäessä vain hyvälaatuista etyleeniglykoli perustaisen pakkasnesteen ja puhtaan veden seosta. Vääräntyyppisen pakkasnesteseoksen käyttäminen voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

*5 : Uusi jarru- tai kytkinneste jos vesipitoisuus on liian korkea.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – BENSIINIMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Rengaspaineiden ja kuluneisuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointi- ja lämmityslaitteen toimintojen tark.		I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodattimen vaihto		R	R	R	R	R	R	R	R
Vaihteistoöljyn määrän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Automaattivaihteiston öljy		I	I	R	I	I	R	I	I
Pakoputkiston kunnon ja tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Korin ja alustan ruostesuojausten tarkistus, huoltokirjan täyttö ja leimaus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auton itsediagnoosijärjestelmän tarkastus Hyundai -testerillä		I	I	I	I	I	I	I	I
Koeajo ja huomautuksien kirjaaminen		I	I	I	I	I	I	I	I
Pyyhkijänsulkien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Pesimien toiminnan ja nestemäärän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auto ylösnostettuna nestetilojen ja linjojen tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Saranoiden voitelu, lukkojen toiminnan tarkastus ja voitelu		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – BENSIINIMOOTTORI

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja suodatin	R	10 000 km tai 6kk	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Ilmanpuhdistin	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E
Sytytystulpat	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	B, H
Vaihteistoöljy (jos varusteena)	R	100,000 km	C, D, E, G, H, I, J
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)	R	40,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Ohjausvaihte, -vivustot ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintaisilla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – BENSIINIMOOTTORI (JATKUU)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Etupyöräntuennan pallonivelet	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G
Jarrupalat, levyt ja satulat	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Rumpujarrut ja -hihnat (Jos varusteena)	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Käsijarru	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, G, H
Vetoakselit ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G, I, H, J
Raitisilmasuodatin (jos varusteena)	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintailla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Apulaitehihnojen tarkastus ja laturin, ohjaustehostimen, vesipumpun ja ilmastoinnin kompressorin hihnan säätö ja uusiminen tarvittaessa			I		I		I		I
Moottoriöljyn ja -suodattimen vaihto *1		R	R	R	R	R	R	R	R
Apulaitehihnan kiristin, ohjainrullat ja värinänvaimenninhihnapyörä		Tarkista aina apulaitehihnan uusimisen yhteydessä							
Ilmansuodatin		I	I	R	I	I	R	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*1 : Tarkista moottorin öljymäärä ja öljyvuodot 500 km välein ja aina ennen pitkälle ajomatkalle lähtöä.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Polttoainesäiliön huohotuksen ja -korkin tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Alipaineletkujen, moottorin huohotuksen ja pakokaasujen takaisinkierätysohjausventtiilin tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Alipainepumpun, -öljy ja alipaineletkujen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Polttoaineensuodattimen vaihto			R		R		R		R
Polttoaineputkien, letkujen ja liitosten tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jäähdytysjärjestelmän-, tiiviyden ja pakkaskestävyyden tarkistus		Tarkista jäähdytinnesteen määrä ja vuodot päivittäin. Tarkasta vesipumppu jakohihnan uusimisen yhteydessä.							

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Jos dieselpolttoaine ei täytä Eurooppalaista EN590-normia, uusi polttoainesuodatin useammin. Jos auton toiminnassa tuntuu ajoturvallisuutta haittaavia oireita, kuten polttoaineen syötön häiriöitä, nykimistä, moottorin tehottomuutta tai käynnistysongelmia, tulee polttoainesuodatin uusia välittömästi huolto-ohjelmassa olevasta suosituksesta riippumatta. Ota tällaisessa tapauksessa mahdollisimman pian yhteyttä valtuutettuun Hyundai huoltoon.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Jäähdytysnesteen vaihto *1							R		
Akun ja -napojen puhdistus, kiinnityksen tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Valojen ja sähkölaitteiden toiminnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarruletkujen, -putkien ja -nestepinnan tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Kytkin- ja jarrupolkimien liikematkan tarkistus		I	I	I	I	I	I	I	I
Jarru- ja kytkinnesteiden vesipitoisuuden tark. *2			I		I		I		I
Jarrupalojen, -levyjen ja -satuloiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Käsijarrun toimivuuden, kulutuspiintojen ja liikkuvuuden tarkastus			I		I		I		I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

*1 : Käytä jäähdytinnestettä lisättäessä vain hyvälaatuista etyleeniglykoli perustaisen pakkasnesteen ja puhtaan veden seosta. Vääränlaisen pakkasnesteseoksen käyttäminen voi johtaa vakavaan moottorivaurioon.

*2 : Uusi jarru- tai kytkinneste jos vesipitoisuus on liian korkea.

NORMAALI HUOLTO-OHJELMA – DIESELMOOTTORIT (JATKUU)

HUOLTOVÄLI	Kuukausia tai tuhansia kilometrejä. Näistä ensimmäisenä täyttyvä on määräävä.								
HUOLTOKOHDE	Kuukausia	12	24	36	48	60	72	84	96
	km x 1000	15	30	45	60	75	90	105	120
Ohjaus-, pyöräntuennan- ja alustan nivelien ja suojakumien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Vetonivelien, -suojakumien ja pyöränlaakereiden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Rengaspaineiden ja kuluneisuuden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Ilmastointi- ja lämmityslaitteen toimintojen tark.		I	I	I	I	I	I	I	I
Raitisilmasuodattimen vaihto		R	R	R	R	R	R	R	R
Vaihteistoöljyn määrän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Automaattivaihteiston öljy		I	I	R	I	I	R	I	I
Pakoputkiston kunnon ja tiiveyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Korin ja alustan ruostesuojauksen tarkistus, huoltokirjan täyttö ja leimaus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auton itsediagnoosijärjestelmän tarkastus Hyundai -testerillä		I	I	I	I	I	I	I	I
Koeajo ja huomautuksien kirjaaminen		I	I	I	I	I	I	I	I
Pyyhkijänsulkien kunnon tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Pesimien toiminnan ja nestemäärän tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Auto ylösnostettuna nestetilojen ja linjojen tiiviyyden tarkastus		I	I	I	I	I	I	I	I
Saranoiden voitelu, lukkojen toiminnan tarkastus ja voitelu		I	I	I	I	I	I	I	I
Veden poisto polttoainesuodattimesta		I	I	I	I	I	I	I	I

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – DIESELMOOTTORI

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Moottoriöljy ja suodatin Euroopassa	R	10 000 km tai 6kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Moottoriöljy ja suodatin muualla	R	5000 km tai 6kk	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Ilmanpuhdistin	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E
Vaihteistoöljy (jos varusteena)	R	100,000 km	C, D, E, G, H, I, K
Automaattivaihteistoöljy (jos varusteena)	R	40,000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Ohjausvaihte, -vivustot ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintailla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen erittäin kylmällä ilmalla

K : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

L : Toistuva ajo joka sisältää paljon pysähdyksiä ja kiihdytyksiä

HUOLTO-OHJELMA VAATIVIIN AJO-OLOSUHTEISIIN – DIESELMOOTTORI (JATKUU)

Seuraavat kohteet tulee huoltaa useammin autoissa joita pääsääntöisesti käytetään vaativissa ajo-olosuhteissa. Katso alla olevasta kaaviosta suositellut huoltovälit.

HUOLTOKOHDE	Toimenpide	Huoltoväli	Ajo-olosuhteet
Etupyöräntuennan pallonivelet	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G
Jarrupalat, levyt ja satulat	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, G, H
Käsijarru	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, G, H
Vetoakselit ja suojakumit	I	Tarkasta useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Raitisilmasuodatin (jos varusteena)	R	Uusi useammin perustuen vallitseviin olosuhteisiin	C, E

I : Tarkastus ja tarvittaessa säätö, korjaus, puhdistus tai uusiminen.

R : Uusi tai vaihda.

Vaativat ajo-olosuhteet

A : Toistuva lyhyiden matkojen ajaminen

B : Huomattavan suuri joutokäyntimäärä

C : Ajaminen pölyisillä huonopintaisilla teillä

D : Ajaminen alueilla joilla käytetään suolaa tai muita korroosiota lisääviä aineita tai erittäin kylmässä säässä

E : Ajaminen hiekkaisilla alueilla

F : Ajosta yli 50 % tapahtuu ruuhkaisessa kaupunkiliikenteessä lämpimällä säällä lämpötilassa yli 32°C (90°F)

G : Ajaminen vuoristossa

H : Perävaunun vetäminen

I : Ajaminen hälyytysajossa, taksissa, ammattiliikenteessä tai auton hinaaminen

J : Ajaminen erittäin kylmällä ilmalla

K : Ajaminen yli 170 km/h (106 mile/h) nopeudella

L : Toistuva ajo joka sisältää paljon pysähdyksiä ja kiihdytyksiä

MÄÄRÄAIKAISHUOLLON KOHTEIDEN SELITYKSET

G050100AUN

Moottoriöljy ja suodatin

Moottoriöljy ja suodatin täytyy vaihtaa huolto-ohjelman mukaisin välein. Vaativissa olosuhteissa öljy ja suodatin on vaihdettava useammin

G050200AUN

Käyttöhihnat

Tarkista, ettei missään käyttöhihnoista ole merkkejä viilloista, murtumista, huomattavasta kulumisesta tai öljystä. Vaihda hihnat uusiin tarpeen mukaan. Hihnojen kireys pitää tarkastaa säännöllisesti ja säätää tarpeen mukaan.

G050300AFD

Polttonesteensuodatin (suodatin-panos)

Tukkeutunut suodatin voi rajoittaa auton ajonopeutta, vaurioittaa päästöjen hallintajärjestelmää ja heikentää auton käynnistävyyttä. Jos polttonestesäiliöön kertyy paljon epäpuhtauksia, polttonesteensuodatin täytyy tarvittaessa vaihtaa useammin.

Käytä moottoria muutamia minuutteja uuden suodattimen asennuksen jälkeen ja tarkasta, ettei liitoskohdissa näy vuotoja. Polttonesteensuodattimen vaihto pitäisi teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.

G050400AFD

Polttonesteputket, -letkut ja -liitokset

Tarkista polttonesteputket, letkut ja liitännät vuotojen ja vaurioiden varalta. Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa vaurioituneet ja vuotavat osat välittömästi.



VAROITUS - Vain diesel-moottori

Älä koskaan koske polttonestejärjestelmän osiin, kun moottori on käynnissä tai 30 sekunnin kuluessa moottorin sammuttamisesta. Suurpaine pumpussa, yhteispainekammiossa, sumuttimissa ja suurpaineputkissa vaikuttaa suurpaine vielä moottorin sammuttamisen jälkeen. Polttonestevuotojen aiheuttamat polttonestesuihkut voivat aiheuttaa vakavia vammoja, mikäli ne osuvat ihmiseen. Sydämentahdistimia käyttävät henkilöt eivät saisi oleskella alle 30 cm etäisyydellä moottorinohjausyksiköstä tai johdotuksista moottorin ollessa käynnissä, sillä yhteispaine ruiskutusjärjestelmä aiheuttaa huomattavia magneettikenttiä.

G050500AUN

Jakopyörästön hammashihna (jos varusteena)

Tarkasta kaikkien hammashihnaan liittyvien osien vauriot ja muodonmuutokset. Vaihda vialliset osat välittömästi.

G050600AUN

Tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi

Polttonestesäiliön tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi täytyy tarkistaa määräaikaishuoltovaatimusten mukaisesti. Varmista, että tuuletusletku ja polttonestesäiliön kansi vaihdetaan tarvittaessa asianmukaisella tavalla.

G050700AUN

Alipaineletkut ja kampikammion tuuletusletkut (jos varusteena)

Tarkista letkujen pinnat mekaanisten vikojen ja lämpövaurioiden varalta. Kovettunut ja halkeillut kumi, murtumat, repeytymät, viillot, hankautumat tai huomattava pehmeneminen viittaavat letkun heikentymiseen. Erityistä huomiota täytyy kiinnittää sellaisten letkujen tarkistamiseen, jotka sijaitsevat lämmönlähteen läheisyydessä, kuten esimerkiksi pakosarjan läheisyydessä sijaitseviin letkuihin.

Tarkista letkujen reititys, jotta voit olla varma, että ne eivät osu mihinkään kuumiin osiin, teräviin reunoihin tai liikkuviin osiin, mikä saattaa johtaa ylikuumentumiseen tai mekaaniseen kulumiseen. Tarkista kaikki letkuliitokset, kuten kiinnityspannat ja liittimet, jotta ne olisivat riittävän tiukalla eivätkä vuotaisi. Letkut täytyy uusia välittömästi, jos niissä näkyy merkkejä vaurioista tai heikentymisestä.

G050800AFD

Ilmansuodatin

Ainoastaan alkuperäisen Hyundai-suodattimen käyttö on suositeltavaa suodattinta uusittaessa.

G050900AUN

Sytytystulpat (bensiniinimoottori)

Varmista uusien sytytystulppien asianmukainen lämpöarvo vaihdon yhteydessä.

G051000AFD

Venttiilivarat (jos säädettävät)

Tarkasta varat, jos venttiilikoneiston ääni on liian kova ja/tai moottorin käynti on huono ja säädä tarpeen mukaan. Valtuutetun Hyundai-liikkeen pitäisi tehdä tämä työ.

G051100AUN

Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista jäähdytysjärjestelmän osat kuten jäähdytin, paisuntasäiliö, letkut ja liitännät vuotojen ja vaurioiden varalta. Vaihda kaikki vaurioituneet osat.

G051200AUN

Jäähdytysneste

Jäähdytysneste täytyy uusia määräaikaishuollossa määritellyin välein.

G051300AUN

**Käsivaihteiston öljy
(jos varusteena)**

Tarkasta käsivaihteiston öljy huolto-ohjelman mukaan.

G051400AUN

**Automaattivaihteiston öljy
(jos varusteena)**

Öljytason pitää olla mittapuikon ”HOT”-merkinnän kohdalla, kun moottori ja vaihteisto ovat normaalissa käyttölämpötilassa. Tarkasta automaattivaihteiston öljytaso moottorin käydessä, vaihteenvalitsin vapaa-asennossa ja seison-tajarru kunnolla tiukattuna.

G051500AUN

Jarruletkut ja -putket

Tarkista silmämääräisesti oikea asennus, murtumat, hankaumat, muodonmuutokset ja mahdolliset vuodot. Vaihda heikentyneet tai vaurioituneet osat välittömästi uusiin.

G051600AUN

Jarruneste

Tarkista jarrunestetaso jarrunestesäiliössä. Tason tulee olla säiliön sivulla olevien ”MIN”- ja ”MAX”-merkintöjen välillä. Käytä ainoastaan DOT 3 - tai DOT 4 - luokan jarrunesteitä.

G051700AUN

Seisontajarru

Tarkasta seisontajarrujärjestelmä, sen jarrupoljin ja vajjerit. Yksityiskohtaisemat huolto-ohjeet löytyvät korjaamokäsikirjasta.

G051900AUN

**Jarrupalat, jarrusatulat ja
jarrulevyt**

Tarkasta jarrupalojen liiallinen kuluneisuus ja jarrulevyjen heitto ja kuluneisuus sekä jarrusatulat nestevuotojen varalta.

G052100AUN

Jousituksen kiinnityspultit

Tarkista jousituksen kiinnitysten löysyys ja vauriot. Tiukkaa tarvittaessa ohjeliukuuteen.

G052200AUN

Ohjausvaihte, nivelet & suojakumit sekä alapallonivel

Tarkista auton ollessa pysähdyksissä ja moottorin ollessa sammuksissa, onko ohjauspyörän vapaaliike liian suuri.

Tarkista nivelet vääntymien ja vaurioiden varalta. Tarkista pölysuojat ja pallonivelet vikojen, halkeamien ja vaurioiden varalta. Vaihda kaikki vaurioituneet osat uusiin.

G052400AUN

Vetoakselit ja suojakumit

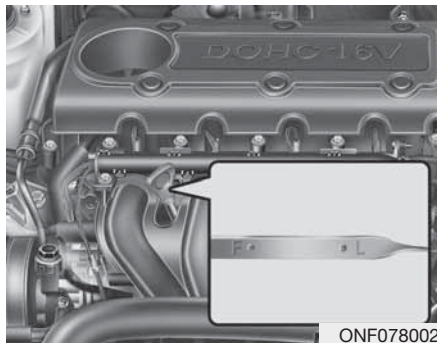
Tarkista vetoakselit, suojakumit ja pannat murtumien, halkeamien ja vaurioiden varalta. Vaihda vaurioituneet osat uusiin ja tarpeen vaatiessa täytä uudella rasvalla.

G052500AUN

**Ilmastoinnin kylmäaine
(jos varusteena)**

Tarkista, ettei ilmastoinnin putkistossa ja liitoksissa ole vuotoja tai vaurioita.

MOOTTORIÖLJY



ONF078002

G060100AUN

Moottoriöljytason tarkastus

1. Varmistu, että auto on tasaisella maalla.
2. Käynnistä moottori ja käytä se normaaliämpöiseksi.
3. Sammuta moottori ja odota muutama minuutti ajan (noin 5 minuuttia) öljyn palaamiseksi öljypohjaan.

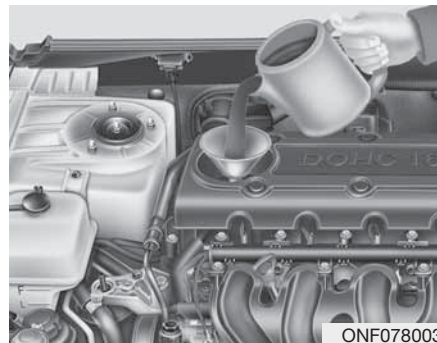
4. Vedä mittapuikko kokonaan ulos, pyyhi se puhtaaksi ja työnnä se takaisin pohjaan asti.



VAROITUS - Jäähdyttimen letku

Varo koskettamasta jäähdyttimen letkua, kun tarkastat öljytasoa tai lisäät öljyä, koska letku voi olla polttavan kuuma.

5. Vedä mittapuikko taas ulos ja katso öljytaso. Tason pitää olla merkkien F ja L välillä.



ONF078003

Jos taso on lähellä L-merkkiä tai sen kohdalla, lisää öljyä niin paljon, että taso nousee merkin F kohdalle. Älä lisää liikaa öljyä.

Käytä suppiloa öljyn lisäämisessä estämään öljyn roiskuminen moottorin komponenttien päälle.

Käytä vain suosituksen mukaista moottoriöljyä. (Katso luvun 9 kohdasta "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet".)

G060200AFD

Moottoriöljyn ja suodattimen vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa moottoriöljy ja suodatin tämän kappaleen alussa olevan huolto-ohjelman mukaan.



VAROITUS

Käytetty moottoriöljy voi aiheuttaa ärsytystä tai ihosyöpää, jos se jää kosketukseen ihoon pitemmäksi aikaa. Käytetyssä moottoriöljyssä on kemikallioita, jotka ovat aiheuttaneet syöpää laboratoriossa eläimille. Suojaa aina ihosi pesemällä kätesi saippualla ja lämpimällä vedellä niin pian kuin mahdollista sen jälkeen, kun olet käsitellyt käytettyä öljyä.

JÄÄHDYTYSNESTE

G070000AFD

Paisuntasäiliöllä varustetussa paineenalaisena toimivassa jäähdytysjärjestelmässä on jäähdytysnestettä, joka sopii ympärivuotiseen käyttöön. Neste on täytetty tuotannossa.

Tarkasta jäähdytysnesteen pakkasenkestävyys vähintään kerran vuodessa talven kynnyksellä ja ennen matkaa kylmemmälle seudulle.

G070100AFD

Jäähdytysnestetason tarkastus

VAROITUS - Jäähdyttimen kannen irrotus

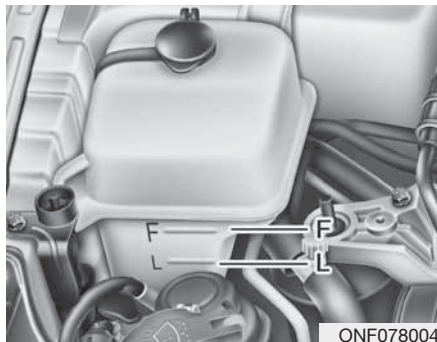
- Älä koskaan yritä irrottaa jäähdyttimen kantta, kun moottori on käynnissä tai kuuma. Se voisi aiheuttaa jäähdytysjärjestelmän ja moottorin vaurion ja tuloksena voisi olla kuuman jäähdytysnesteen tai höyryn purkautumisesta aiheutuva vakava loukkaantuminen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Sammuta moottori ja odota, kunnes se on jäähtynyt. Avaa jäähdyttimen kansi erittäin varovasti. Kiedo paksu pyyhe sen ympärille ja kierrä sitä vastapäivään ensimmäiseen rajoittimeen. Astu kauemmaksi, kun paine purkautuu jäähdytysjärjestelmästä. Kun olet varma, että kaikki paine on purkautunut, paina kantta paksun pyyhkeen avulla, ja kierrä kantta vastapäivään sen irrottamiseksi.

- Vaikka moottori ei ole käynnissä, älä irrota jäähdyttimen kantta tai tyhjennystulppaa, kun moottori ja jäähdytin ovat kuumia. Kuuma jäähdytysnestee ja höyry voivat vielä purkautua paineella aiheuttaen vakavia vammoja.



Tarkasta jäähdytysjärjestelmän ja lämmityslaitteen kaikkien letkujen ja liitosten kunto. Vaihda paisuneet ja vahingoittuneet letkut uusiin.

Jäähdytysnestetason pitää olla paisuntasäiliön sivussa olevien merkintöjen F (MAX) ja L (MIN) välillä, kun moottori on kylmä.

Jos jäähdytysnestetaso on liian matala, lisää riittävästi suosituksen mukaista jäähdytysnestettä, jolla saadaan suojaus jäätymistä ja syöpymistä vastaan. Lisää nestettä merkinnän F (MAX) tasoon asti, mutta älä täytä liikaa. Jos nestettä joudutaan lisäämään usein, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen jäähdytysjärjestelmän tarkastusta varten.

G070101AUN

Suosittelava jäähdytysneste

- Käytä vain puhdasta vettä jäähdytysnesteseoksessa.
- Autosi moottorissa on alumiiniosia ja se täytyy suojata etyleeni-glykoliperustaisella jäähdytysnesteellä syöpmisen ja jäätymisen estämiseksi.
- ÄLÄ KÄYTÄ alkoholi- tai metanolipitoista jäähdytysnestettä, äläkä sekoita niitä suosituksen mukaiseen jäähdytysnesteeseen.
- Älä käytä seosta, jossa on yli 60 % tai alle 35 % pakkasnestettä, ettei seoksen tehokkuus heikkenisi.

Katso seossuhteet seuraavasta taulukosta.

Ympäristön lämpötila	Seossuhde (tilavuus)	
	Pakkasneste	Vesi
-15°C (5°F)	35	65
-25°C (-13°F)	40	60
-35°C (-31°F)	50	50
-45°C (-49°F)	60	40



ONF078005

G070200AFD

Jäähdytysnesteen vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa jäähdytysneste tämän kappaleen alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaisesti.



HUOMAUTUS

Laita paksu liina jäähdyttimen kaulan ympärille ennen nesteen lisäämistä, ettei jäähdytysnestettä pääse valumaan moottorin komponenttien kuten generaattorin päälle.



VAROITUS -

Jäähdyttimen kansi

- Älä irrota jäähdyttimen kantta, kun moottori ja jäähdytin ovat kuumia. Polttavan kuuma jäähdytysneste ja höyry voivat purkautua paineella ulos ja aiheuttaa vakavan loukkaantumisen.



VAROITUS -

Jäähdytysneste

- Älä laita pakkasnestettä eikä jäähdytysnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysneste voi vakavasti estää näkyvyyttä, jos sitä suihkutetaan tuulilasille, jolloin seurauksena on auton hallinnan menettäminen tai vahinkoa maalille ja korin koristeille.

JARRU- JA KYTKIN- (JOS VARUSTEENA) NESTE



G080100AFD

Jarru-/kytkinnestetason tarkastaminen

Tarkasta nestetaso säiliössä aika ajoin. Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MAX- ja MIN-merkintöjen välissä.

Ennen kuin irrotat säiliön kannen ja lisäät jarrunestettä, puhdista säiliön kannen ympäristö perusteellisesti, ettei likaa pääse sekoittumaan jarrunesteeseen.

Jos nestetaso on matala, lisää nestettä MAX-tasoon asti. Taso putoaa, kun ajomäärä kasvaa. Tämä on normaali tilanne, joka johtuu jarrupäällysteiden kulumisesta. Jos nestetaso on aivan liian matala, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa jarrujärjestelmä.

Käytä vain suosituksen mukaista jarrunestettä. (Katso "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet" luvusta 9.)

Älä koskaan sekoita keskenään erityyppisiä nesteitä.

VAROITUS - Jarrunesteen häviäminen

Siinä tapauksessa, että jarrujärjestelmään pitää lisätä usein jarrunestettä, auto pitää tarkastuttaa valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.



VAROITUS - Jarruneste

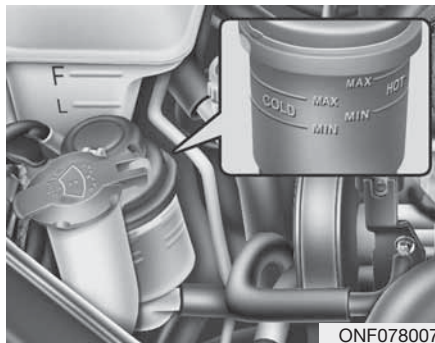
Kun vaihdat tai lisäät jarrunestettä, käsittele sitä varoen. Älä anna sen joutua silmiisi. Jos jarrunestettä pääsee silmiisi, huuhtelee silmiäsi runsaalla määrällä puhdasta vesijohdotettä. Mene lääkäriin tutkituttamaan silmäsi mahdollisimman pian.



HUOMAUTUS

Älä päästä jarrunestettä auton maalatuille pinnoille, koska seurauksena olisi maalauksen vaurio. Jarrunestettä, joka on ollut avonaisessa astiassa ilman kanssa kosketuksessa pitempiä aikoja, ei saa koskaan käyttää, koska sen laadusta ei voi olla varma. Se pitää hävittää. Älä laita vääränlaista nestettä säiliöön. Muutama pisara mineraaliöljyperusteista nestettä, kuten moottoriöljyä, autosi jarrujärjestelmässä voi vaurioittaa jarrujärjestelmän osia.

OHJAUSTEHOSTIMEN ÖLJY



ONF078007

G090100AEN

Ohjaustehostimen öljytason tarkastaminen

Tarkasta ohjaustehostimen öljytaso säännöllisesti auton ollessa tasaisella maalla. Nestetason pitää olla säiliön sivussa olevien MAX- ja MIN-merkkien välillä normaalissa lämpötilassa.

Ennen ohjaustehostimen öljyn lisäämistä puhdista huolellisesti säiliön kannen ympärillä oleva alue, ettei ohjaustehostimen säiliöön pääse epäpuhtauksia.

Jos taso on matala, lisää öljyä MAX-merkin tasoon asti.

* MUISTUTUS

Tarkasta, että öljytaso on säiliössä HOT-tason kohdalla. Jos öljy on kylmää, sen pitää olla COLD-tason alueella.

Jos ohjaustehostinjärjestelmä vaatii toistuvasti öljyn lisäämistä, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa auto.



HUOMAUTUS

- *Ohjaustehostinpumpun vaurioitumisen välttämiseksi älä käytä auto pitkään, jos ohjaustehostimen öljytaso on matala.*
- *Älä koskaan käynnistä moottoria, jos ohjaustehostimen öljysäiliö on tyhjä.*
- *Kun lisäät öljyä, pidä huolta, ettei likaa pääse säiliöön.*
- *Vajaa öljymäärä voi aiheuttaa raskeamman ohjauksen ja/tai äänekkyyttä ohjaustehostinjärjestelmästä.*
- *Sopimattoman öljyn käyttäminen voi heikentää ohjaustehostinjärjestelmän tehokkuutta ja voi vaurioittaa sen.*

Käytä vain suosituksen mukaista ohjaustehostimen öljyä. (Katso luvusta 9 "Suositeltavat voiteluaineet ja tilavuudet".)

G090200AEN

Ohjaustehostimen letkun tarkastaminen

Tarkasta ennen ajoon lähtöä, onko ohjaustehostimen letkun liitoksissa öljyvuotoja, vaurioita tai kiertymää.

AUTOMAATTIVAIHTEISTON ÖLJY (JOS VARUSTEENA)



ONF078008

G100100AFD

Automaattivaihteiston öljytason tarkastaminen

Automaattivaihteiston öljytaso pitää tarkastaa säännöllisesti.

Automaattivaihteiston öljyn tilavuus muuttuu lämpötilan mukaan. Vaikka tarkastus on parasta tehdä sen jälkeen, kun autolla on ajettu vähintään puolen tunnin ajan, taso voidaan tarkastaa öljyn lämmityksen jälkeen seuraavien ohjeiden mukaan.

1. Laita vaihteenvaihtin asentoon N (Vapaa) ja anna moottorin käydä normaalia tyhjäkäyntiä.

2. Kun vaihteistoöljy on lämmennyt riittävästi (öljyn lämpötila 70 - 80 °C, joka saavutetaan noin 10 minuutin normaalilla ajolla), paina jarrupoljinta ja siirrä vaihteenvaihtin hitaasti vuorotellen jokaiseen asentoon ja laita se lopuksi asentoon P (pysäköinti) tai N (vapaa).



OHD076045N

3. Tarkista, että öljytaso on mittapuikon "HOT"-merkinnän alueella. Jos öljytaso on matalampi, lisää suosituksen mukaista öljyä täyttöaukon kautta. Jos öljytaso on liian korkea, laske liika öljy pois tyhjennysaukon kautta.
4. Jos öljytaso tarkastetaan, kun öljy on kylmää (öljyn lämpötila 20 - 30 °C), tarkista että öljytaso on merkinnän "C" (kylmä) kohdalla ja tarkasta lopuksi öljytaso edellisen kohdan ohjeiden mukaan.

**VAROITUS - Vaihteistoöljy**

Vaihteistoöljytaso pitää tarkastaa, kun moottori on normaalissa käytölämpötilassa. Tämä merkitsee sitä, että moottori, jäähdytin, jäähdyttimen letkut ja pakoputkisto, jne. ovat hyvin kuumia. Ole hyvin huolellinen, että et polta itseäsi tämän toimenpiteen aikana.

**HUOMAUTUS**

- *Matala öljytaso aiheuttaa vaihteiston luistamista. Ylitäyttö aiheuttaa vaahtoamista, öljyn hävikkiä ja vaihteiston virheellisen toiminnan.*
- *Sopimattoman öljyn käyttö voi aiheuttaa vaihteiston toimintahäiriön tai vaurioitumisen.*

**VAROITUS - Seisontajarru**

Auton äkillisen liikkumisen estämiseksi tiukkaa seisontajarru ja pidä jarrupoljinta painettuna, kun siirrät vaihteenvalitsinta.

*** MUISTUTUS**

“COLD”-merkintä on vain viitteeksi, mutta sitä EI SAA käyttää vaihteiston öljytason arvioimiseen.

*** MUISTUTUS**

Uusi automaattivaihteistoöljy on punaista. Punainen väri on lisätty öljyyn, jotta se voidaan tunnistaa automaattivaihteistoöljyksi ja jotta se voidaan erottaa moottoriöljystä ja pakkasnesteestä. Punainen väriaine, joka ei ole merkinä öljyn laadusta, ei ole pysyvä. Kun autolla on ajettu, automaattivaihteistoöljy alkaa näyttää tummemmalta. Väri voi vaikuttaa jopa vaaleanruskealta. Anna siis valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa automaattivaihteistoöljy tämän luvun alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaan.

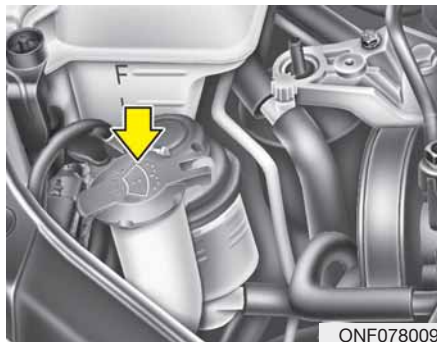
Käytä vain suosituksen mukaista automaattivaihteistoöljyä (Katso kohdasta “Suositeltavat voiteluaineet” luvusta 9.).

G100200AFD

Automaattivaihteistoöljyn vaihtaminen

Anna valtuutetun Hyundai-liikkeen vaihtaa automaattivaihteistoöljy tämän luvun alussa esitetyn huolto-ohjelman mukaan.

LASINPESUNESTE



ONF078009

G120100AUN

Lasinpesunestetaso tarkastaminen

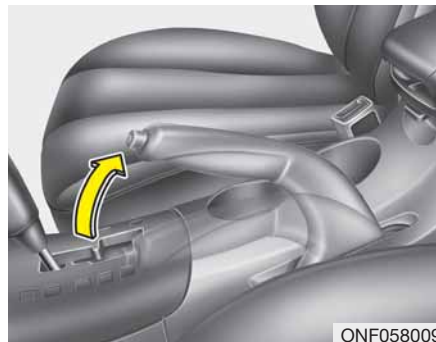
Säiliö on läpinäkyvä, joten nestetaso voi tarkastaa pikaisesti vilkaisemalla.

Tarkasta pesunestetaso ja lisää pesunestettä tarpeen mukaan. Pelkkää vettä voidaan käyttää, jos pesunestettä ei ole saatavilla. Kuitenkin kylmässä ilmastossa pitää käyttää jäätymisenestoaineella varustettua pesunestettä jäätymisen estämiseksi.

**VAROITUS - Jäähdytysneste**

- Älä laita jäähdytysnestettä eikä pakkasnestettä lasinpesunestesäiliöön.
- Jäähdytysneste voi heikentää näkyvyyttä huomattavasti, jos sitä suihkutetaan tuulilasille, ja se saattaa aiheuttaa auton hallinnan menetyksen. Jäähdytysneste voi vahingoittaa maalia ja koristelesoja.
- Lasinpesuaine sisältää jonkin verran alkoholia ja se voi olla syttyvää tietyissä olosuhteissa. Älä päästä kipinöitä eikä avotulta kosketukseen lasinpesunesteseen eikä lasinpesunesteen säiliöön. Auton tai matkustajien vahingoittuminen voi olla seurauksena.
- Lasinpesuneste on myrkyllistä ihmisille ja eläimille. Älä juo lasinpesunestettä ja vältä sen kosketamista. Vakava loukkaantuminen tai kuolema voi olla seurauksena.

SEISONTAJARRU



ONF058009

G140100AFD

Seisontajarrun tarkastaminen

Tarkasta seisontajarrukahvan liike laskeamalla "kliksahdusten" määrä, kun tiukkaat jarrun hellitetystä asennosta. Pelkän seisontajarrun pitäisi pystyä pitämään auto paikallaan melko jyrkässä mäessä. Jos kahvan liike on ohjearvoa pitempi, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen säätää seisontajarru.

Liike: 7 "kliksahdusta", kun kahvaa vedetään 196 N voimalla.

POLTTONESTEENSUODATIN (DIESEL)

G150100AFD

Veden tyhjentäminen polttonesteensuodattimesta

Dieselmoottorin polttonesteensuodattimella on tärkeä tehtävä erottaa vesi polttonesteestä ja kerätä se suodattimen pohjalle.

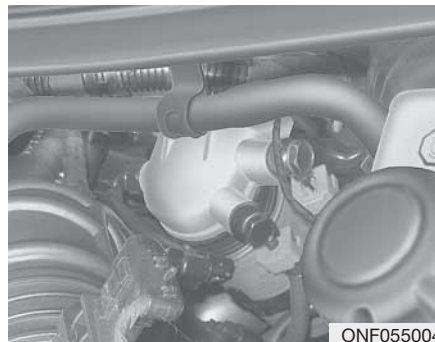
Kun vettä on kertynyt polttonesteensuodattimeen, merkkivalo syttyy, kun virta-avain on asennossa ON.

Jos tämä merkkivalo syttyy, vie autosi valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen suodattimessa olevan veden tyhjentämiseksi ja järjestelmän tarkastamiseksi.



HUOMAUTUS

Jos polttonesteensuodattimeen kertynyttä vettä ei tyhjennetä oikealla hetkellä, suodattimeen kertynyt vesi voi vaurioittaa tärkeitä polttonestejärjestelmän osia.



ONF055004

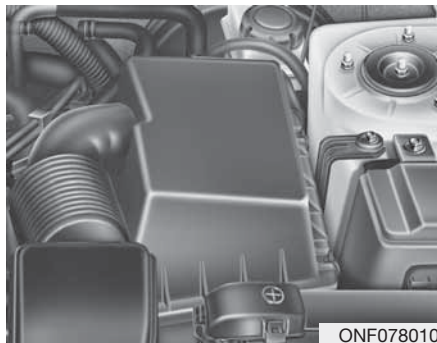
G150200AFD

Polttoneesteensuodattimen panoksen uusiminen

* MUISTUTUS

Kun vaihdat polttonesteensuodattimen panokseen uuteen, käytä alkuperäistä Hyundai -osaa.

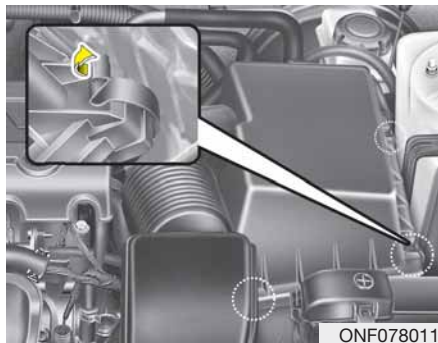
ILMANPUHDISTIN



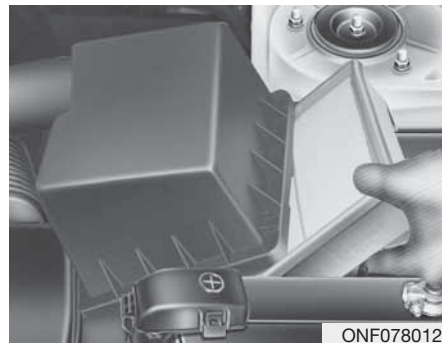
G160100AFD

Suodattimen uusiminen

Suodatin pitää vaihtaa uuteen tarpeen mukaan, sitä ei saa puhdistaa ja käyttää uudestaan.



1. Käännä ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet auki ja avaa kansi.



2. Vaihda ilmanpuhdistimen suodatin.
3. Käännä ilmanpuhdistimen kannen pidikkeet kiinni.

Vaihda suodatin uuteen huolto-ohjelman mukaan.

Jos autolla ajetaan erityisen pölyisissä tai hiekkaisissa olosuhteissa, vaihda suodatin uuteen useammin kuin suositeltavin välein. (Katso tämän luvun kohdasta "Huolto vaativissa käyttöolosuhteissa".)



HUOMAUTUS

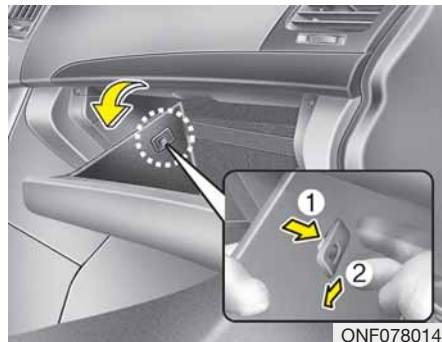
- **Älä aja autolla ilmansuodatin poistettuna: siitä aiheutuu moottorin liiallista kulumista.**
- **Kun irrotat ilmansuodattimen, ole huolellinen, ettei pölyä eikä likaa pääse menemään ilmanottoon, ettei siitä aiheudu vauriota.**
- **Käytä alkuperäistä Hyundai-osaa. Tarvikeosan käyttäminen voi vahingoittaa ilmamassamittarin tai turboahtimen.**

RAITISILMASUODATIN (JOS VARUSTEENA)

G170100AFD

Suodattimen tarkastaminen

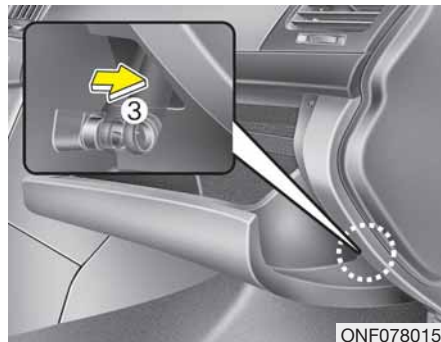
Jos autolla ajetaan hyvin saastuneessa ilmassa suurkaupungissa tai pölyisillä hiekkateillä pitkiä aikoja, tämä suodatin pitää tarkastaa useammin ja uusia aikaisemmin. Kun haluat vaihtaa omatoimisesti raitisilmasuodattimen uuteen, toimi seuraavien ohjeiden mukaan ja ole varovainen, ettet vahingoita muita osia. Vaihda suodatin uuteen huolto-ohjelman suosituksen mukaisesti.



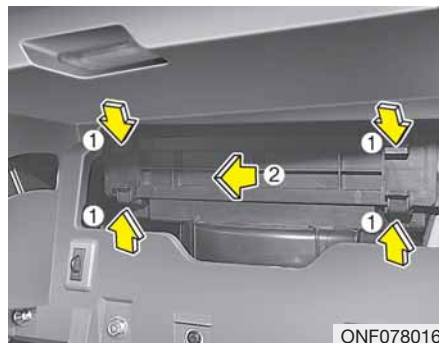
G170200ANF

Suodattimen uusiminen

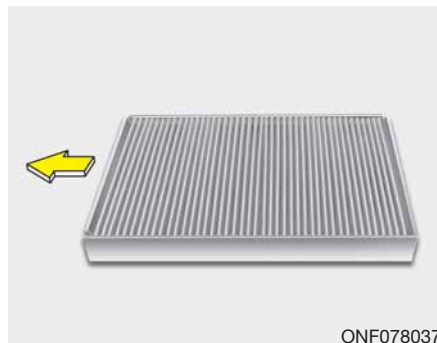
1. Avaa käsinelokeron kansi ja irrota rajoittimet molemmilta puolilta, jolloin käsinelokero pääsee roikkumaan vapaasti saranoillaan.



2. Irrota tukitanko.



3. Irrota raitisilmansuodatin vetämällä se irti.



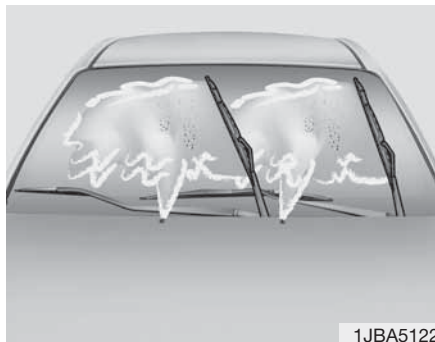
4. Vaihda raitisilmansuodatin uuteen.

5. Asenna osat takaisin irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

* MUISTUTUS

Kun vaihdat raitisilmansuodatinta uuteen, asenna se huolellisesti. Muutoin järjestelmästä voi aiheutua ääntä ja suodattimen tehokkuus voi olla heikompi.

LASINPYYHKIMIEN SULAT



1JBA5122

G180100AUN

Sulkien tarkastaminen

* MUISTUTUS

Automaattipesukoneiden kuumavahaus voi olla vaikeasti puhdistettavissa tuulilasista.

Tuulilasin tai lasinpyyhkimien sulkien likaantuminen vieraasta aineesta voi heikentää lasinpyyhkimien tehokkuutta. Likaantumisen on voinut aiheuttaa hyönteiset, puiden mahla ja joissakin automaattipesukoneissa käytetty kuumavahaus. Jos pyyhkimien sulat eivät pyyhi kunnolla, puhdista sekä tuulilasi että sulat hyvällä pesuaineella tai miedolla puhdistusaineella ja huuhtelee perusteellisesti puhtaalla vedellä.



HUOMAUTUS

Lasinpyyhkimien sulkien vahingoittumisen estämiseksi älä käytä bensiiniä, petrolia, tinneriä tai muita liuottimia niiden puhdistamiseen tai edes lähellä niitä.

G180200AUN

Sulan uusiminen

Kun pyyhkimet eivät enää puhdista riittävästi hyvin, sulat voivat olla kuluneet tai murtuneet ja ne on vaihdettava uusiin.



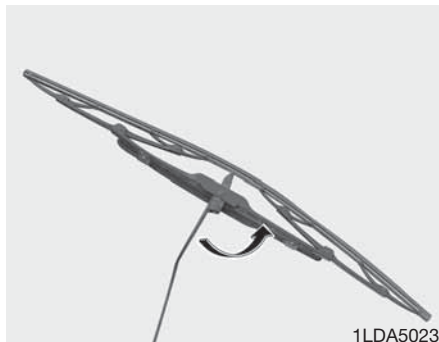
HUOMAUTUS

Pyyhkimien varsien ja muiden osien vaurioitumisen estämiseksi älä yritä liikuttaa pyyhkimiä käsin.



HUOMAUTUS

Sopimattomien pyyhkimien sulkien käyttäminen voi aiheuttaa pyyhkimien virheellisen toiminnan ja häiriön.



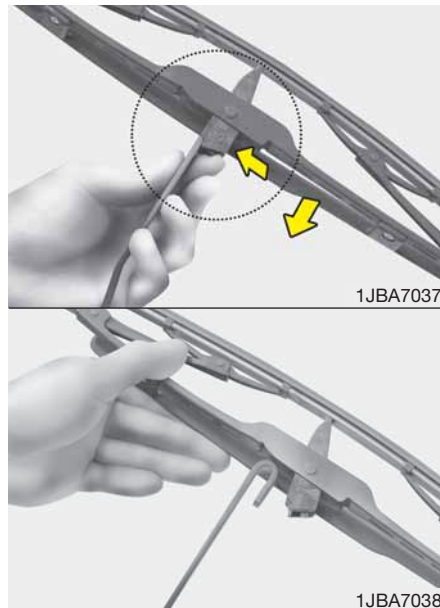
G180201AUN

Tuulilasinpyyhkimen sulka

1. Nosta pyyhkimen varsi irti tuulilasista ja käännä sulka-asennelmaa siten, että pääset käsiksi muoviseen lukitsimeen.

**HUOMAUTUS**

Älä päästä pyyhkimen vartta putoamaan tuulilasia vasten, koska se saattaa aiheuttaa naarmun tai särön tuulilasiin.



2. Paina lukitsinta ja vedä pyyhkimen sulkaa irti alaspäin.
3. Nosta se pois varresta.
4. Asenna uusi sulka irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

AKKU



ONF078017

G190100AUN

Akun toiminnan varmistamiseksi

- Pidä akku kunnolla kiinnitettynä.
- Pidä akun kansi puhtaana ja kuivana.
- Pidä akun kaapelikengät ja liitokset puhtaina, tiukattuina ja vaseliinilla tai akunnaparaspalla käsiteltynä.
- Huuhtelevat akun päälle roiskunut akkuhappo välittömästi veden ja leivinsoodan liuoksella.
- Jos autoa ei tulla käyttämään pitkään aikaan, irrota akunkaapeli kiinnitys



VAROITUS - Akun vaarat



Lue aina seuraavat ohjeet huolellisesti, kun käsittelet akkua.



Pidä sytytetyt savukkeet ja muut liekit ja kipinöinti kaukana akusta.



Akun kennoissa on aina vetykaasua, joka on herkästi palava kaasua, joka voi räjähtää kipinästä.

Pidä akut poissa lasten ulottuvilta, koska akuissa on erittäin syövyttävää RIK-KIHAPPOA. Älä päästä akun happoa kosketukseen ihoosi, silmiisi, vaatteisiisi tai maalipintaan.

(Jatkuu)

(Jatkuu)



Jos akkuhappoa pääsee silmiisi, huuhtelevat silmiäsi puhtaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan ja ota välittömästi yhteys lääkäriin.

Jos akkuhappoa pääsee ihollesi, pese kosketusalue. Jos tunnet kipua tai poltetta, ota välittömästi yhteys lääkäriin.



Käytä suojalaseja, kun lataat akkua tai työskentelet akun läheisyydessä. Muista huolehtia tuuletuksesta, kun työskentelet suljetussa tilassa.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Kun muovikoteloista akkua nostetaan, kotelon liiallinen puristaminen voi aiheuttaa akkuhapon vuotamisen, josta seurauksena voi olla henkilöön kohdistuva loukkaantuminen. Akku pitäisi nostaa akun nostimella tai ottaa siitä kiinni vastakkaisista kulmisista.
- Älä koskaan lataa akkua, kun akunkaapelit ovat kytkettyinä.
- Sytytysjärjestelmä toimii suurjännitteellä. Älä koskaan koske sen komponentteihin, kun moottori on käynnissä tai virta on kytkettyinä.

Jos edellä mainittuja ohjeita ei noudateta, seurauksena voi olla vakava kehon vamma tai kuolema.

G190200AUN

Akun lataaminen

Autossasi on huoltovapaa kalsiumperustainen akku.

- Jos akku tyhjentyy lyhyessä ajassa (esimerkiksi ajovalot tai sisävalo jää palamaan, kun auto ei ole käytössä), lataa akkua pienellä virralla 10 tunnin ajan.
- Jos akku tyhjentyy vähitellen suuresta virrankulutuksesta johtuen auton käytön aikana, lataa akkua 20 - 30 A virralla kahden tunnin ajan.

**VAROITUS - Akun lataaminen**

Akun lataamisessa on otettava huomioon seuraavat varotoimenpiteet:

- Akku täytyy irrottaa autosta ja laittaa tilaan, jossa on hyvä tuuletus.
- Pidä savukkeet, kipinä ja avotuli kaukana akusta.
- Vahdi akkua latauksen aikana ja lopeta lataus tai vähennä sitä, jos akuneste alkaa kaasuuntua (kiehua) voimakkaasti kennoissa tai jos jonkun kennon akunesteen lämpötila ylittää 49 °C.
- Käytä suojalaseja, kun tarkastat akkua latauksen aikana.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Irrota akkulaturin kytkentä seuraavassa järjestyksessä.
- 1. Katkaise akkulaturin virta pääkatkaisimesta.
- 2. Irrota akkulaturin miinusjohtimen hauenleuka akun miinusnavasta.
- 3. Irrota akkulaturin plusjohtimen hauenleuka akun plusnavasta.
- Ennen kuin huollat akkua tai lataat sitä, katkaise kaikki sähkönkuluttajat pois toiminnasta ja sammuta moottori.
- Akun miinuskaapeli pitää irrottaa ensiksi ja asentaa viimeksi, kun akku kytketään irrotuksen jälkeen.

G130300AUN

Alkuasetettavat kohteet

Seuraaville kohteille pitää tehdä uusi alkuasetus sen jälkeen, kun tyhjentynyt akku on ladattu tai akku on kytketty irrotuksen jälkeen

- Ikkunan kertapainallusnosto/-lasku (katso luvusta 4).
- Kattoluukku (katso luvusta 4).
- Ajotietokone (katso luvusta 4).
- Ilmastointilaite (katso luvusta 4).
- Kello (katso luvusta 4).
- Audio (katso luvusta 4).

RENKAAT JA VANTEET

G200100AUN

Renkaiden hoitaminen

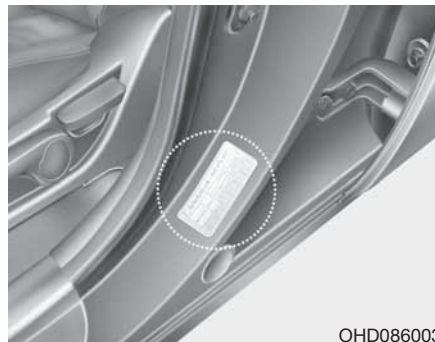
Asiallisen huolenpidon, turvallisuuden ja parhaan mahdollisen taloudellisuuden vuoksi rengaspaineet täytyy aina pitää suosituksen mukaisina. Samoin autosi kuormitusrajoja ja suositeltavaa painonjakautumaa pitää noudattaa.

G200200AFD

Suosittelavat rengaspaineet kylmissä renkaissa

Kaikkien renkaiden paineet (myös varapyörän) pitää tarkastaa, kun renkaat ovat kylmiä. "Kylmät renkaat" tarkoittavat tässä, että autolla ei ole ajettu ainakaan kolmeen tuntiin tai sillä on ajettu alle 1,6 km.

Rengaspaineet täytyy pitää suosituksen mukaisina parhaan mukavuuden, auton parhaan ajettavuuden ja renkaiden mahdollisimman vähäisen kulumisen vuoksi. Katso suositellavat rengaspaineet luvun 9 kohdasta "Renkaat ja vanteet".



OHD086003

Kaikki ohjearvot (koot ja rengaspaineet) on merkitty autoon kiinnitettyyn tarraan.



VAROITUS - Vajaat rengaspaineet

Huomattavan vajaat rengaspaineet (70 kPa tai enemmän) voivat aiheuttaa huomattavan lämmönnousun, joka aiheuttaa renkaan puhkeamisen, kulutuspinnan irtoamisen ja muita rengasriikkoja, joista voi aiheutua auton hallinnan menetys, joka johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan. Tämä riski on paljon suurempi kuumassa säässä ja kun autolla ajetaan pitkiä matkoja suurella nopeudella.

HUOMAUTUS

- Vajaat rengaspaineet aiheuttavat myös liiallista renkaiden kulumista, huonon ajettavuuden ja lisääntyneen polttonesteenkulutuksen. Pyörien muodonmuutokset ovat myös mahdollisia. Pidä autosi rengaspaineet aina oikeissa arvoissa. Jos joku rengas vaatii säännöllisesti lisää painetta, tarkastusta se valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Liian korkeat rengaspaineet aiheuttavat epämukavuutta, renkaan kulutuspinnan keskialueen liiallisen kulumisen ja suuremman mahdollisuuden auton osien vaurioitumiseen tien kuopista tms.

HUOMAUTUS

- Lämpimissä renkaissa rengaspaineet ovat 28 - 41 kPa korkeammat kuin renkaiden ollessa kylmiä. Älä päästä painetta lämpimistä renkaista paineiden säätämiseksi, etteivät paineet jää liian pieniksi.
- Muista asentaa takaisin renkaiden venttiilien hatut. Ilman venttiilinhattua likaa tai kosteutta voi päästä venttiilinrunkoon ja aiheuttaa ilmavuodon. Jos venttiilinhattu puuttuu, asenna uusi mahdollisimman pian.

VAROITUS - Rengaspaineet

Liian suuret tai vajaat rengaspaineet voivat lyhentää renkaan käyttöikää, vaikuttaa haitallisesti ajettavuuteen ja johtaa äkilliseen rengasrikkoon. Tästä voi olla seurauksena auton hallinnan menetys ja mahdollinen loukkaantuminen.

HUOMAUTUS - Rengaspaineet

Ota aina huomioon seuraavaa:

- Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmät. (Sen jälkeen kun auto on ollut pysäköitynä vähintään kolmen tunnin ajan tai kun sillä ei ole ajettu pitempään kuin 1,6 km lähdön jälkeen.
- Tarkasta varapyörän rengaspaine aina, kun tarkastat muiden renkaiden paineet.
- Älä koskaan ylikuormita autoasi. Ole huolellinen, ettet laita liikaa kuormaa kattotelineelle, jos autossasi on sellainen.
- Kuluneet vanhat renkaat voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Jos autosi renkaat ovat hyvin kuluneet tai jos ne ovat vaurioituneet, vaihda ne uusiin.

G200300AUN

Rengaspaineiden tarkastaminen

Tarkasta autosi renkaat kerran kuussa tai useammin.

Tarkasta myös vararenkaan paine.

G200301AFD

Miten tarkastetaan?

Käytä hyvälaatuista mittaria rengaspaineiden tarkastamiseen. Rengaspaineita ei voi tietää renkaita vain katsomalla. Vyörenkaissa voi näyttää olevan oikea paine, vaikka niissä on vajaa rengaspaine. Tarkasta rengaspaineet, kun renkaat ovat kylmiä. "Kylmä" tarkoittaa, että auto on ollut pysäköitynä vähintään kolmen tunnin ajan tai sillä ei ole ajettu pitempään kuin 1,6 km.

Irrota venttiiliinhattu renkaan venttiiliinvarresta. Paina rengaspainemittari tukevasti venttiiliä vasten paineen mittaamiseksi. Jos kylmän renkaan paine vastaa renkaiden ja kuormituksen tarran suosittelemaa rengaspainetta, rengaspainetta ei tarvitse säätää. Jos paine on liian matala, lisää painetta, kunnes paine on oikea. Jos lisää painetta liikaa, päästä ylimääräinen pois painamalla renkaan venttiiliinvarren keskellä olevaa metallinastaa. Tarkasta paine uudestaan rengaspainemittarin avulla. Muista laittaa venttiiliinhattu takaisin venttiilien päihin. Hatut auttavat estämään vuotoja pitämällä liian ja kosteuden pois venttiileistä.

**VAROITUS**

- Tarkasta rengaspaineet sekä renkaiden kuluneisuus ja vauriot usein. Käytä aina rengaspainemittaria.
- Jos rengaspaineet ovat liian pienet tai liian suuret, renkaat kuluvat epätasaisesti, aiheuttaen huonon ajettavuuden, vaikean hallinnan ja äkillisen rengasrikon, josta aiheutuu onnettomuus, loukkaantumisia ja jopa kuolema. Suositeltavat kylmän renkaan paineet on kerrottu tässä käsikirjassa ja autossa kuljettajan puolelta ovipilarissa olevassa rengaspainetarrassa.
- Kuluneet renkaat voivat aiheuttaa onnettomuuksia. Vaihda loppuunkuluneet, epätasaisesti kuluneet ja vaurioituneet renkaat uusiin.
- Muista tarkastaa myös varapyörän rengaspaine. Hyundai suosittelee, että tarkastat varapyörän rengaspaineen aina, kun tarkastat auton muiden pyörien rengaspaineet.

G200400AUN

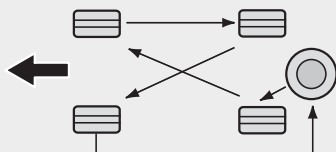
Pyörien paikanvaihto

Renkaiden kulutuspinnan kulumisen tasaamiseksi on suositeltavaa, että pyörien paikkoja vaihdetaan 12 000 km välein tai pikemmin, jos epäsäännöllistä kulumista ilmenee.

Tarkasta pyörien paikanvaihdon yhteydessä pyörien tasapainotus.

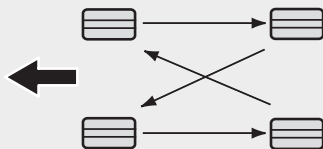
Kun vaihdat pyörien paikkoja, tarkasta renkaiden epätasainen kuluneisuus ja vauriot. Epänormaali kuluminen johtuu tavallisesti virheellisestä rengaspaineesta, virheellisestä pyörien suuntauksesta, pyörien epätasapainosta, rajuista jarrutuksista ja kovalla nopeudella kääntymisistä. Katso, onko renkaan kulutuspinnaa tai sivussa pullistumia tai kohoutumia. Vaihda rengas uuteen, jos siinä on tällaisia vikoja. Vaihda rengas, jos sen kudosta tai sidelankoja on näkyvissä. Muista säätää rengaspaineet oikeiksi pyörien uusien paikkojen mukaan paikanvaihdon jälkeen ja tarkasta pyöränmutterien tiukkuus.

Täysikokoisella varapyörällä varustettu (jos varusteena)



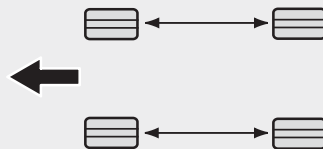
S2BLA790

Ilman varapyörää



S2BLA790A

Renkailla määrätty pyörintäsuunta (jos varusteena)



CBGQ0707A

Levyjarrupalat pitää tarkastaa aina, kun pyörien paikkoja vaihdetaan.

* MUISTUTUS

Vyörenkaat, joissa on epäsymmetrinen kuvio, vaihdetaan vain edestä taakse, mutta ei vasemmalta oikealle.



VAROITUS

- Älä ota tilapäiskäytön varapyörää mukaan pyörien paikanvaihtoon.
- Älä käytä missään olosuhteissa autossa samanaikaisesti ristikudos- ja vyörenkaita. Tällaisesta yhdistelmästä auton käsiteltävyys voi olla niin epätavallinen, että siitä voi aiheutua onnettomuus, joka johtaa kuolemaan, vakavaan loukkaantumiseen tai omaisuuden vaurioitumiseen.

G200500AUN

Pyörien suuntaus ja tasapainotus

Autosi pyörät on suunnattu ja tasapainotettu tehtaalla, jotta renkaiden käyttöikä olisi mahdollisimman pitkä ja auton suorituskyky mahdollisimman hyvä.

Tavallisesti et joudu teettämään pyörien suuntausta uudelleen. Jos kuitenkin toteat epätavallista renkaiden kulumista tai jos autosi puoltaa suuntaan tai toiseen, pyörien suuntaus saattaa olla tarpeellista säätää uudestaan.

Jos toteat autossa värinää tasaisella tiellä ajettaessa pyörät saattavat tarvita uuden tasapainotuksen.



HUOMAUTUS

Sopimattomat tasapainotuspainot voivat vahingoittaa autosi alumiinivanteet. Käytä vain asianmukaisia painoja.



G200600BFD

Kulutuspinnan kulumisenilmaisoin

Renkaan uusiminen

Jos rengas on kulunut tasaisesti, kulutuspinnan kulumisenilmaisoin tulee näkyviin kiinteinä tasoina kulutuspinnan poikki. Tällöin renkaan kulutuspinna on jäljellä alle 1,6 mm. Kun näin käy, vaihda rengas uuteen.

Älä odota, että kulumisenilmaisoin tulee näkyviin koko kulutuspinnan alueella, vaan vaihda rengas heti.



VAROITUS - Renkaiden uusiminen

- Loppuunkuluneilla renkailla ajaminen on hyvin vaarallista ja se heikentää jarrutustehoa, ohjauksen tarkkuutta ja pitokykyä.
- Autosi on varustettu renkailla, jotka on suunniteltu takaamaan turvallisen ajon ja käsiteltävyyden. Älä käytä autossasi renkaita tai vanteita, joiden koko ja tyyppi poikkeavat autosi alkuperäisistä varusteista. Ne voivat vaikuttaa autosi turvallisuuteen ja suorituskykyyn, ja johtaa käsittelyvirheeseen tai auton ympäriajoon ja vakavaan loukkaantumiseen. Kun vaihdat renkaita uusiin, pidä huolta, että kaikki neljä rengasta vanteineen ovat samaa kokoa, samaa tyyppiä, samalla kulutuspinalla, samaa merkkiä ja samalla kantavuudella varustettuja.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

- Jonkun muun rengaskoon tai -tyypin käyttäminen voi vaikuttaa vakavan haitallisesti ajomukavuuteen, käsiteltävyyteen, maavaraan, jarrutusmatkaan, renkaan ja korin väliseen tilaan, talvirenkaan tilaan ja nopeusmittarin tarkkuuteen.
- Parasta on vaihtaa uusiin kaikki neljä rengasta samalla kertaa. Jos tämä ei ole mahdollista tai tarpeellista, vaihda silloin molemmat eturenkaat tai molemmat takarenkaat parina. Vain yhden renkaan uusiminen voi vaikuttaa hyvin haitallisesti auton käsiteltävyyteen.

G200700AUN

Vanteen uusiminen

Jos joudut vaihtamaan mistä syystä tahansa vanteen uuteen, varmistu, että uusi vanne on samanlainen kuin alkupe-
räinen tehtaalla asennettu vanne halkai-
sijaltaan, vanteen leveydeltään ja sivu-
poikkeamaltaan.



VAROITUS

Vanne, joka ei ole oikeankokoinen, voi vaikuttaa haitallisesti vanteen ja laakerin ikään, jarrutus- ja pysähtymisominaisuuksiin, käsiteltävyyteen, maavaraan, renkaan ja korin väliseen tilaan, lumiketjun ja korin väliseen tilaan, nopeusmittarin kalibrointiin, ajovalojen suuntaukseen ja puskurin korkeuteen.

G200800AUN

Renkaiden pitokyky

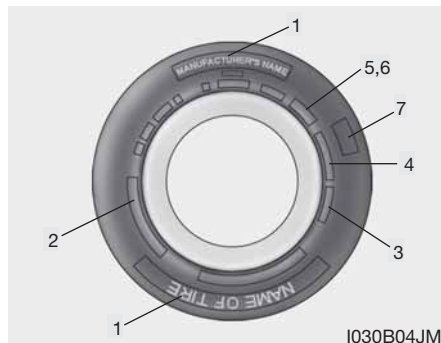
Renkaiden pitokyky voi heiketä, jos ajat kuluneilla renkailla tai renkailla, joiden ilmanpaine on sopimaton tai liukkailla tienpinnoilla. Renkaat pitää uusia, kun kulutuspinnan kulumisenilmaisimet tulevat näkyviin. Hallinnan menetyksen riskin vähentämiseksi hidasta nopeutta aina sateessa tai kun tiellä on lunta tai jäätä.

G200900AUN

Renkaiden huoltaminen

Oikean rengaspaineen lisäksi oikea pyörien suuntaus auttaa vähentämään renkaiden kulumista. Jos toteat, että rengas on kulunut epätasaisesti, tarkastuta pyörien suuntaus huollossa.

Kun asennutat autoosi uudet renkaat, varmista, että pyörät on tasapainotettu. Se lisää auton ajomukavuutta ja renkaiden ikää. Lisäksi pyörä pitää tasapainottaa aina, kun rengas on ollut irti vanteelta.



G201000AUN

Renkaan sivun merkinnät

Näillä tiedoilla tunnistetaan ja määritetään renkaan perusominaisuudet ja siinä annetaan lisäksi renkaan turvallisuusluokituksen tunnistusnumero (TIN). TIN-tunnusta voidaan käyttää renkaan tunnistamiseksi esimerkiksi huoltoonkutsuissa.

G201001AUN

1. Valmistaja tai tuotemerkki

Valmistaja tai tuotemerkki on näkyvissä.

G201002AFD

2. Renkaan kokomerkintä

Renkaan sivuun on merkitty rengaskoko. Tätä tietoa tarvitaan, kun hankitaan uusia renkaita autoon. Seuraavassa on selitetty, mitä kirjaimet ja numerot tarkoittavat renkaan kokomerkinnessä.

Esimerkki renkaan kokomerkinnästä:

(Tämä merkintä on vain esimerkki; auto-
si renkaitten kokomerkintä voi olla erilainen autosta riippuen.)

205/55R16 91H

205 - Renkaan leveys millimetreinä.

55 - Profiilisuhde. Renkaan korkeuden prosentuaalinen osuus sen leveydestä.

R - Renkaan rakenteen koodi (vyörehä).

16 - Vanteen halkaisija tuumaa.

91 - Kuormitustunnus, numerokoodi, joka liittyy suurimpaan sallittuun kuormitukseen, jonka rengas kantaa.

H - Nopeusluokan tunnus. Katso nopeusluokkien taulukkoa tämän kappaleen lisäinformaation kohdasta.

Vanteen kokomerkintä

Vanteet on myös merkitty tärkeällä tiedolla, jota tarvitaan, jos vanteen joskus joutuu uusimaan. Seuraavassa on selitetty, mitä kirjaimet ja numerot tarkoittavat vanteen kokomerkinnessä.

Esimerkki vanteen kokomerkinnästä:

6.0JX16

6.0 - Vanteen leveys tuumaa.

J - Vanteen muodon tunnus.

16 - Vanteen halkaisija tuumaa.

Renkaan nopeusluokitukset

Alla olevassa taulukossa on lueteltu monia erilaisia nopeusluokituksia, joita on nykyisin käytössä henkilöautoille. Nopeusluokitus on osa renkaan kokomerkintää renkaan sivussa. Tämä tunnus vastaa renkaalle suunniteltua suurinta turvallista käyttönopeutta.

Nopeusluokituksen tunnus	Suurin nopeus
S	180 km/h (112 mph)
T	190 km/h (118 mph)
H	210 km/h (130 mph)
V	240 km/h (149 mph)
Z	Yli 240 km/h (149 mph)

G201003AEN

3. Renkaan iän tarkastaminen (TIN = Tire Identification Number = renkaan tunnistusnumero)

Valmistuspäivästä alkaen kaikki yli 6 vuotta vanhat renkaat ovat luonnollisesti heikentyneet renkaan kestävyys- ja suorituskyvyn suhteen (myös käyttämättömät vararenkaat). Siksi tällaiset renkaat (myös vararenkaat) pitäisi vaihtaa uusiin. Renkaan valmistuspäivä on merkitty renkaan sivuun (mahdollisesti pyörän sisemmälle puolelle), jossa DOT-koodi näkyy. DOT-koodi on renkaassa oleva numerosarja, joka koostuu numeroista ja kirjaimista. Valmistuspäivän ilmaisevat viimeiset neljä numeroa (merkkiä).

DOT : XXXX XXXX 0000

DOT-koodin alkuosa kertoo tehtaan koodinumeron, renkaan koon ja kulutuspinnan kuvion ja neljä viimeisintä numeroa ilmaisevat valmistusviikon ja vuoden.

Esimerkki:

DOT XXXX XXXX 1606 kertoo, että rengas on valmistettu 16. viikolla vuonna 2006.



VAROITUS - Renkaan ikä

Renkaat ikääntyvät ajan kuluessa, vaikka niitä ei olisi käytetty. Riippumatta jäljellä olevasta kulutuspinnoista, renkaat pitäisi yleisesti ottaen vaihtaa uusiin kuuden (6) vuoden kuluttua normaalissa käytössä. Kuumassa ilmastossa lämpö tai usein toistuva suuri kuormitus voi nopeuttaa renkaiden ikääntymistä. Jos tätä varoitusta ei oteta huomioon, tuloksena voi olla äkillinen rengasrikko, joka voi aiheuttaa auton hallinnan menettämisen ja onnettomuuden, josta on seurauksena vakava loukkaantuminen tai kuolema.

G201004AUN

4. Renkaan kudosten koostumus ja materiaali

Kudoskerrosten eli kumipäälysteisten kangassäikeiden lukumäärä renkaassa. Renkaan valmistajan täytyy myös ilmoittaa renkaan materiaalit, kuten teräs, naiton, polyesteri ja muut. Kirjain "R" tarkoittaa vyökudosrakennetta, kirjain "D" tarkoittaa diagonaalista eli ristikudosrakennetta ja kirjain "B" tarkoittaa ristikudosvyöregasta.

G201005AUN

5. Suurin sallittu rengaspaine

Tämä luku tarkoittaa suurinta sallittua ilmanpainetta, minkä saa täyttää renkaaseen. Älä ylitä suurinta sallittua rengaspainetta. Katso suositeltavat paineet renkaiden ja kuormituksen tietotaulukosta.

G201006AUN

6. Suurimman kuormituksen lukuarvo

Tämä luku kertoo renkaalle sallitun suurimman kuormituksen kiloina ja paunoina. Kun auton renkaita vaihdetaan uusiin, käytä aina rengasta, jonka kuormituksen lukuarvo on sama kuin tehtaalla asennetussa renkaassa.

G201007AUN

7. Renkaan kulutuspinnan kulumisen normiarvo

Laatominaisuudet voivat olla merkittäviä renkaan sivuun kulutuspinnan olkapään ja renkaan leveimmän kohdan välille.

Esimerkiksi:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Kulutuspinnan kuluminen

Kulutuspinnan kulumisen arvo on vertailtava arvo, joka perustuu renkaan kulumiseen, kun se on testattu valvotuissa olosuhteissa tietyllä viranomaisten valvomalla testiradalla. Esimerkiksi rengas, jonka arvona on 150, kestää viranomais-ten valvomalla testiradalla puolitoistakertaa paremmin kuin rengas, jonka arvona on 100.

Renkaiden suhteellinen suorituskyky riippuu niiden käytön todellisista olosuhteista. Suorituskyky voi kuitenkin poiketa normista johtuen ajotapojen vaihteluista, huoltotoimenpiteistä sekä tiestön ja ilmaston ominaisuuksien eroista.

Tämä arvo on valettu henkilöautojen renkaiden sivuun. Autoosi saatavana olevissa ensiasennus- tai valinnaisvarustereissa tämä arvo voi olla erilainen.

Pitokyky - AA, A, B & C

Pitokyvyn arvot suurimmasta pienimpään ovat AA, A, B ja C. Arvot kuvaavat renkaan kykyä pysäyttää auto määrellä päällysteellä mitattuna valvotuissa olosuhteissa tietyllä viranomaisten valvomalla testiradalla asfaltti- ja betonipinnoitteella. Kirjaimella C merkityllä renkaalla voi olla huono pitokyky.

**VAROITUS**

Tämä renkaan pitokyvyn arvo perustuu suoran jarrutuksen pitokyvyn testauksiin, joihin ei sisälly kiihdytyksiä, kaarreajoa, vesiliirtoa eikä huippupitokyvyn ominaisuuksien testaamista.

Lämpötila - A, B & C

Lämpötila-arvot ovat A (korkein), B ja C. Arvo kuvaa renkaan vastustamista lämmön syntymiseen ja sen kykyä poistaa lämpöä, kun se on testattu testipyörällä tietyssä sisätilassa laboratoriossa.

Jatkuva korkea lämpötila voi saada renkaan materiaalin ikääntymään ja renkaan iän vähentymään ja liiallinen lämpötila voi johtaa äkilliseen rengasrikkoon. Arvot A ja B kuvaavat parempaa suorituskykyä kuin laboratorion testipyörällä saavutettu lain vaatima minimitaso.



VAROITUS - Renkaan lämpötila

Renkaan lämpötilan arvo on saatu renkaalla, jonka ilmanpaine on oikea ja jota ei ole ylikuormitettu. Liian suuri nopeus, vajaa rengaspaine tai ylikuormitus, joko yksinään tai yhdistettyinä voivat aiheuttaa lämpötilan nousun ja äkillisen rengasrikon. Tämä voi aiheuttaa auton hallinnan menetyksen ja vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

SULAKKEET

Liuskatyyppi



Normaali



Palanut

Panostyyppi



Normaali



Palanut

Liitintyyppi



Normaali



Palanut

1VQA4037

G210000AFD

Auton sähköjärjestelmä on suojattu sähköisen ylikuormituksen vaurioilta sulakkeilla.

Tässä autossa on 2 (tai 3) sulaketaulua, joista yksi on sijoitettu kuljettajan puolelle kojelaudan päädyn paneeliin ja toiset moottoritilaan.

Jos autosi joku valo, varuste tai säädin ei toimi, tarkasta vastaavan virtapiirin sulake. Jos sulake on palanut, sulakkeen sisällä oleva elementti on sulanut.

Jos sähköjärjestelmässä on vika, tarkasta ensin kuljettajan puolen sulakepaneeli. Korvaa palanut sulka aina samantarvoisella uudella.

Jos uusi sulake palaa, se merkitsee vikaa sähköjärjestelmässä. Älä jatka järjestelmän tutkimista, vaan ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

Autossa on kolmenlaisia sulakkeita: liuskatyyppisiä pienemmille virtamäärille ja panos- ja liitintyyppisiä suuremmille virtamäärille.



VAROITUS - Sulakkeen uusiminen

- Älä koskaan vaihda sulakkeen tilalle mitään muuta kuin samanarvoinen uusi sulake.
- Suuremman virran kestävä sulake voi aiheuttaa vaurion ja mahdollisesti tulipalon.
- Älä koskaan laita johdinta oikean sulakkeen tilalle, ei edes tilapäisenä korjauksena. Se saattaa aiheuttaa suuren vaurion johdinsarjaan ja mahdollisesti tulipalon.



HUOMAUTUS

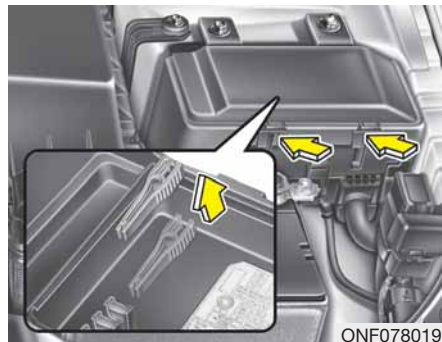
Älä käytä ruuvitalttaa, eikä mitään muuta metalliesinettä sulakkeiden irrotukseen, koska se saattaa aiheuttaa oikosulun ja vaurioittaa järjestelmää.



G210100AUN

Sulakkeen uusiminen kojelaudan paneeliin

1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Avaa sulakepaneelin kansi.



3. Vedä vialliseksi epäilty sulake irti suoraan. Käytä irrotustyökalua, joka on moottoritilan sulakerasiassa.
4. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut.
5. Paina tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmistu, että se tulee tiukasti pidikkeisiinsä.

Jos se jää löysäksi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

Jos varasulaketta ei ole, käytä samanarvoista sulaketta, jostain virtapiiristä, jota ei tarvita auton käyttämiseen, kuten savukkeensytyttimen sulaketta.

Jos ajovalaisimet tai jotkut muut sähkölaitteet eivät toimi ja sulakkeet ovat kunnossa, tarkasta sulakerasia moottoritilassa. Jos sulake on palanut, se täytyy vaihtaa uuteen.



G210101AUN

Muistisulake

Autosi on varustettu muistisulakkeella estämään akun tyhjentymisen, jos auto pysäköidään käyttämättömäksi pitkäksi aikaa. Toimi seuraavasti ennen auton pysäköimistä pitkäksi aikaa.

1. Sammuta moottori.
2. Sammuta ajovalot ja seisonvalot.
3. Avaa kuljettajan puolen sivupaneelin kansi ja vedä muistisulake irti.

* MUISTUTUS

- Kun muistisulake on vedetty irti sulakkepaneelista, merkkiäännet, audio, kello ja sisävalo ym. eivät toimi. Jotkut kohteet täytyy asettaa uudelleen sulakkeen asennuksen jälkeen. Katso tämän luvun kohdasta "Akku".
- Vaikka muistisulake on vedetty irti, akku voi edelleen tyhjentyä ajovaloja tai muita sähkölaitteita käyttämällä.



Vain diesel



G210200AFD

Sulakkeen uusiminen moottoritilan paneeliin

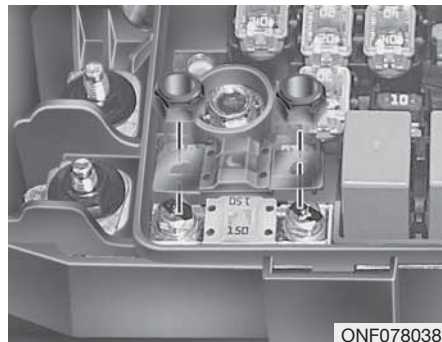
1. Katkaise virta virtalukosta ja kytke kaikki sähkölaitteet pois toiminnasta.
2. Irrota sulakerasian kansi painamalla lukitusta ja vetämällä kansi ylös.
3. Tarkasta irrotettu sulake; vaihda se uuteen, jos se on palanut. Käytä sulakkeen irrottamiseen ja asentamiseen irrotustyökalua, joka on sulakerasiassa moottoritilassa.

4. Paina tilalle uusi samanarvoinen sulake ja varmistu, että se tulee tiukasti pidikkeisiinsä.
Jos se jää löysäksi, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.



HUOMAUTUS

Sen jälkeen kun olet tarkastanut sulakerasian moottoritilassa, asenna sulakerasian kansi kunnolla paikalleen. Muutoin seurauksena voi olla sähköhäiriöitä veden päästessä sulakerasiaan.



G210201AFD

Pääsulake

Jos pääsulake on palanut, se pitää uusia seuraavasti:

1. Irrota akun miinuskaapelin kytkentä.
2. Irrota yläpuolella olevassa kuvassa näkyvät mutterit.
3. Asenna tilalle samanarvoinen uusi sulake.
4. Asenna osat irrotusohjeiden mukaan päinvastaisessa järjestyksessä.

* MUISTUTUS

Jos pääsulake on palanut, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen.

G210300ANF

Sulake-/relepaneelien esittely

Sulake-/relepaneelien kansien sisäpuolelle on merkitty sulake-/reletarra, jossa kerrotaan sulakkeiden/releiden nimitys ja arvo.

Kojelaudan sulakepaneeli**Vasemmanpuoleinen ohjaus****Moottoritilan sulakepaneeli****Vain dieselmoottori**

ONF078021/ONF078022/ONF078023

*** MUISTUTUS**

Tässä käsikirjassa mainitut kaikki sulakepaneelin nimitykset eivät välttämättä ole käytössä autossasi. Tiedot ovat oikeat kirjan kirjoitushetkellä. Kun tarkastat autosi sulakerasiaa, katso tiedot sulakerasian tarrasta.

Kojelaudan sulakepaneeli

Sulake	Arvo	Suojattu komponentti
SPARE	15 A	(varalla)
SPARE	15 A	(varalla)
ETACS	10 A	BCM (korin ohjausyksikkö), kattoluukun ohjausyksikkö, itsestään tummentuva taustapeili
EPS	10 A	EPS-yksikkö, puhaltimen suuren nopeuden rele, kosteusanturi
C/LIGHTER	20 A	Savukkeensytytin
SPARE	15 A	(varalla)
TAIL RH	10 A	Oikea: ajovalaisin, takavalosennelma, rekisterikilven valo, Käsinelokeron valo, sisävalot
TAIL LH	10 A	Vasen: ajovalaisin takavalosennelma, Etusumuvalojen rele,
IONIZER	10 A	Ajovalojen pesimen rele, oikean
H/LP	10 A	Päiväajovalojen rele, ajovalojen rele, ilmanlaatuanturi ja ympäristöanturi, vas. ajovalon suuntaussäädin
WIPER	25 A	Tuulilasinpyyhin ja pesin
A/CON	10 A	Ilmastointilaitteen ohjausyksikkö,
A/BAG	15 A	Turvatyynyjärjestelmän ohjausyksikkö, matkustajan turvatyynyn katkaisin
P/OUTLET	20 A	Virtapistorasias edessä ja takana
D/CLOCK	10 A	Kello, A/T vaihdesalvan ohjausyksikkö, ulkopeilien säätö ja taitto
SAFETY PWR	25 A	Ikkunannostimen turvayksikkö
ECS	15 A	ECS
ATM KEY LOCK	10 A	A/T vaihdesalvan ohjausyksikkö
P/WDW RR LH	25 A	Ikkunannostimien pääkatkaisin, vasen taka ikkunannostimen katkaisin
P/WDW RH	30 A	Ikkunannostimien pääkatkaisin, ikkunannostimien katkaisin (oikea)

Sulake	Arvo	Suojattu komponentti
P/AMP	20 A	Audio amp.
DR LOCK	20 A	Ovien lukituksen/lukituksen avauksen rele
HAZARD	10 A	Hälytysvilkkujen katkaisin ja rele
P/SEAT RH	30 A	Sähkösäätöisen istuimen katkaisin (oikeanpuoleinen ohjaus)
A/BAG IND	10 A	Mittaristo
T/SIG	10 A	Hälytysvilkkujen katkaisin
CLUSTER	10 A	Mittaristo, BCM (korin ohjausyksikkö), ESP-katkaisin, kulmakiikhtyvyyssanturi
AGCS	10 A	AGCS
START	10 A	Murtohälyttimen rele
PEDAL ADJ	15 A	(varalla)
ECS/RR FOG	15 A	Takasumuvalon rele
T/LID OPEN	15 A	Tavaratilan kannen rele, polttonestesäiliön luukun ja tavaratilan kannen katkaisimet
S/HTR	15 A	Istuinlämmityksen katkaisin
P/SEAT LH	30 A	Sähköistuimen käsikäyttökatkaisin
SPORT MODE	10 A	Vaihteiston urheilutoiminnon katkaisin, avaimen solenoidi
MIRR HTD	10 A	A/C hallintayksikkö, ulkopeilin säätö- ja taittomootori
POWER CONNECTOR 1	15 A	Audio
POWER CONNECTOR 2	15 A	Korin ohjausyksikkö, kello, mittaristo, ilmastoinnin ohjausyksikkö, ovivalot

Engine compartment

Sulake		Arvo	Suojattu komponentti
Liitin- tyyppinen sulake	ABS.1	40A	ABS/ESP ohjausyksikkö, monitoiminen tarkastusliitos
	ABS.2	20A	ABS/ESP ohjausyksikkö, monitoiminen tarkastusliitos
	I/P B+1	40A	Sulake 23, 24, 30, 31, 32, 33, 34, 35
	RR HTD	40A	Takalasin lämmityksen rele
	BLOWER	40A	Puhaltimen rele
	P/WDW	40A	Ikkunannostimien rele, sulake 16
	IGN.2	40A	Käynnistysrele, virtalukko (IG2, START)
	ECU RLY	30A	Moottorin ohjausyksikön rele
	I/P B+2	30A	Virtaliitos 1/2, sulake 21, 22
	IGN.1	30A	Virtalukko (ACC, IG1)
Sulake	ALT	150A	Liitinsulake (ABS.1, ABS.2, RR HTD, BLOWER)
	1 HORN	15A	Äänitorven rele
	2 TAIL	20A	Takavalojen rele
	3 ECU	10A	Moottorinohjausyksikkö
	4 IG1	10A	(Varalla)
	5 DRL	15A	Sireenin rele, päiväajovalojen ohjausyksikkö
	6 FR FOG	15A	Etusumuvalojen rele
	7 A/CON	10A	Ilmastoinnin rele
	8 F/PUMP	20A	Polttonestepumpun rele
	9 DIODE	-	(varalla)
	10 ATM	20A	ATM hallintarele
	11 STOP	15A	Jarruvalorele
	12 H/LP LO RH	15A	(Varalla)
	13 S/ROOF	15A	Kattoluukun ohjausyksikkö

	Nimitys		Arvo	Suojattu komponentti
Sulake	14	H/LP WASHER	20A	Ajovalojen pesimen moottori
	15	H/LP HI	20A	Ajovalojen rele (kaukovalot)
	16	ECU	10A	(Varalla)
	17	SNSR.2	10A	Happianturi, polttonestepumpun rele
	18	SNSR.1	15A	Ilmamassa-anturi, kampi-/nokka-akselin asentoanturi, öljynsäätöventtiili, SMATRA
	19	SNSR.3	15A	Imastoinnin rele, jäähdyttimen tuulettimen rele, sumuttimet
	20	B/UP	10A	Peruutusvalon katkaisin, pulssigeneraattori, ajonopeusanturi
	21	IGN COIL	20A	Sytytyskelat, kondensaattori
	22	ECU (IG1)	10A	PCM
	23	H/LP LO	20A	Ajovalojen rele (lähivalot)
	24	ABS	10A	ABS/ESP-ohjausyksikkö, monitori tarkastusliitin

Moottoritilan (Dieselmoottorin rasia)

Nimitys	Arvo	Suojattu komponentti
GLOW PLUG FUSIBLE LINK	80A	Hehkutulppa, ilman lämmitin
PTC HEATER #1 FUSIBLE LINK	50A	PTC-lämmitin 1
PTC HEATER #2 FUSIBLE LINK	50A	PTC-lämmitin 2
PTC HEATER #3 FUSIBLE LINK	50A	PTC-lämmitin 3
FUEL FILTER HEATER FUSIBLE LINK	40A	Polttonesteensuodattimen lämmitin
GLOW PLUG RELAY	-	Hehkutulpan rele
PTC HEATER RELAY #1	-	PTC-lämmittimen rele 1
PTC HEATER RELAY #2	-	PTC-lämmittimen rele 2
PTC HEATER RELAY #3	-	PTC-lämmittimen rele 3
FUEL FILTER HEATER RELAY	-	Polttonesteensuodattimen lämmittimen rele

Polttimot

G220000AFD



VAROITUS -

Valojen käsitteleminen

Ennen kuin aloitat valojen käsittelemisen, tiukkaa seisontajarru, varmista, että virta-avain on käännetty asentoon LOCK ja sammuta kaikki valot. Tämä on tarpeellista, jotta vältytään auton äkilliseltä liikkeelle lähtemiseltä, sormien palamiselta ja sähköiskuilta.

Käytä vain lamppuja, joiden teho on suosituksen mukainen.



HUOMAUTUS

Varmista, että vaihdat palaneen lampun tilalle samantehoisen lampun. Muutoin seurauksena voi olla sulakkeen tai sähköjärjestelmän johtimien vaurioituminen.



HUOMAUTUS

Jos käytettävissäsi ei ole tarvittavia työkaluja, oikeita lamppuja eikä asiantuntemusta, ota yhteys valtuutettuun Hyundai-liikkeeseen. Monissa tapauksissa auton lamppujen uusiminen on vaikeaa, koska auton muita osia täytyy irrottaa, ennen kuin lamppuun päästään käsiksi. Tämä koskee erityisesti ajovalaisinasennelmia, jos ne joudutaan irrottamaan, jotta lamput saadaan vaihdetuksi. Ajovaloasennelmien irrotuksessa ja asennuksessa on vaarana vaurioiden aiheuttaminen autolle.

*** MUISTUTUS**

Kovassa sateessa ajon tai pesun jälkeen ajovalaisimien ja takavaloasennelmien lasit näyttävät olevan huurussa. Tämä ilmiö johtuu lasin sisä- ja ulkopuolen välisestä lämpötilaerosta. Tämä on vastaavaa, kuin ikkunoiden huurtuminen sisäpuolelta sateella, eikä merkitse autossa olevan mitään vikaa. Jos vettä pääsee vuotamaan lamppujen virtapiiriin, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa autosi.



ONF078024

G220100AUN

Ajovalon, seisontavalon, suunta- valon ja etusumuvalon lampun uusiminen

- (1) Kaukovalo
- (2) Lähivalo
- (3) Seisontavalo
- (4) Etusuuntavalon
- (5) Etusumuvalo (jos varusteena)



OHD076046

G220101ANF

Ajovalolamppu



VAROITUS - Halogeenilamput

- Halogeenilampuissa on paineenalaista kaasua, joka voi saada aikaan lentäviä lasinsirpaleita, jos lasi rikkoutuu.
- Käsittele näitä lamppuja aina huolellisesti välttämällä naarmuja ja hankausta. Jos lampussa on valo, vältä nesteen pääsyä kosketukseen.

(Jatkuu)

(Jatkuu)

Älä koskaan koske lampun lasiin paljain sormin. Käsistä jäävä rasva voi aiheuttaa lampun ylikuumentumisen ja rikkoutumisen, kun siihen sytytetään valo. Lamppuun saa kytkeä virran vain, kun se on asennettuna ajovalaisimessa.

- Jos lamppu vaurioituu tai murtuu, vaihda se välittömästi uuteen ja hoida vanha lamppu huolellisesti roskeen.
- Käytä suojalaseja, kun vaihdat lamppuja. Anna lamppujen jäähtyä, ennen kuin käsittelet niitä.



ONF078035

1. Avaa konepelti.
2. Kierrä auki kiinnitysruuvit (4EA) ja irrota ajovalaisinasennelma (lampun vaihtamista varten).
3. Irrota ajovalolampun kansi kiertämällä sitä vastapäivään.
4. Irrota ajovalolampusta johdinliitin.
5. Avaa ajovalolampun pidikelanka painamalla sen päätä ja työntämällä sitä ylöspäin.
6. Irrota lamppu ajovaloasennelmasta.

7. Asenna uusi ajovalolamppu ja paina ajovalolampun pidikelanka paikalleen kohdistamalla lanka lampussa olevaan uraan.

8. Kytke johdinliitin ajovalolamppuun.

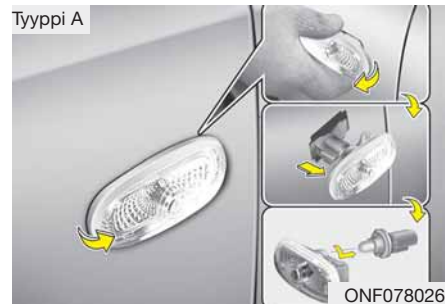
9. Asenna ajovalolampun kansi kiertämällä sitä myötäpäivään.

10. Asenna ajovaloasennelma paikalleen.

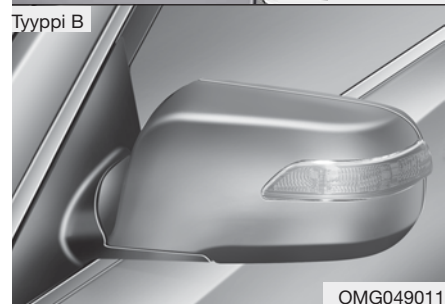
G220102ANF

Suuntavalon/seisontavalon, sumuvalon lampun uusiminen

Jos lamppu ei toimi, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa auto.



ONF078026



OMG049011

F220200AUN

Sivusuuntavalon lampun uusiminen (jos varusteena)

1. Irrota valaisin autosta kampeamalla se irti korista ja vetämällä se ulos.
2. Irrota johdinliitin.

3. Erotta toisistaan kanta ja lasi kiertämällä kantaa vastapäivään kunnes ulokkeet ovat linjassa lasissa olevien lovien kanssa.
4. Irrota lamppu vetämällä se suoraa irti.
5. Asenna uusi lamppu kantaan.
6. Kokoa kanta ja lasi yhteen.
7. Kytke johdinliitin.
8. Asenna valaisin auton koriin.

Tyyppi B

Jos lamppu ei toimi, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa auto.

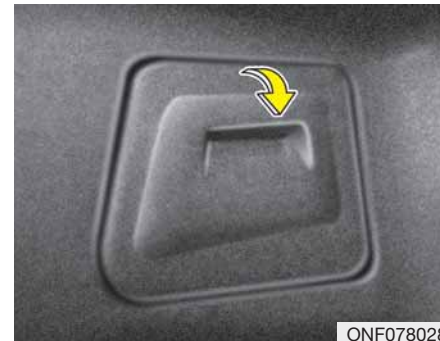


ONF078027

G220300ANF

Takavalooasennelman lamppujen uusiminen

- (1) Jarru- ja seisontavallo
- (2) Takasuuntavallo
- (3) Peruutusvallo
- (4) Takasumuvalllo (jos varusteena) tai takavallo



ONF078028

1. Avaa takaluukku.
2. Irrota huoltoaukon kansi vetämällä se ulos.



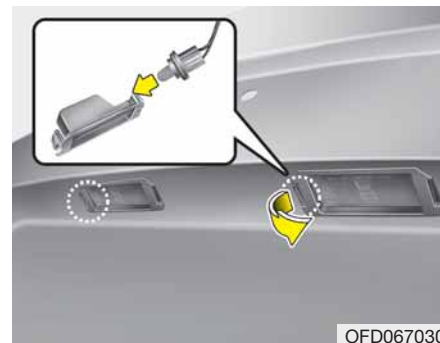
3. Irrota lampun kanta asennelmasta kiertämällä kantaa vastapäivään, kunnes kannan ulokkeet ovat linjassa asennelman lovien kanssa.
4. Irrota lamppu kannasta painamalla sitä sisäänpäin ja kiertämällä sitä vastapäivään, kunnes lampun olakkeet ovat linjassa kannassa olevien lovien kanssa. Vedä lamppu irti kannasta.
5. Laita uusi lamppu työntämällä se kantaan ja kiertämällä sitä, kunnes se lukittuu paikalleen.
6. Asenna kanta asennelmaan kohdistamalla kannan olakkeet asennelmassa oleviin uriin. Työnnä kanta asennelmaan ja kierrä kantaa myötäpäivään.
7. Asenna huoltoaukon kansi takaisin.



G220400ANF

Lisäjarruvalon, peruutusvalon, takasumuvallon (tai takavalon) lampun vaihtaminen

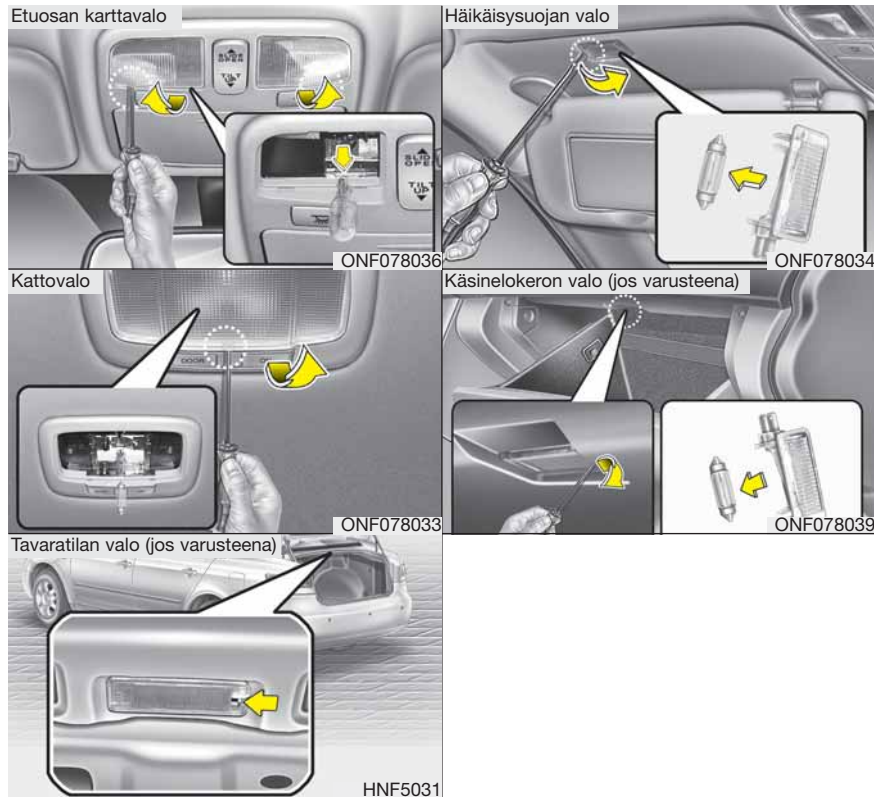
Jos valo ei toimi, anna valtuutetun Hyundai-liikkeen tarkastaa auto.



G220400AFD

Rekisterikilven valon lampun vaihtaminen

1. Irrota lasi painamalla olakkeista.
2. Irrota kanta lasista.
3. Irrota lamppu vetämällä se suoraan ulos.
4. Asenna uusi lamppu kantaan ja asenna kanta lasiin.
5. Asenna lasi takaisin paikalleen huolellisesti.



G220600AUN

Sisävalon lampun uusiminen

1. Kampea lattapäisen ruuvitaltan avulla lasi varoen irti sisävalon kotelosta.
2. Irrota lamppu vetämällä se suoraan ulos.

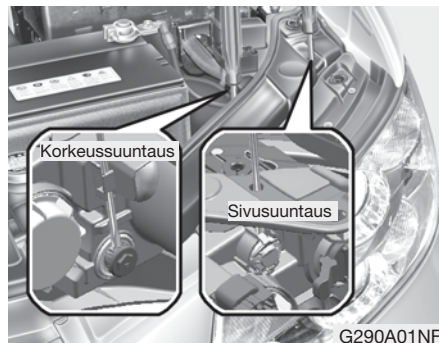
VAROITUS

Ennen kuin alat käsitellä sisävaloja, varmista, että "OFF"-nuppi on painettuna, jotta vältät polttamasta sormiasi tai saamasta sähköiskua.

3. Asenna uusi lamppu kantaan.
4. Kohdista lasin olakkeet sisävalon kotelon loviin ja paina lasi paikalleen kiinni.

HUOMAUTUS

Pidä huolta, että et likaa etkä vahingoita lasia, sen korvakkeita tai muovisia valaisimen pesiä.



G221000ANF

AJOVALOJEN SUUNTAUS

Ennen ajovalojen suuntausta, täytyy varmistaa seuraavat seikat:

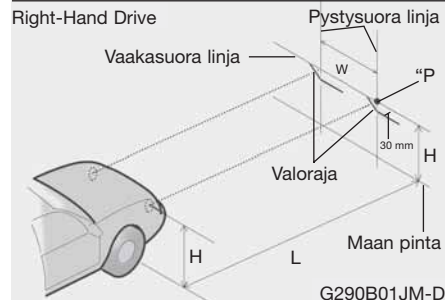
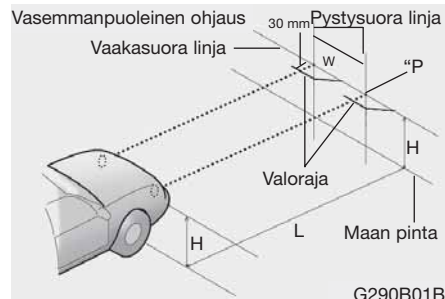
1. Tarkista, että kaikissa renkaissa on asianmukainen paine.
2. Pysäköi auto tasaiselle alueelle ja paina etu- ja takapuskureita alaspäin useaan kertaan. Pysäköi auto 3 metrin etäisyydelle testausseinästä.
3. Varmista, että autossa ei ole ylimääräistä kuormitusta (lukuunottamatta jäähdytysnestettä, moottoriöljyä, poltonestettä sekä varapyörää, nosturia ja työkaluja). Kuljettajan tai vastaavan painon pitää olla kuljettajan istuimella.
4. Puhdista ajovalaisimet ja sytytät lähivalot.

5. Avaa konepelti.

6. Vedä pystysuora linja (kummankin ajovalokuvion keskeltä) ja vaakasuora linja (kummankin ajovalokuvion keskeltä) tähtäysruutuun. Piirrä tämän jälkeen vaakasuora samansuuntainen linja 30 mm verran vaakasuoran linjan alle.

7. Sääda kummankin lähivalon vaakasuora valoraja tähän samansuuntaiseen linjaan ristipääruuvitaltan avulla -KORKEUSSUUNTAUS.

8. Sääda kummankin lähivalon valorajan kulma kumpaankin pystysuoraan linjaan ristipääruuvitaltan avulla -SIVUSUUNTAUS.



Ajovalaisimen vaihdon jälkeen suoritettavat säädöt

Mikäli auton etuosaa on korjattu ja ajovalaisimet on uusittu, ajovalojen suuntaus täytyy tarkistaa kohdistusruudun avulla kuvan osoittamalla tavalla. Sytytät lähivalot:

1. Säädä ajovaloja siten, että valojen pääakseli on samansuuntainen rungon keskiviivan kanssa ja linjassa kuvassa esitetyn P-pisteen kanssa.
2. Kuvan pisteviivat kuvaavat ajovalaisimien keskipistettä.

TEKNISET TIEDOT:

“H” : 687 mm

Ajovalojen vaakasuora linja maasta

“W” : 1308 mm

Ajovalaisimien keskipisteiden välinen etäisyys

“L” : 3000 mm

Välimatka ajovalaisimien ja testausseinän välillä

ULKOPUOLEN HOITAMINEN

Ulkopuolen hoitaminen

G230101AUN

Ulkopuolta koskevat yleiset varoitukset

On hyvin tärkeää noudattaa pakkaauksissa olevia ohjeita, kun käytetään kemiallisia puhdistusaineita tai kiillotusaineita. Lue kaikki varoitukset ja huomautukset, jotka ohjeissa on mainittu.

G230102CUN

Ulkopinnan hoitaminen

Peseminen

Autosi ulkopinnan suojaamiseksi ruostumiselta ja huonontumiselta, pese se kunolla vähintään kerran kuukaudessa haalealla tai kylmällä vedellä.

Jos ajat autolla tiestön ulkopuolella, auto pitäisi pestä jokaisen tällaisen ajokerran jälkeen. Kiinnitä erityistä huomiota kaiken suolan, lian, liejun ja muiden vieraiden aineiden poistamiseen. Varmista, että kaikki vedenpoistoreiät ovien ja helmapeltien alareunoissa ovat auki ja puhtaat.

Kuolleet hyönteiset, terva, puiden mahla, lintujen jätökset, teollisuuden saaste ja vastaavat jätteet voivat vahingoittaa autosi ulkopintaa, jos niitä ei poisteta välittömästi.

Edes välitön pesu pelkällä vedellä ei kenties poista kaikkea tätä likaa. Maalipinnalle sopivaa mietoa pesuainetta voidaan käyttää.

Huuhtelee auto pesun jälkeen perusteellisesti haalealla tai kylmällä vedellä. Älä anna pesuaineen kuivua ulkopinnalle.



HUOMAUTUS

Älä käytä voimakasta saippuaa, kemiallisia puhdistusaineita tai kuumaa vettä. Älä pese autoa suorassa auringonpaisteessa tai kun auton kori on lämmin.



VAROITUS -

Kastuneet jarrut

Testaa pesun jälkeen auton jarrut hitaasti ajaen, jotta saat tietää, ovatko ne kastuneet. Jos jarrujen teho on epätasainen, kuivaa ne pitämällä jarrupoljinta kevyesti painettuna, kun etenet autolla hitaasti.



OJB037800

! HUOMAUTUS

- Moottoritilan vesipesu saattaa aiheuttaa häiriöitä moottoritilassa sijaitseviin sähköjärjestelmiin.
- Älä koskaan päästä vettä tai muita nesteitä kosketukseen sähköisten ja elektronisten komponenttien kanssa auton sisällä, koska muutoin ne voivat vaurioitua.

Vahaaminen

Vahaa auto, kun vesi ei enää jää pisa-roiksi maalin pinnalle.

Pese ja kuivaa auto aina ennen vahaamista. Käytä hyvälaatuista nestemäistä tai tahnamaista vahaa ja noudata valmistajan ohjeita. Vahaa kaikki metallikoristeet niiden suojaamiseksi ja kiillon säilyttämiseksi.

Kun öljy, terva ja vastaavat materiaalit poistetaan erityisellä puhdistusaineella, se tavallisesti poistaa myös vahan. Muista vahata nämä alueet, vaikka muu osa autosta ei vielä tarvitsisi vahaamista.

! HUOMAUTUS

- Maalipinta naarmuuntuu, jos pölyä tai likaa pyyhkitään korista kuivalla kankaalla.
- Älä käytä kromattujen pintojen tai eloksoitujen alumiiniosien käsittelyssä teräsvillaa, hankaavia puhdistusaineita tai voimakkaita pesuaineita, jotka sisältävät runsaasti emäksisiä tai syövyttäviä aineita. Nämä voivat vahingoittaa suojakerroksen ja aiheuttaa värin muutoksen tai maalin heikentymisen.

G230103AUN

Ulkopuolen vaurioiden korjaaminen

Syvät naarmut ja kiveniskemät maalipinnassa pitää korjata pikaisesti. Paljas metalli ruostuu nopeasti ja voi kehittyä kalliiksi korjattavaksi.

* MUISTUTUS

Jos autosi on vaurioitunut ja vaatii metallipintojen korjausta tai peltien uusimista, varmista, että korikorjaamo laittaa ruosteenestoaineita korjattuihin tai uusittuihin osiin.

B230104AUN

Kirkkaiden metalliosien hoitaminen

- Tiestä irronneen tervan ja hyönteisten jäänteiden poistamiseksi käytä tervanpoistoainetta eikä kaavinta tai muuta terävää esinettä.
- Kirkkaiden metalliosien suojaamiseksi korroosiolta levitä vahaa tai kromin suoja-ainetta ja hankaa se kiiltäväksi.
- Talvikelillä tai rannikkoseuduilla suojaa kirkaat metalliosat paksummalla keroksella vahaa tai suoja-ainetta. Tarpeen vaatiessa käsittele osat syövyttämättömällä vaseliinilla tai muulla suojaavalla aineella.

G230105AUN

Alustan hoitaminen

Syövyttävät aineet, joita käytetään jään ja lumen sulattamiseen sekä pöly voivat keräytyä alustaan. Jos näitä aineita ei poisteta, kiihtyvä ruostuminen voi ilmetä alustan osissa kuten polttonesteputkissa, rungossa, lattialevyissä ja pakoputkistossa, vaikka ne olisi käsitelty ruosteensuojauksella.

Huuhtelee auton alusta ja pyöräpesät perusteellisesti haalealla tai kylmällä vedellä kerran kuukaudessa, heti tiestön ulkopuolella ajon jälkeen ja kunkin talvikauden päätteeksi. Kiinnitä erityinen huomio näihin alueisiin, koska kaikkea liejua ja likaa on vaikea nähdä. Tiestä tulleen lian kasteleminen pesemättä sitä pois tekee enemmän vahinkoa kuin hyvää. Ovien alareunojen, helmapeltien ja runkokappaleiden vedenpoistoreikiä ei saa päästää tukkeutumaan; muutoin kerääntynyt kosteus voi aiheuttaa ruostumista.

**VAROITUS**

Testaa pesun jälkeen auton jarrut hitaasti ajaen, jotta saat tietää, ovatko ne kastuneet. Jos jarrujen teho on epätasainen, kuivaa ne pitämällä jarrupoljinta kevyesti painettuna, kun etenet autolla hitaasti.

G230106AUN

Alumiinivanteiden hoitaminen

Alumiinivanteet on käsitelty kirkkaalla suojaavalla pinnoitteella.

- Älä käytä alumiinivanteisiin hankaavaa puhdistusainetta, kiillotusaineita, liuotinta tai metalliharjaa. Muutoin ulkopinta voi naarmuuntua tai vaurioitua.
- Käytä vain mietoa saippuaa tai neutraalia puhdistusainetta ja huuhtelee perusteellisesti vedellä. Muista myös puhdistaa alumiinivanteet suolatuilla teillä ajon jälkeen. Tämä auttaa suojaamaan korroosiolta.
- Vältä pesemästä vanteita suurella nopeudella pyörivillä autonpesuharjoilla.
- Älä käytä mitään happopuhdistusainetta. Se voi vaurioittaa ja syövyttää kirkkaalla suojaavalla pinnoitteella käsiteltyä alumiinivanteita.

G230107AUN

Ruostesuojaus

Auton suojaaminen korroosiolta

Mahdollisimman edistysellinen suunnittelu ja rakenne auttavat taistelussa korroosiota vastaan, siksi voimme valmistaa korkealaatuisia autoja. Tämä on kuitenkin vain osa työstä. Pitkäaikaisen korroosionkestävyyden saavuttamiseksi tarvitaan myös auton omistajalta yhteistyötä ja osallistumista.

Tavalliset syyt korroosioon

Yleisimmät syyt autosi korroosioon ovat:

- Maantiesuola, lika ja kosteus, joiden annetaan keräytyä auton alustaan.
- Maalin tai suojaavien käsittelyjen irtoaminen kiveniskujen, hiekan, hankautuman tai vähäisempien naarmujen ja painumien takia, jotka jättävät paljaan metallin korroosiolle alttiiksi.

Korroosiolle erityisen alttiit alueet

Jos elät alueella, jossa auto on säännöllisesti alttiina syövyttävälle aineille, ruostesuojaus on erityisen tärkeä. Jotkut yleiset syyt korroosion kiihtymiselle ovat maantiesuolat, pölyn sitomiseen käytetyt kemikaliot, meri-ilma ja teollisuuden aiheuttama ilman saastuminen.

Kosteus ruokkii korroosiota

Kosteus saa aikaan olosuhteet, jossa korroosio ilmenee todennäköisimmin. Korroosiota kiihdyttää esimerkiksi suuri kosteus erityisesti, kun lämpötila on juuri jäätymispisteen yläpuolella. Sellaisissa olosuhteissa syövyttävä materiaali pysyy kosketuksessa auton pintoihin kosteudella, joka haihtuu hitaasti.

Savi on erityisen syövyttävää, koska se kuivuu hitaasti ja pitää kosteuden kosketuksessa autoon. Vaikka savi näyttää olevan kuivaa, siinä voi vielä olla kosteutta, joka edistää korroosiota.

Korkeat lämpötilat voivat myös kiihdyttää korroosiota osissa, jotka eivät ole kunnolla tuuletettuja, jotta kosteus voisi haihtua. Kaikista näistä syistä on erityisen tärkeää pitää auto puhtaana, ettei siihen pääse keräytymään savea eikä muita aineita. Tämä ei koske ainoastaan näkyviä pintoja vaan erityisesti auton alapuolta.

Korroosion estämisen auttamiseksi

Voit auttaa estämään korroosiota pääsemään alkamaan ottamalla huomioon seuraavaa:

Pidä autosi puhtaana

Paras tapa estää korroosiota on pitää autosi puhtaana ja vapaana syövyttäviä materiaaleista. Huomion kiinnittäminen auton alustaan on erityisen tärkeää.

- Jos elät korroosiolle hyvin alttiilla alueella - missä käytetään maantiesuolaa, lähellä valtamerta, alueella, jossa on teollisuuden aiheuttamaa saastetta, syövyttävää sadetta, jne. - auton hoitamiseen pitää kiinnittää erityistä huolta korroosion estämiseksi. Huuhtelevat autosi alusta talvella vähintään kerran kuukaudessa ja varmista, että alusta puhdistetaan perusteellisesti, kun talvi on mennyt.

- Kun puhdistat auton alustaa, kiinnitä erityinen huomio lokasuojien alla oleviin komponentteihin ja muihin alueisiin, jotka ovat katseelta piilossa. Tee työ perusteellisesti; kerääntyneen saven kasteleminen sen sijaan, että sen pesisi pois, vain kiihdyttää korroosiota sen estämisen sijaan. Suurpainepesuri ja höyry ovat erittäin tehokkaita irrottamaan kerääntynyttä savea ja syövyttäviä aineita.
- Kun puhdistat ovien alareunoja, helmapeltejä ja apurunkoja, varmista, että vedenpoistoreiät ovat auki, niin että kosteus pääsee haihtumaan eikä jää muhimaan peltien sisälle korroosiota kiihdyttämään.

Pidä autotallisi kuivana

Älä pysäköi autoasi kosteaan huonosti tuuletettuun autotalliin. Tämä on ihan teellinen ympäristö korroosiolle. Tämä on erityisen totta silloin, kun peset autoasi tallissa tai ajat auton talliin, kun se on vielä märkä tai lumen, jään tai lian peittämä. Jopa lämmitetty talli voi edistää korroosiota, ellei se ole hyvin tuuletettu, niin että kosteus haihtuu.

Pidä maalaus ja koristeet hyvässä kunnossa

Ulkopinnan naarmut ja kiveniskemät pitää peittää "korjausmaalilla" niin pian kuin mahdollista korroosion mahdollisuuden vähentämiseksi. Jos paljas metalli on esillä, suositeltavaa on antaa auto asiantuntevan peltikorjaamon ja maalaamon käsittelyyn.

Lintujen jätökset: Lintujen jätökset ovat erittäin syövyttäviä ja ne voivat vahingoittaa maalipinnan jo muutamassa tunnissa. Poista lintujen jätökset niin pian kuin mahdollista.

Älä laiminlyö sisustaa

Kosteus voi keräytyä lattiamattojen ja verhoilun alle aiheuttamaan korroosiota. Katso mattojen alle säännöllisesti, jotta voi olla varma, että verhoilut ovat kuivia. Ole erityisen huolellinen, jos kuljetat lannoitteita, puhdistusaineita tai kemikalioita autossa.

Näitä pitäisi kuljettaa vain asianmukaisissa astioissa ja mahdolliset läikymiset tai vuodot pitää puhdistaa, huuhtella puhtaalla vedellä ja kuivata perusteellisesti.

Sisustan hoitaminen

G230201AUN

Sisustan yleiset varotoimenpiteet

Älä päästä syövyttäviä liuoksia kuten hajuvettä ja kauneusöljyä kosketukseen kojelautaan, koska ne voivat aiheuttaa vaurioita tai värin muuttumista. Jos niitä pääsee kojelaudalle, pyyhi ne pois välittömästi. Katso seuraavista ohjeista oikea menetelmä vinylin puhdistamiseksi.



HUOMAUTUS

Älä koskaan päästä vettä tai muita nesteitä kosketukseen sähköisten ja elektronisten komponenttien kanssa auton sisällä, koska muutoin ne voivat vaurioitua.

G230202AUN

Verhoilun ja sisustan koristeiden puhdistaminen

Vinyyli

Poista pöly ja irtolika vinyylistä pölyharjalla tai pölynimurilla. Puhdista vinyylipinnat vinylin puhdistusaineella.

Kangas

Poista pöly ja irtolika kankaasta pölyharjalla tai pölynimurilla. Puhdista miedolla saippuavesiliuoksella, jota suositellaan verhoiluun tai mattoihin. Poista tuoreet tahrat välittömästi tahrانpuhdistusaineella. Jos tahroihin ei puututa välittömästi, kangas voi pinttyä ja sen väri voi muuttua. Myös palamista estävät ominaisuudet voivat heikentyä, jos materiaalia ei käsitellä asianmukaisesti.



HUOMAUTUS

Jonkun muun kuin suositeltavan puhdistusaineen tai puhdistusmenetelmän käyttäminen voi vaikuttaa kankaan ulkonäköön ja sen palamista estäviin ominaisuuksiin.

G230203AUN

Turvavyöhihnan puhdistaminen

Puhdista turvavyöhihna millä tahansa miedolla saippuavesiliuoksella, jota suositellaan verhoilun tai mattojen puhdistukseen. Noudata saippuan mukana olevia ohjeita. Älä valkaise äläkä värjää hihnaa, koska hihna voi heikentyä siitä.

G230204AUN

Ikkunoiden sisäpuolen puhdistaminen

Jos auton ikkunoiden sisäpuoli huurtuu (eli peittyy öljyisellä, rasvaisella tai vahamaisella kalvolla), ne pitää puhdistaa lasinpuhdistusaineella. Noudata lasinpuhdistusaineen pakkauksessa olevia ohjeita.



HUOMAUTUS

Älä kaavi tai naarmuta takalasin sisäpuolta. Siitä voi aiheutua vaurio takalasin lämmitysvastukseen.

SAASTEENESTOJÄRJESTELMÄ

G270000AFD

Autosi saasteenestojärjestelmällä on kirjallinen rajoitettu takuu. Katso takuuehdot tästä käyttöohjekirjasta ja auton huoltovihkosta.

Autosi on varustettu saasteenestojärjestelmällä, joka täyttää kaikki olemassa olevat saasteenestomääräykset.

Autossa on kolme saasteenestojärjestelmää, jotka ovat:

- (1) Kampikammion tuuletuksen saasteenestojärjestelmä
- (2) Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä
- (3) Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä

Saasteenestojärjestelmien asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi on suositeltavaa, että autosi tarkastetaan ja huolletaan valtuutetussa Hyundai-liikkeessä tämän käsikirjan huolto-ohjelman mukaan.

Huomautus huolto- ja tarkastustestausta varten (Auton varusteena elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP))

- **Sytytyshäiriöiden estämiseksi dynamometriaajon aikana, kytke elektroninen ajonhallintajärjestelmä (ESP) pois toiminnasta painamalla ESP-katkaisinta.**
- **Dynamometritestauksen jälkeen paina ESP-järjestelmä takaisin toimintaan painamalla ESP-katkaisinta uudestaan.**

G270100AUN

1. Kampikammion tuuletuksen saasteenestojärjestelmä

Suljettua kampikammion tuuletusjärjestelmää käytetään estämään ilman saastumista kampikammioista tulevilla ohipuhalluskaasuilla. Tämä järjestelmä päästää tuoretta suodatettua ilmaa kampikammioon imuilman letkun kautta. Kampikammiossa tuore ilma sekoittuu ohipuhalluskaasuihin ja kulkee sitten kampikammion tuuletusventtiiliin kautta imuajonjärjestelmään.

G270200AFD

2. Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä

(sisältää myös polttonesteen täytön kaasu- ja talteenottojärjestelmän autossa)

Polttonesteen haihtumisen saasteenestojärjestelmä on suunniteltu estämään polttonestehöyryjä pääsemästä haihtumaan ulkoilmaan.

G270201AUN

Aktiivihiihtäjä

Polttonestesäiliössä kehittyvät polttonestehöyryt imetään ja varastoidaan autossa olevaan aktiivihiihtäjäliikkeen. Kun moottori on käynnissä, aktiivihiihtäjäliikkeen imeytetyt polttonestehöyryt imetään imusarjan tasauskammioon aktiivihiihtäjäliikkeen tyhjennysventtiiliin kautta.

G270202AUN

Tyhjennysolenoidiventtiili

Tyhjennysolenoidiventtiiliä ohjaa moottorinohjausyksikkö. Kun moottorin jäähdytysnesteen lämpötila on matala tyhjäkäynnillä, tyhjennysolenoidiventtiili on kiinni, jolloin kaasuntunutta polttonestehöyryä ei imetä moottoriin. Kun moottori on lämmennyt normaalissa ajossa, tämä venttiili avautuu ja päästää polttonestehöyryt moottoriin.

G270300AUN

3. Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä

Pakokaasupäästöjen saasteenestojärjestelmä on erittäin tehokas järjestelmä, joka valvoo pakokaasupäästöjä samalla säilyttäen auton hyvän suorituskyvyn.

G270301AUN

Auton muutokset

Autoon ei saa tehdä muutoksia. Autoosi tehdyt muutokset voivat vaikuttaa sen suorituskykyyn, turvallisuuteen tai kestävyteen ja voivat jopa rikkoa voimassa olevia virallisia turvallisuus- ja saasteenestomääräyksiä.

Lisäksi muutoksista aiheutuneita vikoja ja suorituskyvyn ongelmia ei korvata takuun perusteella.

G270302AUN

Moottorin pakokaasuja koskevia varotoimenpiteitä (hiilimonoksidi)

- Hiilimonoksidia voi olla muiden pakokaasujen joukossa. Joten jos haistat minkäänlaisia pakokaasuja autosi sisällä, vie se tarkastettavaksi ja korjattavaksi välittömästi. Milloin tahansa epäilet pakokaasujen tulevan sisälle autoosi, aja vain ikkunat täysin auki. Vie autosi tarkastettavaksi ja korjattavaksi välittömästi.



VAROITUS - Pakokaasut
Pakokaasuissa on hiilimonoksidia (CO). Se on väritöntä ja hajutonta ja vaarallista, koska se voi aiheuttaa kuoleman, jos sitä hengitetään. Noudata seuraavia ohjeita hädämyrkytyksen välttämiseksi.

- Älä käytä moottoria ahtaassa tai suljetussa tilassa (kuten autotalleissa) enempää, kuin tarvitaan auton siirtämiseksi sisään tai ulos tältä alueelta.
- Kun autolla pysähdytään avoimeen tilaan pitemmäksi aikaa kuin vain hetkeksi, säädä ilmanotto (tarpeen mukaan) ulkoilman asentoon.
- Älä koskaan istu pysäköidyssä tai pysäytetyssä autossa pitempää aikaa moottorin ollessa käynnissä.
- Jos moottori sammuu tai ei käynnisty, liialliset moottorin käynnistysyritykset voivat vaurioittaa pakokaasujen saasteenestojärjestelmää.

G270303AFD

Katalysaattoria koskevia käytön varotoimenpiteitä**VAROITUS - Tulipalo**

Kuuma pakoputkisto voi sytyttää auton alla olevat palavat kohteet. Älä pysäköi autoa palavien kohteiden, kuten ruohon, kasvillisuuden, paperin, lehtien, jne., päälle tai läheisyyteen.

Autosi on varustettu saasteenestojärjestelmään liittyvällä katalysaattorilla.

Siksi seuraavat varotoimenpiteet täytyy ottaa huomioon:

- Käytä vain LYIJYTÖNTÄ BENSIINIÄ bensiinimoottoreissa.
- Älä käytä autoa, jos toteat merkkejä toimintahäiriöstä, kuten sytytyskatkoksia tai huomattava suorituskyvyn heikentyminen.
- Älä käytä moottoria väärällä tai sopimattomalla tavalla. Sopimaton käyttö on esimerkiksi rullaaminen sytytysvirta katkaistuna tai ajaminen jyrkkää alamakeä vaihde kytkettynä, mutta virta katkaistuna.

- Älä käytä moottoria tyhjäkäynnillä pitkiä aikoja (5 minuuttia tai kauemmin).
- Älä muuta tai käsittele mitään moottorin tai pakokaasujen saasteenestojärjestelmän osaa. Kaikki tarkastukset ja säädöt täytyy teettää valtuutetussa Hyundai-liikkeessä.
- Vältä ajamasta polttonestesäiliö lähes tyhjänä. Jos bensiini loppuu, se voi aiheuttaa sytytyskatkoksia, joista aiheutuu liiallinen kuormitus katalysaattorille.

Jos näitä varotoimenpiteitä ei oteta huomioon, seurauksena voi olla katalysaattorin ja autosi vaurioituminen. Lisäksi tällaiset tapahtumat voivat aiheuttaa takuun raukeamisen.

Auton tunnistusnumero (VIN) / 8-2

Auton tunnistustarra / 8-2

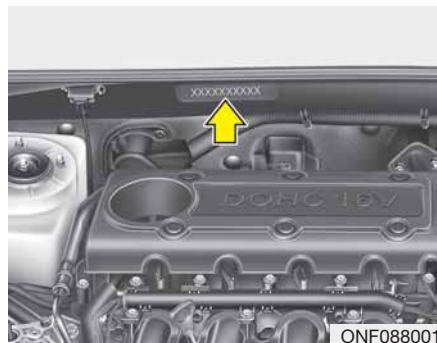
Renkaiden suositukset ja rengaspaineiden tarra / 8-2

Moottorin numero / 8-3

Tietoa käyttäjälle

8

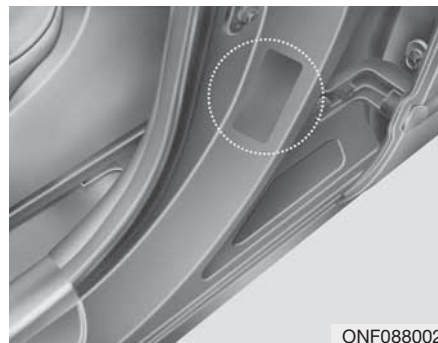
AUTON TUNNISTUSNUMERO (VIN)



H01000BNF

Auton tunnistusnumero (VIN) on numero, jota käytetään autosi rekisteröinnissä ja kaikissa lain vaatimissa asioissa, jotka koskevat auton omistajuutta jne.

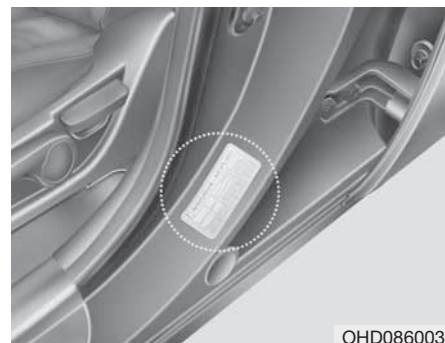
AUTON TUNNISTUSTARRA



H020000ANF

Auton tunnistustarra sijaitsee kuljettajan (tai etumatkustajan) puolella keskimmäisessä sivupylväässä. Siihen on merkitty auton tunnistusnumero (VIN).

RENKAIDEN SUOSITUKSET JA RENGASPAINEIDEN TARRA



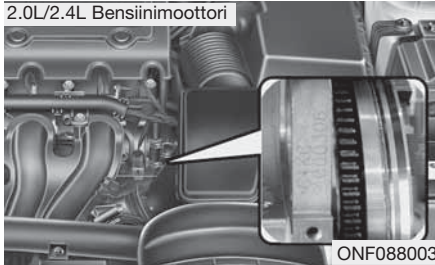
H030000AUN

Autosi on toimitettu renkailla, jotka antavat parhaan suorituskyvyn normaalissa ajossa.

Rengaspaineiden tarran, joka on sijoitettu kuljettajan puolen keskimmäisen sivupylvään ulkoreunaan, näyttää autosi suositeltavat rengaspaineet.

MOOTTORIN NUMERO

2.0L/2.4L Bensinimoottori

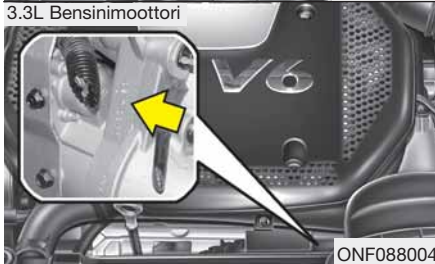


ONF088003

H04000AUN-EE

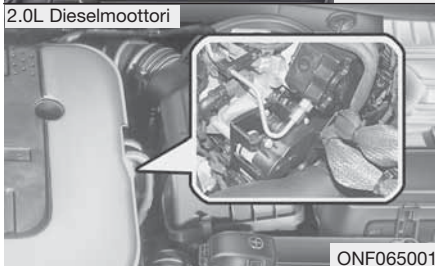
Moottorin numero on meistetty sylinteri-ryhmään kuvan osoittamaan kohtaan.

3.3L Bensinimoottori



ONF088004

2.0L Dieselmoottori



ONF065001

Mitat / 9-2

Lamppujen teho / 9-2

Renkaat ja vanteet / 9-3

Voiteluainesuositukset ja tilavuudet / 9-4

MITAT

I010000ANF

Kohde	mm (in.)
Suurin pituus	4800 (189.9)
Suurin leveys	1830 (72.0)
Suurin korkeus	1475 (58.0)
Raideleveys edessä	1575/1565 *1 (62.0/61.6)
Raideleveys takana	1560/1550 *1 (61.4/61.0)
Akseliväli	2730 (107.4)

*1 : renkailla 215/60R16, 225/50R17

LAMPPUJEN TEHOT

I030000ANF

Lamppu	Teho
Ajovalot (lähivalo)	55
Ajovalot (kaukovalo)	55
Etusuuntavalot	21
Seisontavalot	5
Sivusuuntavalot*	5
Etusumuvalot*	7
Takasumuvalo*	21
Jarru- ja seisontavalot	21/5
Takasuuntavalot	21
Peruutusvalot	16
Lisäjarruvalo	16
Rekisterikilven valot	5
Etuosan karttavalot	10
Kattovalot	10
Tavaratilan valo*	5
Käsinelokeron valo*	5
Ehostuspeiliin valot*	5

* : jos varustena

RENKAAT JA PYÖRÄT

I020000ANF

Kohde	Rengaskoko	Vannekoko	Rengaspaine kPa (psi)		Pyöränmutterien tiukkuus Nm
			Edessä	Takana	
Normaali- kokoinen rengas	215/65R15	6.0J~15	220 (32)	220 (32)	65~79 , 88~107
	215/60R16	6.5J~16			
	225/50R17	6.5J~17			
	205/70R15	6.0J~15	210 (30)	210 (30)	

Suosittelavat voiteluaineet ja tilavuudet

I040000CNF

Moottorin ja voimansiirtolaitteiden asianmukaisen suorituskyvyn ja kestävyyyden saavuttamiseksi käytä vain oikeanlaatuisia voiteluaineita. Oikeat voiteluaineet vaikuttavat myös moottorin toiminnan tehokkuuteen, jonka tuloksena polttonesteenkulutus on mahdollisimman pieni. Nämä voiteluaineet ja nesteet ovat suositeltavia autoosi.

Voiteluaine			Tilavuus		Luokitus
Moottoriöljy *1 *2 (vaihdon yhteydessä) 	Bensiini	2.0L	Ei öljynjäähdytintä	4,3	API-luokka SJ tai SL tai parempi ILSAC GF-3 tai parempi
			Öljynjäähdytin	4.0	
		2.4L	Ei öljynjäähdytintä	4.3	
			Öljynjäähdytin	4.4	
	3.3L	5.2			
Diesel	2.0L	5.9		ACEA C3	
Käsivaihteiston öljy			1.75		API GL-4, SAE 75W-85 (ZIC GF TOP tai HD GEAR OIL XLS)
Automaattivaihteiston öljy	Bensiini	2.0L	7.8		HYUNDAI GENUINE ATF SP-III, DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III tai joku muu Hyundain hyväksymä öljymerkki.
		2.4L	9.5		
		3.3L	10.9		
	Diesel	2.0L	8.5		
Ohjaustehostin			0.9		PSF-4

*1 Katso suositeltava SAE-viskositeettiluku sivulta 9/6.

*2 Nykyisin on saatavana energiaa säästäviä öljyjä. Muiden etujen lisäksi ne vaikuttavat edullisesti polttonesteenkulutukseen vähentämällä kitkan voittamiseen tarvittavaa polttonestemäärää. Nämä parannukset ovat usein vaikeasti mitattavissa jokapäiväisessä ajossa, mutta vuosien kuluessa ne voivat antaa merkittäviä kustannus- ja energiasäästöjä.

			Tilavuus	Luokitus
Jäähdytysneste	Bensiini	2.0 M/T	6.2	Seos, pakkasnestettä ja vettä (etyleeni-glykoliperustainen jäähdytysneste alumiinista jäähdytintä varten)
		2.0/2.4 A/T	6.0	
		2.4 M/T	6.5)	
		3.3 A/T	8.2	
	Diesel	2.0 M/T	8.5	
		2.0 A/T	8.3	
Jarru-/kytkinneste			0.9 litraa	FMVSS116 DOT-3 tai DOT-4
Polttoneste			70 litraa	

1040100ANF

Suosittelava SAE-viskositeetti-luku

 HUOMAUTUS

Muista aina puhdistaa täyttötulpan, tyhjennystulpan ja mittapuikon ympäristö ennen voiteluainetason tarkastusta tai tyhjentämistä. Tämä on erityisen tärkeää pölyisissä ja hiekkaisissa olosuhteissa, ja kun autolla on ajettu päälystämättömillä teillä. Tulppien ja mittapuikkojen alueiden puhdistaminen estää lian ja epäpuhtauksien pääsyn moottoriin ja muihin mekaanisiin komponentteihin, jotka voisivat vaurioitua.

Moottoriöljyn viskositeetillä (paksuus) on vaikutusta polttonesteenkulutukseen ja toimintaan kylmässä säässä (käynnistyminen ja öljyn virtaaminen). Alemman viskositeetin öljyt voivat parantaa polttonestetaloutta ja toimintaa kylmässä säässä. Kuitenkin ylemmän viskositeetin moottoriöljyjä tarvitaan antamaan riittävä voitelu kuumassa säässä. Muiden öljyjen kuin suositeltujen viskositeettien käyttö vai aiheuttaa moottorivaurion.

Kun öljyä valitaan, on otettava huomioon lämpötila-alue, jossa autoa käytetään ennen seuraavaa öljynvaihtoa. Valitse suositeltava öljyn viskositeetti taulukosta.

Lämpötila-alue SAE-viskositeetilukuja varten										
Temperature	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Bensiini- moottorin öljy *1		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20*2, 5W-30								
Diesel- moottorin öljy		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30 *3								

- 1. Parempaan taloudellisuuteen suositellaan käytettäväksi SAE viskositeettiluokan öljyä 5W-20, 5W-30 (API SJ, SL / ILSAC GF-3). Jos näitä öljyjä ei ole saatavana maassasi, valitse sopiva moottoriöljy tämän moottoriöljyn viskositeettitaulukon avulla.
- 2. Sallittu vain äärimmäisen kylmään ilmastoon ja rajoitettuihin ajo-olosuhteisiin ja alueisiin. (Erityisesti ei ole suositeltava pitkäaikaiseen suureen kuormitukseen eikä suurella nopeudella tapahtuvaan ajamiseen.)

Hakemisto

H

A

Ajaminen	5-3
Ennen ajamista	5-27
Erityiset ajo-olosuhteet	5-31
Talviajo	7-46
Akku	6-4
Apukäynnistys	4-89
Audiojärjestelmä	5-10
Automaattivaihteisto	7-35
Automaattivaihteiston öljy	5-43
Auton paino	8-6
Auton tunnistusnumero (VIN)	8-6
Auton tunnistustarra	5-4
Avaimen asennot	4-2
Avaimet	

H

Hinaaminen	6-29
Huoltokohteiden esittely	7-27
Huolto-ohjelma	7-4, 7-8
Huurteenpoisto	4-63
Hälytysvilkut	4-51, 6-2
Hätätilanne ajon aikana	6-2

I

Ikkunat	4-14
Ilmanpuhdistin	7-39
Ilmastointijärjestelmä, automaattisäätöinen	4-72
käsisäätöinen	4-64
Istuimet	3-2

J

Jarru- ja kytkinneste	7-34
Jarrujärjestelmä	5-15

Jäähdytysneste	7-31
----------------	------

K

Kattoluukku	4-24
Kauko-ohjaus	4-5
Konepelti	4-19
Käsikirjan käyttöohjeet	1-2
Käsi vaihteisto	5-7

L

Lamppujen tehot	8-2
Lamput	7-69
Lasinpesuneste	7-37
Lasinpyyhkimet ja pesulaite	4-57
Lasinpyyhkimien sulat	7-42
Lastenistuimet	3-24

M

Mitat	8-2
Mittaristo	4-34
Mittariston symbolit	1-6
Moottori ei käynnisty	6-3
Moottorin käynnistäminen	5-5
Moottorin numero	8-7
Moottorin ylikuumentuminen	6-6
Moottoritila	2-4, 7-2
Moottoriöljy	7-30
Murtohälytin	4-7

O

Ohjauspyörä	4-28
Ohjaustehostimen öljy	7-29
Omatoiminen huoltaminen	7-6
Ovien lukot	4-9

P

Peilit	4-30
Peruutuskamera	4-72
Perävaunun vetäminen	5-42
Peruutusluotainjärjestelmä	4-49
Polttonesteensuodatin	7-38
Polttonesteen vaatimukset	1-2
Polttonestesäiliön kansi	4-21

R

Raikasilmansuodatin	7-41
Rengasriikko	6-12
Renkaat ja vanteet	7-49, 8-3
Renkaiden tekniset tiedot ja rengaspaineet	8-7

S

Saasteenestojärjestelmä	7-83
Seisontajarru	7-37
Sisätilat	2-2
Sisätilojen ominaisuudet	4-84
Sisävalo	4-60
Sulakkeet	7-59

T

Taloudellinen ajaminen	5-25
Talviajo	5-31
Tasanopeuden säätöjärjestelmä	5-28
Tavaralokerot	4-81
Tavaratilan kansi	4-13
Totutusajo	1-5
Turvatyynyjärjestelmä	3-33
Turvavyöt	3-13
Tuulilasin huurteen ja huurunpoisto	4-79

U

Ulkopuolen hoitaminen	7-77
-----------------------------	------

V

Vaihteisto, automaattivaihteisto	5-10
Valot	4-52
Varusteet hätätilanteisiin	6-17
Voiteluaineet ja tilavuudet	8-4

